UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 5 DECEMBER 5 DESEMBER 1952. PRYS 6d. [No. 4972.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

House of Assembly.

Opening of Parliament 1

Proclamations.

✱ 271. Obverse Design on South African Coins (*G.G.E.* No. 4967).

✱ 276. Control of Meetings, Gatherings or Assemblies and Prohibition of Incitement of Natives in Native Areas (*G.G.E.* No. 4971).

✱ 277. Definition of Areas to which the provisions of Paragraph (*b*) of Sub-section (3) of Section 13 of the Group Areas Act, 1950, as amended, Apply 1

✱ 278. Levy of Special Rate on the Venda Native Tribe under Chief John Rambuda ... 6

✱ 279. Oilseed Control Scheme: Amendment ... 6

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2761. Cancellation of the Diplomatic Immunity of Members of the Legation of Argentina 7

✱ 2767. Withdrawal of Recognition as Consul of the United States of America in Cape Town 8

✱ 2768. Withdrawal of Recognition as Consular Agent of the U.S.S.R. in Cape Town ... 8

✱ 2769. Recognition as Consular Agent of the U.S.S.R. in Cape Town 8

✱ 2770. Withdrawal of Recognition as Consul-General of Finland at Pretoria 8

✱ 2771. Provisional Recognition as Consul-General of Finland at Pretoria 8

✱ 2772. Withdrawal of Recognition as Consul of the United States of America at Johannesburg 8

✱ 2773. Recognition as Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg ... 8

✱ 2774. Recognition of Consul of the United States of America at Johannesburg ... 8

✱ 2775. Withdrawal of Recognition as Consul-General of Brazil at Cape Town 8

✱ 2800. Appointment of Commissioner for the Union of South Africa 8

✱ 2801. Recognition as Honorary Vice-Consul of Italy in Durban 8

✱ 2802. Recognition as Consul of the Federal Republic of Germany in Windhoek ... 9

✱ 2812. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea of the 12th August, 1949 9

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Volksraad.

Opening van die Parlement 1

Proklamasies.

✱ 271. Voorkant-tekening op Suid-Afrikaanse Muntstukke (*B.S.* No. 4967).

✱ 276. Beheer van Vergaderings, Byeenkomste of Samekomste, en Verbod op Opruiing van Naturelle, in Naturelle-gebiede (*B.S.* No. 4971).

✱ 277. Omskrywing van Gebiede waarop die Bepalings van Paragraaf (*b*) van Subartikel (3) van Artikel 13 van die Wet op Groepsgebiede, 1950, soos gewysig, van Toepassing is 1

✱ 278. Heffing van Spesiale Belasting van die Venda-naturellestam onder Kaptein John Rambuda 6

✱ 279. Oliesaadbeheerskema: Wysiging 6

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2761. Intrekking van die Liplomatieke Immuniteit van Lede van die Gesantskap van Argentinië 7

✱ 2767. Intrekking van Erkenning as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad 8

✱ 2768. Intrekking van Erkenning as Konsulêre Agent van die U.S.S.R. in Kaapstad ... 8

✱ 2769. Erkenning as Konsulêre Agent van die U.S.S.R. in Kaapstad 8

✱ 2770. Intrekking van Erkenning as Konsul-generaal van Finland te Pretoria 8

✱ 2771. Voorlopige Erkenning as Konsul-generaal van Finland te Pretoria 8

✱ 2772. Intrekking van Erkenning as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg 8

✱ 2773. Erkenning as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg 8

✱ 2774. Erkenning as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg ... 8

✱ 2775. Intrekking van Erkenning as Konsul-generaal van Brasilië te Kaapstad ... 8

✱ 2800. Aanstelling van Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika 8

✱ 2801. Erkenning as Ere-vise-konsul van Italië in Durban 8

✱ 2802. Erkenning as Konsul van die Federale Republiek van Duitsland in Windhoek. 9

✱ 2812. Die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 vir die Verligting van die Toestand van Gewonde, Siek en Skipbreukelinge van Gewapende Magte ter See 9

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱2700.	Customs Act No. 35 of 1944: Amendment to Annexures 1 and 3 to Government Notice No. 526 of 18th March, 1949, as amended (*G.G.E.* No. 4968).	
✱2776.	Monthly Returns by Commercial Banks	23
✱2777.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	23
✱2783.	Quarterly Statements by Commercial Banks	24
✱2791.	Conscience Money	31
✱2794.	Appointment of Acting Receiver of Revenue, Vereeniging	31
✱2795.	Appointment of Acting Receiver of Revenue, Benoni	31
✱2815.	Customs Act, No. 35 of 1944: Cancellation of Entrances to and Exits from Certain Customs Aerodromes	31
✱2816.	Excise Act, No. 45 of 1942: Rebate of Excise Duty on Pipe Tobacco	31
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱2778.	Cannon Island Settlement Management Board: Farm Rates, 1953	32
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
✱2804.	Middenin Irrigation District: First List of Voters	32
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱2762.	South African Police: Promotion	32
✱2780.	Appointment and Cancellation of Appointments of Commissioners of Oaths	33
✱2781.	Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace	36
✱2782.	Abolition of Court of Special Justice of the Peace, Memel, District of Vrede, Orange Free State	38
✱2808.	South African Police Force: Appointment of Acting Commissioner	38
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
✱2797.	South African Railways and Harbours Police Force: Approval of Promotion	38
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
2706.	Registration of Brands: Orange Free State	38
✱2751.	Levy Return under the Livestock and Meat Control Scheme (*G.G.E.* No. 4970).	
✱2754.	Establishment of Rustenburg Fire Protection Committee	39
✱2803.	Agricultural Warehouse Act, 1930 (Act No. 42 of 1930)	39
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
✱2748.	Control of Hides and Skins (*G.G.E.* No. 4970).	
✱2749.	Control of Imports (*G.G.E.* No. 4970).	
✱2750.	Maximum Prices of Galvanized Corrugated Sheets (*G.G.E.* No. 4970).	
✱2752.	Maximum Prices of Groceries: Icing and Castor Sugar (*G.G.E.* No. 4970).	
✱2779.	Electricity Control Board	40
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
✱2763.	Immigrants' Regulation Act, 1913: Officers Authorised to Sign Orders, Warrants, Permits, Certificates or Other Documents	40
✱2764.	Immigrants' Regulation Act, 1913: Officer Authorised to Sign Temporary Permits	40
✱2765.	Objectionable Literature: List No. 119	40
✱2809.	Application for Registration: Rooikoppies Soccer Club	42
✱2810.	Application for Registration: Rand Postal Services Club	42
✱2811.	Application for Registration: "Sarel Celliers Hoërskool"	43
✱2814.	Change of Name: McBride to Jullien	43
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
✱2766.	Honorary Appointments in the Union Defence Forces	43

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱2700.	Doeanewet No. 35 van 1944: Wysiging van Aanhangsels 1 en 3 van Goewermentskennisgewing No. 526 van 18 Maart 1949, soos gewysig (*B.S.* No. 4968).	
✱2776.	Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke	23
✱2777.	Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Weeklikse Staat	23
✱2783.	Kwartaalstate deur Handelsbanke	24
✱2791.	Gewetensgeld	31
✱2794.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Vereeniging	31
✱2795.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Benoni	31
✱2815.	Doeanewet, No. 35 van 1944: Skrapping van In- en Uitgange na of van Sekere Doeanelughawens	31
✱2816.	Aksynswet, No. 45 van 1942: Korting van Aksynsreg op Pyptabak	31
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱2778.	Kanoneiland - nedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting, 1953	32
	DEPARTEMENT VAN BESPROEIING:	
✱2804.	Besproeiingsdistrik van Middenin: Eerste lys van Kiesers	32
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱2762.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering	32
✱2780.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Kommissarisse van Ede	33
✱2781.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters	36
✱2782.	Afskaffing van Hof van Spesiale Vrederegter, Memel, Distrik Vrede, Oranje-Vrystaat	38
✱2808.	Suid-Afrikaanse Polisie: Aanstelling van Waarnemende Kommissaris	38
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
✱2797.	Suid-Afrikaanse Spoorweg-en-Hawepolisiemag: Goedkeuring van Bevordering.	38
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
2706.	Registrasie van Brandmerke: Oranje-Vrystaat	38
✱2751.	Heffingsopgawe onder die Vee- en Vleisreëlingskema (*B.S.* No. 4970).	
✱2754.	Instelling van Rustenburgse Brandbestrydingskomitee	39
✱2803.	Landboupakhuiswet, 1930 (Wet No. 42 van 1930)	39
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
✱2748.	Beheer oor Huide en Velle (*B.S.* No. 4970).	
✱2749.	Invoerbeheer (*B.S.* No. 4970).	
✱2750.	Maksimum Pryse van Gegalviniseerde Gegolfde Sinkplate (*B.S.* No. 4970).	
✱2752.	Maksimum Pryse van Kruideniersware: Versier- en Strooisuiker (*B.S.* No. 4970).	
✱2779.	Raad van Toesig op Elektrisiteit	40
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
✱2763.	Wet tot Regeling van Immigrantie, 1913: Amptenare Gemagtig om Orders, Lasbriewe, Permitte, Sertifikate of ander Dokumente te Onderteken	40
✱2764.	Wet tot Regeling van Immigrantie, 1913: Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken	40
✱2765.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 119	40
✱2809.	Aansoek om Registrasie: „Rooikoppies Soccer Club"	42
✱2810.	Aansoek om Registrasie: „Rand Postal Services Club"	42
✱2811.	Aansoek om Registrasie: Sarel Celliers Hoërskool	43
✱2814.	Naamverandering: McBride na Jullien	43
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
✱2766.	Ere-aanstellings by die Unie-Verdedigingsmag	43

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

OPENING OF PARLIAMENT.

✱ OFFICIAL NOTIFICATION.

The Tenth Parliament of the Union of South Africa has been summoned to meet for its Sixth Session at Cape Town on Friday, the 23rd day of January, 1953, and the Opening by His Excellency the Governor-General will take place informally in the Senate House, Houses of Parliament, at 12 o'clock noon on that day.

W. T. WOOD,
Clerk of the Senate.

J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

Houses of Parliament,
Cape Town, 18th November, 1952.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 277, 1952.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the municipal areas of Germiston, Bloemhof, Coligny, Wolmaransstad, Rustenburg, Balfour, Pietersburg and Nylstroom and in Turffontein, Johannesburg, in the Province of the Transvaal and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twentieth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
1. In the Municipal Area of Germiston—	
Erf No. 2239, Primrose Township Extension No. 1	General Plan S.G. No. A. 2678/30.
Lot No. 506, Primrose Township	General Plan S.G. No. A. 1906/13.
Lot No. 2171, Primrose Township	General Plan S.G. No. A. 2868/13.
Lot No. 683, including the area of Mining Stand No. 138, Primrose Township	General Plan S.G. No. A. 1906/13.
Lot No. 805, including the area of Mining Stand No. 332 and a portion of Lot No. 806, Primrose Township	General Plan S.G. No. A. 1906/13.
Lot No. 2182, including the area of Mining Stand No. 370, Primrose Township	General Plan S.G. No. A. 2868/13.
2. In the Municipal Area of Bloemhof—	
Erf No. 68	S.G. No. A. 2437/17.
Erf No. 73	S.G. No. A. 2791/25.
Erf No. 82	S.G. No. A. 2794/25.
Erf No. 85	S.G. No. A. 2797/25.
Erf No. 92	Diagram No. 901/92.
Erf No. 93	S.G. No. A. 3789/07.
Erf No. 94	S.G. No. A. 328/18.

OPENING VAN DIE PARLEMENT.

✱ AMPTELIKE BEKENDMAKING.

Die Tiende Parlement van die Unie van Suid-Afrika is byeengeroep om op Vrydag, die 23ste dag van Januarie 1953, te Kaapstad vir sy Sesde Sessie te vergader en die Opening deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sal op daardie dag om 12-uur middag informeel in die Senaatsaal, Parlementshuis, plaasvind.

W. T. WOOD,
Klerk van die Senaat.

J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

Parlementshuis,
Kaapstad, 18 November 1952.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 277, 1952.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Germiston, Bloemhof, Coligny, Wolmaransstad, Rustenburg, Balfour, Pietersburg en Nylstroom en in Turffontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
1. In die munisipale gebiede van Germiston—	
Erf No. 2239, Primrosedorp, Uitbreiding No. 1	Algemene Plan L.G. No. A. 2678/30.
Perseel No. 506, Primrose-dorp	Algemene Plan L.G. No. A. 1906/13.
Perseel No. 2171, Primrose-dorp	Algemene Plan L.G. No. A. 2868/13.
Perseel No. 683, insluitende die gebied van Mynstandplaas No. 138, Primrose-dorp	Algemene Plan L.G. No. A. 1906/13.
Perseel No. 805, insluitende die gebied van Mynstandplaas No. 332 en 'n gedeelte van Perseel No. 806, Primrose-dorp	Algemene Plan L.G. No. A. 1906/13.
Perseel No. 2182, insluitende die gebied van Mynstandplaas No. 370, Primrose-dorp	Algemene Plan L.G. No. A. 2868/13.
2. In die munisipale gebied van Bloemhof—	
Erf No. 68	L.G. No. A. 2437/17.
Erf No. 73	L.G. No. A. 2791/25.
Erf No. 82	L.G. No. A. 2794/25.
Erf No. 85	L.G. No. A. 2797/25.
Erf No. 92	Kaart No. 901/92.
Erf No. 93	L.G. No. A. 3789/07.
Erf No. 94	L.G. No. A. 328/08.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
Erf No. 98	S.G. No. A. 123/08.
Erf No. 99	S.G. No. A. 2801/25.
Erf No. 104	S.G. No. A. 4685/06.
Erf No. 109	S.G. No. A. 3053/07.
Erf No. 110	S.G. No. A. 2232/07.
Erf No. 111	S.G. No. A. 2808/25.
Portion A of Erf No. 116	S.G. No. A. 2284/17.
Remainder of Erf No. 116.	Diagram No. 902/92.
Erf No. 117	S.G. No. A. 6803/03.
Erf No. 118	Deed of Transfer No. 7680/1930.
Erf No. 121	S.G. No. A. 2812/25.
Erf No. 122	S.G. No. A. 2813/25.
Erf No. 123	S.G. No. A. 4094/07.
Erf No. 128	S.G. No. A. 3301/07.
Erf No. 129	S.G. No. A. 2814/25.
Erf No. 130	Deed of Transfer No. 1745/17.
Erf No. 133	S.G. No. A. 2815/25.
Erf No. 134	S.G. No. A. 65/14.
Erf No. 140	S.G. No. A. 3862/06.
Remainder of Erf No. 141.	Diagram No. 1990/93.
Portion of Erf No. 141	S.G. No. A. 1567/12.
Erf No. 147	S.G. No. A. 2819/25.
Erf No. 164	S.G. No. A. 2439/17.
Erf No. 200	S.G. No. A. 3117/07.
Erf No. 213	S.G. No. A. 1453/26.
Erf No. 216	S.G. No. A. 1456/26.
Erf No. 218	S.G. No. A. 1458/26.
Erf No. 225	S.G. No. A. 1465/26.
Erf No. 236	S.G. No. A. 1476/26.
Erf No. 237	S.G. No. A. 1477/26.
Erf No. 244	Diagram No. 3752/96.
3. In the Municipal Area of Coligny—	
Portion o of Portion No. 16 of Portion B of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 1376/36.
Portion No. l of Portion No. 16 of Portion B of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 1739/29.
Portion n of Portion No. 16 of Portion B of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 1375/36.
Portion q of Portion No. 16 of Portion B of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 961/37.
Remaining extent of Portion No. 16 of Portion B of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 2030/19.
Portion No. 3 of Portion C of Rietvly No. 229	S.G. No. A. 937/19.
Portion M of Portion of Leeuwfontein No. 42	S.G. No. A. 1045/35.
Portion No. 37 of Leeuwfontein No. 42	S.G. No. A. 2529/41.
4. In the Municipal Area of Wolmaransstad—	
Erf No. 143	Diagram No. 1421/97.
Erf No. 144	Diagram No. 1421/97.
Erf No. 151	Diagram No. 1087/98.
Erf No. 167	S.G. No. A. 882/24.
Erf No. 168	S.G. No. A. 883/24.
Erf No. 239	S.G. No. A. 1312/04.
Portion B of Erf No. 278A	S.G. No. A. 2784/15.
Portion C of Erf No. 278A	S.G. No. A. 2378/17.
Remainder of Erf No. 278A	Deed of Transfer No. 13424/1926.
Remainder of portion of the farm Rooderand No. 110	Diagram book 82, folio 26.
Remainder of portion of the farm Vlakfontein No. 131	Diagram book 82, folio 26.
Erf No. 279	Deed of Transfer No. 8501/1936.
Erf No. 280	Deed of Transfer No. 12737/1926.
Erf No. 281	Deed of Transfer No. 7638/1926.
Portion A of Erf No. 289.	S.G. No. A. 1432/22.
Erf No. 290	Diagram No. 2191/98.
5. In the Municipal Area of Rustenburg—	
Erf No. 1A	Deed of Transfer No. 10630/17.
Erf No. 2A	Deed of Transfer No. 10630/17.
Erf No. 61	Deed of Transfer No. 10630/17.
Erf No. 73A	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 73B	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 74	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 75	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 76	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 77	Deed of Transfer No. 145/14.
Erf No. 78	Deed of Transfer No. 145/14.
Remainder of Erf No. 79A	Deed of Transfer No. 5490/52.
Erf No. 79B	S.G. No. A. 652/25.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 98	L.G. No. A. 123/08.
Erf No. 99	L.G. No. A. 2801/25.
Erf No. 104	L.G. No. A. 4685/06.
Erf No. 109	L.G. No. A. 3053/07.
Erf No. 110	L.G. No. A. 2232/07.
Erf No. 111	L.G. No. A. 2808/25.
Gedeelte A van Erf No. 116	L.G. No. A. 2284/17.
Restant van Erf No. 116	Kaart No. 902/92.
Erf No. 117	L.G. No. A. 6803/03.
Erf No. 118	Transport No. 7680/1930.
Erf No. 121	L.G. No. A. 2812/25.
Erf No. 122	L.G. No. A. 2813/25.
Erf No. 123	L.G. No. A. 4094/07.
Erf No. 128	L.G. No. A. 3301/07.
Erf No. 129	L.G. No. A. 2814/25.
Erf No. 130	Transport No. 1745/17.
Erf No. 133	L.G. No. A. 2815/25.
Erf No. 134	L.G. No. A. 65/14.
Erf No. 140	L.G. No. A. 3862/06.
Restant van Erf No. 141	Kaart No. 1990/93.
Gedeelte van Erf No. 141	L.G. No. A. 1567/12.
Erf No. 147	L.G. No. A. 2819/25.
Erf No. 164	L.G. No. A. 2439/17.
Erf No. 200	L.G. No. A. 3117/07.
Erf No. 213	L.G. No. A. 1453/26.
Erf No. 216	L.G. No. A. 1456/26.
Erf No. 218	L.G. No. A. 1458/26.
Erf No. 225	L.G. No. A. 1465/26.
Erf No. 236	L.G. No. A. 1476/26.
Erf No. 237	L.G. No. A. 1477/26.
Erf No. 244	Kaart No. 3752/96.
3. In die munisipale gebied van Coligny—	
Gedeelte o van Gedeelte 16 van Gedeelte B van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 1376/36.
Gedeelte l van Gedeelte 16 van Gedeelte B van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 1739/29.
Gedeelte n van Gedeelte 16 van Gedeelte B van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 1375/36.
Gedeelte q van Gedeelte 16 van Gedeelte B van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 961/37.
Resterende gedeelte van Gedeelte 16 van Gedeelte B van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 2030/19.
Gedeelte 3 van Gedeelte C van Rietvly No. 229	L.G. No. A. 937/19.
Gedeelte M van gedeelte van Leeuwfontein No. 42	L.G. No. A. 1045/35.
Gedeelte 37 van Leeuwfontein No. 42	L.G. No. A. 2529/41.
4. In die munisipale gebied van Wolmaransstad—	
Erf No. 143	Kaart No. 1421/97.
Erf No. 144	Kaart No. 1421/97.
Erf No. 151	Kaart No. 1087/98.
Erf No. 167	L.G. No. A. 882/24.
Erf No. 168	L.G. No. A. 883/24.
Erf No. 239	L.G. No. A. 1312/04.
Gedeelte B van Erf No. 278A	L.G. No. A. 2784/15.
Gedeelte C van Erf No. 278A	L.G. No. A. 2378/17.
Restant van Erf No. 278A	Transport No. 13424/1926.
Restant van gedeelte van die plaas Rooderand No. 110	Kaartboek 82, folio 26.
Restant van gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 131	Kaartboek 82, folio 26.
Erf No. 279	Transport No. 8501/1936.
Erf No. 280	Transport No. 12737/1926.
Erf No. 281	Transport No. 7638/1926.
Gedeelte A van Erf No. 289	L.G. No. A. 1432/22.
Erf No. 290	Kaart No. 2191/98.
5. In die munisipale gebied van Rustenburg—	
Erf No. 1A	Transport No. 10630/17.
Erf No. 2A	Transport No. 10630/17.
Erf No. 61	Transport No. 10630/17.
Erf No. 73A	Transport No. 145/14.
Erf No. 73B	Transport No. 145/14.
Erf No. 74	Transport No. 145/14.
Erf No. 75	Transport No. 145/14.
Erf No. 76	Transport No. 145/14.
Erf No. 77	Transport No. 145/14.
Erf No. 78	Transport No. 145/14.
Restant van Erf No. 79A	Transport No. 5490/52.
Erf No. 79B	L.G. No. A. 652/25.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
Erf No. 80	Deed of Transfer No. 32591/43.
Portion A of Erf No. 82	Deed of Transfer No. 3037/18.
Erf No. 83	Deed of Transfer No. 3036/18.
Remainder of Erf No. 90	Deed of Transfer No. 4119/13.
Erf No. 91	Deed of Transfer No. 13452/45.
Erf No. 92	Deed of Transfer No. 14126/37.
Erf No. 99	Deed of Transfer No. 9695/37.
Erf No. 100	Deed of Transfer No. 4120/13.
Erf No. 101	Deed of Transfer No. 8650/13.
Portion A of Erf No. 104	S.G. No. A. 974/27.
Remainder of Erf No. 968	S.G. No. A. 6809/03.
Remainder of Erf No. 974	S.G. No. A. 4183/03.
Portion A of Erf No. 1042	S.G. No. A. 2252/30.
Portion No. 2 of Erf No. 1042	S.G. No. A. 6102/45.
Remainder of Erf No. 1042	Diagram No. 928/98.
Erf No. 1054	Diagram No. 928/98.
Erf No. 1055	Diagram No. 1774/96.
Erf No. 1056	Diagram No. 353/95.
Erf No. 1053	S.G. No. A. 1501/04.
Portion A of Erf No. 1060	S.G. No. A. 1447/15.
Remainder of Erf No. 1060	Diagram No. 185/97.
Erf No. 1061	Diagram No. 1906/96.
Portion A of Erf No. 1066	S.G. No. A. 1448/15.
Remainder of Erf No. 1066	Diagram No. 185/97.
Erf No. 1067	Diagram No. 1906/96.
Portion C of Erf No. 1068	S.G. No. A. 3372/37.
Remainder of Erf No. 1068	Diagram No. 436/97.
Erf No. 1074	Diagram No. 436/97.
Erf No. 1502	S.G. No. A. 1868/46.
Erf No. 84	Deed of Transfer Nos. 143/26, 12764/26.
Erf No. 85	Deed of Transfer No. 36364/46.
Erf No. 86	Deed of Transfer No. 17016/38.
Erf No. 87	Deed of Transfer No. 3818/20.
Erf No. 89	Deed of Transfer No. 12289/25.
Erf No. 102	Deed of Transfer No. 9351/52.
Erf No. 103	Deed of Transfer No. 21780/36.
Erf No. 1048	Diagram No. 928/98.
Erf No. 1062	Diagram No. 436/97.

6. In the Municipal Area of Balfour—

Erf No. 239	S.G. No. A. 5203/03.
Erf No. 331	Diagram No. 1803/98.
Erf No. 432	S.G. No. A. 4492/04.
Erf No. 453	S.G. No. A. 3193/03.
Erf No. 468	Diagram No. 438/99.
Erf No. 490	S.G. No. A. 4831/03.
Erf No. 558	S.G. No. A. 3522/04.
Erf No. 707	S.G. No. A. 3930/03.
Erf No. 729	Diagram No. 1803/98.
Erf No. 911	Diagram No. 1149/98.
Erf No. 912	Diagram No. 1149/98.
Remainder of Erf No. 1332	S.G. No. A. 1675/05.
Portion A of Erf No. 1332	S.G. No. A. 1378/20.
Remainder of Erf No. 1347	S.G. No. A. 1676/05.
Portion A of Erf No. 1347	S.G. No. A. 1379/20.
Erf No. 1742	Diagram No. 1158/98.
Erf No. 1743	S.G. No. A. 5216/03.
Erf No. 1744	Diagram No. 72/99.
Erf No. 1745	Diagram No. 1720/98.
Erf No. 1748	Diagram No. 1269/98.
Erf No. 1750	Diagram No. 1437/98.
Erf No. 1751	Diagram No. 1269/98.

7. In the Municipal Area of Pietersburg—

(*a*) Pietersburg Township—

Portion D of Erf No. 7	S.G. No. A. 141/16.
Remaining extent of Erf No. 14	Deed of Transfer No. 7233/31.
Remaining extent of Erf No. 15	Deed of Transfer No. 8731/27.
Erf No. 20	Deed of Transfer No. 5575/16.
Erf No. 21	Deed of Transfer No. 10684/46.
Erf No. 22	Deed of Transfer No. 2373/1892.
Erf No. 24	Deed of Transfer No. 10424/27.
Erf No. 26	Deed of Transfer No. 5755/1896.
Erf No. 49	Deed of Transfer No. 5836/14.
Portion B of Erf No. 50	S.G. No. A. 222/02.
Portion C of Erf No. 50	S.G. No. A. 221/02.
Remaining extent of Erf No. 50	Deed of Transfer No. 7762/18.
Erf No. 51	Deed of Transfer No. 5517/42.
Erf No. 52	Deed of Transfer No. 5517/42.
Lot A of Erf No. 53	Diagram No. 1418/94.
Lot B of Erf No. 53	Diagram No. 1471/94.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 80	Transport No. 32591/43.
Gedeelte A van Erf No. 82	Transport No. 3037/18.
Erf No. 83	Transport No. 3036/18.
Restant van Erf No. 90	Transport No. 4119/13.
Erf No. 91	Transport No. 13452/45.
Erf No. 92	Transport No. 14126/37.
Erf No. 99	Transport No. 9695/37.
Erf No. 100	Transport No. 4120/13.
Erf No. 101	Transport No. 8650/13.
Gedeelte A van Erf No. 104	L.G. No. A. 974/27.
Restant van Erf No. 968	L.G. No. A. 6809/03.
Restant van Erf No. 974	L.G. No. A. 4183/03.
Gedeelte A van Erf No. 1042	L.G. No. A. 2252/30.
Gedeelte 2 van Erf No. 1042	L.G. No. A. 6102/45.
Restant van Erf No. 1042	Kaart No. 928/98.
Erf No. 1054	Kaart No. 928/98.
Erf No. 1055	Kaart No. 1774/96.
Erf No. 1056	Kaart No. 353/95.
Erf No. 1053	L.G. No. A. 1501/04.
Gedeelte A van Erf No. 1060	L.G. No. A. 1447/15.
Restant van Erf No. 1060	Kaart No. 185/97.
Erf No. 1061	Kaart No. 1906/96.
Gedeelte A van Erf No. 1066	L.G. No. A. 1448/15.
Restant van Erf No. 1066	Kaart No. 185/97.
Erf No. 1067	Kaart No. 1906/96.
Gedeelte C van Erf No. 1068	L.G. No. A. 3372/37.
Restant van Erf No. 1068	Kaart No. 436/97.
Erf No. 1074	Kaart No. 436/97.
Erf No. 1502	L.G. No. A. 1868/46.
Erf No. 84	Transport Nos. 143/26, 12764/26.
Erf No. 85	Transport No. 36364/46.
Erf No. 86	Transport No. 17016/38.
Erf No. 87	Transport No. 3818/20.
Erf No. 89	Transport No. 12289/25.
Erf No. 102	Transport No. 9351/52.
Erf No. 103	Transport No. 21780/36.
Erf No. 1048	Kaart No. 928/98.
Erf No. 1062	Kaart No. 436/97.

6. In die munisipale gebied van Balfour—

Erf No. 239	L.G. No. A. 5203/03.
Erf No. 331	Kaart No. 1803/98.
Erf No. 432	L.G. No. A. 4492/04.
Erf No. 453	L.G. No. A. 3193/03.
Erf No. 468	Kaart No. 438/99.
Erf No. 490	L.G. No. A. 4831/03.
Erf No. 558	L.G. No. A. 3522/04.
Erf No. 707	L.G. No. A. 3930/03.
Erf No. 729	Kaart No. 1803/98.
Erf No. 911	Kaart No. 1149/98.
Erf No. 912	Kaart No. 1149/98.
Restant van Erf No. 1332	L.G. No. A. 1675/05.
Gedeelte A van Erf No. 1332	L.G. No. A. 1378/20.
Restant van Erf No. 1347	L.G. No. A. 1676/05.
Gedeelte A van Erf No. 1347	L.G. No. A. 1379/20.
Erf No. 1742	Kaart No. 1158/98.
Erf No. 1743	L.G. No. A. 5216/03.
Erf No. 1744	Kaart No. 72/99.
Erf No. 1745	Kaart No. 1720/98.
Erf No. 1748	Kaart No. 1269/98.
Erf No. 1750	Kaart No. 1437/98.
Erf No. 1751	Kaart No. 1269/98.

7. In die munisipale gebied van Pietersburg—

(*a*) Pietersburg-dorpsgebied:

Gedeelte D van Erf No. 7	L.G. No. A. 141/16.
Restant gedeelte van Erf No. 14	Transport No. 7233/31.
Restant gedeelte van Erf No. 15	Transport No. 8731/27.
Erf No. 20	Transport No. 5575/16.
Erf No. 21	Transport No. 10684/46.
Erf No. 22	Transport No. 2373/1892.
Erf No. 24	Transport No. 10424/27.
Erf No. 26	Transport No. 5755/1896.
Erf No. 49	Transport No. 5836/14.
Gedeelte B van Erf No. 50	L.G. No. A. 222/02.
Gedeelte C van Erf No. 50	L.G. No. A. 221/02.
Restant gedeelte van Erf No. 50	Transport No. 7762/18.
Erf No. 51	Transport No. 5517/42.
Erf No. 52	Transport No. 5517/42.
Lot A van Erf No. 53	Kaart No. 1418/94.
Lot B van Erf No. 53	Kaart No. 1471/94.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
Remaining extent of Erf No. 53	Deed of Transfer No. 473/15.
Portion A of Erf No. 54..	Diagram No. 349/92.
Remaining extent of Erf No. 54	Deed of Transfer No. 1900/16.
Portion No. 1 of Erf No. 61	S.G. No. A. 5364/45.
Erf No. 62.....	Deed of Transfer No. 29079/47.
Erf No. 63.....	Deed of Transfer No. 29079/47.
Erf No. 66.....	Deed of Transfer No. 10669/42.
Remaining extent of Erf No. 76	Deed of Transfer No. 5519/42.
Lot A of Erf No. 79.....	Diagram No. 949/95.
Remaining extent of Erf No. 79	Deed of Transfer No. 13331/50.
Erf No. 80.....	Deed of Transfer No. 2725/46.
Portion A of Erf No. 81..	S.G. No. A. 108/18.
Remaining extent of Erf No. 81	Deed of Transfer No. 3549/28.
Erf No. 82.....	Deed of Transfer No. 5471/17.
Erf No. 83.....	Deed of Transfer No. 5471/17.
Western Portion A of Erf No. 84	Deed of Transfer No. 6281/1896.
Remaining extent of Erf No. 84	Deed of Transfer No. 18222/14.
Erf No. 85.....	Deed of Transfer No. 222/30.
Erf No. 86.....	Deed of Transfer No. 390/32.
Portion ¼ of Erf No. 87..	Diagram No. 2099/95.
Erf No. 90.....	Deed of Transfer No. 1065/32.
Erf No. 91.....	Deed of Transfer No. 10796/46.
Portion A of Erf No. 92..	S.G. No. A. 3638/21.
Erf No. 98.....	Deed of Transfer No. 7117/30.
Erf No. 99.....	Deed of Transfer No. 1075/31.
Erf No. 100.....	Deed of Transfer No. 7117/30.
Erf No. 101.....	Deed of Transfer No. 12292/35.
Erf No. 103.....	Deed of Transfer No. 3928/23.
Erf No. 104.....	Deed of Transfer No. 13176/21.
Erf No. 105.....	S.G. No. A. 2103/20.
Erf No. 108.....	S.G. No. A. 2106/20.
Erf No. 121.....	Deed of Transfer No. 19432/41.
Erf No. 122.....	Deed of Transfer No. 6978/09.
Erf No. 123.....	Deed of Transfer No. 499/30.
Portion A of Erf No. 124.	Deed of Transfer No. 251/1892.
Remainder of Erf No. 124	Deed of Transfer No. 4104/17.
Erf No. 125.....	Deed of Transfer No. 25353/50.
Erf No. 127.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 128.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 129.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 130.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 131.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 132.....	Deed of Transfer No. 21323/45.
Erf No. 136.....	Deed of Transfer No. 4105/17.
Erf No. 137.....	Deed of Transfer No. 4105/17.
Erf No. 138.....	Deed of Transfer No. 5899/18.
Erf No. 163.....	Deed of Transfer No. 15273/20.
Erf No. 164.....	Deed of Transfer No. 6876/16.
Erf No. 165.....	Deed of Transfer No. 11906/19.
Erf No. 166.....	Deed of Transfer No. 1608/46.
Erf No. 167.....	Deed of Transfer No. 33188/45.
Erf No. 168.....	Deed of Transfer No. 28935/44.
Erf No. 205.....	Deed of Transfer No. 1331/43.
Northern portion of Erf No. 243	Diagram No. 2062/97.
Portion A of Erf No. 247.	Deed of Transfer No. 555/94.
Portion B of Erf No. 247.	S.G. No. A. 5047/03.
Remaining extent of Erf No. 247	Deed of Transfer No. 9326/18.
Lot B of Erf No. 253....	Diagram No. 110/99.
South ½ of Erf No. 253....	Diagram No. 21/96.
Remaining extent of Erf No. 253	Deed of Transfer No. 7524/14.
Erf No. 256.....	Deed of Transfer No. 3207/39.
Erf No. 257.....	Deed of Transfer No. 12430/46.
Erf No. 258.....	Deed of Transfer No. 12430/46.
Erf No. 259.....	Deed of Transfer Nos. 5593/43, 5594/43.
Remaining extent of Erf No. 265	Deed of Transfer No. 2638/21.
Erf No. 266.....	Deed of Transfer No. 13447/40.
Portion A of Erf No. 283.	S.G. No. A. 2453/18.
Remaining extent of Erf No. 309	S.G. No. A. 2245/24.
Erf No. 455.....	Diagram No. 857/97.
Erf No. 457.....	Diagram No. 857/97.
Erf No. 458.....	Diagram No. 857/97.
Remaining extent of Erf No. 463	Deed of Transfer No. 1690/26.
Erf No. 466.....	Diagram No. 1969/1895.
Erf No. 879.....	Diagram No. 2056/96.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Restant gedeelte van Erf No. 53	Transport No. 473/15.
Gedeelte A van Erf No. 54	Kaart No. 349/92.
Restant gedeelte van Erf No. 54	Transport No. 1900/16.
Gedeelte 1 van Erf No. 61	L.G. No. A. 5364/45.
Erf No. 62.....	Transport No. 29079/47.
Erf No. 63.....	Transport No. 29079/47.
Erf No. 66.....	Transport No. 10669/42.
Restant gedeelte van Erf No. 76	Transport No. 5519/42.
Lot A van Erf No. 79..	Kaart No. 949/95.
Restant gedeelte van Erf No. 79	Transport No. 13331/50.
Erf No. 80.....	Transport No. 2725/46.
Gedeelte A van Erf No. 81	L.G. No. A. 108/18.
Restant gedeelte van Erf No. 81	Transport No. 3549/28.
Erf No. 82.....	Transport No. 5471/17.
Erf No. 83.....	Transport No. 5471/17.
Westelike Gedeelte A van Erf No. 84	Transport No. 6281/1896.
Restant gedeelte van Erf No. 84	Transport No. 18222/14.
Erf No. 85.....	Transport No. 222/30.
Erf No. 86.....	Transport No. 390/32.
Gedeelte ¼ van Erf No. 87	Kaart No. 2099/95.
Erf No. 90.....	Transport No. 1065/32.
Erf No. 91.....	Transport No. 10796/46.
Gedeelte A van Erf No. 92	L.G. No. A. 3638/21.
Erf No. 98.....	Transport No. 7117/30.
Erf No. 99.....	Transport No. 1075/31.
Erf No. 100.....	Transport No. 7117/30.
Erf No. 101.....	Transport No. 12292/35.
Erf No. 103.....	Transport No. 3928/23.
Erf No. 104.....	Transport No. 13176/21.
Erf No. 105.....	L.G. No. A. 2103/20.
Erf No. 108.....	L.G. No. A. 2106/20.
Erf No. 121.....	Transport No. 19432/41.
Erf No. 122.....	Transport No. 6978/09.
Erf No. 123.....	Transport No. 499/30.
Gedeelte A van Erf No. 124	Transport No. 251/1892.
Restant van Erf No. 124	Transport No. 4104/17.
Erf No. 125.....	Transport No. 25353/50.
Erf No. 127.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 128.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 129.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 130.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 131.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 132.....	Transport No. 21323/45.
Erf No. 136.....	Transport No. 4105/17.
Erf No. 137.....	Transport No. 4105/17.
Erf No. 138.....	Transport No. 5899/18.
Erf No. 163.....	Transport No. 15273/20.
Erf No. 164.....	Transport No. 6876/16.
Erf No. 165.....	Transport No. 11906/19.
Erf No. 166.....	Transport No. 1608/46.
Erf No. 167.....	Transport No. 33188/45.
Erf No. 168.....	Transport No. 28935/44.
Erf No. 205.....	Transport No. 1331/43.
Noordelike gedeelte van Erf No. 243	Kaart No. 2062/97.
Gedeelte A van Erf No. 247	Transport No. 555/94.
Gedeelte B van Erf No. 247	L.G. No. A. 5047/03.
Restant gedeelte van Erf No. 247	Transport No. 9326/18.
Lot B van Erf No. 253..	Kaart No. 110/99.
Zuid ½ van Erf No. 253	Kaart No. 21/96.
Restant van gedeelte van Erf No. 253	Transport No. 7524/14.
Erf No. 256.....	Transport No. 3207/39.
Erf No. 257.....	Transport No. 12430/46.
Erf No. 258.....	Transport No. 12430/46.
Erf No. 259.....	Transport Nos. 5593/43, 5594/43.
Restant gedeelte van Erf No. 265	Transport Nos. 2638/21.
Erf No. 266.....	Transport No. 13447/40.
Gedeelte A van Erf No. 283	L.G. No. A. 2453/18.
Restant gedeelte van Erf No. 309	L.G. No. A. 2245/24.
Erf No. 455.....	Kaart No. 857/97.
Erf No. 457.....	Kaart No. 857/97.
Erf No. 458.....	Kaart No. 857/97.
Restant gedeelte van Erf No. 463	Transport No. 1690/26.
Erf No. 466.....	Kaart No. 1969/1895.
Erf No. 879.....	Kaart No. 2056/96.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
(*b*) Annandale Township—	
Erf No. 33	S.G. No. A. 5612/03.
Erf No. 34	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 35	S.G. No. A. 3056/39.
Erf No. 38	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 39	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 40	S.G. No. A. 3057/39.
Erf No. 41	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 44	S.G. No. A. 4600/36.
Erf No. 46	S.G. No. A. 968/32.
Erf No. 93	S.G. No. A. 1981/26.
Erf No. 94	S.G. No. A. 500/02.
Portion 1 of Erf No. 102	S.G. No. A. 4813/49.
Erf No. 103	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 105	S.G. No. A. 670/29.
Erf No. 106	S.G. No. A. 4601/36.
Erf No. 107	S.G. No. A. 385/32.
Erf No. 108	S.G. No. A. 386/32.
Erf No. 109	S.G. No. A. 463/32.
Erf No. 110	S.G. No. A. 462/32.
Erf No. 138	S.G. No. A. 2777/21.
Erf No. 139	S.G. No. A. 2778/21.
Erf No. 140	S.G. No. A. 2779/21.
Erf No. 169	S.G. No. A. 382/32.
Erf No. 170	S.G. No. A. 383/32.
Erf No. 171	S.G. No. A. 384/32.
Erf No. 203	S.G. No. A. 1681/03.
Erf No. 204	S.G. No. A. 2860/21.
Erf No. 222	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 233	S.G. No. A. 389/32.
Erf No. 234	S.G. No. A. 390/32.
Erf No. 235	S.G. No. A. 391/32.
Erf No. 236	S.G. No. A. 392/32.
Erf No. 261	S.G. No. A. 2969/17.
Erf No. 262	S.G. No. A. 2970/17.
Erf No. 263	S.G. No. A. 2971/17.
Erf No. 264	S.G. No. A. 2972/17.
Erf No. 283	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 288	S.G. No. A. 1684/34.
Erf No. 289	S.G. No. A. 1685/34.
Erf No. 369	S.G. No. A. 500/02.
Erf No. 370	S.G. No. A. 500/02.
8. In the Municipal Area of Nylstroom—	
Erf No. 79	S.G. No. A. 2108/17.
Erf No. 80	S.G. No. A. 2109/17.
Erf No. 118	Diagram No. 373/92.
Erf No. 127	Diagram No. 372/92.
Portion No. 1 of Erf No. 128	S.G. No. A. 3945/40.
Remainder of Erf No. 128.	S.G. No. A. 2284/03.
North-eastern half of Erf No. 165	S.G. No. A. 2099/06.
Remainder of Erf No. 165.	Diagram No. 2013/94.
Portion A of Erf No. 166.	S.G. No. A. 3661/06.
Portion B of Erf No. 166.	S.G. No. A. 2165/29.
Portion C of Erf No. 166.	S.G. No. A. 2166/29.
Remainder of Erf No. 166.	Diagram No. 1269/99.
Portion A of Erf No. 167.	S.G. No. A. 2419/37.
Portion B of Erf No. 167.	S.G. No. A. 2420/37.
Portion C of Erf No. 167.	S.G. No. A. 2421/37.
Remainder of Erf No. 167.	Diagram No. 4331/06.
Portion B of Erf No. 194.	S.G. No. A. 229/32.
Remainder of Erf No. 194.	Diagram No. 2012/94.
9. In Turffontein, Johannesburg—	
Stand No. 3	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 113, formerly No. 2627	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 86	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 102	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 135	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 158	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 213	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 388	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 412	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 421	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 530	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 820, formerly No. 1914	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 827, formerly No. 1921	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 828, formerly No. 1922	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 837, formerly No. 1931	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 838, formerly No. 1932	General Plan S.G. No. A. 3326/03.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
(*b*) Annandale-dorpsgebied:	
Erf No. 33	L.G. No. A. 5612/03.
Erf No. 34	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 35	L.G. No. A. 3056/39.
Erf No. 38	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 39	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 40	L.G. No. A. 3057/39.
Erf No. 41	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 44	L.G. No. A. 4600/36.
Erf No. 46	L.G. No. A. 968/32.
Erf No. 93	L.G. No. A. 1981/26.
Erf No. 94	L.G. No. A. 500/02.
Gedeelte 1 van Erf No. 102	L.G. No. A. 4813/49.
Erf No. 103	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 105	L.G. No. A. 670/29.
Erf No. 106	L.G. No. A. 4601/36.
Erf No. 107	L.G. No. A. 385/32.
Erf No. 108	L.G. No. A. 386/32.
Erf No. 109	L.G. No. A. 463/32.
Erf No. 110	L.G. No. A. 462/32.
Erf No. 138	L.G. No. A. 2777/21.
Erf No. 139	L.G. No. A. 2778/21.
Erf No. 140	L.G. No. A. 2779/21.
Erf No. 169	L.G. No. A. 382/32.
Erf No. 170	L.G. No. A. 383/32.
Erf No. 171	L.G. No. A. 384/32.
Erf No. 203	L.G. No. A. 1681/03.
Erf No. 204	L.G. No. A. 2860/21.
Erf No. 222	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 233	L.G. No. A. 389/32.
Erf No. 234	L.G. No. A. 390/32.
Erf No. 235	L.G. No. A. 391/32.
Erf No. 236	L.G. No. A. 392/32.
Erf No. 261	L.G. No. A. 2969/17.
Erf No. 262	L.G. No. A. 2970/17.
Erf No. 263	L.G. No. A. 2971/17.
Erf No. 264	L.G. No. A. 2972/17.
Erf No. 283	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 288	L.G. No. A. 1684/34.
Erf No. 289	L.G. No. A. 1685/34.
Erf No. 369	L.G. No. A. 500/02.
Erf No. 370	L.G. No. A. 500/02.
8. In die munisipale gebied van Nylstroom—	
Erf No. 79	L.G. No. A. 2108/17.
Erf No. 80	L.G. No. A. 2109/17.
Erf No. 118	Kaart No. 373/92.
Erf No. 127	Kaart No. 372/92.
Gedeelte 1 van Erf No. 128	L.G. No. A. 3945/40.
Restant van Erf No. 128	L.G. No. A. 2284/03.
Noordoostelike helfte van Erf No. 165	L.G. No. A. 2099/06.
Restant van Erf No. 165	Kaart No. 2013/94.
Gedeelte A van Erf No. 166	L.G. No. A. 3661/06.
Gedeelte B van Erf No. 166	L.G. No. A. 2165/29.
Gedeelte C van Erf No. 166	L.G. No. A. 2166/29.
Restant van Erf No. 166	Kaart No. 1269/99.
Gedeelte A van Erf No. 167	L.G. No. A. 2419/37.
Gedeelte B van Erf No. 167	L.G. No. A. 2420/37.
Gedeelte C van Erf No. 167	L.G. No. A. 2421/37.
Restant van Erf No. 167	L.G. No. A. 4331/06.
Gedeelte B van Erf No. 194	L.G. No. A. 229/32.
Restant van Erf No. 194	Kaart No. 2012/94.
9. In Turffontein, Johannesburg—	
Standplaas No. 3	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 113 voorheen No. 2627	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 86	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 102	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 135	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 158	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 213	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 388	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 412	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 421	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 530	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 820 voorheen No. 1914	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 827 voorheen No. 1921	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 828 voorheen No. 1922	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 837 voorheen No. 1931	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 838 voorheen No. 1932	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.

Description of Areas.	*Surveyor-General's Office Diagram Reference.*
Stand No. 847, formerly No. 1941	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 890.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1037.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1038.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1104.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1120, formerly No. 2162	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1161, formerly No. 2198	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1176.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1251.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1252.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1307.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1337, formerly No. 2231	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1352, formerly No. 2250	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1370, formerly No. 2410	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1449.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1456.....	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1556, formerly No. 2427	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1557, formerly No. 2428	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1575, formerly No. 2446	General Plan S.G. No. A. 3326/03.
Stand No. 1629, formerly No. 2502	General Plan S.G. No. A. 3326/03.

✱ No. 278, 1952.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE VENDA NATIVE TRIBE UNDER CHIEF JOHN RAMBUDA.

Whereas the Venda Native Tribe under Chief John Rambuda in the Sibasa Area of the District of Soutpansberg, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection of a new school building and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

1. A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.
2. The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1953 to 1955 inclusive, and shall become due and payable on the 1st January, 1953, in respect of the year 1953, and on the 1st January in each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Tenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 279, 1952.]

OILSEED CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, under sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments (as specified in the Schedule hereto) to the Oilseed Control Scheme, published under Proclamation No. 24 of 1952, and has, under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Standplaas No. 847 voorheen No. 1941	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 890.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1037.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1038.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1104.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1120 voorheen No. 2162	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1161 voorheen No. 2198	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1176.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1251.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1252.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1307.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1337 voorheen No. 2231	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1352 voorheen No. 2250	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1370 voorheen No. 2410	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1449.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1456.....	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1556 voorheen No. 2427	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1557 heen No. 2428	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1575 voorheen No. 2446	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.
Standplaas No. 1629..... voorheen No. 2502	Algemene Plan L.G. No. A. 3326/03.

✱ No. 278, 1952.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTING VAN DIE VENDA-NATURELLESTAM ONDER KAPTEIN JOHN RAMBUDA.

Nademaal die Venda-naturellestam onder kaptein John Rambuda in die Sibasa-gebied van die distrik Soutpansberg vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse vir die oprig van 'n nuwe skoolgebou en vir ander stamdoeleindes te verkry;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so 'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit opgelê gaan word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

1. 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.
2. Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar vir die jare 1953 tot en met 1955 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Januarie 1953, ten opsigte van die jaar 1953, en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Tiende dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 279, 1952.]

OLIESAADBEHEERSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings (soos in die Bylae hiervan uiteengesit), van die Oliesaadbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 24 van 1952, soos gewysig, aangeneem het en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet, goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het.

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

(1) Section 20 of the scheme is hereby amended—

(*a*) by the substitution in sub-section (3) for the expression "any financial year for the account of a pool has been sold" of the expression "such a period as the board may, with the approval of the Minister determine, has been sold for the account of a pool,";

(*b*) by the substitution for sub-section (7) of the following sub-section:—

"(7) The board may, with the approval of the Minister, from time to time and at any time before the nett proceeds of the sale of groundnuts delivered to the board during the period referred to in sub-section (3) and accepted by the board for sale, have been distributed as provided in this section, make advances to producers who have so delivered such groundnuts, in proportion to the respective quantities of such groundnuts of each grade so delivered by them."

(2) Section 22 of the scheme is hereby amended—

(*a*) by the substitution in sub-section (2) for the expression "any financial year for the account of a pool has been sold" of the expression "such a period as the board may, with the approval of the Minister determine, has been sold for the account of a pool,";

(*b*) by the substitution for sub-section (5) of the following sub-section:—

"(5) The board may, with the approval of the Minister, from time to time and at any time before the nett proceeds of the sale of sunflower seed delivered to the board during the period referred to in sub-section (2) and accepted by the board for sale, have been distributed as provided in this section, make advances to producers who have so delivered such sunflower seed, in proportion to the respective quantities of such sunflower seed of each grade so delivered by them."

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

(1) Artikel 20 van die skema word hierby gewysig deur—

(*a*) in subartikel (3) die uitdrukking „'n boekjaar onder hierdie skema" deur die uitdrukking „sodanige tydperk as wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal" te vervang;

(*b*) subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(7) Die raad kan met die goedkeuring van die Minister van tyd tot tyd en te eniger tyd voordat die netto-opbrengs uit die verkoop van grondboontjies aan die raad afgelewer gedurende die tydperk genoem in subartikel (3) en deur die raad vir verkoop aangeneem, verdeel is soos in hierdie artikel bepaal, aan produsente wat sodanige grondboontjies aldus afgelewer het, geld voorskiet in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede van sodanige grondboontjies van elke graad aldus deur hulle afgelewer."

(2) Artikel 22 van die skema word hierby gewysig deur—

(*a*) in subartikel (2) die uitdrukking „'n boekjaar onder hierdie skema" deur die uitdrukking „sodanige tydperk as wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal" te vervang;

(*b*) subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(5) Die raad kan met die goedkeuring van die Minister van tyd tot tyd en te eniger tyd voordat die netto-opbrings uit die verkoop van sonneblomsaad aan die raad afgelewer gedurende die tydperk genoem in subartikel (2) en deur die raad vir verkoop aangeneem, verdeel is soos in hierdie artikel bepaal, aan produsente wat sodanige sonneblomsaad aldus afgelewer het, geld voorskiet in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede van sodanige sonneblomsaad van elke graad aldus deur hulle afgelewer."

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2761.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 1880 of the 27th July, 1951, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Legation of Argentina.

Mr. Alberto F. Dumont.
Mrs. Luisa Marta Dumont.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2761.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1880 van 27 Julie 1951 word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Gesantskap van Argentinië.

Mnr. Alberto F. Dumont.
Mev. Luisa Marta Dumont.

✱ No. 2767.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 1308 of the 13th June, 1952, it is hereby notified that Edward W. Burgess has ceased to act as Consul of the United States of America at Cape Town.

✱ No. 2768.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 2683 of the 15th December, 1949, it is hereby notified that Mr. M. I. Lysenko has ceased to act as Consular Agent of the Union of Soviet Socialist Republics in Cape Town.

✱ No. 2769.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. V. A. Dozhdalev as Consular Agent of the Union of Soviet Socialist Republics at Cape Town.

✱ No. 2770.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 1492 of the 30th June, 1950, it is hereby notified that Mr. H. von Knorring has ceased to act as Consul-General of Finland at Pretoria with jurisdiction over the whole of the Union of South Africa.

✱ No. 2771.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. A. O. R. Yöntilä as Consul-General of Finland at Pretoria with jurisdiction over the whole of the Union of South Africa.

✱ No. 2772.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 704 of the 28th March, 1952, it is hereby notified that Mr. Lawrence W. von Hellens has ceased to act as Consul of the United States of America at Johannesburg.

✱ No. 2773.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Leslie A. Klieforth as Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg.

✱ No. 2774.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Blandford C. Burgess as Consul of the United States of America at Johannesburg.

✱ No. 2775.] [5 December 1952.

With reference to Government Notice No. 1934 of the 27th July, 1952, it is hereby notified that the recognition, granted Mr. Enrique Pinheiro de Vasconcellos as Consul-General of Brazil at Cape Town, lapsed consequent upon his death on the 14th October, 1952.

✱ No. 2800.] [5 December 1952.

It is hereby notified that Mr. John Kenneth Christie took office in Nairobi on the 20th November, 1952, as Commissioner for the Union of South Africa in the British East Africa Territories of Kenya, Tanganyika, Uganda and Zanzibar, in succession to Brigadier R. Campbell-Ross, C.B.E., D.S.O., who has retired.

✱ No. 2801.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Edvino Nachtigall as Honorary Vice-Consul of Italy in Durban.

✱ No. 2767.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1308 van 13 Junie 1952, word hierby bekendgemaak dat die heer Edward W. Burgess nie meer as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Kaapstad optree nie.

✱ No. 2768.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2683 van 15 Desember 1949 word hierby bekendgemaak dat mnr. M. I. Lysenko nie meer as Konsulêre Agent te Kaapstad optree nie.

✱ No. 2769.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer V. A. Dozhdalev as die Konsulêre Agent van die Unie van Sosialistiese Sowjet-Republieke te Kaapstad.

✱ No. 2770.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1492 van 30 Junie 1950, word hierby bekendgemaak dat die heer H. von Knorring nie meer as Konsul-generaal van Finland met die hele Unie van Suid-Afrika as regsgebied optree nie.

✱ No. 2771.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer A. O. R. Yöntilä as Konsul-generaal van Finland te Pretoria, met die hele Unie van Suid-Afrika as regsgebied.

✱ No. 2772.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 704 van 28 Maart 1952, word hierby bekendgemaak dat die heer Lawrence W. von Hellens nie meer as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg optree nie.

✱ No. 2773.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer Leslie A. Klieforth as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg.

✱ No. 2774.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer Blandford C. Burgess as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg.

✱ No. 2775.] [5 Desember 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1934 van 27 Julie 1952, word hierby bekendgemaak dat die erkenning van die heer Enrique Pinheiro de Vasconcellos as Konsul-generaal van Brasilië te Kaapstad, as gevolg van sy dood op 14 Oktober 1952, verval het.

✱ No. 2800.] [5 Desember 1952.

Hierby word bekendgemaak dat die heer John Kenneth Christie op 20 November 1952 in Nairobi sy pligte aanvaar het as Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in die Brits-Oos-Afrikaanse Gebiede van Kenia, Tanganjika, Oeganda en Zanzibar, ter opvolging van Brigadier R. Campbell-Ross, C.B.E., D.S.O., wat afgetree het.

✱ No. 2801.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van die heer Edvino Nachtigall as Ere-vise-konsul van Italië in Durban.

✱ No. 2802.] [5 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Dr. Richard Bottler as Consul of the Federal Republic of Germany in Windhoek.

✱ No. 2812.] [5 December 1952.

GENEVA CONVENTION FOR THE AMELIORATION OF THE CONDITION OF WOUNDED, SICK AND SHIPWRECKED MEMBERS OF ARMED FORCES AT SEA OF THE 12TH AUGUST, 1949.

The undersigned, Plenipotentiaries of the Governments represented at the Diplomatic Conference held at Geneva from April 21 to August 12, 1949, for the purpose of revising the Xth Hague Convention of October 18, 1907 for the Adaptation to Maritime Warfare of the Principles of the Geneva Convention of 1906, have agreed as follows:—

CHAPTER I.

GENERAL PROVISIONS.

ARTICLE 1.

The High Contracting Parties undertake to respect and to ensure respect for the present Convention in all circumstances.

ARTICLE 2.

In addition to the provisions which shall be implemented in peace time, the present Convention shall apply to all cases of declared war or of any other armed conflict which may arise between two or more of the High Contracting Parties, even if the state of war is not recognised by one of them.

The Convention shall also apply to all cases of partial or total occupation of the territory of a High Contracting Party, even if the said occupation meets with no armed resistance.

Although one of the Powers in conflict may not be a party to the present Convention, the Powers who are parties thereto shall remain bound by it in their mutual relations. They shall, furthermore, be bound by the Convention in relation to the said Power, if the latter accepts and applies the provisions thereof.

ARTICLE 3.

In the case of armed conflict not of an international character occurring in the territory of one of the High Contracting Parties, each Party to the conflict shall be bound to apply, as a minimum, the following provisions:—

(1) Persons taking no active part in the hostilities, including members of armed forces, who have laid down their arms and those placed *hors de combat*, by sickness, wounds, detention, or any other cause, shall in all circumstances be treated humanely, without any adverse distinction founded on race, colour, religion or faith, sex, birth or wealth, or any other similar criteria.

To this end the following acts are and shall remain prohibited at any time and in any place whatsoever with respect to the above-mentioned persons:—

(*a*) Violence to life and persons, in particular murder of all kinds, mutilation, cruel treatment and torture;

(*b*) taking of hostages;

(*c*) outrages upon personal dignity, in particular, humiliating and degrading treatment;

✱ No. 2802.] [5 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van dr. Richard Bottler as Konsul van die Federale Republiek van Duitsland in Windhoek.

✱ No. 2812.] [5 Desember 1952.

DIE GENEEFSE KONVENSIE VAN 12 AUGUSTUS 1949 VIR DIE VERLIGTING VAN DIE TOESTAND VAN GEWONDE, SIEK EN SKIPBREUKELINGLEDE VAN GEWAPENDE MAGTE TER SEE.

Vertaling]

Die ondergetekendes, gevolmagtigdes van die regerings verteenwoordig op die diplomatieke konferensie wat van 21 April tot 12 Augustus 1949 te Genève gehou is vir die doel om die Xde Haagse Konvensie van 18 Oktober 1907 vir die aanpassing aan see-oorlog van die Beginsels van die Geneefse Konvensie van 1906 te hersien, het as volg ooreengekom:—

HOOFSTUK I.

ALGEMENE BEPALINGS.

ARTIKEL I.

Die hoë kontrakterende partye onderneem om hierdie Konvensie in alle omstandighede te eerbiedig en te verseker dat dit eerbiedig word.

ARTIKEL 2.

Benewens die bepalings wat in vredestyd uitgevoer moet word, is hierdie Konvensie van toepassing in alle gevalle van verklaarde oorlog of enige ander gewapende botsing wat tussen twee of meer van die hoë kontrakterende partye mag ontstaan, selfs al erken een van hulle nie die staat van oorlog nie.

Die konvensie is ook van toepassing in alle gevalle van gedeeltelike of algehele besetting van die grondgebied van 'n hoë kontrakterende party, selfs al word geen gewapende weerstand teen genoemde besetting gebied nie.

Al is een van die botsende moondhede nie 'n party by hierdie konvensie nie, bly dit bindend vir die moondhede wat 'n party daarby is, in hul onderlinge betrekkinge. Hulle is ook in hul verhouding tot genoemde moondheid deur die konvensie gebind as laasgenoemde die bepalings daarvan aanvaar en toepas.

ARTIKEL 3.

As 'n gewapende botsing wat nie van 'n internasionale aard is nie, in die grondgebied van een van die hoë kontrakterende partye voorkom, is elke botsende party verplig om minstens onderstaande bepalings toe te pas:—

(1) Persone wat nie aktief aan die vyandelikhede deelneem nie, met inbegrip van lede van gewapende magte wat hul wapens neergelê het, en diegene wat buite die geveg gestel is as gevolg van siekte, wonde, aanhouding of 'n ander oorsaak, moet in alle omstandighede menslik behandel word sonder dat 'n nadelige onderskeid gemaak word op grond van ras, kleur, godsdiens of geloof, geslag, geboorte of rykdom, of ander soortgelyke maatstawwe.

Met dié doel is en bly onderstaande handelinge ten opsigte van bogenoemde persone op enige tyd en plek hoegenaamd verbode:—

(*a*) Geweldpleging teen 'n persoon en aanslae op sy lewe, veral moord van enige aard, verminking, wrede behandeling en marteling;

(*b*) die neem van gyselaars;

(*c*) aanslae op die persoonlike waardigheid, veral vernederende behandeling;

(*d*) the passing of sentences and the carrying out of executions without previous judgment pronounced by a regularly constituted court, affording all the judicia guarantees which are recognised as indispensable by civilised peoples.

(2) The wounded and sick shall be collected and cared for.

An impartial humanitarian body, such as the International Committee of the Red Cross, may offer its services to the Parties to the conflict.

The Parties to the conflict should further endeavour to bring into force, by means of special agreements, all or part of the other provisions of the present Convention.

The application of the preceding provisions shall not affect the legal status of the Parties to the conflict.

ARTICLE 4.

In case of hostilities between land and naval forces of Parties to the conflict, the provisions of the present Convention shall apply only to forces on board ship.

Forces put ashore shall immediately become subject to the provisions of the Geneva Convention of August 12, 1949, for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field.

ARTICLE 5.

Neutral Powers shall apply by analogy the provisions of the present Convention to the wounded, sick and shipwrecked, and to members of the medical personnel and to chaplains of the armed forces of the belligerente received or intended in their territory, as well as to dead persons found.

ARTICLE 6.

In addition to the agreements expressly provided for in Articles 10, 18, 31, 38 and 43, the High Contracting Parties may conclude other special agreements for all matters concerning which they may deem it suitable to make separate provision. No special agreement shall adversely affect the situation of the wounded and sick, or of the members of medical personnel or of chaplains, as defined by the present Convention, not restrict the right which it confers upon them.

Wounded, sick, and shipwrecked, as well as medical personnel and chaplains, shall continue to have the benefit of such agreements as long as the Convention is applicable to them, except where express provisions to the contrary are contained in the aforesaid or in subsequent agreements, or where more favourable measures have been taken with regard to them by one or other of the Parties to the conflict.

ARTICLE 7.

Wounded and sick, as also members of the medical personnel and chaplains, may in no circumstances renounce in part or in entirety the rights secured to them by the present Convention, and by the special agreements referred to in the foregoing Article, if such there be.

ARTICLE 8.

The present Convention shall be applied with the co-operation and under the scrutiny of the Protecting Powers whose duty it is to safeguard the interests of the Parties to the conflict. To this effect, the Protecting Powers may appoint, apart from their diplomatic or consular staff, delegates from amongst their own nationals or the nationals of other neutral Powers. The said delegates shall be subject to the approval of the Power with which they are to carry out their duties.

The Parties to the conflict shall facilitate to the greatest extent possible the task of the representatives or delegates of the Protecting Powers.

The representatives or delegates of the Protecting Powers shall not in any case exceed their mission under the present Convention. They shall, in particular, take account of the imperative necessities of security of the State

(*d*) die uitspreek van vonnisse en die voltrekking van die doodstraf sonder dat 'n behoorlik gekonstitueerde hof wat al die geregtelike waarborge verleen wat beskaafde volke as onontbeerlik beskou, vooraf uitspraak gedoen het.

(2) Die gewondes en siekes moet versamel en versorg word. 'n Onpartydige humanitêre liggaam soos die Internasionale Komitee van die Rooikruis kan sy dienste aan die botsende partye aanbied.

Die botsende partye moet verder trag om deur middel van spesiale ooreenkomste al die ander bepalings van hierdie konvensie, of sommige daarvan, in werking te stel.

Die regstatus van die botsende partye word nie deur die toepassing van bestaande bepalings geraak nie.

ARTIKEL 4.

In die geval van vyandelikhede tussen land- en seemagte van botsende partye geld die bepalings van hierdie konvensie slegs ten opsigte van magte aan boord van 'n skip.

Die bepalings van die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 vir die Verligting van die Toestand van Gewondes en Siekes van die Gewapende Magte te Velde is onmiddellik van toepassing op magte wat aan wal gesit word.

ARTIKEL 5.

Neutrale moondhede moet by wyse van analogie die bepalings van hierdie konvensie toepas op gewondes, siekes en skipbreukelinge, en op lede van die geneeskundige personeel en op die veldpredikers van die oorlogvoerendes se gewapende magte wat in hul grondgebied ontvang of geïnterneer word, asook op persone wat dood gevind word.

ARTIKEL 6.

Benewens die ooreenkomste waarvoor uitdruklik in artikels 10, 18, 31, 38 en 43 voorsiening gemaak word, kan die hoë kontrakterende partye ook ander spesiale ooreenkomste aangaan ten opsigte van alle ander sake waarvoor hulle afsonderlike voorsiening nodig ag.

Geen spesiale ooreenkoms mag die gewondes en siekes of lede van die geneeskundige personeel of veldpredikers, soos deur hierdie Konvensie omskryf, benadeel of die regte wat die konvensie aan hulle verleen, beperk nie.

Gewondes, siekes en skipbreukelinge, asook geneeskundige personeel en veldpredikers, moet die voordele van sodanige ooreenkomste geniet solank die konvensie op hulle van toepassing is, tensy daar in voornoemde of latere ooreenkomste uitdruklik andersluidende bepalings vervat is, of waar die een of ander van die botsende partye gunstiger maatreëls ten opsigte van hulle getref het.

ARTIKEL 7.

Gewondes en siekes, asook lede van die geneeskundige personeel en veldpredikers, mag onder geen omstandighede gedeeltelik of geheel en al afstand doen van regte wat deur hierdie konvensie en die spesiale ooreenkomste wat in die vorige artikel genoem word, as daar is, aan hulle verleen word nie.

ARTIKEL 8.

Hierdie Konvensie moet toegepas word in samewerking met en onder die toesig van die beskermende moondhede wie se plig dit is om die belange van die botsende partye te beskerm. Vir dié doel kan die beskermende moondhede benewens hul diplomatike of konsulêre personeel, afgevaardigdes uit hul eie burgers of die burgers van ander neutrale moondhede aanstel. Genoemde afgevaardigdes moet goedgekeur word deur die moondheid by wie hulle hul pligte moet uitvoer.

Die botsende partye moet die taak van die verteenwoordigers of afgevaardigdes van die beskermende moondhede soveel moontlik vergemaklik. Die verteenwoordigers of afgevaardigdes van die beskermende moondhede mag in geen geval hul opdrag kragtens hierdie konvensie oorskry nie. Hulle moet veral rekening hou met die gebiedende noodsaaklikheid van veiligheid

wherein they carry out their duties. Their activities shall only be restricted as an exceptional and temporary measure when this is rendered necessary by imperative military necessities.

ARTICLE 9.

The provisions of the present Convention constitute no obstacle to the humanitarian activities which the International Committee of the Red Cross or any other impartial humanitarian organisation may, subject to the consent of the Parties to the conflict concerned, undertake for the protection of wounded, sick and shipwrecked, medical personnel and chaplains, and for their relief.

ARTICLE 10.

The Contracting Parties may at any time agree to entrust to an organisation which offers all guarantees of impartiality and efficacy the duties incumbent on the Protecting Powers by virtue of the present Convention.

When wounded, sick and shipwrecked, or medical personnel and chaplains do not benefit or cease to benefit, no matter for what reason, by the activities of a Protecting Power or of an organisation provided for in the first paragraph above, the Detaining Power shall request a neutral State, or such an organisation, to undertake the functions performed under the present Convention by a Protecting Power designated by the Parties to a conflict.

If protection cannot be arranged accordingly, the Detaining Power shall request or shall accept, subject to the provisions of this Article, the offer of the services of a humanitarian organisation, such as the International Committee of the Red Cross, to assume the humanitarian functions performed by Protecting Powers under the present Convention.

Any neutral Power, or any organisation invited by the Power concerned or offering itself for these purposes, shall be required to act with a sense of responsibility towards the Party to the conflict on which persons protected by the present Convention depend, and shall be required to furnish sufficient assurances that it is in a position to undertake the appropriate functions and to discharge them impartially.

No derogation from the preceding provisions shall be made by special agreements between Powers one of which is restricted, even temporarily, in its freedom to negotiate with the other Power or its allies by reason of military events, more particularly where the whole, or a substantial part, of the territory of the said Power is occupied.

Whenever in the present Convention mention is made of a Protecting Power, such mention applies to substitute organisations in the sense of the present Article.

ARTICLE 11.

In cases where they deem it advisable in the interest of protected persons, particularly in cases of disagreement between the Parties to the conflict as to the application or interpretation of the provisions of the persent Convention, the Protecting Powers shall lend their good offices with a view to settling the disagreement.

To this effect, each of the Protecting Powers may, either at the invitation of one Party or on its own initiative, propose to the Parties to the conflict a meeting of their representatives, in particular of the authorities responsible for the wounded, sick and shipwrecked, medical personnel and chaplains, possibly on neutral territory suitably chosen. The Parties to the conflict shall be bound to give effect to the proposals made to them for this purpose. The Protecting Powers may, if necessary, propose for approval by the Parties to the conflict a person belonging to a neutral Power, or delegated by the International Committee of the Red Cross, who shall be invited to take part in such a meeting.

van die staat waarin hulle hul pligte uitvoer. Hul werksaamhede mag slegs as buitengewone en tydelike maatreël beperk word wanneer dringende militêre noodsaaklikheid dit vereis.

ARTIKEL 9.

Die bepalings van hierdie konvensie belemmer geensins die humanitêre werksaamhede wat die Internasionale Komitee van die Rooikruis of 'n ander onpartydige humanitêre organisasie, behoudens die toestemming van die betrokke botsende partye, kan onderneem vir die beskerming van gewondes, siekes en skipbreukelinge, en ook van geneeskundige personeel en veldpredikers, asook vir leniging van hul nood nie.

ARTIKEL 10.

Die kontrakterende partye kan te eniger tyd ooreenkom om aan 'n organisasie wat onpartydigheid en doeltreffendheid volkome waarborg, die pligte oor te dra wat ingevolge hierdie konvensie deur die beskermende moondhede uitgevoer moet word.

Wanneer gewondes, siekes en skipbreukelinge, of geneeskundige personeel en veldpredikers, om watter rede ook al nie voordeel trek of ophou om voordeel te trek uit die werksaamhede van 'n beskermende moondheid of 'n organisasie waarvoor daar in die eerste paragraaf hierbo voorsiening gemaak word, moet die aanhoudende moondheid 'n neutrale staat of 'n dergelike organisasie versoek om die funksies te verrig wat ingevolge hierdie konvensie deur 'n beskermende moondheid, deur botsende partye aangewys, uitgevoer word.

As beskerming nie dienooreenkomstig gereël kan word nie, moet die aanhoudende moondheid, behoudens die bepalings van hierdie artikel, 'n humanitêre organisasie, soos die Rooikruis se Internasionale Komitee, om hulp vra of sy aanbod om die humanitêre funksies van die beskermende moondhede ooreenkomstig hierdie Konvensie oor te neem, aanvaar.

'n Neutrale moondheid of organisasie wat aldus deur die betrokke moondheid versoek word of hom vir hierdie doel beskikbaar stel, moet met 'n besef van verantwoordelikheid teenoor die botsende partye van wie persone wat deur hierdie konvensie beskerm word, afhanklik is, optree en moet voldoende versekering gee dat hy die nodige funksies kan onderneem en onpartydig uitvoer.

Daar mag nie aan bostaande bepalings afbreuk gedoen word nie deur middel van spesiale ooreenkomste tussen moondhede waarvan die een, vanweë militêre gebeure, selfs net tydelik beperk is in sy vryheid om met die ander moondheid of sy bondgenote, te onderhandel, veral wanneer die hele of 'n aansienlike deel van die grondgebied van genoemde moondheid beset word.

Wanneer daar in hierdie konvensie van 'n beskermende moondheid melding gemaak word, word plaasvervangende organisasies vir die toepassing van hierdie artikel altyd ingesluit.

ARTIKEL 11.

Die beskermende moondhede moet, wanneer hulle dit in die belang van beskermende persone raadsaam ag, veral in gevalle waar die botsende partye dit nie eens is omtrent die toepassing of uitleg van die bepalings van hierdie konvensienie, bemiddelend optree met die oog op die beslegting van die geskil.

Vir dié doel kan elkeen van die beskermende moondhede, òf op versoek van die een Party, òf op eie inisiatief, aan die botsende partye voorstel dat 'n vergadering van hul verteenwoordigers, in die besonder van die owerhede wat verantwoordelik is vir die gewondes, siekes en skipbreukelinge, geneeskundige personeel en veldpredikers, gehou word, moontlik op geskikte neutrale gebied. Die botsende partye is verplig om die voorstelle wat vir dié doel aan hulle gedoen word, uit te voer. Indien nodig kan die beskermende moondhede, vir goedkeuring deur die botsende partye, 'n persoon voorstel wat lid van 'n neutrale moondheid of 'n afgevaardigde van die Rooikruis se Internasionale Komitee is en aan wie 'n uitnodiging om aan so 'n vergadering deel te neem, gerig moet word.

CHAPTER II.

WOUNDED, SICK AND SHIPWRECKED.

ARTICLE 12.

The members of the armed forces and other persons mentioned in the following Article who are at sea and who are wounded, sick or shipwrecked shall be respected and protected in all circumstances, it being understood that the term "shipwreck" means shipwreck from any cause and includes forced landings at sea by or from aircraft.

Such persons shall be treated humanely and cared for by the Parties to the conflict in whose power they may be, without any adverse distinction founded on sex, race, nationality, religion, political opinions, or any other similar criteria. Any attempts upon their lives, or violence to their persons, shall be strictly prohibited; in particular, they shall not be murdered or exterminated, subjected to torture or to biological experiments; they shall not wilfully be left without medical assistance and care, nor shall conditions exposing them to contagion or infection be created.

Only urgent medical reasons will authorise priority in the order of treatment to be administered.

Women shall be treated with all consideration due to their sex.

ARTICLE 13.

The present Convention shall apply to the wounded, sick and shipwrecked at sea belonging to the following categories:—

(1) Members of the armed forces of a Party to the conflict as well as members of militias or volunteer corps forming part of these armed forces;

(2) Members of other militias and members of other volunteer corps, including those of organised resistance movements, belonging to a Party to the conflict and operating in or outside their own territory, even if this territory is occupied, provided that these militias or volunteer corps including these organised resistance movements fulfil the following conditions:

(*a*) that of being commanded by a person responsible for his subordinates;

(*b*) that of having a fixed distinctive sign recognisable at a distance;

(*c*) that of carrying arms openly;

(*d*) that of conducting their operations in accordance with the laws and customs of war;

(3) Members of regular armed forces who profess allegiance to a Government or an authority not recognised by the Detaining Power;

(4) Persons who accompany the armed forces without actually being members thereof, such as civil members of military aircraft crews, war correspondents, supply contractors, members of labour units or of services responsible for the welfare of the military, provided that they have received authorisation from the armed forces which they accompany;

(5) Members of crews, including masters, pilots and apprentices of the merchant marine and the crews of civil aircraft of the Parties to the conflict who do not benefit by more favourable treatment, under any other provisions of international law;

(6) Inhabitants of a non-occupied territory who, on the approach of the enemy, spontaneously take up arms to resist the invading forces, without having had time to form themselves in to regular armed units, provided they carry arms openly and respect the laws and customs of war.

HOOFSTUK II.

GEWONDES, SIEKES EN SKIPBREUKELINGE.

ARTIKEL 12.

Die lede van die gewapende magte en ander persone wat in die volgende artikel genoem word, wat op see en gewond, siek of skipbreukelinge is, moet onder alle omstandighede gerespekteer en beskerm word, met dien verstande dat die uitdrukking „skipbreuk", skipbreuk as gevolg van enige oorsaak, met inbegrip van noodlandings op see deur of uit vliegtuie, beteken.

Die botsende partye in wie se mag sodanige persone is, moet hulle menslik behandel en versorg sonder om 'n nadelige onderskeid te maak op grond van geslag, ras, nasionaliteit, godsdiens, politieke sienswyse, of ander soortgelyke maatstawwe. Aanslae op hul lewens of geweldpleging teen hul persone is streng verbode. Hulle mag veral nie vermoor, verdelg, gemartel of aan biologiese proefnemings onderwerp word nie; hulle mag nie met opset sonder geneeskundige hulp en versorging gelaat word nie, ook mag daar geen toestande geskep word wat hulle aan besmetting of infeksie blootstel nie.

Slegs om dringende geneeskundige redes mag voorkeur in die volgorde van behandeling verleen word.

Vrouens moet met al die konsiderasie wat hul geslag toekom, behandel word.

ARTIKEL 13.

Hierdie Konvensie is van toepassing op die gewondes, siekes en skipbreukelinge op see wat onder die volgende kategorieë val:—

(1) Lede van die gewapende magte van 'n botsende party, asook lede van milisiemagte of vrywilligerkorpse wat deel van hierdie gewapende magte uitmaak.

(2) Lede van ander milisiemagte en lede van ander vrywilligerkorpse, met inbegrip van dié van georganiseerde versetbewegings wat tot 'n botsende party behoort en binne of buite hul eie grondgebied opereer, selfs al is dié gebied beset, mits hierdie milisiemagte of vrywilligerkorpse, met inbegrip van die georganiseerde versetbewegings, aan onderstaande voorwaardes voldoen:—

(*a*) Dat hulle onder die bevel staan van 'n persoon wat vir sy ondergeskiktes verantwoordelik is;

(*b*) dat hulle 'n vaste onderskeidingsteken het wat op 'n afstand herkenbaar is;

(*c*) dat hulle openlik wapens dra;

(*d*) dat hulle hul operasies ooreenkomstig die oorlogsreg en -gebruike uitvoer.

(3) Lede van gereelde gewapende magte wat trou aan 'n regering of 'n owerheid wat nie deur die aanhoudende moondheid erken word nie, betuig.

(4) Persone wat die gewapende magte vergesel maar nie in werklikheid lede daarvan is nie, soos burgerlike lede van militêre lugvaartuigbemannings, oorlogskorrespondente, voorraadleweransiers, lede van arbeidseenhede of van dienste wat verantwoordelik is vir die welsyn van die soldate, mits hulle daartoe gemagtig is deur die gewapende magte wat hulle vergesel.

(5) Lede van bemannings, met inbegrip van gesagvoerders, loodse en vakleerlinge van die handelsvloot en die bemannings van burgerlike lugvaartuie van die botsende partye wat nie die voordeel het van gunstiger behandeling ingevolge ander bepalings van die internasionale volkereg nie.

(6) Inwoners van 'n nie-besette grondgebied wat by die nadering van die vyand spontaan die wapens opneem om teen die invallende magte weerstand te bied sonder dat daar tyd was om hulle in gereelde gewapende eenhede te organiseer, mits hulle openlik wapens dra en die oorlogsreg en -gebruike nakom.

ARTICLE 14.

All warships of a belligerent Party shall have the right to demand that the wounded, sick or shipwrecked on board military hospital ships, and hospital ships belonging to relief societies or to private individuals, as well as merchant vessels, yachts and other craft shall be surrendered, whatever their nationality, provided that the wounded and sick are in a fit state to be moved and that the warship can provide adequate facilities for necessary medical treatment.

ARTICLE 15.

If wounded, sick or shipwrecked persons are taken on board a neutral warship or a neutral military aircraft, it shall be ensured that they can take no further part in operations of war where so required by international law.

ARTICLE 16.

Subject to the provisions of Article 12, the wounded, sick and shipwrecked of a belligerent who fall into enemy hands shall be prisoners of war, and the provisions of international law concerning prisoners of war shall apply to them. The captor may decide, according to circumstances, whether it is expedient to hold them, or to convey them to a port in the captor's own country, to a neutral port or even to a port in enemy territory. In the last case, prisoners of war thus returned to their home country may not serve for the duration of the war.

ARTICLE 17.

Wounded, sick or shipwrecked persons who are landed in neutral ports with the consent of the local authorities, shall, failing arrangements to the contrary between the neutral and the belligerent Powers, be so guarded by the neutral Power that the said persons cannot again take part in operations of war, where so required by international law.

The costs of hospital accommodation and internment shall be borne by the Power on whom the wounded, sick or shipwrecked persons depend.

ARTICLE 18.

After each engagement, Parties to the conflict shall without delay take all possible measures to search for and collect the shipwrecked, wounded and sick, to protect them against pillage and ill-treatment, to ensure their adequate care, and to search for the dead and prevent their being despoiled.

Whenever circumstances permit, the Parties to the conflict shall conclude local arrangements for the removal of the wounded and sick by sea from a besieged or encircled area and for the passage of medical and religious personnel and equipment on their way to that area.

ARTICLE 19.

The Parties to the conflict shall record as soon as possible in respect of each shipwrecked, wounded, sick or dead person of the adverse Party falling into their hands, any particulars which may assist in their identification. These records should if possible include—

(*a*) designation of the Power on which they depend;

(*b*) army, regimental, personal or serial number;

(*c*) surname;

(*d*) first name or names;

(*e*) date of birth;

(*f*) any other particulars shown on his identity card or disc;

(*g*) date and place of capture or death;

(*h*) particulars concerning wounds or illness, or cause of death.

ARTIKEL 14.

Alle oorlogskepe van 'n oorlogvoerende party het die reg om te eis dat die gewondes, siekes of skipbreukelinge aan boord van militêre hospitaalskepe, en hospitaalskepe wat aan hulpverenigings of private individue behoort, asook handelsvaartuie, jagte en ander vaartuie, ongeag hul nasionaliteit, oorgegee word, mits die gewondes en siekes in 'n geskikte toestand is om verskuif te word en die oorlogskip oor toereikende fasiliteite vir die nodige geneeskundige behandeling beskik.

ARTIKEL 15.

As gewondes, siekes of skipbreukelinge aan boord van 'n neutrale oorlogskip of 'n neutrale militêre vliegtuig geneem word, moet daar verseker word dat, waar die volkereg dit vereis, hulle nie verder aan krygsverrigtings kan deelneem nie.

ARTIKEL 16.

Behoudens die bepalings van artikel 12 is die gewondes, siekes en skipbreukelinge van 'n oorlogvoerende party wat in die hande van die vyand val, krygsgevangenes en is die bepalings van die volkereg insake krygsgevangenes op hulle van toepassing.

Die gevangenemer kan na gelang van omstandighede besluit of dit dienstig is om hulle te hou of om hulle na 'n hawe in die gevangenemer se eie land of na 'n neutrale hawe of selfs na 'n hawe binne vyandsgebied te vervoer. In laasgenoemde geval mag krygsgevangenes wat aldus na hul vaderland teruggestuur word, nie weer vir die duur van die oorlog diens doen nie.

ARTIKEL 17.

Gewondes, siekes of skipbreukelinge wat met die toestemming van die plaaslike owerhede in neutrale hawens aan wal gesit word, moet by ontstentenis van ander reëlings tussen die neutrale en die oorlogvoerende moondhede op so 'n wyse deur die neutrale moondheid bewaak word dat, waar die volkereg dit vereis, genoemde persone nie weer aan krygsverrigtings kan deelneem nie.

Hospitaal- en interneringskoste moet deur die moondheid van wie die gewondes, siekes of skipbreukelinge afhanklik is, gedra word.

ARTIKEL 18.

Botsende partye moet na elke geveg sonder versuim elke moontlike maatreël tref om die skipbreukelinge, gewondes en siekes te soek en te versamel, hulle teen plundering en mishandeling te beskerm, te verseker dat hulle goed versorg word, en die gesneuweldes te soek en te voorkom dat hulle beroof word.

Wanneer die omstandighede dit toelaat, moet die botsende partye plaaslike reëlings tref vir die verwydering per skip van die gewondes en siekes uit 'n beleërde of omsingelde gebied, en vir die deurgang van geneeskundige en geestelike personeel en uitrusting op weg na daardie gebied.

ARTIKEL 19.

Die botsende partye moet sodra moontlik ten opsigte van elke skipbreuking, siek of gesneuwelde persoon van die teenparty wat in hul hande geval het, besonderhede aanteken wat by die identifikasie van sodanige persone van nut kan wees. Hierdie aantekeninge moet indien moontlik onderstaande inligting verstrek:—

(*a*) naam van die moondheid van wie hulle afhanklik is;

(*b*) leër-, regiments-, persoonlike of volgnommer;

(*c*) familienaam;

(*d*) voornaam of -name;

(*e*) geboortedatum;

(*f*) ander besonderhede wat op sy identiteitskaartjie of -plaatjie voorkom;

(*g*) datum en plek van gevangeneming of dood;

(*h*) besonderhede betreffende wonde of siekte, of oorsaak van dood.

As soon as possible the above-mentioned information shall be forwarded to the information bureau described in Article 122 of the Geneva Convention of August 12, 1949, relative to the Treatment of Prisoners of War, which shall transmit this information to the Power on which these persons depend through the intermediary of the Protecting Power and of the Central Prisoners of War Agency.

Parties to the conflict shall prepare and forward to each other through the same bureau, certificates of death or duly authenticated lists of the dead. They shall likewise collect and forward through the same bureau one-half of the double identity disc, or the identity disc itself if it is a single disc, last wills or other documents of importance to the next of kin, money and in general all articles of an intrinsic or sentimental value, which are found on the dead. These articles, together with unidentified articles, shall be sent in sealed packets, accompanied by statements giving all particulars necessary for the identification of the deceased owners, as well as by a complete list of the contents of the parcel.

ARTICLE 20.

Parties to the conflict shall ensure that burial at sea of the dead, carried out individually as far as circumstances permit, is preceded by a careful examination, if possible by a medical examination, of the bodies, with a view to confirming death, establishing identity and enabling a report to be made. Where a double identity disc is used, one half of the disc should remain on the body.

If dead persons are landed, the provisions of the Geneva Convention of August 12, 1949, for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field shall be applicable.

ARTICLE 21.

The Parties to the conflict may appeal to the charity of commanders of neutral merchant vessels, yachts or other craft, to take on board and care for wounded, sick or shipwrecked persons, and to collect the dead.

Vessels of any kind responding to this appeal, and those having of their own accord collected wounded, sick or shipwrecked persons, shall enjoy special protection and facilities to carry out such assistance.

They may, in no case, be captured on account of any such transport; but, in the absence of any promise to the contrary, they shall remain liable to capture for any violation of neutrality they may have committed.

CHAPTER III.

HOSPITAL SHIPS.

ARTICLE 22.

Military hospital ships, that is to say, ships built or equipped by the Powers specially and solely with a view to assisting the wounded, sick and shipwrecked, to treating them and to transporting them, may in no circumstances be attacked or captured, but shall at all times be respected and protected, on condition that their names and descriptions have been notified to the Parties to the conflict ten days before those ships are employed.

The characteristics which must appear in the notification shall include registered gross tonnage, the length from stem to stern and the number of masts and funnels.

ARTICLE 23.

Establishments ashore entitled to the protection of the Geneva Convention of August 12, 1949, for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field shall be protected from bombardment or attack from the sea.

Bostaande inligting moet sodra moontlik gestuur word na die inligtingsburo wat beskryf word in artikel 122 van die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 wat betrekking het op die behandeling van krygsgevangenes. Dié inligtingsburo moet hierdie inligting deur bemiddeling van die beskermende moondheid en van die Sentrale Organisasie vir Krygsgevangenes aan die moondheid van wie hierdie persone afhanklik is, oordra.

Die botsende partye moet sterftesertifikate of behoorlik gewaarmerkte lyste van die gesneuweldes opstel en deur bemiddeling van dieselfde buro aan mekaar stuur. Hulle moet insgelyks die een helfte van die dubbele identiteitsplaatjie of die identiteitsplaatjie self, as dit uit 'n enkele stuk bestaan, testamente of ander dokumente wat vir die naasbestaandes van belang is, geld, en in die algemeen alle artikels van intrinsieke of sentimentele waarde wat aan die oorledenes gevind word, deur bemiddeling van hierdie buro versamel en aanstuur. Hierdie artikels, tesame met dié wat nie geïdentifiseer is nie, moet in verseëlde pakkette gestuur word, vergesel van opgawes waarin al die besonderhede wat nodig is vir die identifikasie van die oorlede eienaars verstrek word, asook 'n volledige lys van die inhoud van die pakket.

ARTIKEL 20.

Botsende partye moet toesien dat begrafnisse ter see wat vir sover die omstandighede dit toelaat afsonderlik moet geskied, deur 'n noukeurige ondersoek, indien moontlik 'n geneeskundige ondersoek, van die lyke voorafgegaan word ten einde die dood te bevestig, identiteit vas te stel en die opstel van 'n verslag moontlik te maak. In die geval van 'n dubbele identiteitsplaatjie moet een helfte daarvan aan die liggaam gelaat word.

As oorledenes aan wal gebring word, is die bepalings van die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 vir die verligting van die Toestand van die Gewondes en Siekes van die Gewapende Magte te Velde van toepassing.

ARTIKEL 21.

Die botsende partye kan 'n beroep op die mensliewendheid van gesagvoerders van neutrale handelskepe, jagte of ander vaartuie doen om gewondes, siekes of skipbreukelinge aan boord te neem en te versorg en die gesneuweldes te versamel.

Vaartuie wat aan hierdie versoek gehoor gee en dié wat uit eie beweging gewondes, siekes of skipbreukelinge versamel het, moet spesiale beskerming en fasiliteite vir die verlening van sodanige hulp geniet.

Daar mag in geen geval vanweë sodanige vervoer beslag op hulle gelê word nie; maar, tensy daar belowe is dat dit nie gedoen sal word nie, kan daar weens skending van die neutraliteit van watter aard ook al beslag op hulle gelê word.

HOOFSTUK III.

HOSPITAALSKEPE.

ARTIKEL 22.

Militêre hospitaalskepe, dit wil sê skepe wat vir die spesiale en uitsluitlike doel om aan gewondes, siekes en skipbreukelinge hulp, behandeling en vervoer te verskaf deur die moondhede gebou en uitgerus is, mag onder geen omstandighede aangeval word en daar mag ook nie op hulle beslag gelê word nie, maar hulle moet op alle tye gerespekteer en beskerm word, op voorwaarde dat die name en 'n beskrywing van die skepe tien dae voordat hulle in diens gestel word, aan die botsende partye verstrek word.

Die kennisgewing moet o.a. onderstaande inligting verstrek: die geregistreerde bruto tonnemaat, die lengte van voor- tot agterstewe en die getal maste en skoorstene.

ARTIKEL 23.

Inrigtings op land wat geregtig is tot die beskerming wat die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 vir die Verligting van die Toestand van Gewondes en Siekes van die Gewapende Magte te Velde verleen, moet teen bombardering of aanvalle van die see af beskerm word.

ARTICLE 24.

Hospital ships utilised by National Red Cross Societies, by officially recognised relief societies or by private persons shall have the same protection as military hospital ships and shall be exempt from capture, if the Party to the conflict on which they depend has given them an official commission and in so far as the provisions of Article 22 concerning notification have been complied with.

These ships must be provided with certificates of the responsible authorities, stating that the vessels have been under their control while fitting out and on departure.

ARTICLE 25.

Hospital ships utilised by National Red Cross Societies, officially recognised relief societies, or private persons of neutral countries shall have the same protection as military hospital ships and shall be exempt from capture, on condition that they have placed themselves under the control of one of the Parties to the conflict, with the previous consent of their own governments and with the authorisation of the Party to the conflict concerned, in so far as the provisions of Article 22 concerning notification have been complied with.

ARTICLE 26.

The protection mentioned in Articles 22, 24 and 25 shall apply to hospital ships of any tonnage and to their lifeboats, wherever they are operating. Nevertheless, to ensure the maximum comfort and security, the Parties to the conflict shall endeavour to utilise, for the transport of wounded, sick and shipwrecked over long distances and on the high seas only hospital ships of over 2,000 tons gross.

ARTICLE 27.

Under the same conditions as those provided for in Articles 22 and 24 small craft, employed by the State or by the officially recognised lifeboat institutions for coastal rescue operations, shall also be respected and protected, so far as operational requirements permit.

The same shall apply so far as possible to fixed coastal installations used exclusively by these craft for their humanitarian missions.

ARTICLE 28.

Should fighting occur on board a warship, the sick-bays shall be respected and spared as far as possible. Sickbays and their equipment shall remain subject to the laws of warfare, but may not be diverted from their purpose, so long as they are required for the wounded and sick. Nevertheless, the commander into whose power they have fallen may, after ensuring the proper care of the wounded and sick who are accommodated therein, apply them to other purposes in case of urgent military necessity.

ARTICLE 29.

Any hospital ship in a port which falls into the hands of the enemy shall be authorised to leave the said port.

ARTICLE 30.

The vessels described in Articles 22, 24, 25 and 27 shall afford relief and assistance to the wounded, sick and shipwrecked without distinction of nationality.

The High Contracting Parties undertake not to use these vessels for any military purpose.

Such vessels shall in no wise hamper the movements of the combatants.

During and after an engagement, they will act at their own risk.

ARTICLE 31.

The Parties to the conflict shall have the right to control and search the vessels mentioned in Articles 22, 24, 25 and 27. They can refuse assistance from these vessels, order them off, make them take a certain course, control the use of their wireless and other means of communication, and even detain them for a period not exceeding seven days from the time of interception, if the gravity of the circumstances so requires.

ARTIKEL 24.

Hospitaalskepe wat deur Nasionale Rooikruisverenigings, deur amptelik erkende hulpverenigings of deur private persone gebruik word, moet dieselfde beskerming geniet as militêre hospitaalskepe en daar mag nie op hulle beslag gelê word nie as die botsende partye van wie hulle afhanklik is, aan hulle 'n amptelike opdrag gegee het en mits die bepalings van artikel 22 betreffende kennisgewing nagekom is.

Hierdie vaartuie moet deur die verantwoordelike owerhede van sertifikate voorsien word waarin vermeld word dat die vaartuie onder hul beheer was toe hulle uitgerus is en vertrek het.

ARTIKEL 25.

Hospitaalskepe wat deur Nasionale Rooikruisverenigings, amptelik erkende hulpverenigings, of private persone van neutrale lande gebruik word, moet dieselfde beskerming as militêre hospitaalskepe geniet, en daar mag nie op hulle beslag gelê word nie, mits hulle hulle onder die beheer van een van die botsende partye geplaas het met die voorafverkreë toestemming van hul eie regerings en met die magtiging van die betrokke botsende partye en mits die bepalings van artikel 22 betreffende kennisgewings nagekom is.

ARTIKEL 26.

Die beskerming waarvan in artikels 22, 24 en 25 melding gemaak word, is van toepassing op hospitaalskepe van enige tonnemaat en hul reddingsbote, waar hulle ook al in diens is. Ten einde die maksimum gerief en veiligheid te verseker, moet botsende partye nietemin probeer om hospitaalskepe met 'n bruto tonnemaat van meer as 2,000 te gebruik vir die vervoer van gewondes, siekes en skipbreukelinge oor lang afstande en op die oop see.

ARTIKEL 27.

Op dieselfde voorwaardes as dié wat in artikels 22 en 24 bepaal word, en vir sover operasievereistes dit toelaat, moet klein vaartuie wat deur die Staat of deur amptelik erkende reddingsbootinrigtings vir reddingswerk langs die kus gebruik word, ook gerespekteer en beskerm word.

Dieselfde geld sover moontlik ten opsigte van vaste kusinstallasies wat uitsluitlik deur hierdie vaartuie op hul humanitêre sendings gebruik word.

ARTIKEL 28.

As 'n geveg aan boord van 'n oorlogskip ontstaan, moet die siekeboeg sover moontlik gerespekteer en ontsien word. Siekeboeë en die uitrusting daarvan bly onderworpe aan die wette van oorlogvoering, maar mag vir geen ander doel aangewend word solank hulle vir die versorging van gewondes en siekes nodig is nie. Nietemin kan hulle deur die bevelvoerder in wie se mag hulle geval het, vir ander doeleindes aangewend word in die geval van dringende militêre noodsaaklikheid nadat voorsiening gemaak is vir die behoorlike versorging van die gewondes en siekes wat daarin gehuisves is.

ARTIKEL 29.

'n Hospitaalskip in 'n hawe wat in die hande van die vyand val, moet gemagtig word om gemelde hawe te verlaat.

ARTIKEL 30.

Die vaartuie wat in artikels 22, 24, 25 en 27 beskryf word, moet aan gewondes, siekes en skipbreukelinge, ongeag hul nasionaliteit, verligting en hulp verleen.

Die hoë kontrakterende partye onderneem om nie hierdie vaartuie vir militêre doeleindes te gebruik nie. Sodanige vaartuie mag op geen wyse die bewegings van die oorlogvoerende partye belemmer nie. Gedurende en na 'n geveg handel hulle op eie risiko.

ARTIKEL 31.

Die botsende partye het die reg om die vaartuie in artikels 22, 24, 25 en 27 genoem, te beheer en te deursoek. Hulle kan hulp van hierdie vaartuie weier, hulle beveel om pad te gee of 'n sekere koers in te slaan, die gebruik van hul radio en ander verbindingsmiddels beheer, en kan hulle selfs vir 'n tydperk van hoogstens sewe dae na onderskepping aanhou indien die erns van die omstandighede dit vereis.

They may put a commissioner temporarily on board whose sole task shall be to see that orders given in virtue of the provisions of the preceding paragraph shall be carried out.

As far as possible, the Parties to the conflict shall enter in the log of the hospital ship, in a language he can understand, the orders they have given the captain of the vessel.

Parties to the conflict may, either unilaterally or by particular agreements put on board their ships neutral observers who shall verify the strict observation of the provisions contained in the present Convention.

ARTICLE 32.

Vessels described in Articles 22, 24, 25 and 27 are not assimilated to warships as regards their stay in a neutral port.

ARTICLE 33.

Merchant vessels which have been transformed into hospital ships cannot be put to any other use throughout the duration of hostilities.

ARTICLE 34.

The protection to which hospital ships and sick-bays are entitled shall not cease unless they are used to commit, outside their humanitarian duties, acts harmful to the enemy. Protection may, however, cease only after due warning has been given, naming in all appropriate cases a reasonable time limit, and after such warning has remained unheeded.

In particular, hospital ships may not possess or use a secret code for their wireless or other means of communication.

ARTICLE 35.

The following conditions shall not be considered as depriving hospital ships or sick-bays of vessels of the protection due to them:—

(1) The fact that the crews of ships or sick-bays are armed for the maintenance of order, for their own defence or that of the sick and wounded.

(2) The presence on board of apparatus exclusively intended to facilitate navigation or communication.

(3) The discovery on board hospital ships or in sick-bays of portable arms and ammunition taken from the wounded, sick and shipwrecked, and which have not yet been handed to the proper service.

(4) The fact that the humanitarian activities of hospital ships and sick-bays of vessels or of the crews extend to the care of wounded, sick or shipwrecked civilians.

(5) The transport of equipment and of personnel intended exclusively for medical duties, over and above the normal requirements.

CHAPTER IV.

PERSONNEL.

ARTICLE 36.

The religious, medical and hospital personnel of hospital ships and their crews shall be respected and protected; they may not be captured during the time they are in the service of the hospital ship, whether or not there are wounded and sick on board.

ARTICLE 37.

The religious, medical and hospital personnel assigned to the medical or spiritual care of the persons designated in Articles 12 and 13 shall, if they fall into the hands of the enemy, be respected and protected; they may continue to carry out their duties as long as this is necessary for the care of the wounded and sick. They shall afterwards be sent back as soon as the Commander-in-Chief, under whose authority they are, considers it practicable. They may take with them, on leaving the ship, their personal property.

Hulle kan 'n gevolmagtigde tydelik aan boord plaas met die enkele opdrag om toe te sien dat bevele wat ingevolge die bepalings van die vorige paragraaf uitgevaardig is, uitgevoer word.

Die botsende partye moet sover moontlik die bevele wat hulle aan die kaptein van 'n hospitaalskip gegee het, in 'n taal wat hy kan verstaan, in die vaartuig se logboek aanteken.

Botsende partye kan òf deur eensydige optrede òf volgens in spesiale ooreenkoms neutrale waarnemers aan boord van hul skepe plaas om vas te stel dat die bepalings wat in hierdie konvensie vervat is, streng nagekom word.

ARTIKEL 32.

Vaartuie wat in artikels 22, 24, 25 en 27 beskryf is, word nie met oorlogskepe gelykgestel wat hul verblyf in 'n neutrale hawe betref nie.

ARTIKEL 33.

Handelsvaartuie wat in hospitaalskepe omgeskep is, mag vir geen ander doel gebruik word solank die vyandelikhede voortduur nie.

ARTIKEL 34.

Die beskerming waartoe hospitaalskepe en siekeboeë geregtig is, mag nie gestaak word nie tensy hulle buite die bestek van hul menslike pligte tot benadeling van die vyand gebruik word.

Beskerming kan egter gestaak word nadat 'n waarskuwing behoorlik gegee is met vermelding van 'n redelike tydsbeperking in geskikte gevalle en nadat dié waarskuwing aanhoudend verontagsaam is.

Hospitaalskepe mag veral nie in besit van 'n geheime kode vir hul radio of ander verbindingsmiddels wees of dit gebruik nie.

ARTIKEL 35.

Onderstaande omstandighede moet nie beskou word as sou dit hospitaalskepe of siekeboeë die beskerming wat hul toekom, ontneem nie:—

(1) Die feit dat die bemanning van skepe of siekeboeë gewapen is vir die handhawing van die orde, vir hul eie verdediging of dié van die siekes en gewondes.

(2) Die aanwesigheid aan boord van apparaat wat uitsluitlik bedoel is om navigasie of kommunikasie te vergemaklik.

(3) Die ontdekking aan boord van hospitaalskepe of in siekeboeë van draagbare wapens en ammunisie wat van die gewondes, siekes en skipbreukelinge afgeneem is en nog nie aan die regte diens oorhandig is nie.

(4) Die feit dat die humanitêre werksaamhede van hospitaalskepe en siekeboeë van vaartuie of van die bemanning die versorging van gewonde, en siek burgerpersone, asook dié wat skipbreuk gely het, insluit.

(5) Die vervoer van uitrusting en personeel, bo die normale behoeftes, wat uitsluitlik vir geneeskundige pligte bedoel is.

HOOFSTUK IV.

PERSONEEL.

ARTIKEL 36.

Die geestelike, geneeskundige en hospitaalpersoneel van hospitaalskepe en hul bemannings moet gerespekteer en beskerm word; hulle mag nie gevangegeneem word solank hulle in diens van die hospitaalskip is nie, afgesien daarvan of daar gewondes en siekes aan boord is, of nie.

ARTIKEL 37.

Die geestelike, geneeskundige en hospitaalpersoneel aan wie die geneeskundige of geestelike versorging van die persone in artikels 12 en 13 genoem, opgedra is, moet as hulle in die hande van die vyand val, gerespekteer en beskerm word; hulle mag hul pligte voortsit solank die versorging van die gewondes en siekes dit vereis. Daarna moet hulle teruggestuur word sodra die opperbevelhebber, onder wie se gesag hulle staan, dit doenlik ag. Hulle mag hul persoonlike besittings saamneem, wanneer hulle die skip verlaat.

If, however, it prove necessary to retain some of this personnel owing to the medical or spiritual needs of prisoners of war, everything possible shall be done for their earliest possible landing.

Retained personnel shall be subject, on landing, to the provisions of the Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field of August 12, 1949.

CHAPTER V.

MEDICAL TRANSPORT.

ARTICLE 38.

Ships chartered for that purpose shall be authorised to transport equipment exclusively intended for the treatment of wounded and sick members of armed forces or for the prevention of disease, provided that the particulars regarding their voyage have been notified to the adverse Power and approved by the latter. The adverse Power shall reserve the right to board the carrier ships but not to capture them nor to seize the equipment carried.

By agreement amongst the Parties to the conflict, neutral observers may be placed on board such ships to verify the equipment carried. For this purpose, free access to the equipment shall be given.

ARTICLE 39.

Medical aircraft, that is to say, aircraft exclusively employed for the removal of wounded, sick and shipwrecked, and for the transport of medical personnel and equipment, may not be the object of attack, but shall be respected by the Parties to the conflict, while flying at height, at times and on routes specifically agreed upon between the Parties to the conflict concerned.

They shall be clearly marked with the distinctive emblem prescribed in Article 41, together with their national colours, on their lower, upper and lateral surfaces. They shall be provided with any other markings or means of identification which may be agreed upon between the Parties to the conflict upon the outbreak or during the course of hostilities.

Unless agreed otherwise, flights over enemy or enemy-occupied territory are prohibited.

Medical aircraft shall obey every summons to alight on land or water. In the event of having thus to alight, the aircraft with its occupants may continue its flight after examination, if any.

In the event of alighting involuntarily on land or water in enemy or enemy-occupied territory, the wounded, sick and shipwrecked, as well as the crew of the aircraft shall be prisoners of war. The medical personnel shall be treated according to Articles 36 and following.

ARTICLE 40.

Subject to the provisions of the second paragraph, medical aircraft of Parties to the conflict may fly over the territory of neutral Powers, land thereon in case of necessity, or use it as a port of call. They shall give neutral Powers prior notice of their passage over the said territory, and obey all summons to alight, on land or water. They will be immune from attack only when flying on routes, at heights and at times specifically agreed upon between the Parties to the conflict and the neutral Power concerned.

The neutral Powers may, however, place conditions or restrictions on the passage or landing of medical aircraft on their territory. Such possible conditions or restrictions shall be applied equally to all Parties to the conflict.

Indien dit egter nodig blyk om weens die geneeskundige of geestelike behoeftes van krygsgevangenes sommige van dié personeel te behou, moet alles moontlik gedoen word om hulle so gou moontlik aan wal te laat gaan.

Die bepalings van die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 vir die Verligting van die Toestand van Gewondes en Siekes van die Gewapende Magte te Velde is op sodanige personeel van toepassing wanneer hulle aan wal stap.

HOOFSTUK V.

GENEESKUNDIGE VERVOERDIENSTE.

ARTIKEL 38.

Skepe wat vir dié doel gehuur word, word gemagtig om uitrusting te vervoer wat uitsluitlik bedoel is vir die behandeling van gewonde en siek lede van gewapende magte of vir die voorkoming van siekte, mits die teenparty oor die besonderhede van hul reis ingelig is en dit goedgekeur het. Die teenparty behou die reg om aan boord van transportskepe te gaan, maar mag nie op hulle of die uitrusting wat vervoer word, beslag lê nie.

Neutrale waarnemers kan volgens ooreenkoms tussen die botsende partye aan boord van sulke skepe geplaas word om vas te stel watter uitrusting vervoer word. Vir dié doel moet vrye toegang tot die uitrusting verleen word.

ARTIKEL 39.

Ambulansvliegtuie, dit wil sê vliegtuie wat uitsluitlik vir die verwydering van gewondes, siekes en skipbreukelinge en vir die vervoer van geneeskundige personeel en uitrusting gebruik word, mag nie aangeval word nie, maar moet deur die botsende partye gerespekteer word wanneer hulle op hoogtes, op tye en langs roetes vlieg waaroor die betrokke botsende partye uitdruklik ooreengekom het.

Die onderskeidingsembleem wat in artikel 41 voorgeskryf word, saam met hul nasionale kleure, moet duidelik op hul bo-, onder- en syvlakke aangebring word. Hulle moet van ander merke of identifikasiemiddels voorsien word waaroor die botsende partye by die uitbreek van of tydens vyandelikhede ooreenkom.

Tensy daar anders ooreengekom word, word vlugte oor die gebied van die vyand of gebiede wat deur die vyand beset word, verbied.

Ambulansvliegtuie moet elke bevel om op land of water neer te stryk, gehoorsaam. As 'n vliegtuig aldus moet neerstryk, kan hy met sy insittendes na ondersoek, as dit uitgevoer word, sy vlug voortsit.

In geval van 'n dwanglanding op land of water in die gebied van die vyand of gebied wat deur die vyand beset word, word die gewondes, siekes en skipbreukelinge, asook die bemanning van die vliegtuig, krygsgevangenes. Die geneeskundige personeel moet ooreenkomstig artikel 36 en die daaropvolgende artikels behandel word.

ARTIKEL 40.

Behoudens die bepalings van die tweede paragraaf kan ambulansvliegtuie van botsende partye oor die grondgebied van neutrale moondhede vlieg, daar land, indien nodig, of dit as 'n aanloophawe gebruik. Hulle moet die neutrale moondhede vooraf in kennis stel dat hulle oor genoemde gebied gaan vlieg en alle bevele om op land of water neer te stryk, gehoorsaam. Hulle is slegs teen aanvalle gevrywaar wanneer daar langs roetes, op hoogtes en op tye gevlieg word waaroor die botsende partye en die betrokke neutrale moondheid uitdruklik ooreengekom het.

Die neutrale moondhede kan egter voorwaardes of beperkings oplê met betrekking tot die oortog van ambulansvliegtuie oor, of die landing daarvan op hul gebied. Sodanige moontlike voorwaardes of beperkings is eweveel van toepassing op alle botsende partye.

Unless otherwise agreed between the neutral Powers and the Parties to the conflict, the wounded, sick and shipwrecked who are disembarked with the consent of the local authorities on neutral territory by medical aircraft shall be detained by the neutral Power, so that they cannot again take part in operations of war, where so required by international law. The cost of their accommodation and internment shall be borne by the Power on which they depend.

CHAPTER VI.

THE DISTINCTIVE EMBLEM.

ARTICLE 41.

Under the direction of the competent military authority, the emblem of the red cross on white ground shall be displayed on the flags, armlets and on all equipment employed in the Medical Service.

Nevertheless, in the case of countries which already use as emblem, in place of the red cross, the red crescent or the red lion and sun on a white ground, these emblems are also recognised by the terms of the present Convention.

ARTICLE 42.

The personnel designated in Articles 36 and 37 shall wear, affixed to the left arm, a water-resistant armlet bearing the distinctive emblem, issued and stamped by the military authority.

Such personnel, in addition to the identity disc mentioned in Article 19, shall also carry a special identity card bearing the distinctive emblem. This card shall be water-resistant and of such size that it can be carried in the pocket. It shall be worded in the national language, shall mention at least the full name, the date of birth, the rank and the service number of the bearer, and shall state in what capacity he is entitled to the protection of the present Convention. The card shall bear the photograph of the owner and also either his signature or his finger-prints or both. It shall be embossed with the stamp of the military authority.

The identity card shall be uniform throughout the same armed forces and, as far as possible, of a similar type in the armed forces of the contracting Parties. The Parties to the conflict may be guided by the model which is annexed, by way of example, to the present Convention. They shall inform each other, at the outbreak of hostilities, of the model they are using. Identity cards should be made out, if possible, at least in duplicate, one copy being kept by the home country.

In no circumstances may the said personnel be deprived of their insignia or identity cards nor of the right to wear the armlet. In case of loss they shall be entitled to receive duplicates of the cards and to have the insignia replaced.

ARTICLE 43.

The ships designated in Articles 22, 24, 25 and 27 shall be distinctively marked as follows:—

(*a*) All exterior surfaces shall be white.

(*b*) One or more dark red crosses as large as possible shall be painted and displayed on each side of the hull and on the horizontal surfaces, so placed as to afford the greatest possible visibility from the sea and from the air.

All hospital ships shall make themselves known by hoisting their national flag and further, if they belong to a neutral state, the flag of the Party to the conflict whose direction they have accepted. A white flag with a red cross shall be flown at the mainmast as high as possible.

Lifeboats of hospital ships, coastal lifeboats and all small craft used by the Medical Service shall be painted white with dark red crosses prominently displayed and shall, in general, comply with the identification system prescribed above for hospital ships.

Tensy daar anders tussen die neutrale moondhede en die botsende partye ooreengekom word, moet die neutrale moondheid die gewondes, siekes of skipbreukelinge wat met die toestemming van die plaaslike owerhede deur ambulansvliegtuie op neutrale gebied afgelaai word, aanhou, sodat hulle nie weer aan krygsverrigtings kan deelneem nie, waar die volkereg dit vereis. Die koste van hul huisvesting en internering moet deur die moondheid van wie hulle afhanklik is, gedra word.

HOOFSTUK VI.

DIE ONDERSKEIDINGSEMBLEEM.

ARTIKEL 41.

In opdrag van die bevoegde militêre owerheid moet die embleem van die rooikruis op 'n wit agtergrond op die vlae, armbande en op alle uitrusting van die Geneeskundige Diens vertoon word.

Nietemin, in die geval van lande wat reeds die rooi halfmaan of die rooi leeu en son op 'n wit agtergrond as embleem inplaas van die rooi kruis gebruik, word dié embleme ook kragtens hierdie Konvensie erken.

ARTIKEL 42.

Die personeel wat in artikel 36 en 37 genoem word, moet aan die linkerarm 'n band dra wat teen water bestand is en waarop die onderskeidingsembleem, deur die militêre owerheid uitgereik en gestempel, verskyn.

Sodanige personeel moet benewens die identiteitsplaatjie waarvan in artikel 19 melding gemaak word, ook 'n spesiale identiteitskaartjie met die onderskeidingsembleem daarop dra. Dié kaartjie moet teen water bestand wees en van so 'n grootte dat dit in die sak gedra kan word. Dit moet in die landstaal bewoord wees, moet minstens die volle naam, die geboortedatum, die rang en die diensnommer van die draer verstrek, en moet meld in watter hoedanigeid hy tot die beskerming van hierdie konvensie geregtig is. Die kaart moet die portret van die eienaar, asook sy handtekening of sy fingerafdrukke of albei bevat. Die reliëfstempel van die militêre owerheid moet daarop voorkom.

Die identiteitskaartjie moet eenvormig wees vir dieselfde gewapende magte en vir sover moontlik gelyksoortig in die gewapende magte van die kontrakterende partye.

Die model wat as voorbeeld in 'n aanhangsel van hierdie konvensie verskyn, kan die botsende partye tot leidraad dien. Hulle moet mekaar by die uitbreek van die vyandelikhede in kennis stel van die model wat hulle gebruik. Identiteitskaartjies moet, indien moontlik, minstens in tweevoud ingevul word. Die een kopie moet deur die tuisland gehou word. Die onderskeidingstekens of identiteitskaartjies mag in geen omstandighede van genoemde persone afgeneem word nie, ook mag hulle nie die reg om die armband te dra, ontsê word nie. Ingeval hulle dit verloor, is hulle daartoe geregtig om duplikate van die kaartjies te ontvang en die onderskeidingstekens te laat vervang.

ARTIKEL 43.

Die skepe wat in artikel 22, 24, 25 en 27 genoem word, moet duidelik soos volg gemerk word:—

(*a*) Alle buitevlakke moet wit wees.

(*b*) Een of meer donkerrooi kruise, so groot as moontlik, moet aan weerskante van die romp en op die horisontale vlakke geverf en vertoon word op so 'n wyse dat dit van die see af en vanuit die lug so sigbaar moontlik is.

Alle hospitaalskepe moet hul identiteit bekendmaak deur hul nasionale vlag te hys en, indien hulle tot 'n neutrale staat behoort, ook die vlag van die botsende party wie se opdrag hulle aanvaar het. 'n Wit vlag met 'n rooi kruis moet so hoog moontlik aan die grootmas gevoer word.

Reddingsbote van hospitaalskepe, kusreddingsbote en alle klein vaartuie wat deur die Geneeskundige Diens gebruik word, moet wit geverf wees met opvallende donkerrooi kruise en moet oor die algemeen aan die identifikasiestelsel wat hierbo vir hospitaalskepe voorgeskryf is, voldoen.

The above-mentioned ships and craft which may wish to ensure by night and in times of reduced visibility the protection to which they are entitled must, subject to the assent of the Party to the conflict under whose power they are, take the necessary measures to render their painting and distinctive emblems sufficiently apparent.

Hospital ships which, in accordance with Article 31 are provisionally detained by the enemy, must haul down the flag of the Party to the conflict in whose service they are or whose direction they have accepted.

Coastal lifeboats, if they continue to operate with the consent of the Occupying Power from a base which is occupied, may be allowed to continue to fly their own national colours along with a flag carrying a red cross on a white ground, when away from their base, subject to prior notification to all the Parties to the conflict concerned.

All the provisions in this Article relating to the red cross shall apply equally to the other emblems mentioned in Article 41.

Parties to the conflict shall at all times endeavour to conclude mutual agreements in order to use the most modern methods available to facilitate the identification of hospital ships.

ARTICLE 44.

The distinguishing signs referred to in Article 43 can only be used, whether in time of peace or war, for indicating or protecting the ships therein mentioned, except as may be provided in any other international Convention or by agreement between all the Parties to the conflict concerned.

ARTICLE 45.

The High Contracting Parties shall, if their legislation is not already adequate, take measures necessary for the prevention and repression, at all times, of any abuse of the distinctive signs provided for under Article 43.

CHAPTER VII.

EXECUTION OF THE CONVENTION.

ARTICLE 46.

Each Party to the conflict, acting through its Commanders-in-Chief, shall ensure the detailed execution of the preceding Articles, and provide for unforeseen cases, in conformity with the general principles of the present Convention.

ARTICLE 47.

Reprisals against the wounded, sick and shipwrecked persons, personnel, the vessels or the equipment protected by the Convention are prohibited.

ARTICLE 48.

The High Contracting Parties undertake, in time of peace as in time of war, to disseminate the text of the present Convention as widely as possible in their respective countries, and, in particular, to include the study thereof in their programmes of military and, if possible, civil instruction, so that the principles thereof may become known to the entire population, in particular to the armed fighting forces, the medical personnel and the chaplains.

ARTICLE 49.

The High Contracting Parties shall communicate to one another through the Swiss Federal Council and, during hostilities through the Protecting Powers, the official translations of the present Convention, as well as the laws and regulations which they may adopt to ensure the application thereof.

Bogenoemde skepe en vaartuie wat hulle gedurende die nag en tye wanneer die sigstoestande slegs is, wil verseker van die beskerming waartoe hulle geregtig is, moet, behoudens die toestemming van die botsende party onder wie se gesag hulle staan, die nodige maatreëls tref om hul verfwerk en onderskeidingstekens opvallend genoeg te maak.

Hospitaalskepe wat ooreenkomstig artikel 31 tydelik deur die vyand aangehou word, moet die vlag van die botsende party in wie se diens hulle is of wie se opdrag hulle aanvaar het, stryk.

As kusreddingsbote met die toestemming van die besettingsmoondheid hul werksaamhede vanuit 'n besette basis voortsit, mag hulle wanneer hulle van hul basis af weg is, voortgaan om hul eie nasionale vlae saam met 'n vlag waarop 'n rooi kruis op 'n wit agtergrond voorkom, te voer, mits alle botsende partye vooraf daarvan in kennis gestel is.

Al die bepalings in hierdie artikel wat betrekking het op die rooi kruis is eweseer van toepassing op die ander embleme wat in artikel 41 genoem word.

Botsende partye moet altyd probeer om onderlinge ooreenkomste te sluit ten einde van die modernste beskikbare metodes gebruik te maak om die identifikasie van hospitaalskepe te vergemaklik.

ARTIKEL 44.

Die onderskeidingstekens wat in artikel 43 genoem word, kan, hetsy in vredes- of in oorlogstyd, slegs vir die aanduiding of beskerming van die skepe wat daarin genoem word, gebruik word, behoudens egter die bepalings van 'n ander internasionale konvensie of 'n ooreenkoms tussen al die betrokke botsende partye.

ARTIKEL 45.

Die hoë kontrakterende partye moet, indien hul wetgewing nie reeds toereikend is nie, die nodige maatreëls tref vir die voorkoming en onderdrukking op alle tye van enige misbruik van die onderskeidingstekens waarvoor in artikel 43 voorsiening gemaak word.

HOOFSTUK VII.

UITVOERING VAN DIE KONVENSIE.

ARTIKEL 46.

Elke botsende party moet deur bemiddeling van sy opperbevelhebbers toesien dat die voorgaande artikels volledig utigevoer word, en moet ooreenkomstig die algemene beginsels van hierdie konvensie vir onvoorsiene gevalle voorsiening maak.

ARTIKEL 47.

Vergeldingsmaatreëls teen die gewondes, siekes en skipbreukelinke, die personeel, vaartuie of uitrusting wat deur die konvensie beskerm word, is verbode.

ARTIKEL 48.

Die hoë kontrakterende partye onderneem om sowel in vredes- as in oorlogstyd, die teks van hierdie konvensie so wyd moontlik in hul onderskeie lande te versprei en veral om die bestudering daarvan by hul leerplanne van militêre en, indien moontlik, burgerlike onderrig in te sluit sodat die hele bevolking en in die besonder die gewapende strydmagte, die geneeskundige personeel en die veldpredikers, met die beginsels daarvan bekend kan word.

ARTIKEL 49.

Die hoë kontrakterende partye moet deur bemiddeling van die Switserse Federale Raad en tydens vyandelikhede, deur bemiddeling van die beskermende moondhede, die amptelike vertalings van hierdie konvensie, asook die wette en regulasies wat hulle mag aanneem om die toepassing daarvan te verseker, aan mekaar stuur.

CHAPTER VIII.

REPRESSION OF ABUSES AND INFRACTIONS.

ARTICLE 50.

The High Contracting Parties undertake to enact any legislation necessary to provide effective penal sanctions for persons committing, or ordering to be committed, any of the grave breaches of the present Convention defined in the following Article.

Each High Contracting Party shall be under the obligation to search for persons alleged to have committed, or to have ordered to be committed, such grave breaches, and shall bring such persons, regardless of their nationality, before its own courts. It may also, if it prefers, and in accordance with the provisions of its own legislation, hand such persons over for trial to another High Contracting Party concerned, provided such High Contracting Party has made out a *prima facie* case.

Each High Contracting Party shall take measures necessary for the suppression of all acts contrary to the provisions of the present Convention other than the grave breaches defined in the following Article.

In all circumstances, the accused persons shall benefit by safeguards of proper trial and defence, which shall not be less favourable than those provided by Article 105 and those following of the Geneva Convention of August 12, 1949, relative to the Treatment of Prisoners of War.

ARTICLE 51.

Grave breaches to which the preceding Article relates shall be those involving any of the following acts, if committed against persons or property protected by the Convention: wilful killing, torture or inhuman treatment, including biological experiments, wilfully causing great suffering or serious injury to body or health, and extensive destruction and appropriation of property, not justified by military necessity and carried out unlawfully and wantonly.

ARTICLE 52.

No High Contracting Party shall be allowed to absolve itself or any other High Contracting Party of any liability incurred by itself or by another High Contracting Party in respect of breaches referred to in the preceding Article.

ARTICLE 53.

At the request of a Party to the conflict, an enquiry shall be instituted, in a manner to be decided between the interested Parties, concerning any alleged violation of the Convention.

If agreement has not been reached concerning the procedure for the enquiry, the Parties should agree on the choice of an umpire, who will decide upon the procedure to be followed.

Once the violation has been established, the Parties to the conflict shall put an end to it and shall repress it within the briefest possible delay.

FINAL PROVISIONS.

ARTICLE 54.

The present Convention is established in English and in French. Both texts are equally authentic.

The Swiss Federal Council shall arrange for official translations of the Convention to be made in the Russian and Spanish languages.

ARTICLE 55.

The present Convention, which bears the date of this day, is open to signature until February 12, 1950, in the name of the Powers represented at the Conference which opened at Geneva on 21 April 1949; furthermore, by Powers not represented at that Conference, but which are parties to the Xth Hague Convention of 18 October, 1907

HOOFSTUK VIII.

ONDERDRUKKING VAN MISBRUIKE EN OORTREDINGS.

ARTIKEL 50.

Die hoë kontrakterende partye onderneem om enige wette aan teneem wat nodig is om voorsiening te maak vir doeltreffende strafmaatreëls vir persone wat enigeen van die ernstige oortredings van hierdie konvensie, wat in die volgende artikel omskryf word, begaan of beveel dat dit begaan word.

Elke hoë kontrakterende party is verplig om persone op te spoor wat na bewering sodanige ernstige oortredings begaan het of beveel het dat dit begaan word, en moet sulke persone, ongeag hul nasionaliteit, voor sy eie howe bring. Die party kan ook, indien hy dit verkies en ooreenkomstig die bepalings van sy eie wetgewing, sodanige persone aan 'n ander betrokke hoë kontrakterende party vir verhoor uitlewer, mits dié hoë kontrakterende party 'n *prima facie* saak bewys het.

Elke hoë kontrakterende partye moet die nodige maatreëls tref vir die onderdrukking van alle handelinge in stryd met die bepalings van hierdie konvensie, behalwe die ernstige oortredings wat in onderstaande artikel omskryf word.

Die beskuldigdes moet onder alle omstandighede 'n behoorlike verhoor en verdediging gewaarborg word wat minstens so gunstig moet wees as dié wat voorgeskryf word by artikel 105 en die daaropvolgende artikels van die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949 met betrekking tot die behandeling van krygsgevangenes.

ARTIKEL 51.

Ernstige oortredings waarop die vorige artikel betrekking het, omvat enigeen van onderstaande handelinge indien dit teen persone of eiendom wat deur die konvensie beskerm word, gepleeg word, nl.: opsetlike doodslag, marteling of onmenslike behandeling, met inbegrip van biologiese proewe, die opsetlike veroorsaking van swaar lyding of ernstige benadeling van die liggaam of die gesondheid en uitgebreide vernietiging en toe-eiening van eiendom wat nie deur militêre noodsaaklikheid geregverdig is nie en wat onwettig en moedswillig uitgevoer word.

ARTIKEL 52.

Geen hoë kontrakterende party mag hom of 'n ander hoë party vryspreek van enige aanspreeklikheid wat hy hom of 'n ander hoë kontrakterende party hom op die hals gehaal het ten opsigte van oortredings wat in die vorige artikel genoem word nie.

ARTIKEL 53.

Op versoek van 'n botsende party moet ondersoek ingestel word na 'n beweerde oortreding van die konvensie op 'n wyse waaroor die betrokke partye ooreenkom. As daar nie tot ooreenkoms geraak word betreffende die prosedure van die ondersoek nie, moet die partye op 'n skeidsregter besluit wat die prosedure wat gevolg moet word, sal bepaal. Sodra die oortreding bewys is, moet die botsende partye dit so gou moontlik stopsit en onderdruk.

FINALE BEPALINGS.

ARTIKEL 54.

Hierdie konvensie is in Engels en in Frans aangeneem. Albei tekste is ewe outentiek.

Die Switserse Federale Raad moet reëlings tref vir die amptelike vertaling van die konvensie in Russies en Spaans.

ARTIKEL 55.

Hierdie konvensie wat vandag se datum dra, is tot 12 Februarie 1950 beskikbaar vir ondertekening namens die moondhede verteenwoordig op die konferensie wat op 21 April 1949 te Genève 'n aanvang geneem het, asook deur moondhede wat nie op daardie konferensie verteenwoordig was nie, maar partye is by die Xde Haagse Konvensie van 18 Oktober 1907 vir die aanpassing aan see-

for the adaptation to Maritime Warfare of the principles of the Geneva Convention of 1906, or to the Geneva Conventions of 1864, 1906 or 1929 for the Relief of the Wounded and Sick of Armies in the Field.

ARTICLE 56.

The present Convention shall be ratified as soon as possible and the ratifications shall be deposited at Berne.

A record shall be drawn up of the deposit of each instrument of ratification and certified copies of this record shall be transmitted by the Swiss Federal Council to all the Powers in whose name the Convention has been signed, or whose accession has been notified.

ARTICLE 57.

The present Convention shall come into force six months after not less than two instruments of ratification have been deposited.

Thereafter, it shall come into force for each High Contracting Party six months after the deposit of the instrument of ratification.

ARTICLE 58.

The present Convention replaces the Xth Hague Convention of 18 October 1907 for the adaptation to Maritime Warfare of the principles of the Geneva Conventions of 1906, in relations between the High Contracting Parties.

ARTICLE 59.

From the date of its coming into force, it shall be open to any Power in whose name the present Convention has not been signed, to accede to this Convention.

ARTICLE 60.

Accessions shall be notified in writing to the Swiss Federal Council, and shall take effect six months after the date on which they are received.

The Swiss Federal Council shall communicate the accessions to all the Powers in whose name the Convention has been signed, or whose accession has been notified.

ARTICLE 61.

The situations provided for in Articles 2 and 3 shall give immediate effect to ratifications deposited and accessions notified by the Parties to the conflict before or after the beginning of hostilities or occupation. The Swiss Federal Council shall communicate by the quickest methods any ratifications or accessions received from Parties to the conflict.

ARTICLE 62.

Each of the High Contracting Parties shall be at liberty to denounce the present Convention.

The denunciation shall be notified in writing to the Swiss Federal Council, which shall transmit it to the Governments of all the High Contracting Parties.

The denunciation shall take effect one year after the notification thereof has been made to the Swiss Federal Council. However, a denunciation of which notification has been made at a time when the denouncing Power is involved in a conflict shall not take effect until peace has been concluded and until after operations connected with release and repatriation of the persons protected by the present Convention have been terminated.

The denunciation shall have effect only in respect of the denouncing Power. It shall in no way impair the obligations which the Parties to the conflict shall remain bound to fulfil by virtue of the principles of the law of nations, as they result from the usages established among civilised peoples, from the laws of humanity and the dictates of the public conscience.

ARTICLE 63.

The Swiss Federal Council shall register the present Convention with the Secretariat of the United Nations. The Swiss Federal Council shall also inform the Secretariat of the United Nations of all ratifications, accessions and denunciations received by it with respect to the present Convention.

oorlog van die beginsels van die Geneefse Konvensie van 1906 of die Geneefse Konvensies van 1864, 1906 of 1929 vir die Verligting van die Toestand van Gewondes en Siekes van Troepe te Velde.

ARTIKEL 56.

Hierdie Konvensie moet so gou moontlik bekragtig word en die aktes van bekragtiging moet te Bern in bewaring gegee word.

'n Staat moet opgestel word van elke akte van bekragtiging wat in bewaring gegee word, en gewaarmerkte afskrifte van dié staat moet deur die Switserse Federale Raad aan al die Moondhede namens wie die konvensie onderteken is, of van wie se toetreding daartoe kennis gegee is, gestuur word.

ARTIKEL 57.

Hierdie konvensie tree in werking ses maande nadat minstens twee aktes van bekragtiging in bewaring gegee is.

Daarna tree dit vir elke hoë kontrakterende party in werking ses maande nadat die akte van bekragtiging in bewaring gegee is.

ARTIKEL 58.

Hierdie konvensie vervang die Xde Haagse Konvensie van 18 Oktober 1907 vir die aanpassing aan see-oorlog van die beginsels van die Geneefse Konvensie van 1906, wat betrekkinge tussen die hoë kontrakterende partye betref.

ARTIKEL 59.

Na die datum van die inwerkingtreding daarvan kan enige moondheid namens wie hierdie konvensie nie onderteken is nie, daartoe toetree.

ARTIKEL 60.

Die Switserse Federale Raad moet skriftelik in kennis gestel word van toetredings wat ses maande na die datum waarop hulle ontvang is, van krag word.

Die Switserse Federale Raad moet al die moondhede namens wie die konvensie onderteken is, of van wie se toetreding kennis gegee is, van die toetredings in kennis stel.

ARTIKEL 61.

As die toestande wat in artikels 2 en 3 beskryf word, ontstaan, tree die akte van bekragtiging wat in bewaring gegee is, en toetredings waarvan die botsende partye voor of na die aanvang van vyandelikhede of besetting kennis gegee het, onmiddellik in werking. Die Switserse Federale Raad moet bekragtigings of toetredings wat van botsende partye ontvang is, op die vinnigste manier bekendmaak.

ARTIKEL 62.

Elke hoë kontrakterende party het die reg om hierdie konvensie op te sê.

Opsegging moet skriftelik meegedeel word aan die Switserse Federale Raad wat die regerings van al die hoë kontrakterende partye daarvan in kennis moet stel.

Opsegging tree in werking een jaar nadat die Switserse Federale Raad daarvan in kennis gestel is. Opsegging waarvan daar kennis gegee is terwyl die opseggende party in 'n stryd gewikkel was, tree egter nie in werking voordat vrede gesluit is en werksaamhede in verband met die vrylating en repatriasie van die persone wat deur hierdie konvensie beskerm word, voltooi is nie.

Die opsegging geld slegs ten opsigte van die opseggende moondheid. Dit doen geensins afbreuk aan die verpligtings wat die botsende partye nog moet nakom ingevolge die beginsels van die volkereg soos dit ontstaan het uit die gebruike van beskaafde volke, die menselikheidswette en die inspraak van die openbare gewete nie.

ARTIKEL 63.

Die Switserse Federale Raad moet hierdie Konvensie by die Sekretariaat van die Verenigde Nasies laat registreer. Die Switserse Federale Raad moet ook die Sekretariaat van die Verenigde Nasies in kennis stel van alle bekragtigings, toetredings en opseggings wat hy ten opsigte van hierdie konvensie ontvang.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, having deposited their respective full powers, have signed the present Convention.

DONE at Geneva this twelfth day of August, 1949, in the English and French languages. The original shall be deposited in the archives of the Swiss Confederation. The Swiss Federal Council shall transmit certified copies thereof to each of the signatory and acceding States.

(Here follow the signatures, some with reservations.)

TEN BEWYSE WAARVAN die ondergetekendes, nadat hulle hul onderskeie volmagte ingedien het, hierdie konvensie onderteken het.

ALDUS GEDOEN te Genéve op hede die twaalfde dag van Augustus 1949 in die Engelse en die Franse taal. Die oorspronklike stuk moet by die argief van die Switserse Konfederasie in bewaring gegee word. Die Switserse Federale Raad moet gewaarmerkte afskrifte daarvan aan elkeen van die ondertekenende en toetredende state stuur.

(Hier volg die handtekenings, sommige met voorbehoud).

Front

(Space reserved for the name of the country and military authority issuing this card)

IDENTITY CARD

for members of medical and religious personnel attached to the armed forces at sea

Surname .....

First Names .....

Date of Birth .....

Rank .....

Army Number .....

The bearer of this card is protected by the Geneva Convention of August 12, 1949, for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea, in his capacity as

.....

Date of issue Number of Card

....

Reverse Side

Photo of bearer

Signature of bearer or fingerprints or both

Embossed stamp of military authority issuing card

Height	Eyes	Hair

Other distinguishing marks .....

.....

.....

.....

.....

Voorkant

(Ruimte vir die naam van die land en militêre owerheid wat hierdie kaart uitreik)

IDENTITEITSKAART

vir lede van die mediese en godsdienstige personeel wat aan die gewapende magte ter see toegevoeg is

Van .....

Voorname .....

Geboortedatum .....

Rang .....

Leërnommer .....

Die draer van hierdie kaart word ingevolge die Geneefse Konvensie van 12 Augustus 1949, vir die verligting van die toestand van gewonde, siek en skipbreukelinglede van die gewapende magte ter see, in sy hoedanigheid van

..... beskerm

Datum van uitreiking Kaartnommer

....

Agterkant

Portret van draer

Handtekening van draer of vingerafdrukke of albei

Reliëfstempel van die militêre owerheid wat die kaart uitreik

Lengte	Oë	Hare

Ander onderskeidingsmerke .....

.....

.....

.....

.....

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2776.] [5 December 1952.

BANK RETURNS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 31st October, 1952, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2776.] [5 Desember 1952.

BANKOPGAWES.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 31 Oktober 1952 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

	Banque de L'Indochine (South Africa), Limited.*	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.*	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total. Totaal.
Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.*	£	£	£	£	£	£	£	£
Demand Liabilities / Onmiddellike opeisbare verpligtings	506,697	161,104,836	13,350,252	586,619	147,383,558	668,647	22,184,079	345,784,688
Time Liabilities / Termynverpligtings	50,075	16,630,102	3,169,949	300,117	10,832,954	568,139	6,369,561	37,920,897
Total Liabilities to the Public / Totale verpligtings teenoor die publiek	556,772	177,734,938	16,520,201	886,736	158,216,512	1,236,786	28,553,640	383,705,585
Assets in the Union. *Bate in die Unie.*								
Subsidiary Coin / Pasmunt	159	833,499	83,063	1,593	734,588	923	111,773	1,765,598
Gold Coin and Bullion / Goudmunt en Staafgoud	—	162,643	—	—	6,200	—	—	168,843
Notes of South Africa Reserve Bank / Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	2,412	3,803,619	318,395	8,852	4,203,775	39,721	509,318	8,886,092
Credit Balance in South African Reserve Bank / Kredietsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank	74,402	19,317,998	1,995,459	87,933	18,361,563	105,000	3,147,542	43,089,897
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa / Kredietsaldo in die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	50,000	8,000,000	1,750,000	—	5,000,000	250,000	1,000,000	16,050,000
Total Cash Reserves / Totale Kontantreserwes	126,973	32,117,759	4,146,917	98,378	28,306,126	395,644	4,768,633	69,960,430
Other Liquid Assets / Ander Liquide Bate	183,928	72,482,698	2,380,128	169,848	58,686,608	274,619	5,390,371	139,568,200
Total Loans and Discounts / Totale Lenings en Diskonterings	1,970,221	73,759,781	12,464,823	822,602	81,713,771	701,689	18,223,179	189,656,066
Ratios. *Verhoudingsyfers.*	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserve Ratio / Reserwepersentasie	22·80	18·07	25·10	11·09	17·89	31·99	16·70	18·23
Liquid Asset Ratio / Persentasie Liquide Bate	55·84	58·85	39·51	30·25	54·98	54·19	35·58	54·61

* Provisionally registered.—Voorlopig geregistreer.

✱ No. 2777.] [5 December 1952.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 21st day of November, 1952.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	78,598,177	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	15,097,437	5	5
(*b*) Bankers	41,722,714	10	2
(*c*) Other	13,490,223	1	10
Bills Payable	—		
Other Liabilities	19,253,176	15	1
	£171,666,749	9	2

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,946,511. 17s. 2d. held outside Union	56,294,206	4	8
Subsidiary Coin	247,326	6	3
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	63,650,456	3	2
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	15,073,274	9	5
Government Securities	25,357,009	9	8
Other Securities	1,918,661	5	5
Other Assets	9,125,815	10	7
	£171,666,749	9	2

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 61·3 per cent.

Signed this 26th day of November, 1952.

G. RISSIK, Chief Accountant.

✱ No. 2777.] [5 Desember 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 21ste dag van November 1952.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	78,598,177	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	15,097,437	5	5
(*b*) Bankiers	41,722,714	10	2
(*c*) Andere	13,490,233	1	10
Wissels te betaal	—		
Ander laste	19,253,176	15	1
	£171,666,749	9	2

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £7,946,511. 17s. 2d. buite die Unie gehou word	56,294,206	4	8
Pasmunt	247,326	6	3
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	63,650,456	3	2
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	15,073,274	9	5
Regeringsekuriteite	25,357,009	9	8
Ander Sekuriteite	1,198,661	5	5
Ander Bates	9,125,815	10	7
	£171,666,749	9	2

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 61·3 persent.

Geteken die 26ste dag van November 1952.

G. RISSIK, Hoofrekenmeester.

✱ No. 2783.] [5 December 1952.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Quarterly Statements as at 30th September, 1952, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information.

✱ No. 2783.] [5 Desember 1952.

BANKSTATE.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Kwartaalstate per 30 September 1952, van Instellings wat kragtens vermelde Wet as handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)
WITH WHICH IS AMALGAMATED

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1952.

	Authorised Capital.	*Subscribed Capital.*	*Paid-up Capital.*
"A" Stock	12,500,000	8,276,875	8,276,875
"B" Shares	2,500,000	2,500,000	1,000,000
	£15,000,000	£10,776,875	£9,276 875

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	671,785	671,785
2. Deposits by the Public:—			
(a) Demand	142,786,419	132,864,265	275,650,684
(b) Savings Bank	11,373,397	17,052,699	28,426,096
(c) Time	19,467,916	53,343,533	72,811,449
3. Balances due to Governments:—			
(a) Union Government	536,787	648,535	1,185,322
(b) Other Governments	33,951	23,220,974	23,254,925
(c) Local Governments	1,877,397	2,509,681	4,387,078
4. Balances due to other Banks	1,817,699	5,849,860	7,667,559
(a) Commercial Banks registered in the Union	(942,069)	—	—
(b) Foreign Banks	(875,630)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	109,095	1,349,895	1,458,990
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	235,047	235,047
(b) Other	—	112,630	112,630
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£178,002,661	£237,858,904	£415,861,565
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	8,750,000	7,726,875	16,476,875
(a) Paid-up Capital £9,276,875			
(b) Unimpaired Reserve Funds £7,200,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	1,215,348	10,958,456	12,173,804
13. Total other Liabilities	£9,965,348	£18,685,331	£28,650,679
14. Grand Total of Liabilities	£187,968,009	£256,544,235	£444,512,244
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	3,806,996	10,890,506	14,697,502
18. Uncalled Liability on Shares	—	244,080	244,080
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	871,107	5,098,514	5,969,621
2. Gold Coin and Bullion	56,096	127,840	183,936
3. Notes of South African Reserve Bank	4,812,976	382,050	5,195,026
4. Notes of other Banks	—	11,917,498	11,917,498
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	28,629,245	—	28,629,245
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(a) Other Banks	670	32,769,853	32,770,523
(i) Commercial Banks registered in the Union	—	—	—
(ii) Foreign Banks	(670)	—	—
(b) Building Societies	—	—	—
(c) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	15,500,000	15,500,000
8. Investments:—			
(a) Local Union Government Stock	37,106,070	600,000	37,706,070
(b) Other Union Government Stock	—	91,627	91,627
(c) Union Treasury Bills	30,673,100	—	30,673,100
(d) Other Government Stock	—	63,285,392	63,285,392
(e) Other Government Treasury Bills	—	32,349,209	32,349,209
(f) Municipal Stocks	853,769	524,389	1,378,158
(g) Public Utilities Stock	4,187,268	12,281	4,199,549
(h) Other Debenture Securities	—	—	—
(i) Banking Stocks and Shares	—	378,866	378,866
(j) Other Stocks and Shares	—	2,072,595	2,072,595
9. Bills Discounted:—			
(a) Current	3,384,528	6,464,378	9,848,906
(i) Trade Bills	(3,246,910)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(137,618)	—	—
(b) Overdue and Unpaid	13,009	32,666	45,675
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(a) Current	104,723	1,291,089	1,395,812
(b) Overdue and Unpaid	20	98,879	98,899
11. Bills Receivable:—			
(a) Current	5,848,346	7,018,462	12,866,808
(b) Overdue and Unpaid	—	1,537	1,537
12. Loans and Advances to the Public:—			
(a) Unsecured—Current	24,966,520	10,378,594	35,345,114
(b) Secured—Current	39,636,788	50,762,077	90,398,865
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(5,969,386)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(4,349,473)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(5,854,599)	—	—
(iv) By Guarantees	(14,147,893)	—	—
(v) By Sureties and Co-Principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(9,315,437)	—	—
(c) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	1,897,216	1,897,216
(c) Local Governments	604,065	516,974	1,121,039
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	235,047	235,047
(b) Other	—	112,630	112,630
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	3,133,254	2,792,107	5,925,361
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	2,210,153	7,581,039	9,791,192
20. Assets other than the foregoing	876,302	2,251,426	3,127,728
21. Total Assets	£187,968,009	£256,544,235	£444,512,244
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	2,678,049	11,569,807	14,247,856
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest	3,632,201	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and bouttul debts was last made on 30th September, 1952; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1952.

H. ENTWISTLE, Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

Pretoria, this 21st day of November, 1952.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1952.

AUTHORISED CAPITAL:—	SUBSCRIBED CAPITAL:—	PAID-UP CAPITAL:—
2,500,000 Shares at £1 ..... £2,500,000	2,000,000 Shares at £1 ..... £2,000,000	2,000,000 Shares at £1 ..... £2,000,000

LIABILITIES.

	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(a) Demand	11,558,491	1,050,965	12,609,456
(b) Savings Bank	1,547,390	21,506	1,568,896
(c) Time	2,226,301	12,566	3,238,867
3. Balances due to Governments:—			
(a) Union Government	370	—	370
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	3,710	—	3,710
4. Balances due to Other Banks	247,256	1,713,181	1,960,437
(a) Commercial Banks registered in the Union	(45,450)	—	—
(b) Foreign Banks	(201,806)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	16,942	74,456	91,398
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	4,461	4,461
(b) Other	—	23,631	23,631
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£16,600,460	£2,900,766	£19,501,226
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	2,450,000	—	2,450,000
(a) Paid-up Capital £2,000,000			
(b) Unimpaired Reserve Funds £450,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	1,210,245	3,953	1,214,198
13. Total Other Liabilities	£3,660,245	£3,953	£3,664,198
14. Grand Total of Liabilities	£20,260,705	£2,904,719	£23,165,424
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on loan subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	106,030	826,398	932,428
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted, but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
1. Subsidiary Coin	87,465	3,211	90,676
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	436,328	1,061	437,389
4. Notes of Other Banks	—	19,535	19,535
5. (a) Balances in South African Reserve Bank	2,263,410	—	2,263,410
(b) National Finance Corporation of South Africa	1,750,000	—	1,750,000
6. Balances due by:—			
(a) Other Banks	472,657	311,685	784,342
(i) Commercial Banks registered in the Union	(206,993)	—	—
(ii) Foreign Banks	(265,664)	—	—
(b) Building Societies	—	—	—
(c) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	700,875	700,875
8. Investments:—			
(a) Local Union Government Stock	1,157,384	—	1,157,384
(b) Other Union Government Stock	—	—	—
(c) Union Treasury Bills	1,000,000	—	1,000,000
(d) Other Government Stock	—	97,121	97,121
(e) Other Government Treasury Bills	—	100,125	100,125
(f) Municipal Stocks	—	—	—
(g) Public Utilities Stock	—	—	—
(h) Other Debenture Securities	—	—	—
(i) Banking Stocks and Shares	12,500	—	12,500
(j) Other Stocks and Shares	—	—	—
9. Bills Discounted:—			
(a) Current	870,137	12,495	882,632
(i) Trade Bills	(769,104)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(101,033)	—	—
(b) Overdue and Unpaid	1,131	—	1,131
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(a) Current	—	50,121	50,121
(b) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(a) Current	3,401,430	806,455	4,207,885
(b) Overdue and Unpaid	21,426	—	21,426
12. Loans and Advances to the Public:—			
(a) Unsecured—Current	828,398	91,842	920,240
(b) Secured—Current	7,257,712	363,236	7,620,948
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(1,138,320)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(620,887)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(180,498)	—	—
(iv) By Guarantees	(2,705,154)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	(—)	—	—
(vi) By Sundry Securities	(2,612,853)	—	—
(c) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	4,461	4,461
(b) Other	—	23,631	23,631
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	1	—	1
16. Bank Premises	423,553	—	423,553
17. Landed Property other than Bank Premises	—	2,322	2,322
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	116,323	311,814	428,137
20. Assets other than the Foregoing	160,850	4,729	165,579
21. Total Assets	£20,260,705	£2,904,719	£23,165,424
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	106,259	826,398	932,657
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	94,440	—	94,440

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1952; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1952.

Pretoria, this 8th day of November, 1952.

J. P. KAKEBEEKE, Chief Executive Officer in the Union.
J. G. KEMPFF, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1952.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000 divided into 5,000,000 shares of £2 each and 5,000,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,000,000 divided into 5,000,000 shares of £2 each.
PAID-UP CAPITAL..... £5,000,000 divided into 5,000,000 shares of £2 each. £1 paid up.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	546,559	546,559
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	129,749,580	68,874,725	198,624,305
(*b*) Savings Bank	5,225,977	1,595,394	6,821,371
(*c*) Time	11,644,190	10,661,596	22,305,786
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	70,857	154,481	225,338
(*b*) Other Governments	871,909	9,518,403	10,390,312
(*c*) Local Governments	2,439,216	1,293,041	3,732,257
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	445,623	147,267	592,890
(*b*) Foreign Banks	2,113,517	2,742,585	4,856,102
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	116,612	677,479	794,091
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,426,319	1,426,319
(*b*) Other	—	152,635	152,635
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£152,677,481	£97,790,484	£250,467,965
Other Liabilities.			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds	8,000,000	2,000,000	10,000,000
(*a*) Paid-Up Capital..... £5,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds..... £5,000,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing (including Unimpaired General Contingency Reserve in the Union, £1,000,000)	4,185,714	13,976,212	18,161,926
13. Total Other Liabilities	£12,185,714	£15,976,212	£28,161,926
14. Grand Total of Liabilities	£164,863,195	£113,766,696	£278,629,891
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	2,005,062	2,199,141	4,204,203
18. Uncalled liability on shares	—	200,004	200,004
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	764,293	923,309	1,687,602
2. Gold Coin and Bullion	28,335	162,163	190,498
3. Notes of South African Reserve Bank	5,174,728	485,157	5,659,885
4. Notes of Other Banks	—	4,411,482	4,411,482
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	17,029,606	—	17,029,606
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	2,500,000	—	2,500,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	676,462	291,340	967,802
(ii) Foreign Banks	831	4,605,895	4,606,726
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	79,765	79,765
7. Money at Call and Short Notice	—	5,000,000	5,000,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	37,242,432	743,649	37,986,081
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	3,000,000	—	3,000,000
(*d*) Other Government Stock	—	30,238,753	30,238,753
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	9,698,000	9,698,000
(*f*) Municipal Stocks	2,718,346	999,953	3,718,299
(*g*) Public Utilities Stock	388,325	313,771	702,096
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	75,000	56,251	131,251
(*j*) Other Stocks and Shares	—	500,000	500,000
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	3,823,325	2,746,249	6,569,574
(i) Trade Bills	(3,486,149)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(337,176)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	5,474	8,953	14,427
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	2,297,331	2,297,331
(*b*) Overdue and Unpaid	—	6,967	6,967
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	8,745,136	4,504,518	13,249,654
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	28,003,821	6,390,822	34,394,643
(*b*) Secured—Current	43,293,622	22,153,900	65,447,522
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,548,133)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(8,960,661)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(8,114,968)	—	—
(iv) By Guarantees	(14,016,577)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(4,653,283)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	543	153	696
(*b*) Other Governments	—	3,762,770	3,762,770
(*c*) Local Governments	434 419	571,745	1,006,164
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,426,319	1,426,319
(*b*) Other	—	152,635	152,635
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	368,869	53,669	422,538
16. Bank Premises	4,171,889	1,114,404	5,286,293
17. Landed Property other than Bank Premises	74,995	73,605	148,600
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	5,662,272	2,066,538	7,728,810
20. Assets Other than the Foregoing	680,472	7,926,630	8,607,102
21. Total Assets	£164,863,195	£113,766,696	£278,629,891
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	1,466,528	2,199,141	3,665,669
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	877,217	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1952; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1952.

Cape Town, this 6th day of November, 1952.

A. MC. K. WHITE, Chief Executive Officer in the Union.
L. C. P. DOWNES, Chief Accounting Officer in the Union.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1952.

AUTHORISED CAPITAL: £20,000, 4,000 ORDINARY SHARES OF £5 EACH.
SUBSCRIBED CAPITAL: £20,000, 4,000 ORDINARY SHARES OF £5 EACH.
PAID-UP CAPITAL: £10,000, 4,000 ORDINARY SHARES £2. 10s. PAID.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	510,235	—	510,235
(*b*) Savings Bank	119,051	—	119,051
(*c*) Time	576,704	—	576,704
3. Balances due to Governments :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	40,200	—	40,200
4. Balances due to Other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	Nil	—	Nil.
(*b*) Foreign Banks	—	—	—
5. Balances due to the South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total liabilities to the Public	£1,246,190	—	£1,246,190
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	121,000	—	121,000
(*a*) Paid-up Capital £10,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £111,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the foregoing	37,097	—	37,097
13. Total other Liabilities	£158,097	—	£158,097
14. Grand Total of Liabilities	£1,404,287	—	£1,404,287
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on loan subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled liability on shares	7,500	—	7,500
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	1,923	—	1,923
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	32,676	—	32,676
4. Notes of other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	105,000	—	105,000
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	200,000	—	200,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	133,118	—	133,118
(ii) Foreign Banks	—	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	120,392	—	120,392
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	30,350	—	30,350
(*g*) Public Utilities Stock	32,383	—	32,383
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	2,500	—	2,500
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current—			
(i) Trade Bills	—	—	—
(ii) Accommodation Bills	6,777	—	6,777
(*b*) Overdue and Unpaid	59	—	59
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	143,234	—	143,234
(*b*) Secured—Current:—			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	68,948	—	68,948
(ii) By Mortgages over Town Property	49,806	—	49,806
(iii) By Mortgages over Farm Property	74,713	—	74,713
(iv) By Guarantees	243,519	—	243,519
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	1,389	—	1,389
(vi) By Sundry Securities	105,484	—	105,484
(*c*) Overdu and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	22,030	—	22,030
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture Fittings and Equipment	400	—	400
16. Bank Premises	28,361	—	28,361
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	1,225	—	1,225
21. Total Assets	£1,404,287	—	£1,404,287
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets Pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	6,826	—	6,826

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act: that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1951; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th June, 1952.

Stellenbosch, this 14th day of October, 1952.

J. J. R. ROOS, Acting Chief Executive Officer in the Union.
M. BRAND, for Chief Accounting Officer in the Union.

(B.W. Vorm No. 6.)

KWARTAALSTAAT DEUR HANDELSBANKE INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* (1) (*d*) VAN DIE BANKWET, 1942.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN VOLKSKAS, BEPERK, VIR DIE KALENDER-KWARTAAL GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER, 1952.

NOMINALE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. aandele. GEPLAASTE KAPITAAL: £1,800,000 in 5s. aandele. GESTORTE KAPITAAL: £1,800,000.

LASTE.	*Binne die Unie.*	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
Verpligtings teenoor die publiek.	£	£	£
1. Bankbiljette in omloop	—	50,181	50,181
2. Deposito's deur die publiek—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	16,802,750	362,391	17,165,141
(*b*) Spaarbank	4,009,232	68,420	4,077,652
(*c*) Termyn	6,613,292	120,985	6,734,277
3. Saldo verskuldig aan owerhede—			
(*a*) Unie-regering	10,337	—	10,337
(*b*) Ander-regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	668,482	—	668,482
4. Saldi verskuldig aan ander banke—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	—	1,204	1,204
(*b*) Vreemde banke	67,115	—	67,115
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	2,023	—	2,023
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verband en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£28,173,231	£603,181	£28,776,412
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse:—			
(*a*) Gestorte kapitaal.... £1,800,000			
(*b*) Onaangetaste Reserwe fonds..... 475,000			
	2,275,000	—	2,275,000
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	671,000	350	671,350
13. Totaal van ander verpligtings	(£2,946,000)	(£350)	(£2,946,350)
14. Groottotaal van verpligtings	£31,119,231	£603,531	£31,722,762
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valuta-termyn kontrakte	1,594,635	—	1,594,635
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.	*Binne die Unie.*	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
	£	£	£
1. Pasmunt	120,809	4,849	125,658
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	617,735	41,350	659,085
4. Bankbiljette van ander Banke	—	673	673
5. (i) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	3,181,879	—	3,181,879
(ii) Nasionale Finansiekorporasie	750,000	—	750,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke:—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	83,235	—	83,235
(ii) Vreemde banke	—	147,934	147,934
(*b*) Bouverenigings	36,000	—	36,000
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	4,653,043	—	4,653,043
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	—	—	—
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	87,885	—	87,885
(*h*) Ander obligasies	364,000	—	364,000
(*i*) Bank-aandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	435,000	—	435,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	599,049	8,612	607,661
(i) Handelswissels	(568,517)	(7,032)	—
(ii) Akkommodasiewissels	(30,532)	(1,580)	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	3,333	—	3,333
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	11,613	—	11,613
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te Inne wissels:—			
(*a*) Lopende	640,008	71	640,079
(*b*) Vervalle en onbetaald	17,742	176	17,918
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:			
(*a*) Ongedekte—Lopende	6,637,370	108,947	6,746,317
(*b*) Gedekte—Lopende	10,086,592	255,652	10,342,244
(i) Deur obligasies en aandele	(1,605,813)	(4,395)	—
(ii) Deur verband op stedelike eiendom	(1,967,684)	(65,854)	—
(iii) Deur verband op plaas eiendom	(1,347,990)	(93,100)	—
(iv) Deur garansies	(2,767,060)	(67,298)	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenaars	(12)	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(2,398,033)	(25,005)	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander-regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	91,937	—	91,937
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankmeubelment en toerusting	187,697	4,741	192,438
16. Bankgeboue	1,327,156	49,194	1,376,350
17. Vaste eiendom behalwe Bankgeboue	28,185	—	28,185
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	977,163	14,938	992,101
20. Ander bate as die bovermelde	134,871	823	135,694
21. Groottotaal van bate	£31,084,802	£637,960	£31,722,762
Memorandum.			
22. Valuta-termyn kontrakte	1,598,648	—	1,598,648
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van Direkteure, Ouditeure, en enige ander amptenare van die Bank, of van enige Sake, Vennootskappe of Maatskappy waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die Instelling self regstreeks belang het	714,710	857	715,567

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand is of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Maart 1952, voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 30 September 1952, voorsiening gemaak is.

W. J. BRITZ, Hoofbestuurder.
I. J. GREEFF, Hoofrekenmeester.

Pretoria, hede die 25ste dag van Oktober 1952.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED (AUTHORIZED COMMERCIAL BANK).

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1952.

[Required in terms of Section 13 (1) (b) of the Banking Act, 1942].

AUTHORISED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(a) Demand	477,849	—	477,849
(b) Savings Bank	—	—	—
(c) Time	365,746	—	365,746
3. Balances due to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(a) Commercial Banks registered in the Union	—	—	—
(b) Foreign Banks	20,563	120,532	141,095
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(b) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£864,158	£120,532	£984,690
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
(a) Paid-up Capital £200,000			
(b) Unimpaired Reserve Funds —			
	200,000	—	200,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	20,213	—	20,213
13. Total Other Liabilities	220,213	—	220,213
14. Grand Total of Liabilities	£1,084,371	£120,532	£1,204,903
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	1,481	—	1,481
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	34,195	—	34,195
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	94,955	—	94,955
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by—			
(a) Other Banks:—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	148,262	—	148,262
(ii) Foreign Banks	—	3,006	3,006
(b) Building Societies	20,000	—	20,000
(c) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(a) Local Union Government Stock	—	—	—
(b) Other Union Government Stock	—	—	—
(c) Union Treasury Bills	—	—	—
(d) Other Government Stock	—	—	—
(e) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(f) Municipal Stocks	—	—	—
(g) Public Utilities Stock	—	—	—
(h) Other Debenture Securities	—	—	—
(i) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(j) Other Stocks and Shares	5,200	—	5,200
9. Bills Discounted:—			
(a) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	65,952	—	65,952
(ii) Accommodation Bills	32,373	—	32,373
(b) Overdue and Unpaid	1,750	—	1,750
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(a) Current	—	—	—
(b) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(a) Current	—	—	—
(b) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(a) Unsecured—Current	136,624	—	136,624
(b) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	122,226	—	122,226
(ii) By Mortgages over Town Property	14,991	—	14,991
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	198,253	—	198,253
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	217,416	—	217,416
(c) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	—	—	—
14. Customer's Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(b) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	16,520	—	16,520
16. Bank Premises	86,983	—	86,983
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	4,716	—	4,716
21. Total Assets	£1,201,897	£3,006	£1,204,903
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	£172,708	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial positions of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on the 30th September, 1952, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1952.

D. E. ZENGHELIS, Chief Executive Officer in the Union.
E. W. PODESTA, Chief Accounting Officer in the Union.

Johannesburg, this 28th day of October, 1952.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED (AUTHORISED COMMERCIAL BANK).

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 30th DAY OF SEPTEMBER, 1952.

[Required in terms of Section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942].

AUTHORISED CAPITAL: £1,000,000, divided into 1,000.000 shares of £1 each.

SUBSCRIBED CAPITAL: £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each.

PAID-UP CAPITAL: £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each fully paid up.

LIABILITIES

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
Liabilities to the Public.	£	£	£
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	492,811	—	492,811
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	50,075	—	50,075
3. Balance due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	16,995	—	16,995
(*b*) Foreign Banks	860	778,461	779,321
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property.	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£560,741	£778,461	£1,339,202
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
(*a*) Paid-up Capital £1,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds —	1,000,000	—	1,000,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	22,171	—	22,171
13. Total Other Liabilities	£1,022,171	—	£1,022,171
14. **Grand Total of Liabilities**	£1,582,912	£778,461	£2,361,373
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	74,682	—	74,682
18. Uncalled liability on shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	139	—	139
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank.	3,275	—	3,275
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	82,954	—	82,954
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	100,000	—	100,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks:—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	189,889	—	189,889
(ii) Foreign Banks	—	15,697	15,697
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock.	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock.	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	5	—	5
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	157,276	—	157,276
(ii) Accommodation Bills	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	249,772	—	249,772
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	159,970	—	159,970
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	119,301	—	119,301
(ii) By Mortgages over Town Property	65,000	—	65,000
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	440,443	—	440,443
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	77,639	—	77,639
(vi) By Sundry Securities	546,812	—	546,812
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding, per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	30,346	—	30,346
16. Bank Premises	13,808	—	13,808
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	6,314	—	6,314
20. Assets other than the foregoing	102,447	286	102,733
21. Total Assets	£2,345,390	£15,983	£2,361,373
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	120,982	—	120,982
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	—	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on the 31st December, 1951; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1951.

Johannesburg, this 13th day of October, 1952.

J. GAUDIN, Acting Chief Executive Officer in the Union.
Y. TRUFFERT, Chief Accounting Officer in the Union.

✱ No. 2791.] [5 December, 1952.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of 2s. 6d. (two shillings and six pence) sent anonymously to the Secretary for Defence, Pretoria, is hereby acknowledged.

✱ No. 2794.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that Mr. William Andrew Dick has been appointed Acting Receiver of Revenue, Vereeniging, with effect from the 10th December, 1952, during the absence on leave of Mr. James Murray Shand.

✱ No. 2795.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, BENONI.

It is hereby notified for general information that Mr. Aard Antonie Malherbe has been appointed Acting Receiver of Revenue, Benoni, with effect from the 10th December, 1952, during the absence on leave of Mr. James Arthur McCalgan Daly.

✱ No. 2815.] [5 December 1952.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—CANCELLATION OF ENTRANCES TO AND EXITS FROM CERTAIN CUSTOMS AERODROMES.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers vested in him by section *nineteen* of the Customs Act, No. 35 of 1944, the Commissioner of Customs and Excise has amended Government Notice No. 900 of the 5th June, 1944, as amended, by the deletion in Schedule No. 3 of the sub-headings "Stamford Hill Aerodrome, Durban" and "Pietersburg Civil Aerodrome" and all relevant particulars appearing thereunder.

✱ No. 2816.] [5 December 1952.

EXCISE ACT, No. 45 OF 1942.—REBATE OF EXCISE DUTY ON PIPE TOBACCO.

It is hereby notified for general information that for the purpose of item 41 *bis* of Schedule No. 2 to the Excise Act, 1942 (Act No. 45 of 1942), as amended, and with effect from 29th March, 1952, up to and including 2nd October, 1952, the Minister of Finance has specified—

(*a*) a rebate of one shilling and four pence per pound weight in respect of those grades of pipe tobacco manufactured in the Union from leaf tobacco and sold on the 25th February, 1944, at a retail price of 8½d. and under per quarter pound weight and not sold during the period from 29th March, 1952, up to and including 2nd October, 1952, at a retail price in excess of one shilling per quarter pound weight;

(*b*) a rebate of one shilling per pound weight in respect of—

(i) those grades of pipe tobacco manufactured in the Union from leaf tobacco and sold on the 25th February, 1944, at a retail price of less than one shilling and more than 8½d. per quarter pound weight and not sold during the period from 29th March, 1952, up to and including 2nd October, 1952, at a retail price of one shilling and four pence or more per quarter pound weight; and

(ii) those grades of pipe tobacco referred to in paragraph (*a*) and repacked during the period from 29th March, 1952, up to and including 2nd October, 1952, for sale at a retail price of less than one shilling and four pence and more than one shilling per quarter pound weight.

✱ No. 2791.] [5 Desember 1952.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) wat anoniem aan die Sekretaris van Verdediging, Pretoria, gestuur is.

✱ No. 2794.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, VEREENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer William Andrew Dick met ingang van 10 Desember 1952 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer James Murray Shand, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Vereeniging, aangestel is.

R. 15/956.

✱ No. 2795.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BENONI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Aard Antonie Malherbe met ingang van 10 Desember 1952 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer James Arthur McCalgan Daly, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Benoni, aangestel is.

R. 15/956.

✱ No. 2815.] [5 Desember 1952.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—SKRAPPING VAN IN- EN UITGANGE NA OF VAN SEKERE DOEANELUGHAWENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *negentien* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, Goewermentskennisgewing No. 900 van 5 Junie 1944, soos gewysig, gewysig het deur in Bylae No. 3 die onderopskrifte „Stamford Hill-lughawe, Durban" en „Siviele Lughawe, Pietersburg" en alle toepaslike besonderhede wat daaronder voorkom, te skrap.

✱ No. 2816.] [5 Desember 1952.

AKSYNSWET, No. 45 VAN 1942.—KORTING VAN AKSYNSREG OP PYPTABAK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies vir die toepassing van item 41 *bis* van Bylae No. 2 van die Aksynswet, 1942 (Wet No. 45 van 1942), soos gewysig, en met ingang van 29 Maart 1952 tot en met 2 Oktober 1952, onderstaande kortings voorgeskryf het:—

(*a*) 'n Korting van een sjieling en vier pennies per pond gewig ten opsigte van dié grade pyptabak wat in die Unie van blaartabak vervaardig is en op 25 Februarie 1944 in die kleinhandel verkoop is teen hoogstens 8½d. per kwartpond gewig en nie gedurende die tydperk vanaf 29 Maart 1952 tot en met 2 Oktober 1952 in die kleinhandel bo een sjieling per kwartpond gewig verkoop is nie;

(*b*) 'n korting van een sjieling per pond gewig ten opsigte van—

(i) dié grade pyptabak wat in die Unie van blaartabak vervaardig is en op 25 Februarie 1944 in die kleinhandel onder een sjieling en bo 8½d. per kwartpond gewig verkoop is en nie gedurende die tydperk vanaf 29 Maart 1952 tot en met 2 Oktober 1952 in die kleinhandel teen een sjieling en vier pennies of hoër per kwartpond gewig verkoop is nie; en

(ii) dié pyptabak waarvan in paragraaf (*a*) melding gemaak word en gedurende die tydperk vanaf 29 Maart 1952 tot en met 2 Oktober 1952 herverpak is vir verkoop in die kleinhandel onder een sjieling en vier pennies en bo een sjieling per kwartpond gewig.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2778.] [5 December 1952.

CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATES, 1953.

It is hereby notified for general information that in terms of section *thirteen* of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act No. 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Lands, has levied the undermentioned rates.

In terms of Regulation 24 of the Regulations published in Government Notice No. 973 of the 7th July, 1939, and promulgated in accordance with the provisions of section *seventeen* of the aforementioend Act, the Minister has determined that these rates shall become payable on the dates indicated hereunder:—

(1) A farm rate of ten shillings (10s.) per erf per annum payable in advance on the 15th January, 1953.

(2) A special farm rate of four pounds and fifteen shillings (£4. 15s.) per erf per annum payable in advance on the 31st January, 1953.

(Lands—15006/27).

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ No. 2804.] [5 December 1952.

MIDDENIN IRRIGATION DISTRICT.—FIRST LIST OF VOTERS.

The list of voters for the Meddenin Irrigation District, District Wepener, Orange Free State, as prepared by the Director of Irrigation in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

Name.	*Number of Votes.*
De Wet, Pieter Jacobus	8
Du Toit, Pieter Jacobus	5
Flight, Harry Albert	10
Fourie, Henning Jeremias (born 12.11.1910).	10
Fourie, Henning Jeremias (born 12.8.1906).	8
Fourie, Joseph Sybrand (born 21.8.1889) ...	3
Fourie, Joseph Sybrand (born 4.2.1940) ...	10
Kotze, Petrus Johannes	10
Oosthuizen, Jacobus Hendrikus	10
Roux, Louis Adriaan Daniel	10
Steyl, Douw Lodewicus (born 28.9.1886) ...	9
Steyl, Douw Lodewyk (born 24.9.1918) ...	9
Wilmot, Clifford Donald Joseph	4

It is also notified that the Magistrate or Assistant Magistrate of Wepener has been designated returning officer for the district and that a nomination court for the election of six members who will constitute the Middenin Irrigation Board, will be held at the following time, date and place by the Magistrate, Lydenburg, at 10 a.m. on Friday, the 23rd January, 1953, in the Court-room, Magistrate's Court, Wepener.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2762.] [5 December 1952.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the dates stated:—

As Inspectors.

Sub-Inspector Andries Johannes Vermeulen, 13th October, 1952.

Sub-Inspector Jacobus Johannes Rheeder, 23rd October, 1952.

As Sub-Inspector.

No. 15801 (F) Head Constable Thomas Nevin, 1st December, 1952.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2778.] [5 Desember 1952.

KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURSRAAD.—PLAASBELASTING, 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens artikel *dertien* van die Kanoneiland-nedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet No. 15 van 1939), die Raad met goedkeuring van die Minister van Lande onderstaande belastings opgelê het.

Kragtens Regulasie 24 van die Regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewentien* van genoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belastings op die datums hieronder vermeld, betaalbaar is:—

(1) 'n Plaasbelasting van tien sjielings (10s.) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 15 Januarie 1953.

(2) 'n Spesiale plaasbelasting van vier pond en vyftien sjielings (£4. 15s.) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1953.

(Lande—15006/27.)

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ No. 2804.] [5 Desember 1952.

BESPROEIINGSDISTRIK VAN MIDDENIN.—EERSTE LYS VAN KIESERS.

Hieronder word die lys van kiesers gepubliseer vir die Besproeiingsdistrik van Middenin, Distrik Wepener, Oranje-Vrystaat, soos opgestel deur die Direkteur van Besproeiing ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912:—

Naam.	*Aantal stemme.*
De Wet, Pieter Jacobus	8
Du Toit, Pieter Jacobus	5
Flight, Harry Albert	10
Fourie, Henning Jeremias (gebore 12.11.1910).	10
Fourie, Henning Jeremias (gebore 12.8.1906).	8
Fourie, Joseph Sybrand (gebore 21.8.1889) ...	3
Fourie, Joseph Sybrand (gebore 4.2.1940) ...	10
Kotze, Petrus Johannes	10
Oosthuizen, Jacobus Hendrikus	10
Roux, Louis Adriaan Daniel	10
Steyl, Douw Lodewicus (gebore 28.9.1886) ...	9
Steyl, Douw Lodewyk (gebore 24.9.1918) ...	9
Wilmot, Clifford Donald Joseph	4

Verder word bekendgemaak dat die Magistraat of Assistent-magistraat van Wepener aangewys is as verkiesingsbeampte vir die distrik en dat 'n nominasiehof met die doel om ses lede te kies waaruit die Besproeiingsraad van Middenin sal bestaan om 10 vm. op Vrydag, 23 Januarie 1953, deur die Magistraat, Lydenburg, in die Hofsaal, Magistraatshof, Wepener, gehou sal word.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2762.] [5 Desember 1952.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van vermelde datums goed te keur:—

As Inspekteur.

Onderinspekteur Andries Johannes Vermeulen, 13 Oktober 1952.

Onderinspekteur Jacobus Johannes Rheeder, 23 Oktober 1952.

As Onderinspekteur.

No. 15801 (V) Hoofkonstabel Thomas Nevin, 1 Desember 1952.

No. 15954 (F) Head Constable Levi Barend Jordaan, 1st December, 1952.
No. 17565 (M) Head Constable Philip Lambert Greeff Fourie, 1st December, 1952.
No. 18033 (F) Head Constable Adriaan Adolf du Pisani, 1st December, 1952.
No. 13539 (M) Head Constable Lukas Johannes Moolman, 1st December, 1952.
No. 14619 (M) Head Constable Francois Johannes Wepener, 1st December, 1952.
No. 16450 (M) Head Constable Petrus Johannes Pretorius, 1st December 1952.
No. 14339 (M) Head Constable Johannes Matthys Potgieter, 1st December, 1952.
No. 15989 (M) Head Constable Peter John Lerm, 1st December, 1952.
No. 14102 (M) Head Constable Jan Hendrik Venter, 1st December, 1952.
No. 15798 (F) Head Constable Gideon Petrus du Plessis, 1st December, 1952.
No. 14410 (M) Head Constable Alwyn Frederik Burger, 1st December, 1952.
No. 15406 (M) Head Constable Echbertus Hendrik Daniel Coetzee, 1st December, 1952.
No. 16204 (M) Head Constable Johannes Christiaan van Dyk, 1st December, 1952.
No. 13276 (F) Head Constable Hendrik Marthinus van Wyk, 1st December, 1952.
No. 14929 (M) Head Constable Louis Gerhardus Snyman, 16th December, 1952.

✱ No. 2780.] [5 December 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names; and (2) the appointment as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in Part III of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Christoffel Jasper Anthonissen Trevor Estill Cook...	11 Howe Street, Observatory, Cape Town Business Address: 4 Goch Buildings, Taylor Street, Benoni Residential Address: 42 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni	District of The Cape. District of Benoni.
Victor Dudley Cooper	265 Weeber Street, Odendaalsrus	District of Odendaalsrus.
Daniel Petrus de Lange	Mooiwater 16, P.O. Mokeetsi	District of Letaba.
Henry Andrew du Toit	12A Newton Road Beaconsfield, Kimberley	District of Kimberley.
Jacobus Johannes Esterhuizen	Business Address: South African Railways, Table Bay, Cape Town Residential Address: 55 School Street, Bellville South	District of Bellville.
Wilfred Robert Pavey Finlay	Business Address: 255 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg Residential Address: "Aughnacloy", Mkondeni, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Robert Forson	Business Address: 16 Sennett's Buildings, 68 High Street, Worcester Residential Address: 6 Quentin Court, Russel Street, Worcester	District of Worcester.

No. 15954 (V) Hoofkonstabel Levi Barend Jordaan, 1 Desember 1952.
No. 17565 (B) Hoofkonstabel Philip Lambert Greeff Fourie, 1 Desember 1952.
No. 18033 (V) Hoofkonstabel Adriaan Adolf du Pisani, 1 Desember 1952.
No. 13539 (B) Hoofkonstabel Lukas Johannes Moolman, 1 Desember 1952.
No. 14619 (B) Hoofkonstabel Francois Johannes Wepener, 1 Desember 1952.
No. 16450 (B) Hoofkonstabel Petrus Johannes Pretorius, 1 Desember 1952.
No. 14339 (B) Hoofkonstabel Johannes Matthys Potgieter, 1 Desember 1952.
No. 15989 (B) Hoofkonstabel Peter John Lerm, 1 Desember 1952.
No. 14102 (B) Hoofkonstabel Jan Hendrik Venter, 1 Desember 1952.
No. 15798 (V) Hoofkonstabel Gideon Petrus du Plessis, 1 Desember 1952.
No. 14410 (B) Hoofkonstabel Alwyn Frederik Burger, 1 Desember 1952.
No. 15406 (B) Hoofkonstabel Echbertus Hendrik Daniel Coetzee, 1 Desember 1952.
No. 16204 (B) Hoofkonstabel Johannes Christiaan van Dyk, 1 Desember 1952.
No. 13276 (V) Hoofkonstabel Hendrik Marthinus van Wyk, 1 Desember 1952.
No. 14929 (B) Hoofkonstabel Louis Gerhardus Snyman, 16 Desember 1952.

✱ No. 2780.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel 1 van onderstaande Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld; en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het; en (2) die aanstellings as kommissarisse van ede van die persone in Deel III van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Christoffel Jasper Anthonissen	Howestraat 11, Observatory, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Trevor Estill Cook	Besigheidsadres: Gochgebou 4, Taylorstraat, Benoni Woonadres: Sunnyside Rylaan 42, Westdene, Benoni	Distrik Benoni.
Victor Dudley Cooper	Weeberstraat 265, Odendaalsrus	Distrik Odendaalsrus
Daniel Petrus de Lange	Mooiwater 16, Pk. Mokeetsi	Distrik Letaba.
Henry Andrew du Toit	Newtonweg 12A, Beaconsfield, Kimberley	Distrik Kimberley.
Jacobus Johannes Esterhuizen	Besigheidsadres: S.A. Spoorweë, Tafelbaai, Kaapstad Woonadres: Skoolstraat 55, Bellville-Suid	Distrik Bellville.
Wilfred Robert Pavey Findlay	Besigheidsadres: Pietermaritzstraat 255, Pietermaritzburg Woonadres: „Aughnacloy", Mkondeni, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritzburg.
Robert Forson	Besigheidsadres: 16 Sennettgebou, Hoogstraat 68, Worcester Woonadres: Quentinhof 6, Russenstraat, Worcester	Distrik Worcester.

Name.	*Address.*	*Area.*
George Foster	Business Address: 182 Longmarket Street, Pietermaritzburg Residential Address: 36 Tanner Street, Wembley, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Cecil Noel Harry	Business Address: 6 Darling Street, Cape Town Residential Address: "Arden", Evergreen Avenue, Newlands, Cape Town	District of The Cape.
Ernest Ashton Janari	18 Caroline Street, Graaff-Reinet	District of Graaff-Reinet.
Joseph William Joshua	Business Address: "Day and Night" Restaurant, Market Square, Kimberley Residential Address: 22 De Beers Road, Kimberley	District of Kimberley.
Jan Abraham Joubert	Strassburg, P.O. Trichardtsdal	District of Letaba
John Kemm	Business Address: George Street, Kimberley Residential Address: 41 Selby Street, Kimberley	District of Kimberley.
Ghurdeen Khedu	140 Beach Street, P.O. Merebank, Natal	District of Durban.
Jacob Friedrich Knoll	180 William Street, Brooklyn, Pretoria	The Union.
Hans Jurgens Lombard	Malati, P.O. Malati	District of Letaba.
John Pomeroy Wightman Mountain	Business Address: 374 Smith Street, Durban Residential Address: 99 Kensington Drive, Durban North	District of Durban.
Maurice Sandberg	Business Address: Cyprus House, 6 Plein Street, Johannesburg Residential Address: 25 Maurann Court, 70 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	Province of the Transvaal.
Christiaan Ernest Schalk Schutte	Tevredenheid, Letaba	District of Letaba.
Andries Adriaan Smit	18 Queens Road, Parktown, Johannesburg	The Union.
Phoebus Henry Smoog	Rockhaven, Koppieskraal, P.O. Parys	District of Potchefstroom.
Johannes Matthys van der Walt	127 Churchill Road, Naruna Estates, Southfield, C.P.	Districts of The Cape and Bellville.
Jacobus Albertus van Eeden	4 Norfolk Street, Maitland, Cape	District of The Cape.
Johannes Gideon van Zyl	7A Station Road, Mowbray, Cape Town	District of The Cape.
Arthur Gerald Wade	Lodge Building, St. George Street, Simonstown	District of Simonstown.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Alfred George Arundell	Whilst Branch Manager of The Federated Employers Mutual Assurance Co., Pretoria	District of Pretoria.
Arnold Bischoff	Whilst Manager of Human & Pitt, Funeral Services, Ltd., Church Street, Wynberg	District of Wynberg.
William Fred Blunt	Whilst Senior Clerk, Licensing Department, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Martha Dove Boshoff (Miss)	Whilst General Secretary of the Society for the Protection of Child Life, Cape Town	Districts of The Cape, Simonstown and Bellville.
Benjamin Sydney Brandt-Sarif	Whilst Managing Director of Ambassador Steam Pressers (Pty.), Ltd., Johannesburg	District of Johannesburg.
Leslie John Davidson	Whilst Grade I Clerk, Licensing Department, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Johannes Hendrik de Flamingh	Whilst Branch Manager, S.A.N.T.A.M.	District of Malmesbury.
Matthys Louis du Plessis	Whilst employed on Excise Duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Edward Willem Cornelis Ellis	Whilst Post and Telegraph Assistant, Grade I, Cape Town	The Union.

Name.	*Adres.*	*Gebied.*
George Foster	Besigheidsadres: Longmarketstraat 182, Pietermaritzburg Woonadres: Tannerstraat 36, Wembly, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritzburg.
Cecil Noel Harry	Besigheidsadres: Darlingstraat 6, Kaapstad Woonadres: „Arden", Evergreen Rylaan, Newlands, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Ernest Ashton Janari	Carolinestraat 18, Graaff-Reinet	Distrik Graaff-Reinet.
Joseph William Joshua	Besigheidsadres: „Day and Night" Restaurant, Markplein, Kimberley Woonadres: De Beersweg 22, Kimberley	Distrik Kimberley.
Jan Abraham Joubert	Strassburg, Pk. Trichardtsdal	Distrik Letaba.
John Kemm	Besigheidsadres: Georgestraat, Kimberley Woonadres: Selbystraat 41, Kimberley	Distrik Kimberley.
Ghurdeen Khedu	Beachstraat 140, Pk. Merebank, Natal	Distrik Durban.
Jacob Friedrich Knoll	Williamstraat 180, Brooklyn, Pretoria	Die Unie.
Hans Jurgens Lombard	Malati, Pk. Malati	Distrik Letaba.
John Pomeroy Wightman Mountain	Besigheidsadres: Smithstraat 374, Durban Woonadres: Kensingtonlaan 99, Durban-Noord	Distrik Durban.
Maurice Sandberg	Besigheidsadres: Cyprushuis, Pleinstraat 6, Johannesburg Woonadres: Maurannhof 25, Hunterstraat 70, Yeoville, Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Christiaan Ernest Schalk Schutte	Tevredenheid, Letaba	Distrik Letaba.
Andries Adriaan Smit	Queensweg 18, Parktown, Johannesburg	Die Unie.
Phoebus Henry Smoog	Rockhaven, Koppieskraal, Pk. Parys	Distrik Potchefstroom.
Johannes Matthys van der Walt	Churchillweg 127, Natunalandgoed, Southfield, K.P.	Distrikte Die Kaap en Bellville.
Jacobus Albertus van Eeden	Norfolkstraat 4, Maitland, Kaap	Distrik Die Kaap.
Johannes Gideon van Zyl	Stasieweg 7A, Mowbray, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Arthur Gerald Wade	Lodgegebou, St. Georgestraat, Simonstad	Distrik Simonstad.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Alfred George Arundell	Solank Takbestuurder van die „Federated Employers Mutual Assurance Co.", Pretoria	Distrik Pretoria
Arnold Bischoff	Solank Bestuurder van Human en Pitt-begrafnisdienste, Beperk, Kerkstraat, Wynberg	Distrik Wynberg.
William Fred Blunt	Solank Senior Klerk, Lisensieafdeling, Durban Korporasie, Durban	Distrik Durban.
Martha Dove Boshoff (Mej.)	Solank Algemene Sekretaris van die Vereniging vir die Beskerming van Kinderlewens, Kaapstad	Distrikte Die Kaap, Simonstad en Bellville.
Benjamin Sydney Brandt-Sarif	Solank Besturende Direkteur van „Ambassador Steam Pressers (Pty.), Ltd.", Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Leslie John Davidson	Solank Klerk, Graad I, Lisensieafdeling, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
Johannes Hendrik de Flamingh	Solank Takbestuurder, Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk	Distrik Malmesbury.
Matthys Louis du Plessis	Solank belas met Aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.
Edward Willem Cornelis Ellis	Solank Pos-en-telegraafassistent, Graad I, Kaapstad	Die Unie.

Name.	*Period.*	*Area.*
Robert Harold Ellwood	Whilst Designated Agent, National Industrial Council for the Motor Industry	The Union.
Thomas Henry Frith	Whilst Managing Director, Public Utility Transport Corporation, Ltd., Johannesburg	Districts of Johannesburg and Pretoria.
John Gemmell	Whilst Designated Agent of the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry	The Union.
Alfted Peter Groenewald	Whilst Chief Clerk, African Homes Trust and Insurance Company, Ltd., Johannesburg	District of Johannesburg.
Desmond Christopher Harburn	Whilst Senior Clerk, Licensing Department, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Nicholas Servaas Hermanus Kearns	Whilst National President of the B.E.S.L. (Coloureds), Paarl	District of Paarl.
Cedric Lascombe	Whilst Secretary of the South African Legion, B.E.S.L., Port Elizabeth	Districts of Port Elizabeth.
Jacob Wilhelm Laubscher	Whilst Accountant of the "Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk.", Bredasdorp	District of Bredasdorp.
Frederick Horatio Long	Whilst Designated Agent, National Industrial Council for the Motor Industry	The Union.
John McGregor Luke	Whilst Branch Manager of the Federated Employers' Mutual Assurance Co., Durban	District of Durban.
Charl Petrus Francois Marais	Whilst Senior Clerk in the Engineering Section, Department of Posts and Telegraphs, East London	District of East London.
Jacob Johannes Marais	Whilst Chief Clerk, African Homes Trust and Insurance Company, Durban	District of Durban.
Raymond Augustine Murphy	Whilst Assistant Licensing Officer, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Denis Edward Nevin	Whilst Mine Secretary, Hartebeestfontein Gold Mining Co., Ltd.	District of Klerksdorp.
Sara Greijbe Oberholzer (Miss)	Whilst Welfare Officer, Department of Posts and Telegraphs	The Union.
Dirk Odendaal	Whilst employed on Excise Duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Horace Edward Porter	Whilst Senior Clerk, Licensing Department, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
John Frederick Ramsden	Whilst First Grade Clerk, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Willem Adriaan Redelinghuys	Whilst Organiser of the National Party, Randfontein	District of Randfontein.
John Harcourt Rees	Whilst Mine Secretary, Virginia, O.F.S. Gold Mining Company, Ltd., Ventersburg	District of Ventersburg.
Annette Dalgarno Reid (Miss)	Whilst Clerk in the employ of Attorneys, Dichmont & Dichmont, Cape Town	Districts of The Cape, Bellville and Wynberg.
Archibald Lester Richards	Whilst National Vice President of the B.E.S.L. S.A. Coloured Ex-Servicemen's Legion	District of The Cape.
Samuel Shenker	Whilst Chief Licensing Inspector, Durban Corporation, Durban	District of Durban.
Joseph Henry Smith	Whilst Designated Agent, National Industrial Council for the Motor Industry	The Union.
Malcolm Vincent Smith	Whilst Designated Agent of the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry	The Union.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Robert Harold Ellwood	Solank aangewese Agent, Nasionale Industriële Raad vir die Motornywerheid	Die Unie.
Thomas Henry Frith	Solank Besturende Direkteur, Openbare Utiliteitsvervoerkorporasie, Bpk., Johannesburg	Distrikte Johannesburg en Pretoria.
John Gemmill	Solank aangewese Agent van die Nasionale Industriële Raad van die Yster-, Staal-, Ingenieurswese- en Metaalkundige Nywerheid	Die Unie.
Alfred Peter Groenewald	Solank Hoofklerk, „African Homes Trust and Insurance Company, Limited", Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Desmond Christopher Harburn	Solank Senior Klerk, Lisensieafdeling, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
Nicholas Servaas Hermanus Kearns	Solank Nasionale President van die „B.E.S.L." (Kleurlinge)	Distrik Paarl.
Cedric Lascombe	Solank Sekretaris van die Suid-Afrikaanse Legioen, „B.E.S.L.", Port Elizabeth	Distrik Port Elizabeth.
Jacob Wilhelm Laubscher	Solank Rekenmeester van die Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Bredasdorp	Distrik Bredasdorp.
Frederick Horatio Long	Solank Aangewese Agent, Nasionale Industriële Raad van die Motornywerheid	Die Unie.
John McGregor Luke	Solank Takbestuurder van die „Federated Employers' Mutual Assurance Co.", Durban	Distrik Durban.
Charl Petrus Francois Marais	Solank Senior Klerk in die ingenieursafdeling, Departement van Pos-en-telegraafwese, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Jacob Johannes Marais	Solank Hoofklerk, „African Homes Trust and Insurance Company", Durban	Distrik Durban.
Raymond Augustine Murphy	Solank Assistent-lisensiebeampte, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
Denis Edward Nevin	Solank Mynsekretaris, „Hartebeestfontein Gold Mining Co., Ltd."	Distrik Klerksdorp.
Sara Greijbe Oberholzer (Mej.)	Solank Welsynsbeampte, Departement van Pos-en-telegraafwese	Die Unie.
Dirk Odendaal	Solank belas met Aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.
Horace Edward Porter	Solank Senior Klerk, Lisensieafdeling, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
John Frederick Ramsden	Solank Eerstegraadsklerk, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
Willem Adriaan Redelinghuys	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Randfontein	Distrik Randfontein.
John Harcourt Rees	Solank Mynsekretaris, „Virginia, O.F.S. Gold Mining Company Ltd.", Ventersburg	Distrik Ventersburg.
Annette Dalgarno Reid (Mej.)	Solank 'n Klerk in diens van Prokureurs, Dichmont & Dichmont, Kaapstad	Distrikte Die Kaap, Bellville en Wynberg.
Archibald Lester Richards	Solank Nasionale Vise-president van die „B.E.S.L.", Suid-Afrikaanse Kleurling-oudgediendeslegioen	Distrik Die Kaap.
Samuel Shenker	Solank Hoof-lisensie inspekteur, Durban-korporasie, Durban	Distrik Durban.
Joseph Henry Smith	Solank Aangewese Agent, Nasionale Industriële Raad van die Motornywerheid	Die Unie.
Malcolm Vincent Smith	Solank Aangewese Agent van die Nasionale Industriële Raad van die Yster, Staal-, Ingenieurswese- en Metaalkundige Nywerheid	Die Unie.

Name.	*Period.*	*Area.*
Johan Wilhelm Steyn	Whilst Designated Agent, National Industrial Council for the Motor Industry	The Union.
Willem Jan Albert Steyn	Whilst Designated Agent of the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry	The Union.
Hendrik Crous Theron	Whilst Branch Manager, "Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk.", Napier	District of Bredasdorp.
Willem Karel van der Merwe	Whilst Organiser of the National Party, Potchefstroom	District of Potchefstroom.
Willem Hendrik van Zyl	Whilst employed on Excise Duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Hendrik Stefanus Vorster	Whilst Post and Telegraph Assistant, Grade I, Johannesburg	The Union.
Sydney Paul Watson	Whilst Secretary, Rand Aid Association, Johannesburg	District of Johannesburg.
Ernest Godfrey Woest	Whilst Branch Manager of the "Trans-Afrikaanse Versekeringsmaatskappy", Johannesburg	District of Johannesburg.

PART III.

Name.	*Area.*	*Reason.*
Matthys Louis du Plessis	The Union	Appointed in another official capacity.
Dirk Odendaal	The Union	Appointed in another official capacity.
Jacobus Rothman	District of The Cape	Left district.

✱ No. 2781.] [5 December 1952.

APPOINTMENTS AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Bultfontein	Swartveld	Wiets Cornelius Marais	Erfenis, P.O. Bultfontein.
Carnarvon	No. 2	Philippus Gerhardus Jacobs	Cyferwater, District Carnarvon.
Delareyville	Sannieshof	Paul Jacobus Schutte	Klippan, P.O. Deelpan.
Durban	Mayville	Alexander William Gower-Jackson	Westville, Durban.
Gordonia	No. 3	Johannes Albertus Christoffel Agenbag	"Cillie", Bassonsdrift, Via Kakamas.
Heidelberg, Cape	Breederivier	Nicolaas Uys	Waterkloof, Heidelberg, C.P.
Humansdorp	Zuuranys	Johan Andries Kritzinger	Joubertskraal, P.O. Brandekraal.
Kimberley	Modder River	Paul Johannes Neethling	Langberg, P.O. Spytfontein.
Lower-Umfolozi	Kwambonambi	Thomas William Smith	Lucky Star, P.O. Umfolozi.
Maraisburg, C.P.	Bestersleegte (No. 5)	Petrus Johannes Oelofse de Wet	Ebenezer, P.O. Hofmeyr.
Maraisburg, C.P.	Bestersleegte (No. 5)	Willem Jacobus Johannes van Heerden	Charmingvale, Hofmeyr, C.P.
Maraisburg	De Kuilen (No. 6)	Petrus Jacobus Marais	Vrolikskraal, Hofmeyr, C.P.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Johan Wilhelm Steyn	Solank Aangewese Agent, Nasionale Industriële Raad van die Motornywerheid	Die Unie.
Willem Jan Albert Steyn	Solank Aangewese Agent van die Nasionale Industriële Raad van die Yster-, Staal-, Ingenieurswese- en Metaalkundige Nywerheid	Die Unie.
Hendrik Crous Theron	Solank Takbestuurder Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Napier	Distrik Bredasdorp.
Willem Karel van der Merwe	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Potchefstroom	Distrik Potchefstroom.
Willem Hendrik van Zyl	Solank belas met Aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.
Hendrik Stefanus Vorster	Solank Pos-en-telegraafassistent, Graad I, Johannesburg	Die Unie.
Sydney Paul Watson	Solank Sekretaris, Rand Aid Association, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Ernest Godfrey Woest	Solank Takbestuurder van die Trans-Afrikaanse Versekeringsmaatskappy, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*	*Rede.*
Matthys Louis du Plessis	Die Unie	Aangestel in ander amptelike hoedanigheid.
Dirk Odendaal	Die Unie	Aangestel in ander amptelike hoedanigheid.
Jacobus Rothman	Distrik Die Kaap	Distrik verlaat.

✱ No. 2781.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak, (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van die onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) dat die aanstelling as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Bultfontein	Swartveld	Wiets Cornelius Marais	Erfenis, Pk. Bultfontein.
Carnarvon	No. 2	Philippus Gerhardus Jacobus	Cyferwater, Distrik Carnarvon
Delareyville	Sannieshof	Paul Jacobus Schutte	Klippan Pk. Deelpan.
Durban	Mayville	Alexander William Gower-Jackson	Westville, Durban.
Gordonia	No. 3	Johannes Albertus Christoffel Agenbag	„ Cillie", Bassonsdrift, oor Kakamas.
Heidelberg, Kaap	Breederivier	Nicolaas Uys	Waterkloof, Heidelberg, K.P.
Humansdorp	Zuuranys	Johan Andries Kritzinger	Joubertskraal, Pk. Brandekraal.
Kimberley	Modderrivier	Paul Johannes Neethling	Langberg, Pk. Spytfontein.
Laer-Umfolozi	Kwambonambi	Thomas William Smith	Lucky Star, Pk. Umfolozi.
Maraisburg, K.P.	Bestersleegte (No. 5)	Petrus Johannes Oelofse de Wet	Ebenezer, Pk. Hofmeyr.
Maraisburg, K.P.	Bestersleegte (No. 5)	Willem Jacobus Johannes van Heerden	Charmingvale, Hofmeyr, K.P.
Maraisburg	De Kuilen (No. 6)	Petrus Jacobus Marais	Vrolikskraal, Hofmeyr, K.P.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Newcastle	Ingogo	Hendrik Johannes Anderson	Charlestown, District Newcastle.
Newcastle	Ingogo	Cornelius Johannes Lotz	Dunfermuline, Ingogo.
Robertson	Robertson	Daniel Johannes Erasmus	7 White Street, Robertson.
Robertson	Middelbosjesveld	Henry Jacobus de Wet	Voortrekker Street, McGregor.
Rustenburg	Krokodil River	Willem Hendrik van der Walt	Welgewaagd, P.O. Drieviersboom.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Johannes Urbanus Petrus Human	Van Aardesdam, P.O. Migdol.
Somerset West	Gordon's Bay	Johannes Petrus Louw	Main Street, Gordon's Bay.
Uniondale	Uniondale	Cornelius Matheus Smuts	Wagendrift, Uniondale.
Utrecht	Flentershoek	Johannes Abraham Landman	Vaalbank, District Utrecht.
Venterstad	Grootrivier	Izak Stefanus Johannes van Wyk	Ruigtevlei, P.O. Norvals Pont.
Venterstad	Grootrivier	Andries Petrus van den Heever	Uitkomsfontein, P.O. Venterstad.
Viljoenskroon	Vierfontein	Pieter Hermanus Cronje	Van Collersfontein, P.O. Viljoenskroon.
Viljoenskroon	Vierfontein	Hendrik Jacobus Pretorius	Biesiesfontein, P.O. Vierfontein.
Viljoenskroon	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	Karookom, P.O. Vierfontein.
Vredefort	Renoster River	Hendrik Benjamin Grundlingh	Leinster, P.O. Scandinavia, Via Potchefstroom.
Willowmore	Rietfontein	Johannes Andries Rautenbach	Fullarton, Willowmore.
Wynberg	Wynberg	Reginald Sydney Becker	25 Southfield Road, Plumstead.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Bothaville	Vierfontein	Pieter Hermanus Cronje	Redefinition of district boundaries.
Bothaville	Vierfontein	Hendrik Jacobus Pretorius	Redefinition of district boundaries.
Bothaville	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	Redefinition of district boundaries.
Bultfontein	Basberg	Wiets Cornelius Marais	Left ward.
Carnarvon	No. 2	Salamon Jacobus Louw	Left district.
Delareyville	Sannieshof	Karel Johannes Adriaan Koen	Resigned.
Durban	Illovo	Alexander William Gower-Jackson	Not resident in ward.
George	The Lakes	Friedrich Wilhelm Lutz	Left district.
Gordonia	No. 3	Lodiwikus Christoffel Johannes Gresse	Left district.
Heidelberg, C.P.	Breederivier	Petrus Johannes Uys	Resigned.
Kimberley	Modder River	Martinus Gerhardus Mynhardt	Left ward.
Lichtenburg	Ottosdal	Willem Edward van Coller	Resigned.
Maraisburg	Bestersleegte (No. 5)	Petrus Jacobus Marais	Left ward.
Maraisburg	Zoutpan (No. 2)	Stanley Michau Clarke	Left ward.
Maraisburg	Zoutpan (No. 2)	Willem Jacobus Johannes van Heerden	Left ward.
Newcastle	Ingogo	Petrus Johannes Jeremias Bezuidenhout	Left district.
Newcastle	Ingogo	Albertus Bernardus van Niekerk	Left district.
Pietermaritzburg	Umgeni	Wilhelm Heinrich Schroenn	Resigned.
Robertson	Robertson	Edward George Hamilton Barry	Left district.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Stefanus Hendrik Barnard	Resigned.
Uniondale	Uniondale	Herculas Solomon du Plessis	Resigned.
Venterstad	Grootrivier	Zacharias Hermanus Petrus Francois de Beer	Left ward.
Willowmore	Rietfontein	Ernst Thomas Kilian	Resigned.
Willowmore	Rietfontein	Willem van Rooyen	Left district.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Newcastle	Ingogo	Hendrik Johannes Anderson	Charlestown, Distrik Newcastle.
Newcastle	Ingogo	Cornelius Johannes Lotz	Dunfermuline, Ingogo.
Robertson	Robertson	Daniel Johannes Erasmus	Whitestraat 7, Robertson.
Robertson	Middelbosjesveld	Henry Jacobus de Wet	Voortrekkerstraat, McGregor.
Rustenburg	Krokodilrivier	Willem Hendrik van der Walt	Welgewaagd, Pk. Drieviersboom.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Johannes Urbanus Petrus Human	Van Aardesdam, Pk. Migdol.
Somerset-Wes	Gordonsbaai	Johannes Petrus Louw	Mainstraat, Gordonsbaai.
Uniondale	Uniondale	Cornelius Matheus Smuts	Wagendrift, Uniondale.
Utrecht	Flentershoek	Johannes Abraham Landman	Vaalbank, Distrik Utrecht.
Venterstad	Grootriv.er	Andries Petrus van den Heever	Uitkomsfontein, Pk. Venterstad.
Venterstad	Grootrivier	Izak Stefanus Johannes van Wyk	Ruigtevlei, Pk. Norvalspont.
Viljoenskroon	Vierfontein	Pieter Hermanus Cronje	Van Collersfontein, Pk. Viljoenskroon.
Viljoenskroon	Vierfontein	Hendrik Jacobus Pretorius	Bies.esfontein, Pk. Vierfontein.
Viljoenskroon	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	Karookom, Pk. Vierfontein.
Vredefort	Renosterrivier	Hendrik Benjamin Grundlingh	Leinster, Pk. Scandinavia, oor Potchefstroom.
Willowmore	Rietfontein	Johannes Andries Rautenbach	Fullarton, Willowmore.
Wynberg	Wynberg	Reginald Sydney Becker	Southfieldweg 25, Plumstead.

DEEL II

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Bothaville	Vierfontein	Pieter Hermanus Cronje	Distriksgrense heromskryf.
Bothaville	Vierfontein	Hendrik Jacobus Pretorius	Distriksgrense heromskryf.
Bothaville	Vierfontein	Howard Wilberforce Sharp	Distriksgrense heromskryf
Bultfontein	Basberg	Wiets Cornelius Marais	Wyk verlaat.
Carnarvon	No. 2	Salamon Jacobus Louw	Distrik verlaat.
Delareyville	Sannieshof	Karel Kohannes Adriaan Koen.	Bedank.
Durban	Illovo	Alexander William Gower-Jackson	Nie in wyk woonagtig nie.
George	The Lakes	Friedrich Wilhelm Lutz	Distrik verlaat.
Gordonia	No. 3	Lodiwikus Christoffel Johannes Gresse	Distrik verlaat.
Heidelberg, K.P.	Breederivier	Petrus Johannes Uys	Bedank.
Kimberley	Modderrivier	Martinus Gerhardus Mynhardt	Wyk verlaat.
Lichtenburg	Ottosdal	Willem Edward van Coller	Bedank.
Maraisburg	Zoutpan (No. 2)	Stanley Michau Clarke	Wyk verlaat.
Maraisburg	Bestersleegte (No. 5)	Petrus Jacobus Marais	Wyk verlaat.
Maraisburg	Zoutpan (No. 2)	Willem Jacobus Johannes van Heerden	Wyk verlaat.
Newcastle	Ingogo	Petrus Johannes Jeremias Bezuidenhout	Distrik verlaat.
Newcastle	Ingogo	Albertus Bernardus van Niekerk	Distrik verlaat.
Pietermaritzburg	Umgeni	Wilhelm Heinrich Schroenn	Bedank.
Robertson	Robertson	Edward George Hamilton Barry	Distrik verlaat.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Stefanus Hendrik Barnard	Bedank.
Uniondale	Uniondale	Herculas Solomon du Plessis	Bedank.
Venterstad	Grootrivier	Zacharias Hermanus Petrus Francois de Beer	Wyk verlaat.
Willowmore	Rietfontein	Ernst Thomas Kilian	Bedank.
Willowmore	Rietfontein	Willem van Rooyen	Distrik verlaat.

✱ No. 2782.] [5 December 1952.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, MEMEL, DISTRICT OF VREDE, ORANGE FREE STATE.—ABOLITION OF.

In terms of sub-section (2) of section *one* of Act No. 2 of 1918, it is hereby notified for general information that the Minister of Justice abolishes Memel, in the Magisterial District of Vrede, Province of the Orange Free State, as a place at which a special justice of the peace may hold court.

Government Notice No. 329 of 1908 (Orange River Colony), as amended by Government Notices Nos. 858 of 1937 and 1401 of 1941, is hereby withdrawn.

✱ No. 2808.] [5 December 1952.

SOUTH AFRICAN POLICE.—APPOINTMENT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, been pleased to approve the amendment of Government Notice No. 2508 which appeared in *Government Gazette* No. 4951, dated 31st October, 1952, in respect of the period of Assistant Commissioner Martinus Petrus Hendrik Coetzee's appointment as Acting Commissioner of the South African Police to read 25th October, 1952, to 2nd November, 1952.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 2797.] [5 December 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *fifty-seven* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, No. 22 of 1916, been pleased to approve of the following promotion in the South African Railways and Harbours Police Force, with effect from 15th September, 1952:—

Major Pieter Schalk Grobbelaar.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 2706.] [28 November 1952.

REGISTRATION OF BRANDS.—ORANGE FREE STATE.

The following brands are published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

✱ No. 2782.] [5 Desember 1952.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, MEMEL, DISTRIK VREDE, ORANJE-VRYSTAAT.—AFSKAFFING VAN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie, Memel, in die distrik Vrede, Provinsie Oranje-Vrystaat, afskaf as 'n plek waar 'n spesiale vrederegter hofsittings kan hou.

Goewermentskennisgewing No. 329 van 1908 (Oranjerivierkolonie), soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 858 van 1937 en 1401 van 1941, word hierby ingetrek.

✱ No. 2808.] [5 Desember 1952.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AANSTELLING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van die Politiewet, No. 14 van 1912, Goewermentskennisgewing No. 2508 wat in *Staatskoerant* No. 4951, gedateer 31 Oktober 1952 verskyn het, ten opsigte van die tydperk van Assistent-kommissaris Martinus Petrus Hendrik Coetzee se aanstelling as waarnemende Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, te wysig om te lui 25 Oktober 1952 tot 2 November 1952.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 2797.] [5 December 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *sewe-en-vyftig* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande bevordering in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiemag, met ingang 15 September 1952:—

Majoor Pieter Schalk Grobbelaar.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 2706.] [28 November 1952.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande brandmerke word hierby ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance", 1903, vir algemene inligting gepubliseer.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	Distrik. *District.*	Brand. *Brandmerk.*
2408	O.F.S. Land and Estate Co. (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 155, Welkom.....	Kroonstad.....	LO
2409	O.F.S. Land and Estate Co. (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 155, Welkom.....	Ventersburg.....	LO
2410	O.F.S. Land and Estate Co. (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 155, Welkom.....	Viljoenskroon.....	LO
2411	O.F.S. Land and Estate Co. (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 155, Welkom.....	Vredefort.....	LO

28—5—12

✱ No. 2754.] [5 December 1952.

ESTABLISHMENT OF RUSTENBURG FIRE PROTECTION COMMITTEE.

Under the powers vested in me by section *fifteen* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby establish the Rustenburg Fire Protection Committee for the area bounded as follows:—

From the south-eastern beacon of the farm Buffelspoort 668 along the boundaries of and including the following properties in succession, viz., the said Buffelspoort, Buffelsfontein 558, Grootfontein 606, Kromrivier 590, Roodekranz 176, Boschfontein 101, Wagenpadspruit 836, Olifantshoek 599, Olifantspoort 253, Commissiesdrift 300, Buffelshoek 10, Avondale 43, Magatashoek 282, Kraalhoek 283 to the Pretoria-Rustenburg-Zeerust main road; thence in a south-eastern direction along the said main road to the eastern boundary of Buffelspoort aforementioned; thence along the boundaries of the said Buffelspoort to the beacon first-named.

✱ No. 2754.] [5 Desember 1952.

INSTELLING VAN RUSTENBURGSE BRANDBESTRYDINGSKOMITEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, stel ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Lanbou, hierby die Rustenburgse Brandbestrydingskomitee in vir die gebied wat deur die volgende grense ingesluit word:—

Vanaf die suid-oostelike baken van die plaas Buffelspoort 668 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar naamlik genoemde Buffelspoort, Buffelsfontein 558 Grootfontein 606, Kromrivier 590, Roodekranz 176, Boschfontein 101, Wagenpadspruit 836, Olifantshoek 599, Olifantspoort 253, Commissiesdrift 300, Buffelshoek 10, Avondale 43, Magatashoek 282, Kraalhoek 283 tot by die Pretoria-Rustenburg-Zeerust-hoofweg; daarvandaan in 'n suid-oostelike rigting langs genoemde hoofweg tot by die oostelike grens van voormelde Buffelspoort; daarvandaan langs die grense van genoemde Buffelspoort tot by eersgenoemde baken.

✱ No. 2803.] [5 December 1952.

AGRICULTURAL WAREHOUSE ACT, 1930 (ACT No. 42 OF 1930).

In terms of section *eight* of the above-mentioned Act, it is hereby notified that the undermentioned Warehouse Licences for the storage of grain, issued to the South African Railways and Harbours will expire on the 31st December, 1952, and are being renewed for the calendar year, 1953:—

Elevator at	No. of Lapsed Licence.	No. of New Licence.
Frankfort	855	892
Reitz	856	893
Heilbron	857	894
Klerksdorp	858	895
Bethlehem	859	896
Kroonstad	860	897
Bethal	861	898
Senekal	862	899
Arlington	863	900
Viljoenskroon	864	901
Bothaville	865	902
Kinross	866	903
Clocolan	867	904
Vermaas	868	905
Ventersdorp	869	906
Balfour North	870	907
Vrede	871	908
Ficksburg	872	909
Coligny	873	910
Makokskraal	874	911
Potchefstroom	875	912
Middelburg (Transvaal)	876	913
Leslie	877	914
Pienaarsrivier	878	915
Kaallaagte	879	916
Hennenman	880	917
Westminster	881	918
Leeudoringstad	882	919
Makwassi	883	920
Koster	884	921
Davel	885	922
Standerton	886	923
Val	887	924
Settlers	888	925
Moorreesburg	889	926
Durban	890	927
Cape Town	891	928

✱ No. 2803.] [5 Desember 1952.

LANDBOUPAKHUISWET, 1930 (WET No. 42 VAN 1930).

Ooreenkomstig artikel *agt* van bogenoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat onderstaande pakhuislisensies vir die opberging van graan, wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens uitgereik is, op 31 Desember 1952 verval en vir die kalenderjaar 1953 hernu word.

Graansuier op	No. van vervalle lisensie.	No. van nuwe lisensie.
Frankfort	855	892
Reitz	856	893
Heilbron	857	894
Klerksdorp	858	895
Bethlehem	859	896
Kroonstad	860	897
Bethal	861	898
Senekal	862	899
Arlington	863	900
Viljoenskroon	864	901
Bothaville	865	902
Kinross	866	903
Clocolan	867	904
Vermaas	868	905
Ventersdorp	869	906
Balfour-Noord	870	907
Vrede	871	908
Ficksburg	872	909
Coligny	873	910
Makokskraal	874	911
Potchefstroom	875	912
Middelburg (Transvaal)	876	913
Leslie	877	914
Pienaarsrivier	878	915
Kaallaagte	879	916
Hennenman	880	917
Westminster	881	918
Leeudoringstad	882	919
Makwassie	883	920
Koster	884	921
Davel	885	922
Standerton	886	923
Val	887	924
Settlers	888	925
Moorreesburg	889	926
Durban	890	927
Kaapstad	891	928

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2779.] [5 December 1952.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Economic Affairs has been pleased, in terms of section *eighteen* (1) of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), to appoint Francois Willem Joubert as a member of the Electricity Control Board for a further period of one year with effect from the 11th November, 1952.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2763.] [19 November 1952.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913. — OFFICER AUTHORISED TO SIGN ORDERS, WARRANTS, PERMITS, CERTIFICATES OR OTHER DOCUMENTS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised Casparus Johannes Nel, Chief Clerk, Grade II, in the Department of the Interior, to sign any order, warrant, permit, certificate or other document which may be issued under the provisions of the Act, with effect from the 12th November, 1952.

✱ No. 2764.] [20 November 1952.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913. — OFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Hertzog Beyers Marais, Senior Clerk, to sign certificates of identity, which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act, and such other certificates and other documents as may be issued under the regulations framed thereunder with effect from the 1st November, 1952, and as long as he is on the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs at Pretoria.

✱ No. 2765.] [21 November 1952.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 119.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

(1) "On the Road of Socialist Construction", Budapest, 1951.
(2) "Towards Singing Tomorrows", published by the National Federation of Labor Youth, 274, College Street, Toronto, Canada.
(3) "Constitution of the Hungarian Trade Unions", published by the Central Council of Hungarian Trade Unions, 1951.
(4) "White Book on the American and British Policy of Intervention in West Germany and the Revival of German Imperialism", presented by the National Council of the National Front of Democratic Germany.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2779.] [5 Desember 1952.

RAAD VAN TOESIG OP ELEKTRISITEIT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake behaag het om, kragtens artikel *agtien* (1) van die Elektrisiteit Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922), Francois Willem Joubert vir 'n verdere tydperk van een jaar met ingang van 11 November 1952, as lid van die Raad van Toesig op Elektrisiteit, aan te stel.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2763.] [19 November 1952.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.— AMPTENARE GEMAGTIG OM ORDERS, LASBRIEWE, PERMITTE, SERTIFIKATE OF ANDER DOKUMENTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigrantie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, Casparus Johannes Nel, Hoofklerk, Graad II, in die Departement van Binnelandse Sake, gemagtig het om met ingang van 12 November 1952, enige order, lasbrief, permit, sertifikaat of ander dokument wat ingevolge die bepalings van daardie Wet uitgereik mag word, te onderteken.

✱ No. 2764.] [20 November 1952.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.— AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Hertzog Beyers Marais, Senior Klerk, hierby om met ingang van 1 November 1952, en solank hy lid van die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake te Pretoria is, identiteitsertifikate wat kragtens subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word en ander sertifikate en dokumente wat ooreenkomstig die regulasies wat kragtens genoemde Wet opgestel is, uitgereik kan word, te onderteken.

✱ No. 2765.] [21 November 1952.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 119.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

(1) „On the Road of Socialist Construction", Budapest, 1951.
(2) „Towards Singing Tomorrows", gepubliseer deur die „National Federation of Labor Youth, 274, College Street, Toronto, Canada".
(3) „Constitution of the Hungarian Trade Unions", gepubliseer deur die „Central Council of Hungarian Trade Unions", 1951.
(4) „White Book on the American and British Policy of Intervention in West Germany and the Revival of German Imperialism", aangebied deur die „National Council of the National Front of Democratic Germany".

(5) " Signed With Their Honour " and other novels by James Aldridge.
(6) " Documents on the Hostile Activity of the United States Government against the Hungarian People's Republic ", published by the Hungarian State Publishing House, Budapest, 1951.
(7) " Documents and Decisions of the Seventh Annual Council Meeting of the World Federation of Democratic Youth ", Berlin, August 21-24, 1951.
(8) " Background to New Hungary ", by Neil Steward.
(9) " The Development of the German Democratic Republic ", published by the German National Preparatory Committee for the 3rd World Festival of Youth and Students for Peace, Landesdruckerei Sachsen, Dresden.
(10) " Problems of Socialism in Hungary ", by Istvan Friss.
(11) " Peace Movement in Hungary ", published by the National Council of the Hungarian Peace Movement, Budapest, 1950.
(12) " How Hungarian Children Live ", Hungarian Bulletin, Budapest, 1951.
(13) " Youth in Hungary ", Hungarian Bulletin, Budapest, 1951.
(14) " Our Fight for Peace ", printed by The New Korea Press, Pyongyang, 1951.
(15) " The Great Liberation War of the Korean People for Freedom and Independence ", by Kim Il Sung.
(16) " Selected Stories ", by Albert Maltz.
(17) " Korea: We Accuse! " Report of the Commission of the Women's International Democratic Federation in Korea, May 16-27, 1951.
(18) " Report on the International Conference in Defence of the Rights of Youth ", by J. Denis, Copenhagen, 1952.
(19) " Report on the Decisions of the World Peace Council and the Participation of the Youth in the Development of the Cultural Exchange ", by F. Damon, Copenhagen, 1952.
(20) " From Week to Week ", a pamphlet on the statement by the Hungarian People's Republic on the subject of American Interference in its Internal Affairs.
(21) " Facts and Figures on Hungary ", published by the Information Department of the Hungarian Ministry of Foreign Affairs.
(22) " Resolutions and Decisions of the Executive Committee of the World Federation of Democratic Youth No. 1 ", February, 1952, Copenhagen, Denmark.
(23) Five " Information Bulletins ", Nos. 43 and 44 of September and October, 1951, Nos. 46 and 47 of November and December, 1951, and No. 48 of January, 1952. Published by the Director of the Szikra Publishing House, Szikra.
(24) " The National Cultural Competition of the Factories in the Provinces ", 1950-1951.
(25) " Festival " (Newspaper) Organ of the International Festival Committee, Nos. 1 to 15, dated the 5th to 8th and 10th to 20th August, 1952, respectively, Berlin.
(26) " Neue Melange."
(27) " Adam ", issues of April and July, 1952.
(28) " Cavalcade ", issues of April and July, 1952.
(29) " Man ", issues of April and July, 1952.
(30) " Man Junior ", issues of May and July, 1952.
(31) " Woman of Montemartre ", by Roland Vane.
(32) " Life ", by Paul Renin.
(33) " More Than Kisses Baby ", by Spike Morelli.
(34) " The Lady of Leicester Square ", by Paul Renin.
(35) " Lovelies are never Lonely ", by Michael Storme.
(36) " Honey Hold that Scream ", by Tone Angelo.
(37) " Tough for you Hazel ", by Dirk Foster.
(38) " Sweethearts Vengeance ", by Dirk Foster.
(39) " Million Dollar Snatch ", by Johnny Greco.
(40) " The Streets of Paris ", by Andre Latour.
(41) " Too Smart to Live ", by Ace Capelli.

(5) „ Signed with Their Honour and other Novels ", deur James Aldridge.
(6) „ Documents on the Hostile Activity of the United States Government against the Hungarian People's Republic ", gepubliseer deur die „ Hungarian State Publishing House, Budapest ", 1951.
(7) „ Documents and Decisions of the Seventh Annual Council Meeting of the World Federation of Democratic Youth ", Berlyn, 21 tot 24 Augustus 1951.
(8) „ Background to New Hungary ", deur Neil Steward.
(9) „ The Development of the German Democratic Republic ", gepubliseer deur die „ German National Preparatory Committee for the 3rd World Festival of Youth and Students for Peace, Landesdruckerei Sachsen, Dresden ".
(10) „ Problems of Socialism in Hungary ", deur Istvan Friss.
(11) „ Peace Movement in Hungary ", gepubliseer deur die „ National Council of the Hungarian Peace Movement, Budapest ", 1950.
(12) „ How Hungarian Children Live ", Hongaarse Bulletin, Budapest, 1951.
(13) „ Youth in Hungary ". Hongaarse Bulletin, Budapest, 1951.
(14) „ Our Fight for Peace ", gedruk deur die „ New Korea Press, Pyongyang ", 1951.
(15) „ The Great Liberation War of the Korean People for Freedom and Independence ", deur Kim Il Sung.
(16) „ Selected Stories ", deur Albert Maltz.
(17) „ Korea: We Accuse! " „ Report of the Commission of the Women's International Democratic Federation in Korea ", 16 tot 27 Mei 1951.
(18) „ Report on the International Conference in Defence of the Rights of Youth ", deur J. Denis, Kopenhagen, 1952.
(19) „ Report on the Decisions of the World Peace Council and the Participation of the Youth in the Development of the Cultural Exchange ", deur F. Damon, Kopenhagen, 1952.
(20) „ From Week to Week, a pamphlet on the statement by the Hungarian People's Republic on the subject of American Interference in its Internal Affairs."
(21) „ Facts and Figures on Hungary ", gepubliseer deur die „ Information Department of the Hungarian Ministry of Foreign Affairs ".
(22) „ Resolutions and Decisions of the Executive Committee of the World Federation of Democratic Youth No. 1 ", Februarie 1952, Kopenhagen, Denemarke.
(23) Vyf „ Information Bulletins ", Nos. 43 en 44 van September en Oktober 1951, Nos. 46 en 47 van November en Desember 1951, en No. 48 van Januarie 1952, gepubliseer deur die „ Director of the Szikra Publishing House, Szikra ".
(24) „ The National Cultural Competition of the Factories in the Provinces ", 1950-1951.
(25) „ Festival " (Nuusblad) „ Organ of the International Festival Committee ", Nos. 1 tot 15, gedateer 5 tot 8 en 10 tot 20 Augustus 1952, onderskeidelik, Berlyn.
(26) „ Neue Melange."
(27) „ Adam ", uitgawes van April en Julie 1952.
(28) „ Cavalcade ", uitgawes van April en Julie 1952.
(29) „ Man ", uitgawes van April en Julie 1952.
(30) „ Man Junior ", uitgawes van Mei en Julie 1952.
(31) „ Woman of Montemartre ", deur Roland Vane.
(32) „ Life ", deur Paul Renin.
(33) „ More Than Kisses Baby ", deur Spike Morelli.
(34) „ The Lady of Leicester Square ", deur Paul Renin.
(35) „ Lovelies are Never Lonely ", deur Michael Storme.
(36) „ Honey Hold that Scream ", deur Tone Angelo.
(37) „ Tough for you Hazel ", deur Dirk Foster.
(38) „ Sweethearts Vengeance ", deur Dirk Foster.
(39) „ Million Dollar Snatch ", deur Johnny Greco.
(40) „ The Streets of Paris ", deur Andre Latour.
(41) „ Too Smart to Live ", deur Ace Capelli.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Costums Act, 1944, the said publications are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any of the publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 2809.] [15 November 1952.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT.—ROOIKOPPIES SOCCER CLUB.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman of the Rooikoppies Soccer Club, Politsi, has applied for the registration of the name and uniform of the association. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Rooikoppies Soccer Club.

Uniform:

Jersey.—Consisting of vertical stripes in red and white, each two inches wide, with white collar and cuffs.

Stockings.—Consisting of alternate horizontal red and white stripes each 2 inches wide with a white turnover top.

✱ No. 2810.] [19 November 1952.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—RAND POSTAL SERVICES CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary of the Rand Postal Services Club, Johannesburg, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Rand Postal Services Club.

Uniform:

Blazer.—On a maroon background series of vertical white stripes $\frac{1}{4}$ inch in width and $1\frac{3}{8}$ inches apart.

Badge.—On a maroon field a shield bordered white and divided horizontally by a white band in the proportion 1:3. The upper quarter contains six diagonal white stripes joining the border of the shield with the horizontal band. In the lower portion and placed at middle chief, dexter flank, sinister flank and middle base appear the letters R.P.S.C. respectively in white lettering and divided by a white flash running from sinister chief to dexter base.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van genoemde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 2809.] [15 November 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENSWET, 1935.—„ROOIKOPPIES SOCCER CLUB".

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van die „Rooikoppies Soccer Club", Politsi, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar maak, kan dit binne drie maande met ingang van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Rooikoppies Soccer Club.

Uniform:

Jersie.—Bestaande uit vertikale rooi en wit strepe, elk 2 duim breed, met wit kraag en mou-omslae.

Kouse.—Bestaande uit alternatiewe horisontale rooi en wit strepe, elk 2 duim breed, met 'n wit omslag bo.

✱ No. 2810.] [19 November 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„RAND POSTAL SERVICES CLUB".

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Ere-sekretaris, „Rand Postal Services Club", Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die naam, uniform en wapen van die vereniging. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorms wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Rand Postal Services Club.

Uniform:

Kleurbaadjie.—Op 'n bruinrooi agtergrond, 'n reeks vertikale wit strepe, $\frac{1}{4}$ duim breed en $1\frac{3}{8}$ duim vanmekaar af.

Wapen.—Op 'n bruinrooi agtergrond, 'n skild wat met wit omsoom is en horisontaal deur 'n wit streep in die verhouding 1:3 verdeel is. Die boonste kwartier bevat ses diagonale wit strepe wat die soom van die skild met die horisontale streep verbind. In die onderste gedeelte, in die middel bo, aan die regterkant, linkerkant en in die middel onder geplaas, kom onderskeidelik die letters R.P.S.C. in wit voor, verdeel deur 'n wit flits wat van links bo tot regs onder loop.

✱ No. 2811.] [17 November 1952.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BAGDES ACT, 1935.—" SAREL CELLIERS HOËRSKOOL ".

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the " Sarel Celliers Hoërskool ", Koppies, O.F.S., has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Hoërskool Sarel Celliers.

Uniform:

Blazer.—A combination of the following colours: On a dark blue background at intervals of $2\frac{3}{4}$ inches appear a series of adjoining vertical stripes in old gold $\frac{3}{16}$ inch, bright green, $\frac{1}{8}$ inch and. old gold, $\frac{3}{16}$ inch in width.

Badge.—On a white field a shield bordered tricolour; outer dark blue, centre old gold and inner bright green. At both sinister and dexter chief appear representations of a green tree. Within the shield appears a circle bordered dark blue. In the lower half of the circle on a light green field appear the letters H.S.C.K. in dark blue, old gold, dark green and dark blue respectively, the letters S. and C. being interlaced. In the upper half of the circle on a light blue field appears a representation of three green hills. At the base of the circle appears a dark blue scroll bearing the motto " MY WERK MY EER " in white lettering.

✱ No. 2814.] [27 November 1952.

CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—MCBRIDE TO JULLIEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Lewis McDonald McBride, his wife, Dinah Lourenco McBride, and minor children, Mavis Barbara and Allan Gustave McBride, residing at 4 Fifteenth Street, Malvern, Johannesburg, to assume the surname Jullien.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2766.] [5 December 1952.

HONORARY APPOINTMENTS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the undermentioned Honorary Appointments in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated:—

(*a*) The Honourable Nicolaas Christiaan Havenga, as Honorary Colonel of the Regiment De Wet, Active Citizen Force, with effect from 12th May, 1952.

(*b*) The Honourable Jozua Francois Naude, as Honorary Colonel of the Regiment Christiaan Beyers, Active Citizen Force, with effect from 30th October, 1952.

(*c*) Commandant John Willoughby Verner Montgomery, *C.M.G., D.S.O., V.D.*, Retired List, Union Defence Forces, as Honorary Colonel of The 1 Royal Natal Carbineers, Active Citizen Force, with effect from 18th February, 1952.

✱ No. 2811.] [17 November 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SAREL CELLIERS HOËRSKOOL.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Prinsipaal, Sarel Celliers Hoërskool, Koppies, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hoërskool Sarel Celliers.

Uniform:

Kleurbaadjie.—'n Samestelling van die volgende kleure: Op 'n donkerblou agtergrond met tussenruimtes van $2\frac{3}{4}$ duim, verskyn 'n reeks aangrensende vertikale strepe, ougoud, $\frac{3}{16}$ duim, grasgroen $\frac{1}{8}$ duim en ougoud $\frac{3}{16}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild op 'n wit agtergrond waarvan die rand bestaan uit 'n omboorsel in drie kleure; buitenste donkerblou, middelste ougoud en binneste grasgroen. Bo in beide die linker- en regterhoeke van die skild verskyn voorstellings van 'n groen boom. Binne die skild verskyn 'n sirkel met 'n donkerblou rand. In die onderste helfte van die sirkel verskyn op 'n liggroen agtergrond die letters H.S.C.K. in donkerblou, ougoud, donkergroen en donkerblou onderskeidelik waarvan die letters S. en C. in mekaar gevleg is. In die boonste helfte van die sirkel verskyn 'n ligblou agtergrond. Onderkant die sirkel is 'n donkerblou krul met die leuse „ MY WERK MY EER " in wit gedrukte letters daarop.

✱ No. 2814.] [27 November 1952.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—McBRIDE NA JULLIEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Lewis McDonald McBride, sy vrou, Dinah Lourenco McBride, en minderjarige kinders, Mavis Barbara en Allan Gustave McBride, woonagtig te Vyftiendestraat 4, Malvern, Johannesburg, te magtig om die van Jullien aan te neem.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

✱ No. 2766.] [5 Desember 1952.

ERE-AANSTELLINGS BY DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om ondergenoemde ere-aanstellings in die Unie-Verdedigingsmag goed te keur met ingang van die vermelde datums:—

(*a*) Sy Edele Nicolaas Christiaan Havenga as ere-kolonel van die Regiment De Wet, Aktiewe Burgermag, met ingang van 12 Mei 1952.

(*b*) Sy Edele Jozua Francois Naude as ere-kolonel van die Regiment Christiaan Beyers, Aktiewe Burgermag, met ingang van 30 Oktober 1952.

(*c*) Kommandant John Willoughby Verner Montgomery, *C.M.G., D.S.O., V.D.*, Lys van Afgetredenes, Unie-Verdedigingsmag, as ere-kolonel van The 1 Royal Natal Carbineers, Aktiewe Burgermag, met ingang van 18 Februarie 1952.

(*d*) Commandant Ian MacKenzie, *D.S.O.*, Reserve of Officers, Union Defence Forces, as Honorary Commandant of 2 Battalion, Transvaal Scottish, Active Citizen Force, with effect from 31st January, 1952.

(*e*) Major Ronald Gwyn Rosser, *M.C.*, Retired List, Union Defence Forces, as Honorary Colonel of 7 Medium Regiment, South African Artillery (3 Transvaal Scottish), Active Citizen Force, with effect from 9th June, 1952. [A.G. 37/14 (Vol. 2)].

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2755.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR LABOUR.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has approved of the appointment of Mr. L. E. Orkin, Under-Secretary for Labour, as Acting Secretary for Labour for the month of December, 1952, during the absence on leave of Mr. A. D. Lee, Secretary for Labour.

✱ No. 2756.] [5 December 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the "Plastic Workers' Union (Cape)", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union, having objection to such registration, is invited to submit such objection to me in writing, c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union..	Plastic Workers' Union (Cape).
Date of application...	18th August, 1952.
Interests applied for....	All employees engaged in the manufacture of thermosetting and thermoplastic goods.
Area in respect of which registration is desired	Magisterial Districts of the Cape and Bellville.
Address of applicant Trade Union	15 Stal Plein Building, 151 Plein Street, Cape Town.

Any registered trade union, submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged, at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*d*) the date to which particulars referred to in paragraph (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

J. M. POTGIETER,
Industrial Registrar.

(*d*) Kommandant Ian Mackenzie, *D.S.O.*, Reserwe van Offisiere, Unie-Verdedigingsmag, as ere-kommandant van 2 Bataljon, Transvaal Scottish, Aktiewe Burgermag, met ingang van 31 Januarie 1952.

(*e*) Majoor Ronald Gwyn Rosser, *M.C.*, Lys van Afgetredenes, Unie-Verdedigingsmag, as ere-kommandant van 7 Middelslagregiment, Suid-Afrikaanse Artillerie (3 Transvaal Scottish), Aktiewe Burgermag, met ingang van 9 Junie 1952. [A.G. 37/14 (Vol. 2)].

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2755.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN ARBEID.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Arbeid, die aanstelling van mnr. L. E. Orkin, Onder-sekretaris van Arbeid, as Waarnemende Sekretaris van Arbeid vir die maand Desember 1952, gedurende die afwesigheid met verlof van mnr. A. D. Lee, Sekretaris van Arbeid, goedgekeur het.

✱ No. 2756.] [5 Desember 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Nywerheidsregistrateur, maak hiermee, ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Plastic Workers' Union (Cape)", waarvan besonderhede in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen sodanige registrasie het, word uitgenooi om hul besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging	Plastic Workers' Union (Cape).
Datum van aansoek....	18 Augustus 1952.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Alle werknemers wat in diens is vir die vervaardiging van termoharde en termoplastiese ware.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrikte van die Kaap en Bellville.
Adres van vakvereniging	Stalpleingebou 15, Pleinstraat 151, Kaapstad.

Van geregistreerde vakverenigings, wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om, benewens ander gegewens wat hulle verlang ter stawing van hulle beswaar, voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat, ingevolge die vakvereniging se grondwet, binne voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*);

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat, ingevolge die vakvereniging se grondwet, buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*);

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

J. M. POTGIETER,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2792.] [5 December 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

WITWATERSRAND FOOD (BUTCHERY) APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I propose to—

(i) withdraw Government Notices Nos. 248 of 19th February, 1937, 1770 of 28th September, 1945, 2602 of 3rd December, 1948, and Government Notice No. 89 of 11th January, 1946, in so far as it relates to the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee;

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee was established:—

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be fifteen years and the Standard VI Certificate, respectively.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be five years; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.

Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.

Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or related trades.—One month* in respect of every 120 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

(ii) *Semi-related trades.—One month* in respect of every 240 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
First year	2	3	9
Second year	2	12	6
Third year	3	5	0
Fourth year	4	5	0
Fifth year	5	5	0

If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages, which shall be reflected in the contract.

✱ No. 2792.] [5 Desember 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

WITWATERSRANDSE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE VOEDSELNYWERHEID (SLAGTERY).—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig) gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings Nos. 248 van 19 Februarie 1937, 1770 van 28 September 1945, 2602 van 3 Desember 1948, en Goewermentskennisgewing No. 89 van 11 Januarie 1946, in soverre dit betrekking het op die Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery), in te trek;

(ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery) ingestel is:—

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik, vyftien jaar en die Standaard VI Sertifikaat.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waarin 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vyf jaar; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standaard VII Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standaard IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.—Een maand* ten opsigte van elke 120 *uur* praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as *twaalf maande* verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.—Een maand* ten opsigte van elke 240 *uur* praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as *twaalf maande* verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	3	9
Tweede jaar	2	12	6
Derde jaar	3	5	0
Vierde jaar	4	5	0
Vyfde jaar	5	5	0

As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course, or part thereof, in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for *eight* hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for *eight* hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for *eight* hours per week on one day of the week or for *four* hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall, in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus, wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan *agt* uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van *agt* uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet, behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, *agt* uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse, gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikate te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word, geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld, die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November, respectively, each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

---

* No. 2793.] [5 December 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

COAL MINING INDUSTRY, NATAL.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I propose to:—

(i) withdraw Government Notices Nos. 2113 of 7th October, 1949, 2489 of 13th October, 1950, 1341 of 8th June, 1951, and 2661 of 19th October, 1951; and,

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Coal Mining Industry, Natal, was established:—

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be fifteen years and the Standard VI Certificate, respectively.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be five years; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or related trades.—One month* in respect of every 120 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

(ii) *Semi-related trades.—One month* in respect of every 240 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

---

* No. 2793.] [5 Desember 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

STEENKOOLMYNNYWERHEID, NATAL.—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings Nos. 2113 van 7 Oktober 1949, 2489 van 13 Oktober 1950, 1341 van 8 Junie 1951 en 2661 van 19 Oktober 1951 in te trek; en,

(ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Steenkoolmynnywerheid, Natal, ingestel is:—

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik, vyftien jaar en die Standerd VI Sertifikaat.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waarin 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vyf jaar; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.—Een maand* ten opsigte van elke 120 *uur* praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as *twaalf maande* verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 *uur* praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as *twaalf maande* verminder sal word nie.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
First year	2	3	9
Second year	2	12	6
Third year	3	1	3
Fourth year	3	18	9
Fifth year	5	5	0

If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages, which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course, or part thereof, in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for *eight* hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for *eight* hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for *eight* hours per week on one day of the week or for *four* hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall, in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	3	9
Tweede jaar	2	12	6
Derde jaar	3	1	3
Vierde jaar	3	18	9
Vyfde jaar	5	5	0

As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus, wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van *agt* uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet, behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, *agt* uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse, gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word, geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November, respectively, each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 355, Pietermaritzburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2796.] [5 December 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

CAPE DIVISION FURNITURE APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PRESCRIPTION OF NUMBER OF APPRENTICES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, amend Government Notice No. 2297 of the 7th November, 1947, by deleting the specified number of apprentices relative to the trade of Cabinetmaking and by substituting the following maximum number of apprentices which may be indentured in that trade:—

Designated Trade.	*Number of Apprentices.*
Cabinetmaking	127

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2805.] [5 December 1952.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (5).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that, with effect from 1st January, 1953, Government Notice No. 674 of 22nd March, 1951, is amended by the addition after the word "Company" of the words: "and (*c*) persons employed in the Asbestos Mining Industry".

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld, die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 355, Pietermaritzburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2796.] [5 Desember 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MEUBELNYWERHEID, KAAPSE AFDELING.—VOORSKRYWING VAN GETAL VAKLEERLINGE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), wysig ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, Goewermentskennisgewing No. 2297 van 7 November 1947 deur die genoemde getal vakleerlinge ten opsigte van die Meubelmakersambag te skrap en te vervang deur onderstaande maksimum getal vakleerlinge wat in dié ambag ingeboek kan word:—

Aangewese Ambag.	*Getal Vakleerlinge.*
Meubelmakersambag	127

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2805.] [5 Desember 1952.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 2 (5).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat met ingang van 1 Januarie 1953, Goewermentskennisgewing No. 674 van 22 Maart 1951, gewysig is deur na die woord „Company" die volgende woorde by te voeg „en (*c*) persone in diens in die Asbesmynbedryf".

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2806.] [5 December 1952.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that, with effect from 1st January, 1953:—

(*a*) Government Notice No. 1392 of 23rd June, 1950, is amended by the deletion of the word "Boshof"; and

(*b*) persons employed in the Magisterial District of Boshof shall not be regarded as "contributors".

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2807.] [5 December 1952.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that, with effect from 1st January, 1953, Government Notice No. 2116 of 1st September, 1950, is amended by the addition, after the word "Beperk" of the words, "other than those employed in the Central Pharmacy".

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2825.] [5 December 1952.

CORRECTION NOTICE.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).—REGULATIONS.

The regulations published under Government Notice No. 2596, dated 14th November, 1952, should be amended to read as follows:—

Regulation 2.

In the English version insert the word "the" after the word "within" in paragraph (*d*).

In the Afrikaans version—

(*a*) delete "stelike" in paragraph (*b*) and substitute "stedelike"; and

(*b*) delete "register" in paragraph (*d*) (ii) and substitute "registers".

Regulation 5.

In the English version delete "an" in paragraph (*c*) and substitute "any".

Regulation 6.

In the English version insert the word "be" after the word "to" where it occurs for the first time in sub-regulation (2).

Regulation 10.

In the Afrikaans version delete "omverstreke" and substitute "onverstreke".

Regulation 11.

In the English version delete "assinged" in paragraph (*a*) and substitute "assigned".

In the Afrikaans version delete "voorstitter" in paragraph (*c*) (ii) and substitute "voorsitter".

Regulation 15.

In the Afrikaans version delete "ondterteken" and substitute "onderteken".

✱ No. 2806.] [5 Desember 1952.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, dat met ingang van 1 Januarie 1953:—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 1392 van 23 Junie 1950, gewysig is deur die woord „Boshof" daarin te skrap; en

(*b*) persone in diens in die magistraatsdistrik Boshof nie as bydraers beskou word nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2807.] [5 Desember 1952.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat, met ingang van 1 Januarie 1953, Goewermentskennisgewing No. 2116 van 1 September 1950, gewysig is deur ná die woord „Beperk" die volgende woorde by te voeg: „behalwe dié in diens by die Central Pharmacy".

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2825.] [5 Desember 1952.

REGSTELLING.

WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).—REGULASIES.

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2596 van 14 November 1952 moet as volg gewysig word:—

Regulasie 2.

In die Engelse teks voeg die woord „the" na die word „within" in paragraaf (*d*) in.

In die Afrikaanse teks—

(*a*) skrap „stelike" in paragraaf (*b*) en vervang dit deur „stedelike"; en

(*b*) skrap „register" in paragraaf (*d*) (ii) en vervang dit deur „registers".

Regulasie 5.

In die Engelse teks skrap „an" in paragraaf (*c*) en vervang dit deur „any".

Regulasie 6.

Voeg die woord „be" na die woord „to" waar dit vir die eerste maal in subregulasie (2) in die Engelse teks verskyn, in.

Regulasie 10.

Skrap „omverstreke" in die Afrikaanse teks en vervang dit deur „onverstreke".

Regulasie 11.

Skrap „assinged" in paragraaf (*a*) van die Engelse teks en vervang dit deur „assigned".

Skrap „voorstitter" in paragraaf (*c*) (i) van die Afrikaanse teks en vervang dit deur „voorsitter".

Regulasie 15.

Skrap „ondterteken" in die Afrikaanse teks en vervang dit deur „onderteken".

Annexure B.

Delete the whole of Annexure B and substitute the following schedule:—

Bylae B.

Skrap die hele Bylae B en vervang dit deur die volgende:—

Annexure B.
Bylae B.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, No. 64 OF 1952.
WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, No. 64 VAN 1952.

Name of employer_____ Address of employer_____ Month_____ 195__
Naam van werkgewer Adres van werkgewer Maand

PARTICULARS OF ADULT MALE NATIVE EMPLOYEES.
BESONDERHEDE VAN VOLWASSE MANLIKE NATURELLEWERKNEMERS.

Native's Name. *Naam van naturel.*	Native's Surname. *Van van naturel.*	S.C. No. *Diens-kontrak No.*	(1) Dates on which worked, and (2) Date of termination of service. (1) *Datums waarop gewerk, en* (2) *Datum van diensbeëindiging.* 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Monthly Total. *Maandelikse totaal.*
	DAILY TOTAL—DAAGLIKSE TOTAAL...			

Number of days worked/Getal dae gewerk:—
(1) On a five-day week basis/Op grondslag van 'n week van vyf dae_____
(2) On a six-day week basis/Op grondslag van 'n week van ses dae_____
(3) On a seven-day week basis/Op grondslag van 'n week van sewe dae_____
Number of contributions calculated in terms of section *three* (4) of the Act. [See Note (3)].
Getal bydraes bereken ooreenkomstig artikel *drie* (4) van die Wet. [Sien Opmerking (3)]_____
Amount payable/Bedrag betaalbaar..... £_____

I hereby certify that the above is a true statement of the male adults in my employ in respect of whom I am liable to make contributions and of the number of days worked by them during the month of_____ 195__
Ek sertifiseer hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van die volwasse manlike naturelle in my diens ten opsigte van wie ek aanspreeklik is om bydraes te betaal en van die getal dae gedurende die maand_____ 195__ deur hulle gewerk

Date_____ Signature of employer.
Datum Handtekening van werknemer.

NOTES.—OPMERKINGS.

(1) Dates on which worked to be marked "X"./Datums waarop gewerk word „X" gemerk.
Dates on which not worked to be left blank./Datums waarop nie gewerk nie word oopgelaat.
(2) Date of termination of service to be shown opposite name of native after last date worked.
Datum van diensbeëindiging word teenoor naturel se naam na laaste dag gewerk aangedui.
(3) The figures shown under Items (1), (2) and (3) are divided by 5, 6 and 7, respectively, and the quotients are added together.
Die syfers in Items (1), (2) en (3) word deur onderskeidelik 5, 6 en 7 verdeel en die kwosiënte bymekaargetel.

✱ No. 2757.] [5 December 1952.

URBAN AREA OF VERENIGING, PROVINCE OF TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

Regulation 2 of the rgulations published under Government Notice No. 1095 dated 28th July, 1939, is hereby amended as follows:—

(1) By the substitution of the following for sub-regulation (1):—

"(1) Subject to the provisions of sub-regulation (3) kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays between the hours of 7 a.m. and 8 p.m.;
(ii) on Sundays between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority."

(2) By the substitution of the following for sub-regulation (3):—

"(3) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day."

✱ No. 2757.] [5 Desember 1952.

STADSGEBIED VAN VEREENIGING, PROVINSIE TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSELE WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIER-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIE-WET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Regulasie 2 van die reguasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1095 van 28 Julie 1939, word hierby as volg gewysig:—

(2) Deur subregulasie (1) deur die volgende te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) kan kafferbier alleenlik—

(*a*) (i) op weekdae tussen die ure 7 vm. en 8 nm.;
(ii) op Sondae tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*b*) vir gebruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (2), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word,

verkoop of verskaf word."

(2) Deur subregulasie (3) deur die volgende te vervang:—

„(3) Op Goeie-Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of skaf word nie."

✱ No. 2758.] [5 December 1952.

URBAN AREA OF GERMISTON, TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

Regulation 2 of the regulations published under Government Notice No. 1322 dated 1st September, 1939, is hereby amended as follows:—

(1) By the substitution of the following for sub-regulation (1):—

"(1) Subject to the provisions of sub-regulation (3) kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays (excluding the Day of the Covenant) between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.;

(ii) on Sundays and on the Day of the Covenant between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority."

(2) By the substitution of the following for sub-regulation (3):—

"(3) No koffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day."

✱ No. 2759.] [5 December 1952.

URBAN AREA OF BRAKPAN, PROVINCE OF TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

Regulation 2 of the regulations published under Government Notice No. 30 dated 13th January, 1939, as amended, is hereby further amended as follows:—

(1) By the substitution of the following for sub-regulation (1):—

"(1) Subject to the provisions of sub-regulation (3), kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) on weekdays, exclusive of the Day of the Covenant, between the hours of 8 a.m. and 7 p.m.;

(*b*) on Sundays and on the Day of the Covenant between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*c*) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (2), on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority."

(2) By the substitution of the following for sub-regulation (3):—

"(3) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day."

✱ No. 2758.] [5 Desember 1952.

STADSGEBIED VAN GERMISTON, TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSELE WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIER-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1322 van 1 September 1939, word hierby as volg gewysig:—

(1) Deur subregulasie (1) deur die volgende te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) kan kafferbier alleenlik—

(*a*) (i) op weekdae (behalwe Geloftedag) tussen die ure 8 vm. en 8 nm.;

(ii) op Sondae en Geloftedag tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*b*) vir gebruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (2), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word,

verkoop of verskaf word."

(2) Deur subregulasie (3) deur die volgende te vervang:—

„(3) Op Goeie-Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie."

✱ No. 2759.] [5 Desember 1952.

STADSGEBIED VAN BRAKPAN, PROVINSIE TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD KAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIER-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 30 van 13 Januarie 1939, soos gewysig, word hierby as volg verder gewysig:—

(1) Deur subregulasie (1) deur die volgende te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (3), kan kafferbier alleenlik—

(*a*) op weekdae, uitgesonderd Geloftedag, tussen die ure 8 vm. en 7 nm.;

(*b*) Op Sondae en op Geloftedag tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*c*) vir verbruik, behalwe soos bepaal mag word in subregulasie (2), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word,

verkoop of verskaf word."

(2) Deur subregulasie (3) deur onderstaande te vervang:—

„(3) Op Goeie-Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie."

✱ No. 2760.] [5 December 1952.

SIBASA LOCAL COUNCIL, DIPPING BY-LAWS.—AMENDMENT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *eight* of the Native Affairs Act, 1920 (Act No. 23 of 1920), as amended, to approve of the amendment with effect from the 1st January, 1953, in accordance with the accompanying Schedule, of Government Notice No. 3238 of 1951.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 3238 OF 1951.—SIBASA LOCAL COUNCIL BY-LAWS.

Government Notice No. 3238 of 1951 is hereby amended—

(1) by the substitution in regulation 1 of the words " one shilling and three pence " for the word " six-pence "; and

(2) by the substitution in regulation 3 of the words " three pence " for the words " one penny ".

✱ No. 2813.] [5 December 1952.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1273 OF 1950.

CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK.—THABA NCHU DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that the Schedule to Government Notice No. 1273 of the 9th June, 1950, is hereby amended by the substitution of the following clause for clause 2 thereof:—

Betterment Area.	*Number of Cattle Units.*
2. The Seliba Reserve (including the Carolusrust portion of the farm Bufalo No. 37) and the farms adjunct thereto specified in the First Schedule to Government Notice No. 1732, dated the 1st November, 1940, with the exception of the following farms:— Mount Stephen No. 333, Longridge No. 55, Lekoalo No. 53, but with the addition of the following farms:— Zoetlaagte No. 19, Ichabod No. 708.	3,234

✱ No. 2760.] [5 Desember 1952.

PLAASLIKE RAAD VAN SIBASA, DIPVERORDENINGE.—WYSIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *agt* van die Naturellezaken Wet, 1920 (Wet No. 23 van 1920), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die wysiging, met ingang van 1 Januarie 1953, ooreenkomstig die bygaande Bylae, van Goewermentskennisgewing No. 3238 van 1951.

BYLAE.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 3238 VAN 1951.—VERORDENINGE VAN DIE PLAASLIKE RAAD VAN SIBASA.

Goewermentskennisgewing No. 3238 van 1951 word hierby gewysig—

(1) deur in regulasie 1 die woorde „ ses pennies " deur die woorde „ een sjieling en drie pennies " te vervang; en

(2) deur in regulasie 3 die woorde „ een pennie " deur die woorde „ drie pennies " te vervang.

✱ No. 2813.] [5 Desember 1952.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1273 VAN 1950.

BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE HAWE.—DISTRIK THABA NCHU.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1273 van 9 Junie 1950, hierby gewysig word deur klousule 2 te vervang deur die volgende klousule:—

Verbeteringsgebied.	*Getal vee-eenhede.*
2. Die Seliba-reserwe (insluitende die Carolusrustgedeelte van die plaas Bufalo No. 37) en die toegevoegde plase soos gemeld in die Eerste Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1732, gedateer 1 November 1940, met uitsondering van die volgende plase:— Mount Stephen No. 333, Longridge No. 55, Lekoalo No. 53, maar met die volgende plase bygevoeg:— Zoetlaagte No. 19, Ichabod No. 708.	3,234

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2798.] [5 December 1952.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the Exemption Licence fees, due in respect of the claims detailed in the attached Schedule, and a fine of £1 per claim, be paid on or before the 27th December 1952, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines, Natal, to declare the said claims abandoned and open for repegging in terms of the said section.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2798.] [5 Desember 1952.

Hierby word ingevolge artikel *agtien* van die Natal Mines Act, 1899, bekendgemaak dat, tensy die Vrystellingslisensiegeld verskuldig ten opsigte van die kleims waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae gemeld word, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 27 Desember 1952 betaal word, die Adjunk-Kommissaris van Myne, Natal, voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee en ooreenkomstig genoemde artikel vir herafpenning beskikbaar is.

Registered Nos. of Claims. *Geregistreerde Nos. van* kleims.	Name of Claimholder. *Naam van kleimhouer.*	Class of Claim. *Soort kleim.*	Locality. *Ligging.*
16780, 16781, 16782, 16783	George Wilfred Wise.....	Metal/*Metaal*	Native Reserve No. 17, Eshowe District, Natal/ *Naturellereservaat No. 17, Distrik Eshowe, Natal.*

✱ No. 2799.] [5 December 1952.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the Prospecting and Exemption Licence fees due in respect of the claims detailed in the attached Schedule, and a fine of £1 per claim, be paid on or before the 27th December, 1952, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines, Natal, to declare the said claims abandoned and open for repegging in terms of the said section.

✱ No. 2799.] [5 Desember 1952.

Hierby word ingevolge artikel *agtien* van die Natal Mines Act, 1899, bekendgemaak dat, tensy die Prospekteerlisensiegeld en die Vrystellingslisensiegeld verskuldig ten opsigte van die kleims waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae gemeld word, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 27 Desember 1952 betaal word, die Adjunk-kommissaris van Myne, Natal, voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee en ooreenkomstig genoemde artikel vir herafpenning beskikbaar is.

Registered Nos. of Claims. *Geregistreerde Nos. van kleims.*	Name of Claim Holder. *Naam van kleimhouer.*	Class of Claim. *Soort kleim.*	Locality. *Ligging.*
16613, 16791, 16792, 16793	Daniel Jacobus Erasmus.....	Metal/*Metaal*	Native Location No. 2, Umzinto District, Natal/ *Naturellelokasie No. 2, Distrik Umzinto, Natal.*
16794, 16795, 16796, 16797	(Mrs.) Johanna Gerherdina Erasmus	Metal/*Metaal*	Native Location No. 2, Umzinto District, Natal/ *Naturellelokasie No. 2, Distrik Umzinto, Natal.*

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2784.] [5 December 1952.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

HOUSING (EMERGENCY POWERS) ACT, 1945 (ACT (No. 45 OF 1945).—EXTENSION OF PERIOD FOR WHICH SECTIONS *TWO* AND *THREE* SHALL BE OF FORCE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *nine* of the Housing (Emergency Powers) Act, 1945 (Act No. 45 of 1945), both Houses of Parliament have resolved that the provisions of sections *two* and *three* of the said Act shall be in force for a further period of three years as from 22nd June, 1952.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2784.] [5 Desember 1952.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

WET OP BEHUISING (NOODMAGTE), 1945 (WET No. 45 VAN 1945).—VERLENGING VAN TYDPERK WAARIN ARTIKELS *TWEE* EN *DRIE* VAN KRAG SAL WEES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat beide Huise van die Parlement kragtens artikel *nege* van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 (Wet No. 45 van 1945), besluit het dat die bepalings van artikels *twee* en *drie* van genoemde Wet met ingang van 22 Junie 1952 vir 'n verdere tydperk van drie jaar van krag moet wees.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2785.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—PORT SHEPSTONE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. W. G. Stafford as member and Mr. O. B. Borchers as alternate member of the Port Shepstone Rent Board for the period ending 19th April, 1953, *vice* Mrs. M. J. Ziervogel and Mr. M. de Villiers, respectively.

✱ No. 2786.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—NGQELENI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Ngqeleni Rent Board for the period 3rd December, 1952, to 2nd December, 1955:—

As chairman: The Magistrate, Ngqeleni.
As members: J. H. Segor, J. P. Naude.
As alternate members: A. H. Bauer, A. R. Strachan.

✱ No. 2787.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—JOHANNESBURG WESTERN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. A. A. Struwig as member of the Johannesburg Western Rent Board for the period ending 13th January, 1955, *vice* Mr. J. Z. M. Kriek who has resigned.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2785.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN PORT SHEPSTONE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. W. G. Stafford as lid en mnr. O. B. Borchers as plaasvervangende lid in die Huurraad van Port Shepstone vir die tydperk eindigende 19 April 1953, aangestel het in die plekke van, onderskeidelik, mev. M. J. Ziervogel en mnr. M. de Villiers.

✱ No. 2786.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN NGQELENI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Ngqeleni vir die tydperk 3 Desember 1952 tot 2 Desember 1955, aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Ngqeleni.
As lede: J. H. Segor, J. P. Naude.
As plaasvervangende lede: A. H. Bauer, A. R. Strachan.

✱ No. 2787.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN JOHANNESBURG (WESTELIKE).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. A. A. Struwig as lid van die Huurraad van Johannesburg (Westelike) vir die tydperk eindigende 13 Januarie 1955 aangestel het in die plek van mnr. J. Z. M. Kriek wat bedank het.

✱ No. 2788.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BENONI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. P. Faure as member of the Benoni Rent Board for the period 14th November, 1952, to 23rd April, 1953, *vice* Mr. F. P. Wessels, who has resigned.

✱ No. 2789.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BOKSBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Rev. R. McKenzie Fraser as alternate member of the Boksburg Rent Board for the period 12th November, 1952, to 24th April, 1953, *vice* the Rev. B. J. de Klerk, who has been appointed Deputy-Chairman.

✱ No. 2790.] [5 December 1952.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—GORDONIA (UPINGTON) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. A. H. Lange as alternate member of the Gordonia (Upington) Rent Board for the period ending 12th November, 1953.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

✱ NOTICE No. 1019 OF 1952.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 2nd February, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

✱ No. 2788.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN BENONI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. P. Faure as lid van die Huurraad van Benoni vir die tydperk 14 November 1952 tot 24 April 1953 aangestel het in die plek van mnr. F. P. Wessels wat bedank het.

✱ No. 2789.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN BOKSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), vir Eerw. R. McKenzie Fraser as plaasvervangende lid van die Huurraad van Boksburg vir die tydperk 12 November 1952 tot 24 April 1953 aangestel het in die plek van ds. B. J. de Klerk at as Onder-voorsitter aangestel is.

✱ No. 2790.] [5 Desember 1952.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN GORDONIA (UPINGTON).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, (Wet No. 43 van 1950), mnr. A. H. Lange as plaasvervangende lid van die Huurraad van Gordonia (Upington) vir die tydperk eindigende 12 November 1953 aangestel het.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

✱ KENNISGEWING No. 1019 VAN 1952.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 2 Februarie 1953 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
8273/52.....	Farm/*Plaas* Marshstrand	Bounded by Portion 1 of Lot No. 50, remainder of Lot No. 50, Lot No. 51, Crown Land, high-water mark of Indian Ocean and high-water mark of Haga Haga River/*Begrens deur Gedeelte* 1 *van Perseel No.* 50, *resterende gedeelte van Perseel No.* 50, *Perseel No.* 51, *Kroongrond, hoogwaterpeil van Indiese Oseaan en hoogwaterpeil van Haga Haga-rivier*	Komga.....	50·0516 morgen/*morg.*
2927/52.....	Farm / *Plaas* Schelm Kloof	Bounded by remainder of Achas Kloof (now called Weltevreden), remainder of Avondale, Lynx Drift, remainder of Lyndoch, Buffels Kloof and Kleine Fontein/*Begrens deur resterende gedeelte van Achas Kloof (nou genoem Weltevreden), resterende gedeelte van Avondale, Lynx Drift, resterende gedeelte van Lyndoch, Buffels Kloof en Kleine Fontein*	Bedford.....	1026·6772 morgen/*morg.*
9878/51.....	Farm/*Plaas* Mount Coke Forest	Bounded by Farm No. 22, Tshabo Location, MPafas Location and Mkumbis Location/*Begrens deur Plaas No.* 22, *Tshabo-lokasie, MPafas-lokasie en Mkumbis-lokasie*	King William's Town	661·8391 morgen/*morg.*

5–12–19–26

NOTICE No. 964 OF 1952.

CROWN LANDS SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 12th January, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 964 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 12 Januarie 1953 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
5113/52.....	Assegaaibosch-Rail.....	Bounded by Portion 1 of Assegaaibosch Outspan, remainder of Assegaaibosch Outspan, Lot No. 576 north and south, Lot No. N. 3, Lot No. 1 of Kromme River and Lot No. S. 5/*Begrens deur gedeelte* 1 *van Assegaaibosch-uitspanning, resterende gedeelte van Assegaaibosch-uitspanning, perseel No.* 576 *noord en suid, Perseel No. N.* 3, *Perseel No.* 1 *van Krommerivier en Perseel No. S.* 5	Humansdorp.....	3 Morgen/*Morg*, 27 sq. rds./*vk. roede.*
5733/52.....	Farm/*Plaas* Morgan Bay Local Area/*Plaaslike gebied Morgan Bay*	Bounded by Woodstock A (Part of Lot No. 26), Lot No. 23, Inxara River, Highwater mark of the Indian Ocean and Stream/*Begrens deur Woodstock A (gedeelte van Perseel No.* 26), *Perseel No.* 23, *Inxararivier, hoogwaterpeil van die Indiese Oseaan en Stroom*	Komgha.....	9·9356 morgen/*morg.*
4538/52.....	Lot/*Perseel* C.S., Grahamstown/*Grahamstad*	Bounded by Howick Street, Constitution Street and remainder of Lot No. 122/*Begrens deur Howickstraat, Constitutionstraat en resterende gedeelte van Perseel No.* 122	Albany.....	1·7160 morgen/*morg.*
4551/52.....	Erf No. 1229.....	Bounded by Barkly, Rice, Molteno and Christie Streets/*Begrens deur Barkly-, Rice-, Molteno- en Christiestraat*	Beaufort West/-*Wes*..	1·0127 morgen/*morg.*
3024/52.....	Lot / *Perseel* R.C.C., V.M.B. Area/*Dorpsbestuursgebied* Braunschweig/*Braunschweig*	Bounded by Jafta's Location, Tyusha's Location and Commonage/*Begrens deur Jafta se lokasie, Tyusha se lokasie en Meent*	King William's Town.	81,642 sq. ft./*vk. vt.*
3025/52.....	Lot / *Perseel* W.S.P., V.M.B. Area/*Dorpsbestuursgebied* Braunschweig/*Braunschweig*	Bounded by Commonage and middle of Buffalo River/*Begrens deur Meent en middel van Buffalorivier*	King William's Town.	3·7798 morgen/*morg.*
4242/52.....	Lot Audie of Van der Kemp's Location, Tainton Commonage/*Perseel Audie van Van der Kemp se lokasie, Taintonmeent*	Bounded by School Lot of Van der Kemp's Location, remainder of the farm Seaview, Lot No. 16 of Van der Kemp's Location, Lot A of the Commonage of Van der Kemp's Location and Portion 1 of the farm, Lot B of the Commonage of Van der Kemp's Location/*Begrens deur skoolperseel van Van der Kemp se lokasie, Resterende gedeelte van die plaas Seaview, Perseel No.* 16 *van Van der Kemp se lokasie, Perseel A van Van der Kemp se lokasiemeent en Gedeelte* 1 *van die plaas, Perseel B van Van der Kemp se lokasiemeent*	East London / *Oos-Londen*	2·5186 morgen/*morg.*
4210/52.....	Lot/*Perseel* R.W., Woodstock	Bounded by Portion 2 of Lot Caperail, remainder of Lot Caperail, Portion 1 of Annex Sun Canning Co., remainder of Annex Sun Canning Co. and Southgate Street/*Begrens deur Gedeelte* 2 *van Perseel Caperail, resterende gedeelte van Perseel Caperail, Gedeelte* 1 *van Annex Sun Canning Co., Resterende gedeelte van Annex Sun Canning Co. en Southgatestraat*	Cape/*Kaap*.....	1,040 sq. ft./*vk. vt.*

14–21–28–5

NOTICE No. 1006 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of Section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 26th January, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 1006 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 26 Januarie 1953 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
5009/52.....	Lot/*Perseel* S.A. Municipality/*Munisipaliteit* Grahamstown/*Grahamstad*	Bounded by Milner Street, Lot 1, Land held by D/T. 1884–18–171, Lot 2, Lots 4 to 15 and St. Aidans' Avenue/*Begrens deur Milnerstraat, Perseel* 1, *Grond gehou kragtens T/A.* 1884–18–171, *Perseel* 2, *Persele* 4–15 *en St. Aidan'slaan*	Albany.....	32,990 sq. ft./*vk. vt.*
4158/52.....	Lot/Perseel 38 Annex. Cambridge	Bounded by Lot Try, Lot 1, Clifton Park Township, Division No. 1 of Lot 38, Remainder of Lot 38 and Devereux Avenue/*Begrens deur Perseel Try, Perseel* 1, *Clifton Park-Dorpsgebied, Onderverdeling No.* 1 *van Perseel* 38, *Resterende gedeelte van Perseel* 38 *en Devereuxlaan*	East London/*Oos-Londen*	9,242 sq. ft./*vk. vt.*
3633/52.....	Lot/*Perseel* T.H.A....	Bounded by Portion 1 of Lot T, Street 30′, Portion 2 of Lot T, Lot T.H.B, Remainder of Portion 1, Portion 9 of Rust en Werk A and road from Paarl to Wellington/*Begrens deur Gedeelte* 1 *van Perseel T,* 30′*-straat, Gedeelte* 2 *van Perseel T, Perseel T.H.B., Resterende gedeelte van Gedeelte* 1, *Gedeelte* 9 *van Rust en Werk A en pad van Paarl na Wellington*	Paarl.....	46,523 sq. ft./*vk. vt.*
3634/52.....	Lot/*Perseel* T.H.B....	Bounded by Portion 9 of Rust en Werk A, Lot T.H.A., Portion 1 of Lot T, Portion 2 of Lot T, Remainder of Lot T, Land held by D/T. 1880–8–275, Lot T.H.C., Land held by D/T. 1880–7–178 and Remainder of Portion 1/*Begrens deur Gedeelte* 9 *van Rust en Werk A, Perseel T.H.A., Gedeelte* 1 *van Perseel T, Gedeelte* 2 *van Perseel T, Resterende gedeelte van Perseel T, Grond gehou kragtens T/A.* 1880–8–275, *Perseel T.H.C., Grond gehou kragtens T/A.* 1880–7–178, *en Resterende gedeelte van Gedeelte* 1	Paarl.....	51,774 sq. ft./*vk. vt.*
3635/52.....	Lot/*Perseel* T.H.C....	Bounded by land held by D/T. 1880–8–275, Road from Wellington to Paarl, Land held by D/T. 1844–5–21, Land held by D/T. 1880–7–178, Remainder of Portion 1, Lot T.H.B., and Remainder of Lot T/*Begrens deur grond gehou kragtens T/A.* 1880–8–275, *Pad van Wellington na die Paarl, Grond gehou kragtens T/A.* 1844–5–21, *Grond gehou kragtens T/A.* 1880–7–178, *Resterende gedeelte van Gedeelte* 1, *Perseel T.H.B., en Resterende gedeelte van Perseel T.*	Paarl.....	1·9581 morgen/*morg.*

28–5–12–19

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 1024 OF 1952.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

D. L. RETIEF,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 1024 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

D. L. RETIEF,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Daniel Jacobus Elardus Erasmus, of/*van* Platfontein, Middelburg, Tvl.	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat,* Middelburg, Tvl.	20th January, 1953, at 10 a.m./ 20 Januarie 1953, om 10 vm.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1003 OF 1952.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 21st, 22nd and 23rd January, 1953, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 17th December, 1952, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying.

M.M. 57/2.
28 Nov.-5-12 Dec.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1003 VAN 1952.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikate van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 21, 22 en 23 Januarie 1953, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 17 Desember 1952 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

M.M. 57/2.
28 Nov.-5-12 Des.

✱ NOTICE No. 1009 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

It is hereby notified, in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, that the voters' list for the Lower Seacow River Irrigation District has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for the period of not less than fourteen days.

It is further notified that—

(*a*) a revision court will be held at the Magistrate's Court, Colesberg, on 29th December, 1952;
(*b*) revisions courts will be held at the date, time and place, specified below;

for the purpose of hearing and determining all claims for inclusion in the voters' lists or objections to any names included therein.

✱ KENNISGEWING No. 1009 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1952.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, en die regulasies daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Onder-Seekoeirivier Besproeiingsdistrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat—

(*a*) 'n hersieninghof te Magistraatshof, Colesberg, op 29 Desember 1952 gehou sal word;
(*b*) hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word;

om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

Name of Irrigation District. *Naam van Besproeiingsdistrik.*	Date from which List will lie for Inspection. *Datum wanneer lys ter insae sal lê.*	Date, Time and Place of Revision Court. *Datum, tyd en plek van hersieningshof.*
Lower Seacow River/*Onder Seekoeirivier.*	6/12/52	Magistrates' Court, Colesberg, at 10 a.m. on Monday, 29th December, 1952. *Magistraatshof, Colesberg, om 10 vm. op Maandag, 29 Desember 1952.*

✱ NOTICE No. 1010 OF 1952.

DOORNRIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. P. E. de Wet and J. J. Theron have been duly re-elected members of the above board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 19th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1010 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN DOORNRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die here P. E. de Wet en J. J. Theron behoorlik herkies is tot lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 19 November 1952.

✱ NOTICE No. 1011 OF 1952.

MALELANE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Dr. J. F. Burger has been elected as a member of the Malelane Irrigation Board in place of Mr. P. F. Meyer, who has resigned and whose term of office expires on 22nd May, 1954.

C. J. HATTINGH,
Magistrate.

Barberton, 21st November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1011 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN MALELANE.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat dr. J. F. Burger gekies is tot lid van die Besproeiingsraad van Malelane in die plek van mnr. P. F. Meyer wat bedank het en wie se dienstermyn verstryk op 22 Mei 1954.

C. J. HATTINGH,
Magistraat.

Barberton, 21 November 1952.

✱ NOTICE No. 1012 OF 1952.

VAN RYNEVELD'S PASS IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that, in terms of Act No. 8 of 1912, a poll for the election of two members of the above-mentioned Board will be held on Tuesday, 9th December, 1952, between the hours of 8 a.m. to 3 p.m. in the place of the two members outgoing.

The persons nominated are:—

1. Robert Haldane Murray.
2. Charel David Blom.
3. Robert Panel Kingwill.
4. Rupert Nelson van den Berg.

The undermentioned polling places and polling officers have been appointed in connection with the said poll:—

Polling Place.	*Polling Officer.*
1. Kendrew Estates Offices.	Mr. J. G. Heunis.
2. Magistrate's Court, Graaff-Reinet.	Mr. H. J. Greyvenstein.

H. S. DU TOIT,
Returning Officer.

Graaff-Reinet, 18th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1012 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN VANRYNEVELDSPAS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ingevolge Wet No. 8 van 1912 'n stemming vir die verkiesing van twee lede van bogemelde Raad gehou sal word op Dinsdag, 9 Desember 1952, tussen 8-uur vm. en 3-uur nm., in die plek van die lede wie se dienstermyn verstryk.

Onderstaande persone is genomineer:—

1. Robert Haldane Murray.
2. Charel David Blom.
3. Robert Panel Kingwill.
4. Rupert Nelson van den Berg.

Onderstaande stemburo's en stemopnemers is aangewys in verband met vermelde stemming:—

Stemburo.	*Stemopnemer.*
1. Kantoor van Kendrew Estates.	Mnr. J. G. Heunis.
2. Magistraatshof, Graaff-Reinet.	Mnr. H. J. Greyvenstein.

H. S. DU TOIT,
Kiesbeampte.

Graaff-Reinet, 18 November 1952.

✱ NOTICE No. 1013 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the following persons have, in terms of section 22 (1) (*b*) of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of 1939), as amended, been appointed as agents of the Board for the purchase of mealies or mealie products from producers of mealies during the period 1st May, 1952 to 30th April, 1953.

By order of the Board.

J. TROMP,
Secretary.

✱ KENNISGEWING No. 1013 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone kragtens artikel 22 (1) (*b*) van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 77 van 1939), soos gewysig, aangestel is as agente van die Raad om mielies en mielieprodukte gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, van produsente aan te koop.

Op las van die Raad.

J. TROMP,
Sekretaris.

District. *Distrik.*	M.A. No.	Trading Name. *Handelsnaam.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
Pietersburg..	1907	Dendron Roller Meule.....	F. W. C. Botha.....	P.O./*Pk.* Dendron, via/*oor* Pietersburg.
Louis Trichardt	2820	Ngovhela Trading Store.....	J. P. Mutsila.....	P.O. Box/*Posbus* 36, Sibasa, Northern/*Noord*-Transvaal.

✱ NOTICE No. 1014 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of paragraph B of sub-section (1) of section 28 of the Mealie Control Scheme published by Proclamation No. 77

✱ KENNISGEWING No. 1014 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens paragraaf B van subartikel (1) van artikel 28 van die Mielieregelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om gedurende die tydperk van 1

of 1939, as amended, to grind, crush, grist or otherwise process mealies on behalf of other persons during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

Mei 1952 tot 30 April 1953 Mielies ten behoewe van ander te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Op Las van die Raad.

J. TROMP,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.M. 1575.	953	J. G. Morris (Pty.), Ltd.....	Voortrekker Street/*-straat*, Indwe	P.O. Box/*Posbus* 2, Indwe.
M.M. 4912.	1426	Loskop Roller Meule.....	De Wagendrift No. 28, Dist. Groblersdal	27A van Riebeek Street/*-straat*, Middelburg, Transvaal.
M.M. 419.	1440	Selonsrivier Roller Meule.....	Elandslaagte No. 139, Dist. Middelburg, Transvaal	P.O./Pk. Selonsrivier.
M.M. 2484.	1441	H. M. van der Spuy.....	236 Carr Street/*-straat*, Charlestown, Dist. Newcastle	Victoria Street/*-straat*, Charlestown.
M.M. 5392.	1442	Botha & Mouton.....	Nooitgedacht No. 18, Dist. Lichtenburg	P.O./*Pk.* Mahemsvlei, via/*oor* Biesiesvlei.
M.M. 5728.	1443	Tswelo-Pele Miller.....	Matlopaneng Village, Dist. Taungs	Matlopaneng, P.O./*Pk.* Pudimoe.
M.M. 5074.	1444	A. B. Coleman.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht....	P.O./*Pk.* Dejagersdrif.
M.M. 3863.	344	H. E. Kretschmer.....	Mtshanyana, Dist. St. Marks...	Mtshanyana, P.O./*Pk.* Cofimvaba.
M.M. 5075.	1445	W. L. Cotterell.....	Mpunzi Drift, Amacele Loc./*-lok.* No. 3, Dist. Alfred	P.B./*Ps.* 706, Mpunzi Drift, P.O./*Pk.* Port Shepstone.

✱ NOTICE No. 1015 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of section 28 (1) (*a*) of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to purchase or otherwise acquire mealies or mealie products from producers during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 1015 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens artikel 28 (1) (*a*) van die Mielieregelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om mielies en mielieprodukte van produsente gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953 te koop of andersins te verkry.

Op Las van die Raad.

J. TROMP,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.T. 3750..	871	H. M. van der Spuy.....	236 Carr Street/*-straat*, Charlestown, Dist. Newcastle	Victoria Street/*-straat*, Charlestown.
M.T. 3972..	872	Ekron & Schenk.....	Malepelepe Trading Store/*Handelsstoor*, Dist. Tsolo	Malepelepe, Tsolo.
M.T. 6676..	873	A. B. Coleman.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht....	P.O./*Pk.* Dejagersdrif.
M.T. 1509..	876	H. E. Kretschmer.....	Mtshanyana, Dist. St. Marks...	Mtshanyana, P.O./*Pk.* Cofimvaba.
M.T. 6874..	877	W. L. Cotterell.....	Mpunzi Drift, Amacele Location/*-lokasie* No. 3, Dist. Alfred	P.B./*Ps.* 706, Mpunzi Drift, Port Shepstone.

✱ NOTICE No. 1016 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the registration [in terms of section 28 (1) (*a*) of the Mealie Control Scheme as published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended], of the following persons as mealie traders in respect of the period 1st May, 1952 to 30th April, 1953, has now been cancelled.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 1016 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie [kragtens artikel 28 (1) (*a*) van die Mielie reëling skema soos gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig], van ondergenoemde persone as mieliehandelaars ten opsigte van die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, nou gekanselleer is.

Op Las van die Raad.

J. TROMP,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.T. 1262..	33	H. F. Blanck.....	Ravenscroft, Dist. Tabankulu..	P.O. Box/*Posbus* 24, Mount Frere.
M.T. 6874..	130	Cotterell & Clarke.....	Mpunzi Drift, Amacele Location/*-lokasie* No. 3, Dist. Alfred	P.B./*Ps.* 706, Mpunzi Drift, Port Shepstone.
M.T. 6599..	164	Drycut Trading Store.....	Drycut, Dist. Newcastle.....	P.O./*Pk.* Cavan.
M.T. 3750..	266	F. N. Hatley.....	236 Carr Street/*-straat*, Charlestown, Dist. Newcastle	234 Victoria Street/*-straat*, Charlestown.
M.T. 3972..	283	D. W. Herbert.....	Lower Malepelepe, Dist. Tsolo	Malepelepe, P.O./*Pk.* Tsolo.
M.T. 1509..	344	B. A. Kretschmer.....	Mtshanyana, Dist. St. Marks..	Mtshanyana, P.O./*Pk.* Cofimvaba.
M.T. 6676..	627	K. W. Stronach.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht....	P.O./*Pk.* Dejagersdrif, Natal.
M.T. 2567..	683	A. J. J. Venter.....	Wodehouse Street/*-straat*, Erf No. 569, Dist. Indwe	Wodehouse Street/*-straat*, Indwe.
M.T. 6856..	717	Vielsalm Store.....	C. 815, Vielsalm, Dist. Mount Currie	P.O. Box/*Posbus* 175, Kokstad.
M.T. 6346..	801	Seeleswold Store.....	Wilgespruit No. 974, Dist. New Hanover	P.O. Box/*Posbus* 14, New Hanover.
M.T. 5454..	808	L. E. Smith.....	Gum Hill, Dist. St. Marks.....	Gum Hill, P.O./*Pk.* Tsomo.
M.T. 6925..	852	H. J. Freitag.....	Eagle's Neck/*Nek*, Dist. Butterworth	P.O./*Pk.* Ndabakazi.

✱ NOTICE No. 1017 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hertby notified for general information that the registration in terms of paragraph B of sub-section (1) of section 28 of the Mealie Control Scheme as published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, of the following persons as mealie millers in respect of the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953, has now been cancelled.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 1017 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie kragtens paragraaf B van subartikel (1) van artikel 28 van die Mielieregelingskema soos gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, van ondergenoemde persone as mieliemeulenaars ten opsigte van die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, nou gekanselleer is.

Op Las van die Raad.

J. TROMP,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.M. 5075.	121	Cotterell & Clarke.....	Amacele Location/*-lokasie* No. 3, Mpunzi Drift, Dist. Alfred	P.B./*Ps.* 706, Mpunzi Drift, P.O./*Pk.* Port Shepstone.
M.M. 4985.	186	Etyeni Mills.....	Etyeni Location/*-lokasie* No. 19, Dist. Bizana	Greenville Mission Station/*-Sendingstasie*, P.O./*Pk.* Redoubt, East/*Oos* Pondoland.
M.M. 3863.	344	B. A. Kretschmer.....	Mtshanyana, Dist. St. Marks...	Mtshanyana, P.O./*Pk.* Cofimvaba.
M.M. 5392.	513	Nooitgedacht Meule.....	Nooitgedacht No. 18, Dist. Lichtenburg	Nooitgedacht, P.O./*Pk.* Mahemsvlei, via/*oor* Biesiesvlei.
M.M. 419.	630	Selonsrivier Roller Meule.....	Elandslaagte No. 139, Dist. Middelburg, Transvaal	P.O./*Pk.* Selonsrivier, via/*oor* Middelburg, Transvaal.
M.M. 5074.	687	K. W. Stronach.....	Ruigtefontein, Dist. Utrecht....	Ruigtefontein, P.O./*Pk.* Dejagersdrif.
M.M. 4874.	799	Welverdiend Meule.....	Welverdiend No. 108, Dist. Bronkhorstspruit	Welverdiend, P.O./*Pk.* Vaalplaas.
M.M. 2484.	941	F. N. Hatley.....	236 Carr Street/*-straat*, Charlestown, Dist. Newcastle	234 Victoria Street/*-straat*, P.O./*Pk.* Charlestown
M.M. 1575.	953	Indwe Garage (Pty.), Ltd.....	Voortrekker Street/*-straat*, Indwe	P.O. Box/*Posbus* 2, Indwe.
M.M. 5486.	1308	P. Zulu & M. Masondo.....	Bululwane, Dist. Nongoma.....	Bululwane Store/*-stoor*, P.O./*Pk.* Mahashini, via/*oor* Nongoma.
M.M. 5728.	1383	Tswelo-Pele Miller.....	Matlopaneng Village, Dist. Taungs	Makgareng Store/*-stoor*, Pudimoe.

✱ NOTICE No. 1018 OF 1952.

IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 16.

Water Court Application of Nicolaas Johannes van Rooyen (hereinafter called the First Applicant) and Gert Renier van Rooyen (hereinafter called the Second Applicant) against the Weenen Town Board (hereinafter called the Respondent) for an Order—

(1) granting the Applicants a perpetual interdict restraining the Respondent from supplying water abstracted from the Bushmans River to any owner or lessee of any portion of the Town Lands lying in the catchment area of the Bloukrans River;

✱ KENNISGEWING No. 1018 VAN 1952.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 16.

Waterhofaansoek van Nicolaas Johannes van Rooyen (hieronder genoem die Eerste Applikant) en Gert Renier van Rooyen (hieronder genoem die Tweede Applikant) teen die Dorpsraad van Weenen (hieronder genoem die Respondent) om 'n bevel—

(1) wat 'n ewigdurende interdik aan die Applikante verleen om die Respondent te belet om water, geneem uit die Boesmansrivier, te verskaf aan enige eienaar of huurder van enige gedeelte van die dorpsgrond in die opvanggebied van die Bloukransrivier geleë;

(2) granting the Applicants a perpetual interdict restraining the Respondent from causing or permitting any water abstracted from the Bushmans River to flow into the Ntongo Spruit or any tributary thereof;

(3) directing the Respondent to return to the Bushmans River all water abstracted from the Bushmans River and not lawfully utilised upon the Town Lands or within the Township of Weenen;

(4) awarding First Applicant against Respondent damages in the sum of £790;

(5) awarding Second Applicant against Respondent damages in the sum of £3,770; and

(6) granting the Applicants an Order for costs, including the qualifying fees of the consulting Engineer L. W. F. Howitz.

Take notice that the above-mentioned application which has been duly lodged with this Court and which was set down for hearing at Weenen on the 21st day of October, 1952, has now been postponed to the 3rd day of February, 1953, at 9.30 in the forenoon. The hearing will take place in the Magistrate's Court at Weenen, Natal.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 29th October, 1952.

(2) wat 'n ewigdurende interdik aan die Applikante verleen om die Respondent te belet, om water, geneem uit die Boesmansrivier, in die Ntongospruit of enige tak daarvan te laat vloei; of om toe te laat dat iemand anders water daarin laat vloei;

(3) wat die Respondent verplig om alle water, geneem uit die Boesmansrivier, wat nie wettig op die dorpsgrond of binne die dorpsgebied van Weenen gebruik word nie, na die Boesmansrivier te laat terugkeer;

(4) wat skadevergoeding ten bedrae van £790 toestaan aan die Eerste Applikant teen die Respondent;

(5) wat skadevergoeding ten bedrae van £3,770 toestaan aan die Tweede Applikant teen die respondent; en

(6) wat koste aan die applikante toestaan, insluitende die honorarium van die raadgewende ingenieur, L. W. F. Howitz.

Hierby word kennis gegee dat bogemelde aansoek, wat behoorlik by hierdie Hof ingedien is en op die rol geplaas was vir verhoor in Weenen op die 21ste dag van Oktober 1952, nou uitgestel is tot die 3de dag van Februarie 1953 om 9.30 vm. Die verhoor sal plaasvind in die Magistraatshof, Weenen, Natal.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 29 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 1020 OF 1952.

BUFFELSVLEI-GAMKA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Philip Rudolph Fourie has been duly elected as a member of the above Board for a period of three years from date of publication of this notice.

J. J. STANDER,
Magistrate.

Calitzdorp, 15th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1020 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BUFFELSVLEI-GAMKA.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Philip Rudolph Fourie tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. J. STANDER,
Magistraat.

Calitzdorp, 15 November 1952.

✱ NOTICE No. 1021 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

It is hereby notified, in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, that the voters' list for the Bellevue Irrigation District has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at Magistrate's Office, Potgietersrus, on 7th February, 1953, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims for inclusion in the voters' list or objections to any names included therein.

✱ KENNISGEWING No. 1021 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1952.

Ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Besproeiingsdistrik Bellevue hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof by die Magistraatskantoor, Potgietersrus, op 7 Februarie 1953, om 10-uur vm., gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslys, of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

Name of Irrigation District. *Naam van Besproeiingsdistrik.*	Date from which List will lie for Inspection. *Datum wanneer lys ter insae sal lê.*	Date, Time and Place of Revision Court. *Datum, tyd en plek van hersieningshof.*
Bellevue.....	15/1/53	Magistrate's Office, Potgietersrus, at 10 a.m. on Thursday, 7th February, 1953. *Magistraatskantoor, Potgietersrus, om 10 vm. op Donderdag, 7 Februarie 1953.*

✱ NOTICE No. 1022 OF 1952.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. H. L. Potgieter, R. J. Fourie, N. A. van Breda, S. S. Parkin and W. T. Harvey have been duly elected for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

P. M. LE ROUX,
Assistant Magistrate.

Uitenhage, 21st November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1022 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SONDAGSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. H. L. Potgieter, R. J. Fourie, N. A. van Breda, S. S. Parkin en W. T. Harvey behoorlik tot lede van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

P. M. LE ROUX,
Assistent-magistraat.

Uitenhage, 21 November, 1952.

✱ NOTICE No. 1023 OF 1952.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of October, 1952.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 1023 VAN 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand Oktober 1952 ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan nie.*

COMPANIES REGISTERED.—*Maatskappye Geregistreer.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2495	Mark Lane Outfitters (Proprietary), Limited, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban....	£3,000	1/10/52
52/2496	Moranithen Investments (Proprietary), Limited, 82 Cullinan Buildings, Simmonds and Main Streets, Johannesburg	£100	1/10/52
52/2497	G. H. F. Claassens (Eiendoms), Beperk, Middelpos, Kenhardt, Kaap.....	£1,000	1/10/52
52/2498	West Rand Dump Recoveries (Proprietary), Limited, c/o Paradise & Goddard, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£100	1/10/52
52/2499	Popular Sweet Centre (Proprietary), Limited, 25A Joubert Street, Johannesburg.....	£100	1/10/52
52/2500	Wooltex Woollens (Proprietary), Limited, 68 Church Street, Cape Town.....	£100	1/10/52
52/2501	Zenith Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, 163 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannessurg	£100	1/10/52
52/2502	Evlo Properties (Proprietary), Limited, c/o M. E. Sacho & Co., 80 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg	£100	1/10/52
52/2503	Bradco (Proprietary), Limited, 16 Second Floor, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston..	£5,000	1/10/52
52/2504	Van Riebeeck Undertakings (Proprietary), Limited, c/o Michalow Bros. & Myers, 80 Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	2/10/52
52/2505	George Watt Engineering Works (Proprietary), Limited, 11 Pienaar Road, Selection Park, Springs	£1,000	2/10/52
52/2506	Franz Chorle's Investments (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg	£100	2/10/52
52/2507	Enterprise Clothing Manufacturers (South Africa) (Proprietary), Limited, 76 Commercial Road, Durban	£1,000	2/10/52
52/2508	Zabalazani Bus Company (Proprietary), Limited, 1048 Cleremont Township, P.O. Clernaville, Natal	£3,000	2/10/52
52/2509	Arnold Otto Meyer (Proprietary), Limited, 10–12 Ziman's Buildings, 43 Harrison Street, Johannesburg	£25,000	2/10/52
52/2510	Benlyon Manufacturers (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Cape Town.....	£100	2/10/52
52/2511	Standerton Theatres (Proprietary), Limited, Erf No. 95, Kerk Street, Standerton, Transvaal..	£6,000	2/10/52
52/2512	C. G. and B. (Proprietary), Limited, 339–341 Essenwood Road, Durban.....	£100	2/10/52
52/2513	Greenswards Flats (Proprietary), Limited, 819 Payne's Buildings, West Street, Durban....	£10,000	2/10/52
52/2514	R. C. Austen & Company (Proprietary), Limited, 28 Glencairn Builings, 34 Joubert Street, Johannesburg	£1,000	2/10/52
52/2515	Panett (Proprietary), Limited, 102 Transvalia House, Siemens Street, Braamfontein, Johannesburg	£1,000	2/10/52
52/2516	W. and I. Industries (Proprietary), Limited, Medina House, 42 Cambridge Street, East London	£1,000	3/10/52
52/2517	Dresser Products (Proprietary), Limited, 910 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	£1,000	3/10/52
52/2518	Broadcast Tyre Centre (Proprietary), Limited, c/o B. Krombein, 27 Shakespeare House, cor. Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	£100	3/10/52
52/2519	Selbern Investments (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	3/10/52
52/2520	Strand Outfitters (Proprietary), Limited, 24 Burg Street, Cape Town.....	£2,000	3/10/52
52/2521	Walpet (Proprietary), Limited, c/o Cecil Nathan & Co., Change Lane, Pietermaritzburg.....	£2,000	3/10/52
52/2522	Jagdlust Chrome Company (Proprietary), Limited, 606 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg	£100	4/10/52
52/2523	Bodhania Wholesalers (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Leveton, Boner & Co., 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£10,000	4/10/52
52/2524	Astor Butchery (Proprietary), Limited, 252 Smit Street, Wanders View, Johannesburg.....	£500	4/10/52
52/2525	Valley Laboratories (Proprietary), Limited, Cape House, Exchange Place, Cape Town.....	£10,000	4/10/52
52/2526	Behrmann, Ross & Manham (Proprietary), Limited, Vorenberg House, 8 New Street, South, Johannesburg	£4,500	4/10/52
52/2527	Luzo African Fishing (Proprietary), Limited, 117 St. George's Street, Cape Town.....	£20,000	6/10/52
52/2528	Sakersoles (South Africa), Limited, Second Floor, Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg	£50,000	6/10/52
52/2529	S. Farmans Investments (Proprietary), Limited, 40 Burg Street, Cape Town.....	£1,000	6/10/52
52/2530	Bertilley Investments (Proprietary), Limited, 304 Security Building, Exchange Place, Cape Town	£1,000	6/10/52
52/2531	Murray & Stewart (Cape Town) (Proprietary), Limited, 37 Durham Avenue, Salt River, Cape Town	£5,000	6/10/52
52/2532	Vermaak's Butchery (Proprietary), Limited, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.....	£100	6/10/52
52/2533	Florida Boat and Trawling Company (Proprietary), Limited, c/o Douglas, Nash & Adair, 117 St. George's Street, Cape Town	£100	6/10/52
52/2534	C. A. Kruger en Kie (Eiendoms), Beperk, Generaal Beyerstraat 58, Pretoria-Noord, Transvaal	£2,000	6/10/52
52/2535	Millstream (Proprietary), Limited, 224 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	£2,000	7/10/52
52/2536	Betties Trading Store (Proprietary), Limited, Second Floor, Petersen's Building, President Street, Johannesburg	£500	7/10/52
52/2537	Springbok Sports (Proprietary), Limited, 34 Darling Street, Cape Town.....	£500	7/10/52
52/2538	Hammerschlag Investments (Proprietary), Limited, 48 St. George's Street, Cape Town.....	£101	7/10/52
52/2539	R. C. Ferguson Investments (Proprietary), Limited, 225A Church Street, Vryheid, Natal....	£200	7/10/52
52/2540	Domitex Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 70 Victoria Street, Durban.....	£6,000	7/10/52
52/2541	Dalamash Investments (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria.....	£100	7/10/52
52/2542	Tramincor (Proprietary), Limited, 226 Main Street, Johannesburg.....	£2,000	7/10/52
52/2543	Wenlyn Estates (Proprietary), Limited, Strehla Farm, Richmond, Natal.....	£35,000	7/10/52
52/2544	Langkloof Asbestos Mines (Proprietary), Limited, 96 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	7/10/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2545	Regional Development Company (Proprietary), Limited, Ogilvies Building, Main Road, Hill Crest, Natal	£2,000	7/10/52
52/2546	Matpen Enterprises (Proprietary), Limited, Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town	£1,000	7/10/52
52/2547	Tiger Lugvaartmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Scottstraat 45, Upington, Kaapprovinsie....	£150	7/10/52
52/2548	Hume, Eggers & Company (Proprietary), Limited, First Floor, S.A. Advertising Centre, Riebeeck Square, Cape Town	£2,000	7/10/52
52/2549	Robert Petasue & Company (Proprietary), Limited, 110–11, Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg	£500	7/10/52
52/2550	Wood's Glass Works (Proprietary), Limited, 80 Alice Street, Durban.....	£5,000	8/10/52
52/2551	Clofu (Proprietary), Limited, 604–6 Payne's Buildings, West Street, Durban.....	£20,000	8/10/52
52/2552	Hanover Arms Hotel (Proprietary), Limited, 186 Hanover Street, Durban.....	£1,000	8/10/52
52/2553	Peel's Leather Works (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	£3,000	8/10/52
52/2554	Phil Saffer (Proprietary), Limited, 408 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg....	£2,000	8/10/52
52/2555	C. J. Smith (Proprietary), Limited, Second Floor, 180 Main Street, Port Elizabeth.....	£2,000	8/10/52
52/2556	Advance Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£1,500	9/10/52
52/2557	C. & A. Friedlander Nominees (Proprietary), Limited, 40 Burg Street, Cape Town.....	£100	9/10/52
52/2558	Mazeppa Properties (Proprietary), Limited, 464 West Street, Durban.....	£1,050	9/10/52
52/2559	Niven Investments (Proprietary), Limited, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth	£1,000	9/10/52
52/2560	Terra Nova Properties (Proprietary), Limited, 64 Becker Street, Newtown, Johannesburg....	£5,000	9/10/52
52/2561	Hemant (Proprietary), Limited, 117 Prince Edward Street, Durban.....	£8,000	9/10/52
52/2562	D. and S. Metals (Proprietary), Limited, 101–2 Seebro House, 159 Meyer Street, Germiston..	£100	9/10/52
52/2563	Roller Engineering (Proprietary), Limited, 10 Angle Road, Doornfontein, Johannesburg.....	£100	9/10/52
52/2564	Jade Dresses (Proprietary), Limited, Belgreen Buildings, cor. Carwood and Princes Streets, Port Elizabeth	£1,000	11/10/52
52/2565	Fountain Properties (Proprietary), Limited, c/o Kaplan & Co., 419 Paramount Buildings, Pretoria	£1,000	11/10/2
52/2566	S.S. Talc Mining and Exploration Company (Proprietary), Limited, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	13/10/52
52/2567	Dublin Electrical Company (Proprietary), Limited, 98B Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg	£1,000	13/10/52
52/2568	Waltonco Investments (Proprietary), Limited, 110 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	13/10/52
52/2569	S. H. Hills Investments (Proprietary), Limited, c/o Mashall Trust and Investment (Pty.), Ltd., Fifth Floor, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	£500	13/10/52
52/2570	Billesdon Company (Proprietary), Limited, Goedgedacht No. 85, P.O. Mokeetsi, District of Letaba, Transvaal	£6,000	13/10/52
52/2571	Griqualand West Auctioneers (Proprietary), Limited, 23–5 Old Main Street, Kimberley....	£10,000	13/10/52
52/2572	Township Timbers (Proprietary), Limited, 9 Quaggashoek Road, Hill Extension, Johannesburg	£100	13/10/52
52/2573	Vredenburg Food Products (Proprietary), Limited, Main Street, Vredenburg, Cape Province..	£10,000	13/10/52
52/2574	Abfred Court (Proprietary), Limited, 210 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	£2,000	13/10/52
52/2575	Vicmor (Proprietary), Limited, 210 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	£5,750	14/10/52
52/2576	Ernest H. Johnson, Railway Construction Company (Proprietary), Limited, 226 Main Street, Johannesburg	£1,000	14/10/52
52/2577	Barnsof Investments (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	14/10/52
52/2578	Wonderboom South Bottlestore (Proprietary), Limited, 751 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria	£100	14/10/52
52/2579	Joseph Katz Holdings (Proprietary), Limited, c/o Charles Hewitt & Co., 900 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	14/10/52
52/2580	Ansley & Company (Proprietary), Limited, 73 Church Square, Grahamstown, Cape Province	£25,000	15/10/52
52/2581	M. A. Dinath (Proprietary), Limited, Orient House, 21 Commissioner Street, Johannesburg..	£100	15/10/52
52/2582	Vaal Park Townships, Land and Mineral Company, Limited, 32 Beresford House, Main Street, Johannesburg	£1,000	15/10/52
52/2583	Kaylock Industries (Proprietary), Limited, 41A Market Street, Vryburg, Cape Province....	£10,000	15/10/52
52/2584	Verolite Asbestos Company, Limited, 804 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg..	£200,000	15/10/52
52/2585	Silicate and Chemical Industries (Proprietary), Limited, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban	£100	16/10/52
52/2586	Roxburgh Street Properties (Proprietary), Limited, 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£100	16/10/52
52/2587	Regent Engineering (Proprietary), Limited, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg..	£100	16/10/52
52/2588	Onay & Clayton (Proprietary), Limited, 102 Vaderland Buildings, 4 De Villiers Street, Johannesburg	£1,000	16/10/52
52/2589	Select Mining Materials (Proprietary), Limited, c/o Messrs. F. M. Gillies, Campbell & Co., Maubern House, Third Street, Springs	£100	16/10/52
52/2590	Spruit Bottle Stores (Proprietary), Limited, 8 Strathmore House (Second Floor), cor. Anderson and Boom Streets, Klerksdorp	£100	16/10/52
52/2591	Dokkem Aptekers (Eiendoms), Beperk, 48 Cross Street, Kroonstad.....	£100	16/10/52
52/2592	Rianus (Eiendoms), Beperk, Hoofweg 72, Eastlynne, Distrik Pretoria.....	£100	16/10/52
52/2593	Sports Construction Company (Proprietary), Limited, 100 Mansion House, cor. Field Street and Esplanade, Durban	£2,000	16/10/52
52/2594	B.R.C. Reinforcement (Proprietary), Limited, 25 Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	£60,000	16/10/52
52/2595	Oranje Afslaers (Eiendoms), Beperk, 12 Church Street, Hopetown, C.P.....	£4,500	16/10/52
52/2596	Ottens, Freeman & Couzens (Proprietary), Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	£100	16/10/52
52/2597	Pete Timbers (Proprietary), Limited, 501 Pritchard House, cor. Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg	£5,000	16/10/52
52/2598	Reuben S. Myers & Company (Proprietary), Limited, Commissioner Street, Johannesburg..	£100	16/10/52
52/2599	Joannou Bros. & Company (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	£1,000	16/10/52
52/2600	Peacehaven Hotel (Proprietary), Limited, 9 Kruger Avenue, Vereeniging.....	£100	16/10/52
52/2601	Anlo Industries (Proprietary), Limited, 232 Proes Street, Pretoria.....	£100	16/10/52
52/2602	R. O. Seals (Proprietary), Limited, Cork Place, Carlisle Street, Paarden Eiland Cape Town...	£1,000	16/10/52
52/2603	E. M. Bhamjee & Company (Proprietary), Limited, c/o Harvey, Mostert & Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Tvl.	£1,000	16/10/52
52/2604	Trust Wholesalers and Woollens (Proprietary), Limited, Rand Trust Building, 79 Mooi Street, Johannesburg	£150	16/10/52
52/2605	Newtown Enterprises, Limited, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg..	£100	16/10/52
52/2606	United Salvage Company (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Paradise & Goddard, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£100	17/10/52
52/2607	Ebrahim Ismail (Proprietary), Limited, Room 214, Trevor Buildings, 23D Voortrekker Street, Vereenigiog	£1,000	17/10/52
52/2608	Colleen Asbestos (Proprietary), Limited, 701 Metro Centre Building, 266 Bree Street, Johannesburg	£1,000	17/10/52
52/2609	Gamas Stores (Proprietary), Limited, Room 213, Trevor Building, 23D Voortrekker Street, Vereeniging	£1,000	17/10/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2610	Sell Estate (Welkom) (Proprietary), Limited, 209 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	17/10/52
52/2611	Park Cinemas (1952) (Proprietary), Limited, 21–22 South African Mutual Buildings, Kruger Avenue, Vereeniging	£100	17/10/52
52/2612	R. M. Maud (Proprietary), Limited, 7 King Street, Pietermaritzburg	£27,000	17/10/52
52/2613	Rietberg Minerals (Proprietary), Limited, 906 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£525	17/10/52
52/2614	Hospital Hill Motors (Proprietary), Limited, 277 Smit Street, cor. Edith Cavell and Smit Streets, Johannesburg	£1,000	17/10/52
52/2615	Enito Holdings (Proprietary), Limited, Stewart Street, Goodwood, C.P.	£100	17/10/52
52/2616	Domestic Electric (Proprietary), Limited, 15 Green Street, Port Elizabeth	£100	17/10/52
52/2617	Amalgo Land and Investment Company (Proprietary), Limited, 140 First Floor, Maritime House, cor. Pretorius and Bosman Streets, Pretoria	£1,000	18/10/52
52/2618	Muizenberg Construction Company (Proprietary), Limited, cor. Camp Road and Main Road, Muizenberg, C.P.	£5,000	18/10/52
52/2619	Maccabee Properties (Proprietary), Limited, cor. of Lower Main Road and Rochester Road, Salt River, Cape Town	£1,000	20/10/52
52/2620	Matte Smelters (Proprietary), Limited, 606 Consolidated Building, cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg	1,500,000	20/10/52
52/2621	McGregor Holdings (Proprietary), Limited, Rainhill Farm, Rustenburg	£200	20/10/52
52/2622	Good Hope Venetian Blind Company (Proprietary), Limited, Room 300, African Life Building, 85 St. George's Street, Cape Town	£100	20/10/52
52/2623	Sigedi Asbestos (Proprietary), Limited, 507 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg	£10,000	20/10/52
52/2624	Maurice Kowen Properties (Proprietary), Limited, Scott Street, Upington, C.P.	£100	21/10/52
52/2625	A. Brown & Shepherd (Proprietary), Limited, 190 Longmarket Street, Pietermaritzburg	£2,000	21/10/52
52/2626	Progress Tyre and Spares Company (Proprietary), Limited, 108 First Floor, Charter House, cor. Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£100	21/10/52
52/2627	A. Chesed (Eiendoms), Beperk, Schroderstraat, Upington, K.P.	£3,000	21/10/52
52/2628	Reserve Investments (Proprietary), Limited, 98 Main Street, Johannesburg	£100	21/10/52
52/2629	M. M. Joshi & Sons (Proprietary), Limited, 238 Jerusalem Street, Pretoria	£150	21/10/52
52/2630	Hilbe Investments (Proprietary), Limited, 86 Marshall Street, Johannesburg	£1,000	21/10/52
52/2631	Industrial Electrical Equipment (Proprietary), Limited, c/o Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, Kruis Street, Johannesburg	£6,000	21/10/52
52/2632	Bapz Woonstelle (Eiendoms), Beperk, Van Riebeek Building, Parow, Cape	£100	21/10/52
52/2633	Westgate Metal and Machinery Company (Proprietary), Limited, 80 Sauer's Buildings, cor. Loveday and Market Streets, Johannesburg	£5,000	22/10/52
52/2634	Algoa Motors (Proprietary), Limited, 19 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth	£1,000	22/10/52
52/2635	Kimberley Export Company (Proprietary), Limited, 101 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/10/52
52/2636	Irmont Investments (Proprietary), Limited, 405 Charter House, cor. Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£100	22/10/52
52/2637	Delaware Finance Corporation (Proprietary), Limited, Diamond House, Parliament Street, Cape Town	£10,000	22/10/52
52/2638	Pan Lumber Company (Proprietary), Limited, 101 Locarno House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg	£100	22/10/52
52/2639	G.P. Bazaars (Proprietary), Limited, Ground Floor, Klip Road, Grassy Park, Cape Town	£1,000	22/10/52
52/2640	Zoutpansberg Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 15 Rissik Street, Louis Trichardt, Tvl.	£1,000	22/10/52
52/2641	Eastern Transvaal Secretaries and Trust Company (Proprietary), Limited, 87 Kerk Street, Ermelo, Tvl.	£100	22/10/52
52/2642	New Reef Wholesalers (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Scher, Abrahamson & Co., Twentieth Century Buildings, President Street, Johannesburg	£5,000	22/10/52
52/2643	Helemia Holdings (Proprietary), Limited, 2 Pasteur Chambers, Jeppe Street, Johannesburg	£300	22/10/52
52/2644	Frank Clearing and Forwarding Corporation (1952) (Proprietary), Limited, 3–4 Graham Building, Stand Street, Port Elizabeth	£4,000	22/10/52
52/2645	Motor Securities (Proprietary), Limited, c/o Howden & Co., Wildredge Building, 62 Field Street, Durban	£5,000	22/10/52
52/2646	Isaf Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Buildings, Fox Street, Johannesburg	£500	23/10/52
52/2647	Overseas Advertisers (Proprietary), Limited, c/o Levit, Kirson, Gross & Co., Fourth Floor, Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2648	Kaysaf Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Buildings, Fox Street, Johannesburg	£500	23/10/52
52/2649	Kenpam Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Buildings, Fox Street, Johannesburg	£500	23/10/52
52/2650	Pamken Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Buildings, Fox Street. Johannesburg	£500	23/10/52
52/2651	Dasaf Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Buildings, Fox Street, Johannesburg	£300	23/10/52
52/2652	Sundelson's Investments (Proprietary), Limited, 57 Prince's Avenue, Benoni	£4,000	23/10/52
52/2653	Slag Cement Company (Proprietary), Limited, 29 Sasbank Building, 66 Market Street, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2654	Blyvoor Motors (Proprietary), Limited, 5 Flint House, P.O. Box 49, Diamond Street, Carletonville, Tvl.	£9,000	23/10/52
52/2655	Plough Hotel, Estcourt (Proprietary), Limited, Estcourt, Natal	£1,000	23/10/52
52/2656	Edella Fashions (Proprietary), Limited, 106 His Majesty's Buildings, cor. Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2657	Ivaura Estates (Proprietary), Limited, Evaura Estates, near Hectorspruit, District of Barberton, Tvl.	£17,000	23/10/52
52/2658	Barrington Products (S.A.) (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Chambers, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2659	T. L. Jackson Engineering Company (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Chambers, Johannesburg	£10,000	23/10/52
52/2660	Federale Voedingstowwe (Eiendoms), Beperk, Industrial Sites, Kroonstad, O.F.S.	£25,000	23/10/52
52/2661	International Knitting Mills (Proprietary), Limited, 124A Berea Road, Durban	£10,000	23/10/52
52/2662	Goldton Investments (Proprietary), Limited, 32 St. George's Street, Cape Town	£1,000	23/10/52
52/2663	Acme Bazaars (Proprietary), Limited, 3 New Court Chambers, 44 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	23/10/52
52/2664	Namron Company (Proprietary), Limited, 32 St. George's Street, Cape Town	£1,000	23/10/52
52/2665	Galbraith Publications (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	23/10/52
52/2666	Girder Engineering Company (Proprietary), Limited, 65 Earp Street, Ophirton, Johannesburg	£900	23/10/52
52/2667	Woolmark Developments (Proprietary), Limited, 503 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£10,000	23/10/52
52/2668	Paul Shell (Proprietary), Limited, 105 Ella Court, Smit Street, Johannesburg	£100	23/10/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date o. Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2669	Tucker's Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, 110 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2670	Woodmix Products (Proprietary), Limited, 796 Troy Street, Johannesburg	£1,000	23/10/52
52/2671	Columbine Canning Company (Proprietary), Limited, Argus Chambers, Church Street, Cape Town	£1,000	23/10/52
52/2672	Panaf Investment Corporation (Proprietary), Limited, Second Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg	£1,000	23/10/52
52/2673	Wedding Belles (Proprietary), Limited, Suite 66, Manners Mansions, cor. Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg	£100	23/10/52
52/2674	Rustenburg Mineral Development Company (Proprietary), Limited, c/o D. Wessels, Plein Street, Rustenburg	£1,000	23/10/52
52/2675	Amefa Steelware Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Third Floor, Benmore House, 180 Commissioner Street, Johannesburg	£7,000	24/10/52
52/2676	Anglo-Allied Agencies (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Lambooy's Buildings, 195 Main Street, Johannesburg	£10,000	24/10/52
52/2677	Reuleigh Investments (Proprietary), Limited, 201 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	24/10/52
52/2678	Anglo Chinese Trading Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£1,000	24/10/52
52/2679	Dikas (Proprietary), Limited, South African Centre, 253, Bree Street, Johannesburg	£150	24/10/52
52/2680	Bevlow (Proprietary), Limited, Plot 887, High Street, Ferndale, Johannesburg	£1,000	25/10/52
52/2681	Eastern Province Sugar Exchange, Limited, 6 Hepworth's Building, 51 Main Street, Port Elizabeth	£100	27/10/52
52/2682	Cape Town Sugar Exchange, Limited, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	£100	27/10/52
52/2683	The Transvaal Sugar Exchange, Limited, 53–56 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	£250	27/10/52
52/2684	The Durban Sugar Exchange, Limited, Second Floor, Colonial Mutual Building, West Street, Durban	£200	27/10/52
52/2685	Border Sugar Exchange, Limited, 29 Commissioner Street, East London	£200	27/10/52
52/2686	Rockey Street Nitendae Pharmacy (Proprietary), Limited, 30E Rockey Street, Bellevue, Johannesburg	£200	28/10/52
52/2687	Mercury Service Station (Proprietary), Limited, 284–292 Edwin Swales Drive, Durban	£5,000	28/10/52
52/2688	Brook's Jewellers (Proprietary), Limited, 143 London House, Loveday Street, Johannesburg	£5,000	28/10/52
52/2689	H. L. Wright (Proprietary), Limited, 55 Villiers Road, Wolmer, Port Elizabeth	£2,000	28/10/52
52/2690	Dewetsdorp Hotel (Proprietary), Limited, 75 Maitland Street, Bloemfontein	£100	28/10/52
52/2691	Stewart Investments (Proprietary), Limited, 14 The Ridge Road, Linksfield Ridge, Johannesburg	£100	28/10/52
52/2692	Triangle Press (Proprietary), Limited, South African Centre, 253 Bree Street, Johannesburg	£100	28/10/52
52/2693	Minak (Proprietary), Limited, 101 Commission House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	£100	28/10/52
52/2694	Gray & Watson (Proprietary), Limited, c/o D. Magid & Co., 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£500	28/10/52
52/2695	J. Whelan, Taplin & Company (Proprietary), Limited, First Floor, Shelton House, 322–4 West Street, Durban	£500	29/10/52
52/2696	Selinsher Investments (Proprietary), Limited, Windsor House, 68 Church Street, Cape Town	£100	29/10/52
52/2697	Maple Mines, Limited, Union Corporation Building, 74–78 Marshall Street, Johannesburg	£350	29/10/52
52/2698	Acacia Mines, Limited, Union Corporation Building, 74–78 Marshall Street, Johannesburg	£350	29/10/52
52/2699	Poplar Mines, Limited, Union Corporation Building, 74–78 Marshall Street, Johannesburg	£350	29/10/52
52/2700	Wonderboom Mines, Limited, Union Corporation Building, 74–78 Marshall Street, Johannesburg	£350	29/10/52
52/2701	Keurboom Mines, Limited, Union Corporation Building, 74–78 Marshall Street, Johannesburg	£350	29/10/52
52/2702	Tip Top Transport and Trading Company (Proprietary), Limited, Progress Buildings, High Street, Postmasburg	£100	29/10/52
52/2703	Briginshaw Brothers (S.A.) (Proprietary), Limited, 480 North Coast Road, Briardene, Durban	£10,000	30/10/52
52/2704	Timberlane Investments (Proprietary), Limited, c/o Premier Investment Corporation (Pty.), Ltd., 235 Pretorius Street, Pretoria	£200	30/10/52
52/2705	Beelock Properties (Proprietary), Limited, 299 Pine Street, Durban	£1,000	30/10/52
52/2706	Wakesleigh Nursing Home (Proprietary), Limited, 193 Wakesleigh Road, Bellair, Natal	£100	30/10/52
52/2707	Pannox (Proprietary), Limited, 8 Bird Street, Stellenbosch, Cape	£1,000	30/10/52
52/2708	K.U. & S. (Bellville) (Proprietary), Limited, 1 Beach Road, Moville Point, Cape Town	£600	30/10/52
52/2709	Swift Joinery (Proprietary), Limited, 392 Voortrekker Road, Elsies River, Cape	£3,000	30/10/52
52/2710	Garys Bazaar (Proprietary), Limited, 10 First Floor, Adelson Buildings, 40A Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	30/10/52
52/2711	Marzipan Investments (Proprietary), Limited, c/o N. & F. Baking Co. (Pty.), Ltd., Main Road, Claremont, C.P.	£100	30/10/52
52/2712	Sunhill Investments (Proprietary), Limited, 110 Main Street, Johannesburg	£2,000	30/10/52
52/2713	Frikkie Uys Sports (Proprietary), Limited, 26A Brand Street, Kroonstad, O.F.S.	£2,000	30/10/52
52/2714	Saleh Moosa & Sons (Proprietary), Limited, Second Floor, Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	£1,000	30/10/52
52/2715	Successful Sugar Company (Proprietary), Limited, 205 United Buildings, Smith Street, Durban	£8,000	31/10/52
52/2716	Maison P. Beelen (Proprietary), Limited, 9 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg	£100	31/10/52
52/2717	H. Solarsh & Company (Proprietary), Limited, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£5,000	31/10/52
52/2718	Endurance Sugar Company (Proprietary), Limited, 205 United Buildings, Smith Street, Durban	£16,200	31/10/52
52/2719	Sparkle Motor Services (Proprietary), Limited, 18 Victoria Quay, Port Elizabeth	£100	31/10/52
52/2720	Oxfor Holdings (Proprietary), Limited, 48 Field Street, Durban	£2,000	31/10/52
52/2721	Braun South African Catgut Manufacturing (Proprietary), Limited, 605/6 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg	£30,000	31/10/52
52/2722	Hopeful Sugar Company (Proprietary), Limited, 205 United Buildings, Smith Street, Durban	£8,200	31/10/52
52/2723	Perserverance Sugar Company (Proprietary), Limited, 205 United Buildings, Smith Street, Durban	£15,100	31/10/52
52/2724	Ernabett Investments (Proprietary), Limited, 333 Smith Street, Durban	£5,000	31/10/52
52/2725	Leonada Base Minerals (Proprietary), Limited, 620 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg	£100	31/10/52
52/2726	Gelben Investments (Proprietary), Limited, 411, 412, 413 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	£5,000	31/10/52
52/2727	Metropolitan Steel Merchants (Proprietary), Limited, 301–4 Bristol Buildings, cor. Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	£1,000	31/10/52
52/2728	Rio Grande Investments (Proprietary), Limited, 24 West Street, Durban	£6,000	31/10/52
52/2729	Bonarius Plumbing Contractors (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs	£3,000	31/10/52
52/2730	Woltemade Beleggings (Eiendoms), Beperk, 411, 412, 413 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	£5,000	31/10/52
52/2731	Plascolite (Proprietary), Limited, 31 Pretorius Street, Pretoria	£100	31/10/52
52/2732	B.O.N. Catering (Proprietary), Limited, c/o Abramson & Sher, Sixth Floor, Twentieth Century Buildings, cor. President and Von Brandis Streets, Johannesburg	£100	31/10/52
52/2733	Temas Diamond Sales (Proprietary), Limited, 14 Glenwood Mansions, cor. Bok, and Quartz Streets, Johannesburg	£1,000	31/10/52
52/2734	J.R.D. Buildings (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Welby, Steward, Bass & Co., Permanent Buildings, 8 Darling Street, Cape Town	£1,000	31/10/52

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF SECTION 21—COMPANIES.
Veranderings en Byvoegings ten Opsigte van Artikel 21—Maatskappye.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Nature of Alteration. *Aard van Verandering.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
21/51/13	The Cancer Clinic Association, Cape Town.....	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	16/10/52

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTION—*Spesiale en Buitengewone Besluit.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registrasie. *Datum van Registration.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 7496	V.M.S. Properties (Proprietary), Limited, Germiston.	1/10/52	Removal of Auditors—*Afdanking van ouditeure.*
U.C. 24195	Greyling, Schelling & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	2/10/52	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
U.C. 24875	Main Industries, Limited, Johannesburg.....	2/10/52	Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company—*Aanname van nuwe statute en omskepping in 'n publieke maatskappy.*
U.C. 10016	Signal Garages (Proprietary), Limited, Cape Town..	1/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 26562	Michael Short (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/141	Delphi (Proprietary), Limited, Cape Town.....	2/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 17917	City Hotels (Proprietary), Limited, Cape Town.....	4/10/52	(1) Alteration of Article of Association—*Wysiging van statute.* (2) Transfer of Shares—*Oordrag van aandele.*
U.C. 33926	Hartebeestfontein Gold Mining, Company, Limited, Johannesburg	4/10/52	(1) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van statute.* (2) Borrowing Powers—*Leningsbevoegdheid.*
U.C. 2556	Jacob Frankel, Limited, Johannesburg.....	6/10/52	Borrowing Powers and Ratification of Loans—*Leningsbevoegdheid en bekragtiging van lenings.*
U.C. 13591	South African Farm Implement Manufacturers, Limited, Johannesburg	4/10/52	(1) Increase of Rate of Dividend—*Verhoging van diwidendkoers.* (2) Alteration of Rights attaching to Cumulative Preference Shares—*Wysiging van regte verbonde aan kumulatiewe voorkeuraandele.* (3) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 6091	Parkview Court (Proprietary), Limited, Durban.....	7/10/52	Declaration of Dividend—*Verklaring van diwidend.*
C. 533	Purnell, Yallop & Everett, Limited, N'Dabeni.....	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 13953	L. & H. Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 32906	Illovo Bottle Store (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/52	(1) Voting rights attaching to "B" Shares—*Stemreg verbonde aan „B"-aandele.* (2) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.* (3) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
52/1805	Novobord, Limited, Port Elizabeth.....	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 13266	Briquettes, Limited, Port Elizabeth.....	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
T. 6185	Samuel Osborn (South Africa), Limited, Johannesburg	7/10/52	Setting aside of Sum of Money for Distribution amongst Members of Company and Staff—*Uithou van som geld vir verdeling onder lede van maatskappy en personeel.*
T. 2460	Sunday Times Syndicate, Limited, Johannesburg....	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 38993	W. R. P. Findlay & Company (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 13952	L. & H. Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 25895	Nilro Properties (Proprietary), Limited, Durban....	8/10/52	Alteration of Objects—*Wysiging van oogmerke.*
U.C. 422	Boxes and Shooks, Limited, Port Elizabeth.....	7/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/4260	Illovo Meat Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 29750	River Sand Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/10/52	Application for Removal in Terms of Section 199—*Aansoek om verwydering ingevolge artikel 199.*
U.C. 9268	W. F. Turpie (1937) (Proprietary), Limited, Durban..	9/10/52	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 17741	Henwoods (Vereeniging), Limited, Johannesburg....	9/10/52	Borrowing Powers—*Leningsbevoegdheid.*
U.C. 25989	Dagbreek, Beperk, Johannesburg.....	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 28455	G. R. Johns & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	16/10/52	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 31273	Intam (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 21097	Union Musical and Electrical Company (Proprietary), Limited, Cape Town	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/2422	Kool Blinds (Proprietary), Limited, Durban.....	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 25177	Dice Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/586	van Bart Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/1124	Drilling and Waterboring Company (Proprietary), Johannesburg	16/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/1652	Hudson House (Proprietary), Limited, Cape Town..	17/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 12993	Century Theatre (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/52	Authority to Company to enter into Agreement—*Verlening van magtiging van maatskappy om ooreenkoms aan te gaan.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registrasie. *Datum van Registration.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 32115	Belljay Land Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 5230	Sols (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/52	Alteration of Objects—*Wysiging van oogmerke.*
52/2240	Itekeng Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/4092	Century Building Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 29887	Faerie Glen Estates (Proprietary), Limited, Margate	22/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 3226	Koegelenberg Sake (Eiendoms), Beperk, Paarl	23/10/52	Loan—*Lening.*
51/880	Coca-Cola Bottlers Association, Limited, Johannesburg	23/10/52	(1) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van Statute.* (2) Styling of Shares—*Betiteling van aandele.*
U.C. 5559	Law & Miller (Proprietary), Limited, Durban	23/10/52	Dividend—*Diwidend.*
U.C. 8514	Amalgamated Steel Pressing Company, Limited, Johannesburg	25/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 350	Buffalo Timber and Hardware Company, Limited, East London	25/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 31312	Everglo Electric Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/10/52	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
52/2322	Birnam Wood Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/10/52	Change of Address—*Verandering van adres.*
U.C. 38046	Trevor Buildings (Proprietary), Limited, Vereeniging	30/10/52	(1) Conversion into a Public Company—*Omskepping in 'n publieke maatskappy.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 16510	Newtown Islamic Institute, Limited, Johannesburg	31/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
N. 312	Delville Estates (Proprietary), Limited, Durban	31/10/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL—*Vermeerderings en Verminderings van Kapitaal.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction in Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From—*Van.*	To—*Tot.*	
U.C. 39168	Shiell & Mills (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£10,000	1/10/52
U.C. 34145	Joseph Sankey & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£250,000	£400,000	2/10/52
U.C. 14288	Ons Handelshuis, Beperk, Touwsrivier	£10,000	£40,000	2/10/52
U.C. 32497	Scandinavian Trading (Proprietary), Limited, Durban	£100	£10,000	2/10/52
U.C. 34309	Waxed-Papers (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	£40,000	1/10/52
U.C. 32714	Longsdale Manufacturing Company, Johannesburg	£5,000	£10,000	1/10/52
U.C. 8114	Seeff's Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	£5,000	1/10/52
U.C. 36822	Durban Amalgamated Bakeries (Proprietary), Limited	£100,000	£110,000	2/10/52
U.C. 33926	Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£100	£1,000,000	4/10/52
U.C. 36412	Rex-Rotary (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£10,000	4/10/52
U.C. 29053	Carisbrook Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£500	4/10/52
U.C. 6232	Denis Motors (Proprietary), Limited, Germiston	£6,300	£25,500	4/10/52
U.C. 6056	Protea Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£19,000	£23,750	4/10/52
U.C. 32063	Mackenzie Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£800	£3,000	7/10/52
U.C. 26663	Commonwealth Shippers, Limited, Pretoria	£50,100	£100,100	7/10/52
U.C. 21624	Springbok Laundries, Limited, Pretoria	£7,500	£10,500	7/10/52
51/2759	Millson Hat Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	£10,000	7/10/52
U.C. 9637	Metal Containers S.S. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£477,500	£572,500	7/10/52
51/1193	Denville Investments (Proprietary), Limited, Durban	£100	£5,000	7/10/52
U.C. 27033	Capital Dry Cleaners, Limited, Pretoria	£12,500	£15,000	7/10/52
U.C. 7500	Metro Cycle House (Proprietary), Limited, Pretoria	£10,000	£25,000	7/10//52
C. 2635	Malcomes, Limited, East London	£655,000	£755,888	8/10/52
U.C. 25002	Venetian Blind Specialists (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	£50,000	8/10/52
51/1422	Norfolk Broads Flats (Proprietary), Limited, Durban	£1,500	£31,500	8/10/52
U.C. 32377	Marble Hall Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£3,000	9/10/52
U.C. 26985	H. Foulds & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£30,000	£52,500	9/10/52
U.C. 38032	Selfast (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£10,000	11/10/52
52/1041	Abe Graff Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£1,500	16/10/52
52/1042	Abraham S. Joffe Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£1,500	16/10/52
U.C. 25661	Erection and Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£12,000	17/10/52
U.C. 11202	Armco (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£150,000	17/10/52
U.C. 17294	J. Woof & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	£10,000	17/10/52
52/170	Ondini (Proprietary), Limited, Estcourt	£3,000	£20,000	17/10/52
U.C. 2056	W. B. Burt & Company (Proprietary), Limited, Jacobs	£2,000	£20,000	16/10/52
U.C. 8992	Port Elizabeth Building Trust (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£15,000	£25,000	16/10/52
U.C. 25856	Jimmy's Electrical Centre (Proprietary), Limited, Nelspruit	£5,000	£7,500	16/10/52
52/2585	Silicate and Chamical Industries (Proprietary), Limited, Durban	£100	£125,000	20/10/52
U.C. 20704	Paterson & Aitken (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£5,000	22/10/52
U.C. 20857	Vermaas Steyn & De Klerk (Eiendoms), Beperk, Hartebeestfontein	£3,780	£10,000	22/10/52
U.C. 34547	K. F. Albrecht & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£10,000	22/10/52
52/1896	Harrowfield Nurseries (Proprietary), Limited, Durban	£300	£500	22/10/52
51/880	Coca-Cola Bottlers Association, Limited, Johannesburg	£5,000	£7,500	23/10/52
U.C. 27168	Turf Club Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	£5,000	23/10/52
U.C. 20377	Power Steel Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	£60,000	24/10/52
52/59	Aerocomponents Company (Proprietary), Limited, Germiston	£1,200	£2,000	24/10/52
U.C. 24890	Glasscan Containers, Limited, Cape Town	£250,000	£250,500	25/10/52
U.C. 13990	Association Canners, Limited, Cape Town	£550,000	£600,000	25/10/52
U.C. 29319	General Batteries (Proprietary), Limited, Durban	£45,000	£55,000	25/10/52
U.C. 11321	Pitman's (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	£20,000	25/10/52
U.C. 9043	Lannox (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£20,000	25/10/52
51/1268	Janssens Clothing (Proprietary), Limited, Parow	£10,000	£21,000	25/10/52
U.C. 36746	Fibro Service (Proprietary), Limited, Bedfordview	£100	£150	25/10/52

CHANGES OF NAME—*Verandering van Naam.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/653	The Mirkin Seeff Trust (Proprietary), Limited, to/*na* Besmin Investments (Proprietary), Limited	1/10/52
U.C. 34716	Marais & Kokot (Proprietary), Limited, to/*na* Tessa Marais (Proprietary), Limited	1/10/52
U.C. 30378	Prinsen Muller (Proprietary), Limited, to/*na* Muller (Proprietary), Limited	2/10/52
U.C. 22685	Rosettenville Jewellers (Proprietary), Limited, to/*na* Hillside Jewellers (Proprietary), Limited	6/10/52
U.C. 27329	Donkergat Whaling Company, Limited, to/*na* Saldanha Whaling, Limited	6/10/52
52/289	Demulder van den Bossche Delicatessen and Polony Manufacturers (Proprietary), Limited to/*na* Universal Meat Products (Proprietary), Limited	6/10/52
51/1758	Elektrikon (Eiendoms), Beperk, to/*na* Strauss Broers (Eiendoms), Beperk	6/10/52
U.C. 26171	Cohen & Tabachowitz (Proprietary), Limited, to/*na* C. and T. Products (Proprietary), Limited	6/10/52
U.C. 8868	G. K. Lindsay & Company (1951), Limited, to/*na* G. K. Lindsay Motors, Limited	8/10/52
U.C. 25901	B. H. Beckett & Company (Proprietary), Limited, to/*na* Attercliffe Stores (Proprietary), Limited	8/10/52
U.C. 31100	Titan Industrial Corporation of South Africa (Proprietary), Limited, to/*na* Minnow Investments (Proprietary), Limited	8/10/52
U.C. 29157	Efficiency Cleaners (Proprietary), Limited, to/*na* Smitty's Cleaners (Proprietary), Limited	13/10/52
U.C. 24196	Telephone Industries (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Protos Engineering (Proprietary), Limited	29/10/52
U.C. 35801	L. H. Battersby, Limited, to/*na* Caribonum (South Africa), Limited	31/10/52
51/1824	L. H. Battersby Holdings, Limited, to/*na* Caribonum Holdings, Limited	31/10/52
U.C. 23929	Caribonum (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Caribonum Investments (South Africa) (Proprietary), Limited	31/10/52
U.C. 16787	Stevenson's Foundry Supplies, Limited, to/*na* Thermal Foundry and Engineering Supplies, Limited	31/10/52

CHANGES OF ADDRESS.—*Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 34821	Anso Products (Proprietary), Limited, 23 Fourth Street, Booysens Reserve, Johannesburg.
U.C. 38819	Universal Paper Industries (Proprietary), Limited, Watt Road, Industria Township, Pretoria.
U.C. 39556	Drawing Office Materials (Proprietary), Limited, 10 Leslie Street, Durban, Natal.
U.C. 2456	Isipingo Heights (Proprietary), Limited, 17 Sixth Street, Randfontein.
U.C. 19304	Inland Financial Commercial and Industrial Company (Proprietary), Limited, 80 Main Street, Port Elizabeth.
51/2836	Unex Holdings, Limited, 701 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
52/726	Johannesburg Horsemeat Butchery (Proprietary), Limited, 209 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
52/870	Somerset Road Properties (Proprietary), Limited, 302 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 29887	Faerie Glen Estates (Margate) (Proprietary), Limited, 123 Margate Court, Marine Drive, Margate.
52/2274	Ayis Investments (Proprietary), Limited, 508/610 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 5342	Fleming's Chemists, Limited, 31B Tyrwhitt Avenue, cor. of Oxford Road, Rosebank, Johannesburg.
51/2103	Max Tabatznik Investments (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
C. 2032	Rutherford, Limited, 80 Bree Street, Cape Town.
U.C. 30045	R. L. Litho-Print Company (Proprietary), Limited, 37 Sasbank Buildings, 66 Market Street, Johannesburg.
51/2279	Wendy Togs (Proprietary), Limited, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38721	W. Pickering and Associates (Proprietary), Limited, 324 Point Road, Durban, Natal.
U.C. 21832	R. C. Yeats (Proprietary), Limited, 29A Hochstetter Building, Andries Street, Pretoria.
U.C. 21818	Atlas House (Proprietary), Limited, Union-Castle Building (Seventh Floor), cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.F. 380	Armour Incorporated Agency House, 33A Bree Street, Cape Town.
U.F. 85	The South African Coal Depots (Cape Town), Limited, 96 Point Road, Durban.
52/2008	Free State Hotels (Proprietary), Limited, Bloemfontein Hotel, East Burger Street, Bloemfontein.
U.C. 10863	Afcars (Proprietary), Limited, 405 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 16825	Chequer Furnishers (Proprietary), Limited, 78 Queen Street, Pretoria.
U.C. 38851	Sun Industries (Proprietary), Limited, Aberdare Building, Stanford Road, Port Elizabeth.
U.C. 4749	J. Levin (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 39266	Polatop Investments (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33098	Dublin Consolidated Asbestos Mines (Proprietary), Limited, 315 New Commercial Exchange Buildings, 7 Harrison Street, Johannesburg.
52/2400	Charrow (Proprietary), Limited, 811 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 1939	The O.M. Garage (Proprietary), Limited, 217 South Coast Road, Durban.
U.C. 13649	E. E. Powell (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 18540	The Food Yeast Development Company (Proprietary), Limited, Rooms 1000–1004 (Tenth Floor), Albany House, Victoria Embankment, Esplanade, Durban, Natal.
U.C. 19026	E.P. Wholesale Wineries, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth.
52/579	Hardcrete Industries (Proprietary), Limited, 831 Grand Parade Centre, Cape Town.
52/1358	Hercules Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, c/o S. S. Kaplan & Company, 419–422 Paramount Building, Church Street, Pretoria.
U.C. 34684	Kestners (South Africa) (Proprietary), Limited, Argent House, Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 34713	Bantam Enterprises (Proprietary), Limited, 5 Seei Buildings, Lower Military Road, Port Elizabeth.
51/672	Macama (Proprietary), Limited, Farm Schikfontein, District Heidelberg, Transvaal.
U.C. 6997	W. S. Thomas & Taylor, Limited, Argent House, Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 13034	United Artists Corporation (South Africa) (Proprietary), Limited, 301 Pritchard House, 81 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 38677	Phosphate Chemicals Company (Proprietary), Limited, 44 President Street, Johannesburg.
U.C. 32961	T. and T. Properties, Limited, Argent House, Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 35463	T. and T. Excavator Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Argent House, Loveday Street, Extension Johannesburg.
51/839	T. and T. Engineering, Limited, Argent House, Loveday Street Extension, Johannesburg.
T. 2156	Central City Buildings, Limited, 23 N.B.S. Buildings, 40 Rissik Street, Johannesburg.
52/2173	Glen Gray Properties (Proprietary), Limited, 38 Terminus Street, East London.
U.C. 21294	Persbou, Beperk, Erf No. 23, Weeberstraat 104, Odendaalsrus.
U.C. 36726	Frost & Percival Property Investments (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35394	East London Printers (Proprietary), Limited, 55 Cambridge Street, East London.
51/4015	Maitland Hide and Skin Suppliers (Proprietary), Limited, 237 Voortrekker Road, Bellville, Cape.
U.C. 21544	Renee Investments (Proprietary), Limited, Eksekuteurskamer-gebou, p/a Vosloo, Meintjes & Vermooten, Stellenbosch.
U.C. 23673	Natal Steam Laundries, Limited, 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban.
U.C. 8818	N.S.L., Limited, 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban.
U.C. 22493	Paramount Leather Goods (Proprietary), Limited, Dubarry House, cor. of Marshall and Hubert Streets, Westgate, Johannesburg.
U.C. 29503	Stepdan (Eiendoms), Beperk, 42 Luyt Street, Heilbron.
U.C. 30766	S. C. van Rensburg (Proprietary), Limited, 8 Leyton House, Grace Street, Port Elizabeth.
52/2025	Danville Investments (Proprietary), Limited, 108 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 38184	Joseph Wild Trust (Proprietary), Limited, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 36634	Peck's Handbags (Proprietary), Limited, Dubarry House, cor. of Marshall and Hubert Streets, Westgate, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 34616	Mekelek Engineering Supply Company (Proprietary), Limited, 31 Sandberg Street, Denver, Johannesburg.
U.C. 39221	Dublin Modes (1950) (Proprietary), Limited, Dubarry House, cor. of Marshall and Hubert Streets, Westgate, Johannesburg.
51/2613	Thorburn Investments (Proprietary), Limited, 31 Sandberg Street, Denver, Johannesburg.
52/689	Rosemarie Fashion House (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Weilligh Streets, Johannesburg
52/818	Phillips, Stuart & Company (Proprietary), Limited, 31 Sandberg Street, Denver, Johannesburg.
52/943	Johannesburg Tyres (Proprietary), Limited, 2 Zygmarsh House, cor. of Kruis and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 31146	Pivot Door (Proprietary), Limited, Clan Building, Main Road, Diep River, Cape.
52/1080	Geoli Publishing Company (Proprietary), Limited, 33 Fourth Floor, " Unitas ", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 30619	S. N. Mckay (Proprietary), Limited, 8 Darling Street, Cape Town.
51/1654	K. J. Investments (East London) (Proprietary), Limited, 55 Cambridge Street, East London.
51/1492	Kelly's for Kredit (Proprietary), Limited, Klipfontein Road, Black River.
51/3999	National Pharmaceutical Supplies (Proprietary), Limited, Suite No. 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 39115	Homayden (Proprietary), Limited, c/o Denys Edwards & Maytham (Pty.), Ltd., Edgar Street, Port Elizabeth.
U.C. 39086	Lewett (Proprietary), Limited, 35 Standard Bank Chambers, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
52/1430	Wenallan Investments (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Wielligh Streets, Johannesburg.
52/1254	Stegi Land and Development Company (Proprietary), Limited, 306 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
51/3439	Crichton, Son & Adeler (Proprietary), Limited, 205B Longmarket Street, Pietermaritzburg.
U.C. 30394	Verndene Properties (Proprietary), Limited, 53/54 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
U.C. 31897	Morris & Jones (Proprietary), Limited, 55 Cambridge Street, East London.
U.C. 21151	Arron Engineering Company (Proprietary), Limited, Stand No. 378, 216 Railway Street, Germiston.
U.C. 21070	Agricultural Development Corporation, Limited, 3/4 London Assurance House, 319/321 Smith Street, Durban.
U.C. 15371	Sitha Investment and Trust Company (Proprietary), Limited, 203 Third Street, Marabastad, Pretoria.
U.C. 20140	C. E. Stuart & Company (Proprietary), Limited, 92 Wale Street, Cape Town.
51/1822	Witklip Estates (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
U.C. 21236	Microfile, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
T. 6077	The Reinforcing Steel Company, Limited, 1009 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 32285	Quenor (Proprietary), Limited, Second Floor, Magor House, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 7951	Western Klerksdorp Investments, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 5082	Eastern Rand Extensions, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 14081	Valentines Properties, Limited, 119 Market Street, Johannesburg.
U.C. 5027	Babrosco Mines (Proprietary), Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22828	Morris Investments (Proprietary), Limited, 67 Stanley House, Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
T. 7833	The New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 35746	Southern Minerals and Marketing Corporation (Proprietary), Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
52/2423	Herbert Morris Holdings (Proprietary), Limited, 53 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 31410	Strathair, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 30847	Wellworths Wholesale, Limited, 119 Market Street, Johannesburg.
T. 8476	Federal Trust Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 18804	Alpha Free State Holdings, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 14588	Noreen Modes, Limited, 119 Market Street, Johannesburg.
U.C. 5191	Wellworth's Bazaars, Limited, 119 Market Street, Johannesburg.
U.C. 21315	Wellworth's Stores and Bazaars, Limited, 119 Market Street, Johannesburg.
U.C. 7792	Strathmore Development Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
O.F.S. 358	Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22380	Ellaton Gold Mining Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 33412	Stilfontein Gold Mining Company, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32054	Racop Publishers, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22552	Huntingdon Estates (Proprietary), Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 35546	Harteskloof Asbestos Company (Proprietary), Limited, 813–814 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 37097	Geo-Diamante (Eiendoms), Beperk, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
51/418	Oranje Uitrusters (Eiendoms), Beperk, Rooms 8 and 9, Central News Agency Building, Mooi Street, Welkom.
U.C. 12442	Hulett Real Estate and Investment Company (Proprietary), Limited, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 10110	Tavistock & Uitspan Collieries, Limited, 74 Cullinan Buildings, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 10888	The Vienna Clinic (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 23852	Lewis Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 304 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
51/3303	Doornfontein Hotel (Proprietary), Limited, 32 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg.
51/2547	Swiss-Transafrican Trading Company (Proprietary), Limited, Beresford House, 18 Simmonds Street, Johannesburg.
52/315	Benlea Service Station (Proprietary), Limited, 299 Edendale Road, Pietermaritzburg.
U.C. 7065	Scoop Industries (Proprietary), Limited, 707 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 7650	Slabbert, McFarlane & Parr (Proprietary), Limited, United Building Society Buildings, Kruger Avenue, Vereeniging.
U.C. 5168	Hosford & Hirst (Proprietary), Limited, 53A Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 35909	W. R. McPhail (Free State) (Proprietary), Limited, 701 London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39814	Gersigny Brothers (Proprietary), Limited, 24/27 Club Arcade, Durban.
51/485	R. J. C. Investments (Proprietary), Limited, 8 Margaret Maytom Avenue, Durban North.
51/532	Voetboog (Eiendoms), Beperk, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 39348	R. Daniel (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 39142	I. Lipshitz & Son (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 39608	Chislehurst Investments (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 27174	Paul's Properties (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
52/2087	Hansson International Corporation (Proprietary), Limited, 4 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35032	Diepgezet Asbes Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Stel 2, Maubern-gebou, Derdestraat, Springs.
52/1447	Multibag (Proprietary), Limited, 64/80 Ordnance Road, Durban.
51/2338	Central and Southern African Economic News (Proprietary), Limited, Beresford House, 18 Simmonds Street, Johannesburg.
51/2136	F. Rumble & Company (Proprietary), Limited, 406/407 Groot Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
51/1693	Kluk & Strauss (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 34084	G.I.L. (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 34122	South African Magazine Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 36202	Southmoore Investment (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 38791	Kastoy (Proprietary), Limited, 42 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg.
U.C. 38998	Jokari Games (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 35533	The Natal Boxing and Sporting Club, Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 27789	American News Company (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 29042	Epac (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 29020	Latan (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26459	J. Campbell & Company (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26263	Piccadilly Estates (Proprietary), Limited, Suite 1000 Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 35793	Crossways Butchery (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 38868	Mechanised Building and Contracting Company (Proprietary), Limited, 11/12 Standard Bank Chambers, Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
U.C. 35121	D.H.A. (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 28087	Claude L. Johnstone (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26383	Barclay Properties (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26265	Sussex Estates (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26322	Devon Estates (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 30279	New Art Portraits (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 30425	Durban Minature Railway (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 31273	F. H. Chaplin & Company (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26066	Morgan Properties (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 26261	Kent Estates (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/332	Inyoni Mine (Proprietary), Limited, Kirsten's Building, Mare Street, Pietersburg.
U.C. 39120	South African Minature Railways (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 9443	South African Magazine Company (Proprietary), Limited 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 25956	New Ideal Homesteads (South Africa) (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 12883	W. J. Hopkins & Company (Proprietary), Limited, 33 Buitenkant Street, Cape Town.
U.C. 23645	Publishers Distributing Corporation, Limited, 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 23799	Americal Periodicals, Limited, 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 25021	Sparta Investments (Proprietary), Limited, 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 23940	Durban Car Hire Company (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/2364	A. N. McIntyre (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/3332	Joymar Publishing Company (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban
51/4239	Industrial Metal Spinners (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/2411	North Coast Timbers (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
52/1155	Sandrivier Asbestos (Proprietary), Limited, 82 Beckett's Buildings, 67 President Street, Johannesburg.
52/1688	Fayola (Proprietary), Limited, Fidelity Buildings, 2 Donkin Street, Port Elizabeth.
51/3312	Woodlands House (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
52/2384	Playland (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 21 Field Street, Durban.
52/2251	Publishers Distributing Corporation (Transvaal) (Proprietary), Limited, 218 Market Street, Johannesburg.
U.C. 10886	Innes Mansions (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 19146	Warner Beach Investments (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 19677	Peerless & Eriesson of South Africa (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban
U.C. 25817	L. H. P. Meyer Property Trust (South Africa) (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field
51/3383	Waveband Investments (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
52/1593	Z. and G. Galloon Properties (Proprietary), Limited, Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 8867	Valma Properties (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34940	Titanium Corporation of South Africa, Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 24098	Shawmill Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/407 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
N. 196	Caldwell Webb & Company, Limited, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban.
52/2301	Ace Plumbing and Sanitary Engineering Company (Proprietary), Limited, 141 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
51/1292	Zoutpansberg Bottle Stores (Proprietary), Limited, 94B Krogh Street, Louis Trichardt.
U.C. 31917	Dalmally Investments (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/3998	Attica (Proprietary), Limited, 813/814 Sakers Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
51/3366	Whitebridge Recreation Farm (Proprietary), Limited, Whitebridge, P.O. Ceres.
52/153	Astra Salt Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/407 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39054	Capri Enterprises (Proprietary), Limited, 813/814 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 34631	Syd Mansfield Motors (Proprietary), Limited, 109 Anderson Street, Johannesburg.
51/101	Sidney Korda (Proprietary), Limited, 308 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 36482	Purna Investments (Proprietary), Limited, 46 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30330	Strabow Properties, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32818	Muroplast Concrete Enamel Company (Proprietary), Limited, " Burkulo ", Clarepark Avenue, Rondebosch.
52/902	Sussdale Investments (Proprietary), Limited, 1114 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
51/3246	Bridge Investment Trust (Proprietary), Limited, 84 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 9572	Westvaal Buildings, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
51/320	Vugusake Company, Limited, 1113 North Road, Clermont Township, P.O. Clernaville, Pinetown.
U.C. 38113	Royal Investments (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
52/836	Centenary Finance Company (Proprietary), Limited, 109 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 21796	Coastal Estates, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22594	Down East Properties, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
52/2437	Avalon Night Chemists (Proprietary), Limited, 14 Yorkshire House, 38 Strand Street, Cape Town.
51/3278	V. Beuthin Motors (Proprietary), Limited, 109 Anderson Street, Johannesburg.
52/542	Eekay Investments Trust (Proprietary), Limited, 84 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 30496	Union Hardware (Proprietary), Limited, 701 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
51/1758	Strauss Broers (Eiendoms), Beperk, Hillstraat 46, Kroonstad.
U.C. 32923	Industrial Canteen Services, Limited, Fifth Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26981	Charles Cox (Proprietary), Limited, Room 2, Second Floor, 117 St. George's Street, Cape Town.
51/3360	Orange Free State Steel Erectors (Proprietary), Limited, 11 Koffiehuis Building, 71 Waterkant Street, Odendaalsrus.
52/594	Johric (Proprietary), Limited, 1001 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 24933	Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
U.C. 29884	Elastocrete (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 17323	Albert Kahn (Transvaal) (Proprietary), Limited, Sasby House, cor. of Polly and President Streets, Johannesburg.
U.C. 28117	Phoenix Construction Company, Limited, Eighth Floor, Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
52/2441	Motion Picture Enterprises (Proprietary), Limited, 601 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg.
52/2316	National Tin and Investment Company (Proprietary), Limited, 52 West Chester Mansions, 13 Edith Cavell Street, Hospital Hill, Johannesburg.
U.C. 39765	Phoenix Construction (West Rand), Limited, Eighth Floor, Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 39661	Jayne (Proprietary), Limited, 102 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
51/857	George Q. Bell (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
51/3958	Rand Fish Smokeries (Proprietary), Limited, cor. of Bennett and Flemming Streets, Cape Town.
U.C. 7652	African Health System, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 11066	James Mendelson & Company (Proprietary), Limited, 503/5 Van Riebeek House, 320 Bree Street, Johannesburg.
52/170	Ondini (Proprietary), Limited, Jennings Arcade, Victoria Street, Estcourt.
U.C. 36801	Southfield Investments (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 34712	The Sellette Company of South Africa (Proprietary), Limited, 55 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg.
U.C. 7609	Max Frank (Proprietary), Limited, 189 President Street, Johannesburg.
T. 8679	Brakpan Brickyard, Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 31266	Metal Recoveries (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 25117	Glenvaal, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32554	Cashel Properties (Proprietary), Limited, 65 Simmonds Street, Johannesburg.
52/228	Mirrors and Novelties (Proprietary), Limited, Second Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1695	Estperlang House (Proprietary), Limited, 123 Margate Court, Marine Drive, Margate.
52/1038	Hiags Investments (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.
U.C. 33044	P. Lurie (Proprietary), Limited, 312 Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
51/1821	Silwood Ceramics (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.
51/3844	Chamlo Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg.
U.C. 37374	Springbok Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 406/407 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 29841	Eastern Province Newspapers, Limited, 19 Baakens Street, Port Elizabeth.
U.C. 30125	Vildor Trading Corporation (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 30598	Peninsula Woodworkers (Proprietary), Limited, 108 Gibraltar House, Regent Road, Sea Point, Cape.
U.C. 25193	Landed Properties (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 12019	Health for All Guest Farms, Limited, 65 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 13280	Die Brandwag Koffiehuis-maatskappy, Beperk, Pieter Neethling-gebou, 110, Sentraalstraat, Pretoria.
U.C. 16486	The Peoples' Property Association, Limited, 65 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 22941	Star Diamonds (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
51/1409	L. J. Hammaren & Company (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 27043	Die Onafhanklike Pers van Suid-Afrika, Beperk, Kamer 111, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
52/2182	Crescent Potteries (Proprietary), Limited, 43 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33319	Herold Estates (Proprietary), Limited, 92 High Street, Oudtshoorn.
U.C. 37247	R. Pols Boers en Ingenieurs (Eiendoms), Beperk, 332 Maritime-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
51/3943	Andrew Schonken (Proprietary), Limited, Stand No. 1112, Eccleston Crescent, Bryanston, Johannesburg.
51/3691	Umbilo Motors (Proprietary), Limited, Suite 1000, Tenth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
52/1975	Tango Gowns (Proprietary), Limited, Cullinan Buildings, 71 Main Street, Johannesburg.
U.C. 37631	National Sales Distributors (Proprietary), Limited, 404 Sydney Road, Durban.
U.C. 31119	Cape Hotels Holdings, Limited, F.V.B. Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town.
U.F. 336	Anglo-Colonial Territories, Limited, 74 African Homes Trust Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16622	Hotel Elizabeth (Proprietary), Limited, F.V.B. Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town.
U.C. 17596	Cape Hotels, Limited, F.V.B. Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town.
U.C. 19475	North Western Timbers (Proprietary), Limited, 915 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 38497	M.O.R. Central Garage (Proprietary), Limited, Langstraat, Moorreesburg.
51/540	Landscape Architects (Proprietary), Limited, 53 Club Arcade, Smith Street, Durban.
52/261	David Joel Investments (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
52/1537	Jorge Plastics (Proprietary), Limited, 409 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 39027	Habermann & James (Proprietary), Limited, 45 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg.
U.C. 11684	Mincer Motors, Limited, 38 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 24731	Selected Mining Holdings, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 2999	Hospital Hill Trading Company (Proprietary), Limited, 25 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 24369	City Taxi Company (Proprietary), Limited, 503 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 28892	Dave & Morris Motors, Limited, 174/6 West Street, Durban.
U.C. 26431	Dutch and Overseas Trading Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
U.C. 38588	Limpopo Distributors (Proprietary), Limited, 52 Rissik Street, Louis Trichardt.
U.C. 38371	Winkle Spruit Pharmacy (Proprietary), Limited, Winklespruit, Natal.
U.C. 37205	Conrose (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 35067	Bayman & Gild (Proprietary), Limited, 148A, 150A Caledon Street, Cape Town.
U.C. 39018	Plowright Investments (Proprietary), Limited, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban.
52/180	Internatio–Rotterdam (South Africa) (Proprietary), Limited, Suite 106, First Floor, State Building, cor. of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.
51/4086	B.C. Trading Store (Proprietary), Limited, Poste Restante, Virginia.
U.C. 3951	The " Safety First " Association, c/o Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg.
U.C. 31904	Danbur (Proprietary), Limited, Board of Executors Buildings, c/o Vosloo, Meintjes & Vermooten, Stellenbosch.
52/2146	North & Robertson (P.E.) (Proprietary), Limited, Third Floor, Capital Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 22121	Shorkend Bros. (Proprietary), Limited, 312 Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
U.C. 35228	Clyde Blowers (South Africa) (Proprietary), Limited, 80 Bree Street, Cape Town.
U.C. 36075	Tromp & Sons (Proprietary), Limited, 93 Strand Street, Cape Town.
U.C. 37667	Natal Safeguards (Proprietary), Limited, 22 Club Arcade, Smith Street, Durban.
U.C. 13403	Ashkap, Limited, Palmerston Street, Port Elizabeth.
U.C. 9125	The Eagle Cement and Marble Works (Proprietary), Limited, 312 Victoria Road, Salt River, Cape.
52/2255	Calvert & Feldman (Proprietary), Limited, 601/2 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 17710	Coastal Distributors (Proprietary), Limited, Palmerston Street, Port Elizabeth.
U.C. 31886	Maryland Investments (Proprietary), Limited, 80 Queen Victoria Street, Cape Town.
U.C. 26240	Leyland Paint and Varnish (South Africa) (Proprietary), Limited, 80 Queen Victoria Street, Cape Town.
U.C. 38461	Campbell's Electrical Contractors (Proprietary), Limited, c/o Harry Simon & Mymin, 1/3 Cuthbert's Buildings, Welkom.
52/337	Balfield Agencies (Proprietary), Limited, 17 Loveday Street South, Selby, Johannesburg.
52/1605	Bergsig Hotel (Proprietary), Limited, 3 Maubern House, Third Street, Springs.
52/665	Osborn Bird (Proprietary), Limited, 17 Loveday Street South, Selby, Johannesburg.
U.C. 21406	Metley (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 21731	Luso Transvaal Agencies (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12065	Mangfield Stores (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12103	The Invisible Mending Company (Original) (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10628	Willesden Mansions (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg
U.C. 24906	Cork Flooring Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25027	Matrix Industrial Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25251	Portuguese Plastering Contractors (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16696	Nespar (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16030	Philbar Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14817	S.A. Dry Cleaners (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16419	Aerleigh Estates (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19486	Mosaic Wood Floors (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19493	A. & H. Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18338	Persad Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18539	Goldbee Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17530	Goldenberg's Kosher Polony Factory (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19115	Silbersteins Stores (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20309	20th Century Distributors (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20673	Sydray Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9742	Bermajan (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 5058	Jabavu Pharmacy (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22162	Nesher (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20685	Non-Spot Cleaning Service (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20675	P.L.G. Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26972	Belam Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30116	Capri Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 27923	Climax Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3219	Rubin Bros. Villiers (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3932	Thistle Trust (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32950	Strathport, Limited, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 38613	Subman Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33204	Selade (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2987	Samco (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/553	Union Wax and Oil Industries (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1050	Radiator Centre (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/216	Tersia Gowns (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Palldtate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg./
52/1858	Lesco Properties (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1720	Alf Woods Electrical Contractors (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3782	Pats Night Patrol (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1909	Metro Swiss Confectionery (1925) (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36242	Welgedacht Trading Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36827	Reybarn (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Jchannesburg.
U.C. 37563	Greenway Poultry Farm (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37790	Linstein (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38013	Cason Road Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39568	F. Lifson Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/103	Maremane Store (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/591	La Rochelle Furniture Mart (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/823	Metal Briquetting Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36951	Percha Enterprises (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37282	I. Stanger & Company (Proprietary), Limited, c/o Wollack & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37429	J. and D. Cinema Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38415	New Lyric Professional Thretre, Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35400	Lite Electrical Switch Manufacturing Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.F. 383	Mbabane (Zwaziland) Estates (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 20838	Club Toilet Requisite Company (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35177	Vanesco (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20839	Exploratory Investments, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 18939	Ferro-Brass Screws (Proprietary), Limited, Heidelberg Road, Vereeniging.
U.C. 20738	Buffelsvalei Exploration Company, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 21417	A. E. Howes (Proprietary), Limited, 30 Downing Street, King William's Town.
U.C. 24961	Annrose Court (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18345	Germiston Trousseau Suppliers (Proprietary), Limited, 53 Joubert Street, Germiston.
U.C. 8986	McNicol & Whitehead Motors (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17758	United Linens (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 11703	Maree & Bosman (Proprietary), Limited, 237 Voortrekker Road, Bellville.
51/2380	Wynandsfontein Diamonds (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
51/3345	Letneb (Proprietary), Limited, 77 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
52/2479	Eric Bry (Proprietary), Limited, 36 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg.
U.C. 35666	Good Unlimited Supplies Corporation of South Africa (Proprietary), Limited, Second Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35935	Cigarette Importers and Distributors (Proprietary), Limited, Vogas House (First Floor), 123 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 36090	Rural Township (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 37215	Kaarsvaal Wholesalers and Manufacturers (Proprietary), Limited, Second Floor, Annan House, 86 Commissioner Street Johannesburg.
U.C. 32627	Kaarsvaal Suppliers (Proprietary), Limited, Second Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35848	Uitgevallen Estates (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
51/154	Herbert Gearing & Sons (Proprietary), Limited, 80 Bree Street, Cape Town.
51/3686	Cyrian Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, 148 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 34283	Elegant Fashions (Proprietary), Limited, 320/5 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
U.C. 29001	Leaders Auto Supplies (Proprietary), Limited, 70 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 37866	Mankowitz Bros. & Co. (Proprietary), Limited, 60 Delvers Street, Johannesburg.
U.C. 30115	Buia Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30974	Ardlui Investment Company (Proprietary), Limited, Suite 950, Mansion House, Durban.
U.C. 29298	Bishopsgate Steels (S.A.) (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 29265	Pambani Estate Company (Proprietary), Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 28757	Santa Monica Investments (Proprietary), Limited, 498A West Street, Durban.
U.C. 26258	Harlem Enterprises (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.
U.C. 2401	Brimson & Rough (Proprietary), Limited, 71/72 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14691	Manchester Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 60 Delvers Street, Johannesburg.
U.C. 18751	Julius Gordon & Yapanis (Proprietary), Limited, 49 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 16745	Commercial Air Services (Proprietary), Limited, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32115	Belljay Land Development Company (Proprietary), Limited, 106 Queens Street, Germiston South.
U.C. 36644	Ben-oz (Proprietary), Limited, 240 Main Street, Johannesburg.
U.C. 38242	General Provinsion Store (Proprietary), Limited, 223 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 38302	L. Mitchley (Proprietary), Limited, 5 Market Street, North End, Port Elizabeth.
U.C. 38666	Solper Textiles (Proprietary), Limited, 240 Main Street, Johannesburg.
U.C. 38546	New Florida North Tea Room (Proprietary), Limited, cor. of Gordon Road and Mackay Avenue, Florida North.
51/283	Westar Diamond Mining Company, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
51/627	A. Joscelyne (Proprietary), Limited, 71/73 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
52/1063	Transvaal Clothing Industries (Cape) (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 5237	Mine and Country Stores (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19570	Mensor Trading and Investment Company (Proprietary), Limited, 60 Delvers Street, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 20523	Pat Cornick & Company (Proprietary), Limited, 45 Upper Railway Street, New Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 22724	The Saturday Post, Limited, 19 Baakens Street, Port Elizabeth.
T. 5491	Mohamed Sheik Ebrahim & Company, Limited, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
U.C. 23219	New World Properties (Proprietary), Limited, cor. of Tiger Rocks Road and Delta Road, Isipingo Beach, Natal.
U.C. 34771	Chateau Investments (Proprietary), Limited, 471 Momosa Road, Northcliff.
U.C. 38462	Economic Farm Services (Proprietary), Limited, 715 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
U.C. 29551	The Henley Pipe Company (Proprietary), Limited, Block A, Meyerton Small Farms, Meyerton.
U.C. 17600	Smittys Outfitters (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 18769	C. Lewison & Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 17801	F.P. Investment Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 19618	Elmax Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 19258	National Gelatine and Glue (S.A.) (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 19809	F. Gerver and Jack Shapiro (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 27924	Ronald Creations (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 33929	S. Broude Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 35108	Mendelovitz & Company (Proprietary), Limited, 13 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 36126	Empisal (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 36262	Kaylee Transfers (S.A.) (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 37877	Comet Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 38816	B. and M. Trading Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 39050	Hilrand (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 38932	Maytime Fashions (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/533	Glade Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3619	Kiley-Baker (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
52/1410	Hillbrow Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
T. 8193	Mining Material Merchants, Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
52/1364	Goldsmid & Levin (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
52/484	Balfour Park Pharmacy (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/1952	Harshap Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/4052	Chic Gowns (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/1972	R.G. Trust and Investments Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3618	Rubber and Plastic Stereos (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3006	Manstan Manufacturers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3616	Transvaal Stereo Works (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3350	Larry Court (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
T. 7769	Ginsberg (South Africa), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
T. 7550	Harry Jones, Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 20958	Lebor Estates (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 632	Trusts (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 25415	Consolidated Marketing Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 21914	Velour Cosmetic Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 22894	Imperial Fur Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 14480	Gerver Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 24977	Paul Solnick (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 20771	Nida Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/1571	A. H. A. Selby Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/1572	Nu-Cosmo Cinemas (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 15160	Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 15805	Doris Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16217	United Leather Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16297	Moon Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16484	The War Veterans (Oudstryders) Bottle Store (Proprietary), Limited, 6ixth Floor, 20th Sentury Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16553	Briley Court (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 15816	Transvaal Wicker Works (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 14183	Transvaal Dress Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 14259	Vancouver Fashions (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 14615	Max Dress Importers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 15536	Sunderland Investments Corporation (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 23869	Golden Dragon (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 17258	Edelstein & Scher (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 17579	Commonwealth Trading Corporation (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16723	Radelgee Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28636	United African Furs and Skins (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28665	Jowal Manufacturers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 29211	Reef Wholesalers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 30709	Silverton Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 31189	Central Trust Company, Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 29172	Accurist (South Africa) (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 26866	Emslies Agencies (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28272	Samuel Maxime (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28969	Ramborn Trusts (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28876	Maristel Hotels (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 29577	Grecon Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 31178	Pittsburg Townships (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 31064	S. Gutner (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 9009	Orkin Lingerie Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 9821	Dormensan (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 12434	Gafrow Furnishers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 7287	Lightbody's (Proprietary), Limited, 71–73 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 5912	Luxor Mansions (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 5230	Sols (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 1779	Heimann's Buildings (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 2013	Valley Butchery (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16177	The Rand Leather Works (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 16178	M. A. and H. (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3601	Bourke House (Proprietary), Limited, 510–512 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2359	Manhattan Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 31724	Wilerowen (Proprietary), Limited, 48 Pine Road, Woodstock, C.P.
U.C. 35900	The South African Hire Purchase Registration Bureau (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22339	C. S. C. Sales Company (Proprietary), Limited, 102–104 Vaderland Buildings, Plein Street, Johannesburg.
U.C. 8377	E. J. Reed, Limited, 48 Commercial Exchange Building, 81 Main Street, Johannesburg.
U.C. 10670	Hemer & Forsyth (Proprietary), Limited, 38 Richard Road, Industria North, Maraisburg.
U.C. 17924	Raphael's Opticians (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
51/3532	The Hants Investment Trust (Proprietary), Limited, c/o Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
U.C. 25783	J. Ryan (Proprietary), Limited, 8 Darling Street, Cape Town.
52/1897	Vanager Transport Company (Proprietary), Limited, 81 Berea Road, Durban.
U.C. 13686	Pretoria Wholesale Wine and Spirit Company (Proprietary), Limited, 173 Van der Walt Street, Pretoria.
U.C. 39270	O'Briens Garage (Proprietary), Limited, 245 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 25355	Doornkraal Estates (Proprietary), Limited, 34 Worcester Road, Parkwood, Johannesburg.
T. 6664	Investment Corporation of Africa, Limited, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 5758	City Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 28069	Mercury Engineering Company (Proprietary), Limited, 16 Miller Street, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 28758	Inchanga Farms (Proprietary), Limited, 498A West Street, Durban.
U.C. 13755	Rapid Sawmills (Proprietary), Limited, Sixth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 35238	Blue Bird Ice Cream Company (Proprietary), Limited, 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg.
52/2491	Viljoen's Transport (Eiendoms), Beperk, 419–422 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria.
U.C. 29883	Lomberg Investments (Proprietary), Limited, 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 2078	Crystal Creamery and Ice Works (Proprietary), Limited, 305 Zygmarsh House, cor. Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 18505	Fisher & Sons (Proprietary), Limited, 238 Main Street, Paarl.
51/527	Salomon's Tempel Tin Mines (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Van Riebeeck Building, Grobler Street, Pietersburg.
51/4401	Bergplaas Asbestos Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Van Riebeeck Building, Grobler Street, Pietersburg.
51/813	Praetor Constructors (Proprietary), Limited, Parkstraat, Reddersburg.
U.C. 39392	Antoinette Handbag Manufacturers (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38884	A. H. Jacobson Holdings (Proprietary), Limited, 305 Zygmarsh House, cor. Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 39743	Metal Exchange (Proprietary), Limited, 906–8 Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 34177	D. Pharmacy (Proprietary), Limited, 305 Zygmarsha House, cor. Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 27850	Vector Equipment Company (Proprietary), Limited, 906–8 Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25240	Boulton & Paul of South Africa (Proprietary), Limited, 153 Longmarket Street, Cape Town.
52/2134	Emaillit Works (Proprietary), Limited, Fifth Avenue, Elsies River, C.P.
U.C. 25393	Boulton & Paul Wire Netting (Proprietary), Limited, 153 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 24882	Eastern Trades (S.A.) (Proprietary), Limited, 508 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 23303	Paul Electric Company (Proprietary), Limited, 305 Zygmarsh House, cor. Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 20477	I. Chernis & Company (Proprietary), Limited, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 23430	Dipest Products and Service (Proprietary), Limited, 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 2155	Motor Spares Centre (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19733	Swiss Ice Cream Producers (Proprietary), Limited, 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 18918	Ascot Fashions (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18028	Zebro (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
52/111	Rand Metal Industries (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/477	D. and M. Investments (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg
51/3324	S. E. Ravat Bombay House (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2196	Metal Traders Company (Proprietary), Limited, 77–79 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg.
U.C. 29876	Grove Provisions (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

FOREIGN COMPANIES REMOVED FROM REGISTER—*Buitelandse Maatskappye van die Register Geskrap.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Removal. *Datum van Skrapping.*
U.F. 292	Rhodesian Development Corporation, Limited, Salisbury	2/10/52
U.F. 254	John Thompson Beacon Windows, Limited, Johannesburg	16/10/52

PROSPECTUSES—PROSPEKTUSSE

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
—	Lime Products, Limited, Johannesburg	£150,000	76	1/10/52
52/1653	Sun Valley Country Club, Limited, Johannesburg	£35,000	76	8/10/52
52/2584	Verolite Asbestos Company, Limited, Johannesburg	£200,000	76	28/10/52

STATEMENTS IN LIEU OF PROSPECTUS—*Verklaring in plaas van Prospektus.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2228	B.R.S. Metals and Minerals, Limited, Johannesburg	£50,000	78	1/10/52
U.C. 24875	Main Industries, Limited, Johannesburg	£1,000	105 (1)	2/10/52
U.C. 8630	John W. Seacy, Limited, Johannesburg	£40,000	105 (1)	6/10/52
51/808	Auto Car Accessories (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	105 (2)	8/10/52
52/1514	The Marine Indemnity Insurance Company of South Africa, Limited, Johannesburg	£100,000	78	8/10/52
51/283	Westar Diamond Mining Company, Limited, Johannesburg	£15,000	105 (2)	11/10/52
52/2366	The Natal Building Trade Supplier's Credit Association, Limited, Durban	£100	78	9/10/52
52/2338	Stephans Fishmeal and Oil (Proprietary), Limited, Cape Town	£88,000	78	15/10/52
52/2697	Maple Mines, Limited, Johannesburg	£350	78	29/10/52
52/2698	Acacia Mines, Limited, Johannesburg	£350	78	29/10/52
52/2699	Poplar Mines, Limited, Johannesburg	£350	78	29/10/52
52/2700	Wonderboom Mines, Limited, Johannesburg	£350	78	29/10/52
52/2701	Keurboom Mines, Limited, Johannesburg	£350	78	29/10/52
52/2684	The Durban Sugar Exchange, Limited, Durban	£200	78	30/10/52
52/2582	Vaal Park Townships Land and Mineral Company, Limited, Johannesburg	£1,000	78	24/10/52

ORDERS OF COURT.—*Bevele van die Hof.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Order. *Aard van Bevel.*
51/382	Central Holdings and Exploration Company, Limited, Johannesburg	16/9/52	4/10/52	Judicial Management—*Geregtelike bestuur.*
U.C. 34460	Victoria Features Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/9/52	7/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidasie.*
51/130	Imago Newspaper Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/9/52	7/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidasie.*
U.C. 25895	Nilro Properties (Proprietary), Limited, Durban	3/9/52	8/10/52	Alteration of Objects—*Wysiging van oogmerke.*
52/204	Mondis Woollens (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/52	16/10/52	(1) Sanctioning of Offer—*Bekragtiging van aanbod.* (2) Setting aside of Liquidation—*Ontheffing van likwidasie.*
U.C. 5085	Industria Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/52	18/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidasie.*
U.C. 37246	Harmonie Restaurant (Eiendoms), Beperk, Pretoria	11/9/52	18/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidasie.*
U.C. 28437	V.M.V. Motors (Proprietary), Limited, Middelburg	9/10/52	18/10/52	Setting aside of Judicial Management—*Ontheffing van geregtelike bestuur.*
U.C. 28269	Renkenny Knitwear (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/2/52	18/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidaise.*
51/1710	Donnybrook Caterers (Proprietary), Limited, Durban	6/10/52	18/10/52	Final Liquidation—*Finale Likwidasie.*
U.C. 5230	Sols (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/9/52	21/10/52	Alteration of Objects—*Wysiging van oogmerke.*
U.C. 35676	Stanley Rose (Proprietary), Limited, Scottburgh	13/10/52	23/10/52	Discharge from Liquidation—*Ontheffing van likwidasie.*
U.C. 19414	General Imports (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/9/52	23/10/52	Compromise—*Skikking.*
U.C. 27168	Turf Club Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	23/10/52	Reduction of Capital from £20,000 to £5,000—*Vermindering van kapitaal van £20,000 tot £5,000.*

VOLUNTARY LIQUIDATIONS—*Vrywillige Likwidasies.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
C. 2571	Aliwal North Radio Springs, Limited, Aliwal North.....	£12,500	1/10/52
U.C. 26860	Paddock Motors (Proprietary), Limited, Paddock.....	£26,860	1/10/52
U.C. 33816	Eric W. Palmer (Proprietary), Limited, Grahamstown.....	£12,000	18/10/52
U.C. 33240	Rand J. Jackson (Proprietary), Limited, Jacobs.....	£5,000	18/10/52
52/1157	Northdene Nursing Home (Proprietary), Limited, Durban.....	£10,000	30/10/52

COMPULSORY LIQUIDATIONS—*Verpligte Likwidasies.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 34460	Victoria Features Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	30/9/52	7/10/52
51/130	Imago Newspaper Service (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£50	30/9/52	7/10/52
U.C. 5085	Industria Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	7/10/52	18/10/52
U.C. 37246	Harmonie Restaurant (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£100	11/9/52	18/10/52
U.C. 28269	Renkenny Knitwear (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£25,000	19/2/52	18/10/52
51/1710	Donnybrook Caterers, Durban.....	£100	6/10/52	18/10/52

DISSOLUTION OF COMPANIES IN VOLUNTARY LIQUIDATION—*Ontbinding van Maatskappye in Vrywillige Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Dissolution. *Datum van Ontbinding.*
U.C. 21254	Stewarts Selected Seeds (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000	2/10/52
U.C. 16573	Allied Engineering (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	2/10/52
U.C. 18865	Witpoort Farms (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,500	2/10/52
U.C. 24184	Northlands Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	1/10/52
U.C. 20294	Worcester Shoe Repairing Company (Proprietary), Limited.....	£2,000	1/10/52
U.C. 28950	Henderson, Leggott & Company (Proprietary), Limited, Pine Town.....	£6,000	7/10/52
U.C. 18252	Brits Sand Company (Proprietary), Limited, Brits.....	£5,000	19/10/52
U.C. 20961	Clement Wood Industries (Proprietary), Limited, Krugersdorp.....	£9,000	19/10/52
U.C. 10599	Cape Federation Traders Hall, Limited, Cape Town.....	£5,000	21/10/52

DISSOLUTION OF COMPANIES IN COMPULSORY LIQUIDATION.—*Ontbinding van Maatskappye in Verpigte Likwidasie.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Dissolution. *Datum van Ontbinding.*
U.C. 30624	Katz Tailors & Outfitters (Proprietary), Limited, Springs.....	£2,500	24/3/52	30/9/52
N. 1564	Wilgepoort Syndicate, Limited, Greytown.....	£275	8/10/52	18/10/52
U.C. 21056	Atlantic Furniture Manufactures (Proprietary), Limited, Johannesburg....	£100	13/10/52	23/10/52

✱ NOTICE No. 1025 OF 1952.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from a span of prisoners employed at the brickfields of Mr. F. J. de Jager, District Pietersburg, on 18th November, 1952.

Alfred Mohale alias *Mopale.*

Description.—Tribal name, Mohale; chief's name, Matoko; residence, Matoko Location, Pietersburg; birthplace, Matoko Location, Pietersburg; race, Msutu; Occupation, labourer, age 25; height, 5 vt. 10 in.; hair, black, woolley; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, well; forehead, narrow; nose, flat; chin, round; mouth, medium; ears, medium; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; father's name, Mohale.

Distinguishing Marks.—Scar, right eyebrow; 2 vac. marks, left upperarm; scar, right forearm; tattoo marks, left forearm (fish), right forearm (human head). At time of escape was wearing breeches, mole; jumper, duck; and shirts, flannel red; prison pattern marked P.T.

Was undergoing sentence of (1) 4 months imprisonment with hard labour; (2) £2 or 14 days imprisonment with hard labour; and 2 years and 6 months imprisonment with hard labour. Minister's Warrant, dated 11th November, 1952, refers.

Counts 1 and 2 imposed by the Magistrate, Pietersburg, on 16th October, 1952.

Special Remarks.—Mother, Francelina Mohale; lives in Matoko Location, Pietersburg.

✱ NOTICE No. 1026 OF 1952.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

OVERSEAS STUDY BURSARY.

Applications are invited from suitably qualified single bilingual Union Citizens, for a bursary made available by this Department for post-graduate study and research in commerce. The bursary will be to the value of £800 per annum, and available for a maximum period of two years. Travelling expenses to and from the United States of America on a basis determined by the Department will also be payable. It will be required of the bursary holder to attend an American University and attain a degree as selected by the Secretary for Commerce and Industries. Special application must be given to the study of commercial statistics.

Qualifications.—Only outstanding graduates in commerce or economics will be considered for the award of the bursary; suitable experience and post-graduate study will be a recommendation.

Conditions.—The successful candidate will have to enter into a contract, a condition of which is, inter alia, that he will be required to undertake the journey to and from the United States of America at his own expense, and that he will serve in the Department for a prescribed minimum period, if required, after his return. He must return to the Union immediately after the expiry of the period for which the bursary is valid. The successful candidate will also have to furnish satisfactory guarantees for the repayment of all moneys paid to him in the event of his breaking the contract.

Form of Application.—Applications on a form Z. 83 (obtainable from the Secretary for Commerce and Industries, corner of Paul Kruger and Minnaar Streets, Pretoria), must reach that office not later than the 31st December, 1952. The following documents must accompany the application:—

(*a*) Testimonials from responsible persons.
(*b*) Satisfactory health certificate completed by a registered medical practitioner.
(*c*) Original birth or baptismal certificate.

✱ KENNISGEWING No. 1025 VAN 1952.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondervermelde gevangene wat ontvlug het van 'n span prisoniers wat gewerk het by die steenmakery van mnr. F. J. de Jager, distrik Pietersburg, op 18 November 1952.

Alfred Mohale alias *Mopale.*

Beskrywing.—Stamnaam, Mohale; naam van kaptein, Matoko; woonplek, Matoko-lokasie, Pietersburg; geboorteplek, Matoko-lokasie, Pietersburg; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 voet 10 duim; hare, swart, wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; voorhoof, smal; neus, plat; mond, medium; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snor, geskeer; vader se stamnaam, Mohale.

Onderskeidingsmerke.—Merk regterwenkbrou; 2 entmerke, linker-bo-arm; merk, regter voorarm; tatoeëermerke, linkervoorarm (vis), regtervoorarm (menskop).

Ten tye van ontvlugting het hy 'n molvelbroek, wit seildoekbaadjie en rooi flenniehemp, gevangenispatroon gemerk P.T. gedra.

Was gevonnis tot (1) 4 maande gevangenisstraf met harde arbeid; (2) £2 of 14 dae gevangenisstraf met harde arbeid en 2 jaar en 6 maande gevangenisstraf met harde arbeid. Sien Minister se lasbrief gedateer 11 November 1952.

Klagtes 1 en 2, vonnisse opgelê deur Magistraat, Pietersburg, op 16 Oktober 1952.

Spesiale opmerking.—Moeder, Francelina Mohale, woonagtig te Matoko-lokasie, Pietersburg.

✱ KENNISGEWING No. 1026 VAN 1952.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

OORSESE STUDIEBEURS.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde ongetroude tweetalige Unieburgers om 'n beurs wat deur hierdie Departement beskikbaar gestel word vir na-graadse studie en navorsing in handel. Die beurs sal terwaarde van £800 per jaar wees en vir hoogstens twee jaar beskikbaar wees. Reiskoste van en na die V.S.A. op 'n basis deur die Departement vasgestel, sal ook betaalbaar wees. Dit sal van die beurshouer verwag word om aan 'n Amerikaanse Universiteit, deur die Sekretaris van Handel en Nywerheid aangewys, kursusse te loop en 'n graad te behaal soos deur die Sekretaris van Handel en Nywerheid verlang mag word. Spesiale aandag sal gegee moet word aan die bestudering van handelstatistiek.

Kwalifikasies.—Slegs uitstaande gegradueerdes in handel of ekonomie sal in aanmerking kom vir die beurs; gepaste ondervinding en na-graadse studie sal 'n aanbeveling wees.

Voorwaardes.—Die suksesvolle kandidaat sal met die Regering 'n kontrak moet aangaan wat o.a. bepaal dat hy vir 'n voorgeskrewe minimum tydperk na sy terugkeer in die Departement diens moet doen indien dit van hom verlang word. Sy terugkeer moet plaasvind onmiddellik na afloop van die tydperk waarvoor die beurs geldig is. Die suksesvolle kandidaat sal ook bevredigende borge moet verskaf vir die terugbetaling van alle gelde wat aan hom uitbetaal is ingeval hy die kontrak nie nakom nie.

Vorm van aansoek.—Aansoeke, wat op vorm Z. 83 (verkrygbaar van die kantoor van die Sekretaris van Handel en Nywerheid, hoek van Paul Kruger- en Minnaarstraat, Pretoria), ingedien moet word, moet voormelde kantoor voor of op 31 Desember 1952 bereik. Die volgende dokumente moet die aansoek vergesel:—

(*a*) Getuigskrifte van verantwoordelike persone.
(*b*) Bevredigende gesondheidsertifikaat uitgereik deur 'n behoorlik geregistreerde geneesheer.
(*c*) Oorspronklike geboortesertifikaat of doopseël.

(*d*) Certificates from registrars of universities indicating in which subjects (and if possible, in which class), the candidate was successful.

(*e*) Declarations from responsible persons indicating that the applicant is able to supplement the bursary if the amount awarded proves to be insufficient.

(*d*) Sertifikate van registrateurs van Universiteite wat aandui in watter vakke (en indien moontlik in watter klas) die kandidate geslaag het.

(*e*) Verklarings van verantwoordelike persone waarin gemeld word dat die kandidaat in staat is om die studiebeurs aan te vul indien die toegestane bedrae ontoereikend blyk te wees.

5-12

✱ NOTICE No. 1027 OF 1952.

NOREE IRRIGATION BOARD.

DECLARATION OF RESULT OF POLL.

It is hereby notified that I have ascertained the result of the Poll held on the 14th November, 1952, and that there have been given to—

R. J. Kellerman: 40 votes.
H. A. Conradie: 32 votes.

I therefore declare that Mr. R. J. Kellerman has been duly elected a member of the abovementioned Board for the unexpected period of office of Mr. W. H. Hammond, ending 20.12.1954.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson,
17th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1027 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN NOREE.

BEKENDMAKING VAN UITSLAG VAN STEMMING.

Hierby word bekendgemaak dat ek die uitslag van die stemming gehou op 14 November 1952 vasgestel het en dat onderstaande stemme uitgebring is op—

R. J. Kellerman: 40 stemme.
H. A. Conradie: 32 stemme.

Ek verklaar derhalwe dat mnr. R. J. Kellerman behoorlik gekies is tot lid van bogemelde Raad vir die onverstreke ampstermyn van mnr. W. H. Hammond, eindigende 20.12.1954.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson,
17 November 1952.

✱ NOTICE No. 1028 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Jacobus Johannes Myburgh, Executor in the Estate of the late Herman Mohr Taute.

Owing to the absence from the Cape Province of the above-named person the following notice is published for the information of those whom it may concern:

This is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, hereby expropriates certain land, in extent one square rood 88 square feet 100 square inches, being the remaining extent of Block D, situate in Chases Street, in the Municipality and Division of Uitenhage, Cape Province.

As it is understood that you are the owner of, or the person otherwise beneficially interested in, the said property, you are accordingly hereby called upon to furnish me with particulars of your estate and interest therein, and of any claim made by you in respect of the expropriation thereof, and to inform me whether any other person/s besides yourself claim any compensation or interest in or in respect of the said property.

You are also informed that unless the Administration or the Government is by any law or contract relieved from the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which, in terms of any law referred to herein, may be payable by the Administration to any person in respect of any damage suffered by reason of the expropriation of the said property.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, failing which the matter will be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg this 20th day of November, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. No. LX.203/1/17/1.

✱ KENNISGEWING No. 1028 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Jacobus Johannes Myburgh, Eksekuteur in die Boedel van wyle Herman Mohr Taute.

Weens bogenoemde se afwesigheid uit die Kaapprovinsie word die volgende kennisgewing gepubliseer vir inligting van diegene wat daarby belang het:

Hierby word u in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van die genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, hierby sekere grond onteien, groot 1 vierkantroede 88 vierkantvoet 100 vierkantduim, synde restant van Blok D, geleë in Chasesstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling Uitenhage, Kaapprovinsie.

Daar verstaan word dat u die eienaar van die bogenoemde eiendom is, of die persoon wat andersins daarin belang het, word u derhalwe hierby versoek om besonderhede aan my te verstrek van u reg daarop en belang daarin en van enige aanspraak deur u ten opsigte van die onteiening daarvan gemaak, en my mee te deel of daar benewens u 'n ander persoon of persone is wat aanspraak op vergoeding of 'n belang in of ten opsigte van die genoemde eiendom maak.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering kragtens 'n wet of kontrak onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge 'n wet hierin genoem deur die Administrasie verskuldig mag wees aan 'n persoon ten opsigte van skade gely uit hoofde van die onteiening van die genoemde eiendom.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, by gebreke waarvan die saak volgens wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 20ste dag van November 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. No. LX. 203/1/17/1.

✱ NOTICE No. 1029 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3594, dated 17th May, 1951, served on 13th July, 1951, on Leonardus Albertus Steens, expropriated certain land, in extent 14 morgen 118 square roods being Lot Albion No. 1, part of Lot MM, situate on the Cape Flats, Cape Division, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram No. A.3617/28, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 19th day of November, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways.

Ref. No. L.125/1/45.

✱ KENNISGEWING No. 1029 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 3594, gedateer 17 Mei 1951 en op 13 Julie 1951 op Leonardus Albertus Steens gedien, sekere grond, groot 14 morg 118 vierkant roede, synde Perseel Albion No. 1, gedeelte van Perseel MM, geleë op die Kaapse Vlakte, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart No. A.3617/28, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van November 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. No. L.125/1/45.

✱ NOTICE No. 1030 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 210.

AFRICA: WEST COAST: CHANNEL LIGHT BUOY: WALVIS BAY.

It is hereby notified that on or about 12th January, 1953, the light buoy at the entrance to the channel at Walvis Bay will be removed for overhaul and will be replaced by a red spar-buoy without a light.

It is anticipated that the light will be replaced on or about 12th February, 1953.

Admiralty chart affected No. 629.

Johannesburg,
14th November, 1952.
Ref: HBS. 68/14.

✱ KENNISGEWING No. 1030 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 210 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: WESKUS: KANAALLIGBOEI: WALVISBAAI.

Hierby word bekendgemaak dat die ligboei by die ingang tot die kanaal by Walvisbaai op of omtreeks 12 Januarie 1953 vir opknapping verwyder en deur 'n rooi sparboei sonder lig vervang sal word.

Verwag word dat die ligboei op of omstreeks 12 Februarie 1953 teruggeplaas sal word.

Betrokke Admiraliteitskaart No. 629.

Johannesburg,
13 November 1952.
Verw.: HBS. 68/14.

✱ NOTICE No. 1031 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF BRAKPAN.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Brakpan will be held at the Magistrate's Court at Brakpan, at 10 o'clock a.m., on the 14th day of January, 1953, for the consideration of the following application:—

Ziman, Israel, of No. 17 Goods Road, Brakpan, for a conditional authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act No. 30 of 1928, for an hotel to be erected on Stand No. 2792, corner of Voortrekker Road and Curry Street, Brakpan.

D. H. KIRCHNER,
Magistrate.

Brakpan,
24th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1031 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK BRAKPAN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Brakpan om 10-uur vm. op die 14de dag van Januarie 1953, in die Magistraatshof te Brakpan gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Ziman, Israel, van Goodsweg No. 17, Brakpan, om 'n voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet No. 30 van 1928, ten opsigte van 'n hotel wat op perseel No. 2792, h/v Voortrekkerweg en Currystraat, Brakpan, opgerig sal word.

D. H. KIRCHNER,
Magistraat.

Brakpan,
24 November 1952.

✱ NOTICE No. 1032 OF 1952.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE, JOHANNESBURG.

CUSTOMS SALE OF SEIZED JAGUAR MARK VII MOTOR CAR.

A sale of a seized Jaguar Mark VII motor car will be held at the Queen's Warehouse, New Kazerne (Prospect), at 10 a.m. on Wednesday, December 10th, 1952.

The vehicle may be inspected from 9.30 a.m. to 3.30 pm. on 9th December and on the morning of the sale.

Terms.—Cash or cheque bearing a banker's guarantee.

Auctioneers.—Richard R. Currie, Ltd., Johannesburg.

C. F. PHELPS,
Acting Collector of Customs and Excise.

✱ KENNISGEWING No. 1032 VAN 1952.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS, JOHANNESBURG.

DOEANEVERKOPING VAN JAGUAR MERK VII-MOTORKAR WAT IN BESLAG GENEEM IS.

'n Verkoping van 'n Jaguar Merk VII-motorkar wat in beslag geneem is, sal gehou word by die Staatspakhuis, Nuwe Kaserne (Prospect), op Woensdag, 10 Desember 1952, om 10-uur vm.

Die voertuig kan vanaf 9.30 vm. tot 3.30 nm. op 9 Desember en op die oggend van die verkoping besigtig word.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjek.

Afslaers.—Richard R. Currie, Ltd., Johannesburg.

C. F. PHELPS,
Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns.

✱ NOTICE No. 1033 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 48 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 27TH NOVEMBER, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

No further cases have been reported from the Lichtenburg District since the notification in Bulletin No. 44 of 30th October, 1952. This area is now free from infection.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

Two (2) Native cases in the Impetu area in the Komga District.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Calcutta, Kozhikode, Madras, Tiruchirappali (India).

Smallpox in Calcutta, Delhi, Madras, Nogapatinam (India); Moulmein (Burma); Ambon (Indonesia); Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Cairo (Egypt); Saigon (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 1033 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 48 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 27 NOVEMBER 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Geen bykomende gevalle is van die distrik Lichtenburg aangemeld sedert die aangif in Bulletin No. 44 van 30 Oktober 1952 nie. Die gebied is nou vry van besmetting.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Twee (2) naturellegevalle in die gebied Impetu in die distrik Komga.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pokkies in Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Kalkutta, Kozhikode, Madras, Tiruchirappalli (Indië).

Pokkies in Kalkutta, Delhi, Madras, Nagapatinam (Indië); Moulmein (Birma); Ambon (Indonesië); Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte); Saigon (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 1034 OF 1952.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. G. J. van Rooyen has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 21st November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1034 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOUSAS.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. G. J. van Rooyen vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogemelde Raad herkies is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 21 November 1952.

✱ NOTICE No. 1035 OF 1952.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 18.11.52 from the Pretoria gaol.

✱ KENNISGEWING No. 1035 VAN 1952.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 18 November 1952 uit die Pretoriase tronk ontvlug het.

GEELBOOI MAHLANGU *alias* KLEINBOOI MACHLANGU.

Description.—Native male, 28 years of age; height, 5 vt. 9 in.; hair, black; eyes, brown; complexion, dark brown; forehead, high; nose, flat; mouth, medium; ears, medium; chin, round; shape of face, oval; race, Ndebele; chief, Jafta, Rooikraal, District Middelburg, Tvl.

Marks on body.—Scar on right upperarm, scar on left eyebrow, scar on right breast and several scars on back.

Last known address.—Derdepoort Location, Pretoria.

At the time of escape was dressed in red flannel shirt, white duck jumper and white mole short trousers, as worn by native convicts.

He was sentenced to (1) £5 or 30 days including hard labour for false pass; and (2) £1 or 10 days including hard labour for no documents on 18th June, 1952 by the Magistrate, Pretoria; (3) 2 months including hard labour for cycle theft on 30th May, 1952 by the Magistrate, Pretoria; (4) £15 or 3 months including hard labour for house breaking and theft on 12th July, 1949 by the Magistrate, Pretoria; (5) 6 weeks including hard labour for escaping from custody on 12th September, 1952 by the Magistrate, Brits, and (6) two (2) years including hard labour and six strokes on 3rd November, 1952 by the Supreme Court, Pretoria.

GEELBOOI MAHLANGU *alias* KLEINBOOI MACHLANGU.

Beskrywing.—Naturelleman, 28 jaar oud; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; voorkop, hoog; neus, plat; mond, middelmatig; ore, middelmatig; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; ras, Ndebele; kaptein, Jafta, Rooikraal, distrik Middelburg, Transvaal.

Merke op liggaam.—Snymerk op linkerwenkbrou, snymerk op regterbors, snymerk op regter boarm en verskeie merke (sny) op rug.

Laasbekende adres.—Derdepoort-lokasie, Pretoria. Was voorheen woonagtig te Rooikraal, distrik Middelburg, Transvaal.

Ten tyde van ontvlugting was hy geklee in 'n rooi flenniehemp, wit seilbaadjie en wit molvelkortbroek soos deur naturellebandiete gedra word.

Hy is op 18 Junie 1952 deur die Magistraat, Pretoria, gevonnis tot (1) £5 of 30 dae gevangenis met harde-arbeid vir vals pas; en (2) £1 of 10 dae gevangenis met harde-arbeid vir geen dokumente; (3) op 30 Mei 1952 deur die Magistraat, Pretoria, tot 2 maande gevangenis met harde-arbeid vir fietsdiefstal; (4) op 12 Julie 1949 deur die Magistraat, Pretoria, tot £15 of 3 maande gevangenis met harde-arbeid vir huisbraak en diefstal; (5) op 12 September 1952 deur die Magistraat, Brits, tot 6 weke gevangenis met harde-arbeid vir ontvlugting uit bewaring en (6) op 3 November 1952 deur die Hooggeregshof, Pretoria, tot 2 jaar gevangenis met harde-arbeid en ses houe, vir huisbraak en diefstal.

✱ NOTICE No. 1036 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein:—

✱ KENNISGEWING No. 1036 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1952.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

Name of Irrigation District. *Naam van Besproeiingsdistrik.*	Date from which List will lie for Inspection. *Datum wanneer lys ter insae sal lê.*	Date, Time and Place of Revision Court. *Datum, Tyd en plek van hersieningshof.*
Brakrivier	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm. op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Baroda	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Gannavlakte	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Great Fish River/*Groot Visrivier*	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Knutsford	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Marlow	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Mortimer	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Tarka Bridge/*Tarka Brug*	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1954.*
Scanlen	13/2/53	Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th March, 1953. *Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 Maart 1953.*
Blyde River/*Blyderivier*	12/12/52	Magistrate's Court, Pearston, at 10 a.m., on Monday, 12th January, 1953. *Magistraatshof, Pearston, om 10 vm., op Maandag, 12 Januarie 1953.*
Louwscreek	8/12/52	Magistrate's Office, Barberton, at 9.30 a.m., on Tuesday, 23rd December, 1952. *Magistraatskantoor, Barberton, om 9.30 vm., op Dinsdag, 23 Desember 1952.*
Lower Kaap	8/12/52	Magistrate's Office, Barberton, at 9.30 a.m., on Tuesday, 23rd December, 1952. *Magistraatskantoor, Barberton, om 9.30 vm., op Dinsdag, 23 Desember 1952.*
Malelane	8/12/52	Magistrate's Office, Barberton, at 9.30 a.m., on Tuesday, 23rd December, 1952. *Magistraatskantoor, Barberton, om 9.30 vm., op Dinsdag, 23 Desember 1952.*
Kaalrug	8/12/52	Magistrate's Office, Barberton, at 9.30 a.m., on Tuesday, 23rd December, 1952. *Magistraatskantoor, Barberton, om 9.30 vm., op Dinsdag, 23 Desember 1952.*

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1952.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Rodenbeck (O.F.S.): Koot Nieman School: Additions to Kindergarten block. Tender No. P.W.D. 757	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	16 Dec.
					1953.
*Hennenman: New High School Tender No. P.W.D. 762	Tender forms, Drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	19th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D. Johannesburg	6th Jan.
					1952.
*Jacobsdal, O.F.S., High School Agriculture Department: Erection of stables, calf-pens and sheds, store rooms, dairy room, refrigerant room, office and pharmacy, according to the diagrams and specifications	Tender forms, diagrams and specifications	Secretary, School Board, Petrusburg, O.F.S	As from 8th Dec.	A Bill of Agreement, in brief, will be compiled between the School Board, Petrusburg, and the successful contractor, after the contractor's tender has been approved by the Education Department	29th Dec. at 12 noon.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1952.		1952.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **Natal—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Rodenbeck (O.V.S.): Koot Nieman Skool: Aanbou aan Kleuterskoolblok. Tender No. D.P.W. 757	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	16 Des.
					1953.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
✱Henneman: Nuwe Hoërskool. Tender No. D.P.W. 762	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1952. 19 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 6 Jan.
✱Jacobsdal, O.V.S., Hoërskool, Landbou-afdeling: Oprigting van stalle, kalwerhokke- en -stalle, stoorkamers, melkkamer, yskamer, kantoor en apteek volgens planne en spesifikasies	Tendervorms, planne en spesifikasies	Skoolraadsekretaris, Petrusburg	Vanaf 8 Des.	'n Behoorlike Memorandum van Ooreenkoms sal opgestel word tussen die Skoolraad van Petrusburg en die suksesvolle tenderaar na aanname van die aangenome tender	1952. 29 Des. om 12 uur middag.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posvus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Elsie's River (Parow), C.P. Post Office and Automatic Exchange: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 756	Tender forms, and Bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Cape Town	1952. 5th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 25th Dec.
Johannesburg, Rebuilding of City Exchange: Supply, delivery and erection of five electric lifts (four passenger and one goods lift). Tender No. P.W.D. 758	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	21st Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	22nd Jan.
Cape Town (Sea Point): Automatic Telephone Exchange: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant. Tender No. P.W.D. 761	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	28th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	25th Dec.
Standerton, Vaalrivier School of Industries: Self-contained hostel for 55 pupils and staff. Tender No. P.W.D. 760	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1953. 1st Jan.
✱Between Philippolis and Colesberg, road bridge over Orange River: Repairs and painting. Tender No. P.W.D. 763	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	19th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Jan.
✱Durban, Supreme Court Building: Supply, delivery and erection of self-contained air conditioning units in four court rooms. Tender No. P.W.D. 764	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	5th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	1st Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1952.		1952.
Elsiesrivier (Parow), K.P.: Poskantoor en outomatiese sentrale: Aanbou en veranderings. Tender No. D.P.W. 756	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	5 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Des.
Johannesburg: Herbou van Stadstelefoonsentrale: Lewering, aflewering en oprigting van vyf elektriese hysers (vier passasiers- en een goederehyser). Tender No. D.P.W. 758	Tendervorms tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	21 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	22 Jan.
Kaapstad (Seepunt): Outomatiese Telefoonsentrale: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie. Tender No. D.P.W. 761	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	28 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	25 Des.
					1953.
Standerton, Vaalriviernywerheidskool: Alles, insluitende koshuis vir 55 skoliere en personeel. Tender No. D.P.W. 760	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Jan.
✱Tussen Philippolis en Colesberg, padbrug oor Oranjerivier: Herstel- en verfwerk. Tender No. D.P.W. 763	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	19 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Jan.
✱Durban, Hooggeregshof: Lewering, aflewering en oprigting van selfstandige lugreëlingseenhede in vier howe. Tender No. D.P.W. 764	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	5 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	1 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/ *Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 705	J. C. Bitcon & Co., Ltd., Johannesburg	Johannesburg— Rebuilding of City Exchange/*Herbou van Stadstelefoonsentrale*	£474,628.
P.W.D./*D.P.W.* 724	H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cape Town/*Kaapstad*— Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the main Trunk Exchange at the General Post Office/ *Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie in die Hooflynsentrale by die Hoofposkantoor*	£3,953. 8s.
P.W.D./*D.P.W.* 726	J. L. Gibson, Johannesburg....	Germiston— Extensions to the Automatic Telephone Exchange/*Uitbreidings aan die Outomatiese Telefoonsentrale*	£9,950.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 823	The Steel and Metal Products Corp. of Africa, Ltd., Johannesburg	Supply of one 10½ K.W. diesel-electric A.C. generating set/*Lewering van een 10½ K.W. diesel-elektriese, W.S.-kragopwekker*	£935, f.o.r./*v.o.s.* Prospect.
		Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing—*	
Irrig. 279–1952/53..	E. W. Naude & Sons, King William's Town	Boring for water for the Department of Native Affairs/*Boorwerk na water vir die Departement van Naturellesake—*	
		Boring, 0–250 feet/*Boorwerk, 0–250 voet*	£1 per ft./*vt.*
		6-in. casing/6 *dm.-voering*	11s. 6d. per ft./*vt.*
		Testing/*Toets*	£1 per hour/*uur.*
		Transport of machine to first site/*Vervoer van boormasjien na eerste terrein*	£100.
Irrig. 280–1952/53..	E. W. Naude & Sons, King William's Town	Boring for water for the Department of Native Affairs/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake—*	
		Boring, 0–275 feet/*Boorwerk, 0–275 voet*	16s. per ft./*vt.*
		6-in. casing/6 *dm.-voering*	11s. 6d. per ft./*vt.*
		Testing/*Toets*	£1 per hour/*uur.*
		Transport of boring machine to first site/*Vervoer van boormasjien na eerste terrein*	£25.
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*	
P.O. 1488.....	Fabricated Steel Mfg. Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Supply of a prefabricated telephone exchange building/*Lewering van 'n opslaangebou vir telefoonsentrale*	£1,177. 7s. 6d., f.o.r./*v.o.s.* Germiston.
P.O. 1491.....		Supply of wooden cross-arms for telephone poles/*Lewering van hout-dwarsarms vir telefoonpale—*	
	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	20,000	£2,750 the lot/*altesame*, f.o.r./*v.o.s.* Knysna.
	P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., P.O./*Pk.* Rheenendal	20,000	£2,500 the lot/*altesame*, f.o.r./*v.o.s.* Rheenendal.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*	
S.O. 7094.....	Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban	Supply of the undermentioned to the Department of Prisons/*Lewering van ondergenoemde aan die Departement van Gevangenisse—*	
		One tractor/*Een trekker*	£827.
		One plough/*Een ploeg*	£136. 7s. 4d., f.o.r./*v.o.s.* Vereeniging.
S.O. 7112.....	Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 500 lb. welding electrodes to the Division of Soil Conservation and Extension/*Lewering van 500 lb. sweis-elektrodes aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting*	£5. 16s. 8d. per 100 lb., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 7138.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Supply of electric cable to the Department of Defence/*Lewering van elektriese kabel aan die Departement van Verdediging—*	
		5,000 yds./*jrts*, 660 volt	£1. 6s. 9d. per 100 yds./*jrts.*
		20,000 yds./*jrts.*, 250 volt	17s. 6d. per 100 yds./*jrts.*, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
S.O. 7186.....	Morley (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of copper sheets to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van koperplate aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap—*	
		50—6′ × 3′ × 20 gauge/*dikte*	£6. 5s. 8d. per sheet/*plaat.*
		50—6′ × 3′ × 24 gauge/*dikte*	£3. 18s. per sheet/*plaat*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—*
P.W.D./*D.P.W.* S. 824.....	Supply of fire equipment/*Lewering van branduitrusting—* H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg. General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg. W. S. Thom & Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*
S.O. 302/52.....	Supply of Christmas fare to the Department of Health during the Christmas season, 1952/*Lewering van kersfees-snoeperye aan die Departement van Gesondheid gedurende die Kersfeesseisoen, 1952—* Atwell Baking Co., Cape Town/*Kaapstad.* L. M. Harris (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Durban. Gallaghers Golden Seal Bakery, Johannesburg. J. Boerstra & Sons (Pty.), Ltd., Pretoria. J. & A. Buchanan, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Weston (Durban), Ltd., Durban. J. Fotheringham, Ltd., Cleveland, Tvl. Crosse & Blackwell (S.A.) (Pty.), Ltd., Bellville, C.P./*K.P.* Weston (Durban), Ltd., Pietermaritzburg. National Co-operative Dairies, Ltd., Pietermaritzburg. Union Bakeries, Potchefstroom. Excelsior Bakery (Pty.), Ltd., Pretoria. Queens Bakery, Queenstown.
S.O. 1942/52.....	Supply of canvas, counterpanes, towelling, dusters, etc., to the Department of Health/*Lewering van seildoek, dekens, handdoekgoed, stoflappe, ens., aan die Department van Gesondheid—* Ash Brothers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. Medical and Surgical Requirements, Johannesburg. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Simon Davis, Cape Town/*Kaapstad.* Harris Cotton Mills, Ltd., Harrismith, O.F.S./*O.V.S.*

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 1943/52.....	Supply of dress materials, canvas, hessian, etc., to the Department of Health/*Lewering van rokmateriaal, seildoek, goiingsak, ens., aan die Departement van Gesondheid*— John Orr & Co., Kimberley. Paarl Textile Industries, Ltd., Zuider Paarl. Leibowitz Bros., Ltd., Johannesburg. E. E. Hochfeld (Pty.), Ltd., Johannesburg. Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Wilmill Weaving Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Elephant Trading S.A. (Holdings), Ltd., Johannesburg. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1960/52.....	Supply of petrol to the Union Government during the calendar year 1953/*Lewering van petrol aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar* 1953— Atlantic Refining Co. of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Caltex (Africa), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. The Shell Co. of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
S.O. 7129.....	Supply of garage equipment to the School of Industries, Queenstown/*Lewering van garagetoerusting aan die Nywerheidskool, Queenstown*— O.F.S. Wholesale Motor Supply, Bloemfontein. Stenor Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7166.....	Supply of spray type cattle dipping apparatus to the Estcourt Agricultural Research Station/*Lewering van sproeitipe-beesdipapparaat aan die Estcourt-Landbounavorsingstasie*— Agricura Laboratories, Silverton.
S.O. 7173.....	Supply of timber to the Department of Defence/*Lewering van timmerhout aan die Departement van Verdediging*— Central Saw Mills, Port Elizabeth.
S.O. 7174.....	Supply of agricultural implements to the Koolbank Agricultural Research Station/*Lewering van landbou-implemente aan die Koolbankse Landbounavorsingstasie*— International Harvester Co., S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mangold Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7233.....	Supply of fencing material to the Department of Prisons/*Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse*— R. Urison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF COPPER COVERED STEEL CORED, TWISTED OR PARALLEL PAIR TELEPHONE DROP WIRE WITH NEO PRENE COVERING AND COPPER COVERED STEEL CORED LINE WIRE TO THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

It is hereby notified that, in terms of Section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply to the Department of Posts and Telegraphs of copper covered steel cored twisted or parallel pair telephone drop wire, with neo prene covering and copper covered steel cored line wire.

Firms desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should apply as soon as possible to the Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, Pretoria, when full particulars will be furnished.

After the framing of the list of approved tenderers, the Department's requirements for these types of wires will be obtained only from approved manufacturers; interested manufacturers and others likely to be interested are therefore advised to apply for inclusion as approved manufacturers.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of lockers, bedside, hospital, steel, to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 304/52.

Supply of suites, Malan type, to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 305/52.

Supply of nurses' uniforms to the Department of Health. Tender No. S.O. 1998/52.

Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Health. Tender No. S.O. 1999/52.

Supply of miscellaneous hardware during the period 1st February, 1953, to 31st January, 1954. Tender No. S.O. 5295.

OPSTEL VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN TENDERAARS DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VIR DIE LEWERING VAN INLEIDRAAD MET KOPEROMHULSEL EN STAALKERN, GEDRAAI OF PARALLEL GEPAAR, MET NEO PRENE-OMHULSEL, EN LYNDRAAD MET STAALKERN EN KOPEROMHULSEL AAN DIE DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad voornemens is om kragtens artikel 61 van die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, 'n lys van goedgekeurde tenderaars op te stel vir die verskaffing aan die Departement van Pos-en-telegraafwese van inleidraad met koperomhulsel en staalkern, gedraai of parallel gepaar, met neo prene-omhulsel en lyndraad met staalkern en koperomhulsel.

Firma's wat in die voorgestelde lys van goedgekeurde tenderaars opgeneem wil word, moet so gou moontlik om volledige besonderhede vra by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, Pretoria.

Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die Departement se benodigdhede ten opsigte van hierdie tipes draad slegs van goedgekeurde fabrikante verkry word. Fabrikante wat belangstel en ander wat miskien belang sal stel, word derhalwe aangeraai om aansoek te doen om insluiting in die lys van goedgekeurde fabrikante.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van bedkissies, hospitaal-, van staal, vervaardig vir Rietfontein-hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 304/52.

Lewering van sitkamerstel, Malan-tipe, aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 305/52.

Lewering van verpleegstersuniforms aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1998/52.

Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1999/52.

Lewering van diverse ysterware gedurende die tydperk 1 Februarie 1953 tot 31 Januarie 1954. Tender No. S.O. 5295.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply and installation of a room temperature control unit at the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 7260.

Supply of motor generator to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7261.

Supply of electric welding machines to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7262.

Supply of radio crystals to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7263.

Supply of sheetmetalworker's machine to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7264.

Supply of metals to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7265.

Supply of light railway material to the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 7267.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Supply of Argon gas during the period ending 31st March, 1953. Tender No. S.O. 661/52.

Supply of steel shelving to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7266.

Supply of steel falling plates to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7269.

Sale of empty cable drums during the period ending 31st December, 1952, Department of Public Works. (Formal Tender No. S.O. 169/52.)

Supply of electric dish washing and bread cutting machines for the Department of Education. (Formal Tender No. S.O. 170/52.)

Stevedoring at Table Bay Docks for the Government Guano Islands during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 7275.

Supply of diamond grinding wheels to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7277.

Supply of dam scrapers to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7278.

Supply of rotary shearing machine to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7280.

Supply of radio valves to the South African Naval Force, Durban. Tender No. S.O. 7281.

Supply of tubular scaffolding and fittings to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7282.

Supply of fencing wire to the Department of Forestry. Tender No. 7283.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

✱ Supply of stationary engines to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7284.

✱ Supply of engine testing machine to the Piet Retief Technical High School, Adelaide, C.P. Tender No. S.O. 7285.

✱ Supply of tank rollers to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7286.

✱ Supply of electric motor and starter to the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 7287.

✱ Supply of garage machines to the Technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 7289.

✱ Supply of cooling chamber to the Vocational High School, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7291.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering en montering van toerusting vir die beheer van die temperatuur van 'n kamer by die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 7260.

Lewering van motoraangedrewe generator aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7261.

Lewering van elektriese sweistoestelle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7262.

Lewering van radio-kristalle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7263.

Lewering van plaatmetaalwerkersmasjien aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7264.

Lewering van metale aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7265.

Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 7267.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Lewering van Argon-gas gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 661/52.

Lewering van staalrakke aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7266.

Lewering van staal-skyfskietvalplate aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7269.

Verkoop van leë kabelkonkas gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1952, Departement van Publieke Werke. (Formele Tender No. S.O. 169/52.)

Lewering van elektriese skottelgoedopwasmasjien en broodsnymasjien vir die Departement van Onderwys. (Formele Tender No. S.O. 170/52.)

Op- en aflaai van goedere by die Tafelbaaise dokke vir die Staatsghwano-eilande gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 7275.

Lewering van diamant slypskywe aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7277.

Lewering van damskroppe aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7278.

Lewering van plaatsnymasjien aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7280.

Lewering van radiogloeilampe aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7281.

Lewering van buisvormige steierwerk aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender S.O. 7282.

Lewering van omheiningsdraad aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7283.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

✱ Lewering van stilstaande motore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7284.

✱ Lewering van masjien vir die toets van motore aan die Hoër Tegniese Skool Piet Retief, Adelaide, K.P. Tender No. S.O. 7285.

✱ Lewering van plaatrollers vir die maak van tenks aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7286.

✱ Lewering van elektriese motor en aansitter aan die Staatsaagmeule, Pretoria. Tender No. S.O. 7287.

✱ Lewering van garagemasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Worcester. Tender No. S.O. 7289.

✱ Lewering van verkoelingskamer aan die Hoër Beroepskool, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 7291.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Supply of timber to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7292.
✱ Supply of timber to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 7293.
✱ Supply of steel wire rope to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7295.
✱ Supply of building and plumbing material to the Vocational High School, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7296.
✱ Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7297.
✱ Supply of timber to the Technical High School, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7298.
✱ Supply of tambotie timber to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7299.
✱ Supply of concrete mixers and steel scaffolding to the Technical High School, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7300.
✱ Supply of steel scaffolding to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 7301.
✱ Supply of concrete mixer to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 7302.
✱ Supply of fire extinguishers to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7303.

Tenders due 9 a.m., 1st January, 1953.

Supply of insulin to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st February, 1953, to 31st July, 1953. Tender No. S.O. 660/52.
✱ Supply of accumulators to the South African Air Force. Tender No. S.O. 1010/52.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

Supply of assize equipment to the Department of Customs and Excise, Pretoria. Tender No. S.O. 662/52.
Supply of laboratory equipment to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 663/52.
Supply of bending machine and gear tooth tester to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7270.
Supply of electric cable to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7279.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

✱ Supply of laboratory equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, General Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 664/52.
✱ Supply of invalid chairs to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 665/52.
✱ Supply of radio valves to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7288.

Tenders due 9 a.m., 22nd January, 1953.

✱ Supply of sports equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1008/52.
✱ Supply of pegamoid to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1009/52.
✱ Supply of raincoats to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1011/52.
✱ Supply of shoulder titles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1012/52.

Tenders due 9 a.m., 29th January, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7292.
✱ Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 7293.
✱ Lewering van staaldraadkabel aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7295.
✱ Lewering van bou- en sanitêre materiaal aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 7296.
✱ Lewering van timmerhout aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7297.
✱ Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7298.
✱ Lewering van tambotiehout aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7299.
✱ Lewering van betonmengers en staalsteierwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7300.
✱ Lewering van staalsteierwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 7301.
✱ Lewering van betonmenger aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 7302.
✱ Lewering van brandblus-toestelle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7303.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Januarie 1953.

Lewering van insulien aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Februarie 1953 tot 31 Julie 1953. Tender No. S.O. 660/52.
✱ Lewering van batterye aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 1010/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Lewering van yktoerusting aan die Departement van Doeane en Aksyns, Pretoria. Tender No. S.O. 662/52.
Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 663/52.
Lewering van buigwerktuig en toestel vir die meet van rattande aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7270.
Lewering van elektriese kabel aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7279.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

✱ Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 664/52.
✱ Lewering van invalidestoele aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 665/52.
✱ Lewering van radiolampies aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7288.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Januarie 1953.

✱ Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1008/52.
✱ Lewering van kunsleer aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1009/52.
✱ Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1011/52.
✱ Lewering van skouerletters aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1012/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Januarie 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

Printing and supplying of Reports, Blue Books and certain Acts of Parliament. Tender No. SD/GP.1.
Printing and supplying of *Union Gazette Extraordinary* and Bills and Acts of Parliament. Tender No. SD/GP.2.
Printing and supplying Select Committee Reports, etc., of the Senate, House of Assembly and Provincial Council of the Cape of Good Hope. Tender No. SD/GP.3.
Printing and supplying the Union, Cape Provincial and Railways and Harbours Estimates of Revenue and Expenditure. Tender No. SD/GP.4.
Printing and supplying Minutes of the Senate, Votes and Proceedings of the House of Assembly, and Minutes of the Provincial Council of the Cape of Good Hope. Tender No. SD/GP.5.
Printing and supplying publication "Young Springbok". Tender No. SD/GP.6.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

Sale of used printers' machinery. Tender No. G.P.W. 181.

Tenders due 9 a.m., 25th December, 1952.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.
Services:

Boring for water at Leeuwkop Farm Colony, Johannesburg District. Irrigation Tender No. 357.

Tenders due 9 a.m., 4th December, 1952.

Boring for water at Levubu Settlement, Soutpansberg District. Irrigation Tender No. 370.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Supply of white metal. Irrigation Tender No. 354.
Boring for water at Road Camp, Achtvlei No. 55, Potgietersrus District. Irrigation Tender No. 361.
Boring for water at Road Camp, Boschkop No. 72, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 362.
Boring for water at Road Camp, Rietspruit No. 91, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 363.
Boring for water at Henderson Police Station, Cathcart District. Irrigation Tender No. 364.
Boring for water at Road Camp, Leliefontein, Carolina District. Irrigation Tender No. 365.
Boring for water at Road Camp, Green Valley, Pilgrims Rest District. Irrigation Tender No. 366.
Boring for water at Road Camp, Wildebeeslaagte, Klerksdorp District. Irrigation Tender No. 367.
Boring for water at Road Camp, Hartebeesfontein No. 35, Ventersdorp District. Irrigation Tender No. 368.
Boring for water at Road Camp, Broadholms, Ermelo District. Irrigation Tender No. 369.
Boring for water at Magistrate's Residence, Zeerust, Marico District. Irrigation Tender No. 371.
Boring for water at Fraserburg Police Station, Fraserburg District. Irrigation Tender No. 372.
Boring for water at Ukulinga Experimental Station, Pietermaritzburg District. Irrigation Tender No. 373.
Boring for water at Messina Agricultural Experimental Station, Soutpansberg District. Irrigation Tender No. 375.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

✱ Supply of sixty sets of manganese steel crusher jaws for Pegson-Osborne 16 by 9 and Hadfield 12 by 8 jaw crushers. Irrigation Tender No. 376.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

✱ Supply of one oxy-acetylene universal cutting machine. Irrigation Tender No. 359.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

Die druk en lewering van Verslae, Blouboeke en sekere Wette van die Parlement. Tender No. SD/GP.1.
Die druk en lewering van die *Buitengewone Staatskoerant* en Wetsontwerpe en Wette van die Parlement. Tender No. SD/GP.2.
Die druk en lewering van verslae van Gekose Komitee oor Openbare Rekenings van die Senaat, Volksraad en die Provinsiale Raad van die Kaapprovinsie. Tender No. SD/GP.3.
Die druk en lewering van begrotings van inkomste en uitgawes van die Unie, Kaapprovinsie en Spoorweë en Hawens. Tender No. SD/GP.4.
Die druk en lewering van die notule van die Senaat, notule van die Volksraad en notule van die Provinsiale Raad van die Kaapprovinsie. Tender No. SD/GP.5.
Die druk en lewering van die publikasie „Young Springbok". Tender No. SD/GP.6.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

Verkoop van gebruikte drukkersmasjinerie. Tender No. G.P.W. 181.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Desember 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.
Dienste:

Boorwerk na water te Leeuwkop-boerderykolonie, distrik Johannesburg. Besproeiings Tender No. 357.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Desember 1952.

Boorwerk na water te Levubu-nedersetting, distrik Soutpansberg. Besproeiings Tender No. 370.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Lewering van witmetaal. Besproeiings Tender No. 354.
Boorwerk na water te Padkamp Achtvlei No. 55, distrik Potgietersrus. Besproeiings Tender No. 361.
Boorwerk na water te Padkamp Boschkop No. 72, distrik Vereeniging. Besproeiings Tender No. 362.
Boorwerk na water te Padkamp Rietspruit No. 91, distrik Vereeniging. Besproeiings Tender No. 363.
Boorwerk na water te Henderson-polisiekantoor, distrik Cathcart. Besproeiings Tender No. 364.
Boorwerk na water te Padkamp Leliefontein, distrik Carolina. Besproeiings Tender No. 365.
Boorwerk na water te Padkamp Green Valley, distrik Pelgrimsrus. Besproeiings Tender No. 366.
Boorwerk na water te Padkamp Wildebeeslaagte, distrik Klerksdorp. Besproeiings Tender No. 367.
Boorwerk na water te Padkamp Hartebeesfontein No. 35, distrik Ventersdorp. Besproeiings Tender No. 368.
Boorwerk na water te Padkamp Broadholms, distrik Ermelo. Besproeiings Tender No. 369.
Boorwerk na water te Magistraatswoning, Zeerust, distrik Marico. Besproeiings Tender No. 371.
Boorwerk na water te Fraserburg-polisiekantoor, distrik Fraserburg. Besproeiings Tender No. 372.
Boorwerk na water te Ukulinga-landbounavorsingstasie, distrik Pietermaritzburg. Besproeiings Tender No. 373.
Boorwerk na water te Messina-landbounavorsingstasie, distrik Soutpansberg. Besproeiings Tender No. 375.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

✱ Lewering van 60 stelle mangaanstaalbekke vir Pegson-Osborne 16 by 9- en Hadfield 12 by 8-bekbrekers. Beesproeiings Tender No. 376.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

✱ Lewering van een oxi-asetileenvlam-snymasjien. Besproeiings Tender No. 359.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of harddrawn bare copper wire, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.847.

Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required for the General Post Office, Jeppe Street, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.849.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Supply of oil-burning and electric refrigerators and bar counter coolers, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.851.

Supply of fire extinguishers and charges therefor, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.852.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

✱ Supply of builders' hardware, locking bars, hacksaw blades, bolts, gutter and shelf brackets, sandpaper belts, blind cords, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.750.

✱ Supply of electric material, clips, circuit breakers, oscillating fans, switches, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.853.

✱ Supply of electric motors and starters, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.854.

Tenders due 9 a.m., 25th December, 1952.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant for two cold rooms at the Leeuwkop Farm Colony (near Johannesburg). Tender No. P.W.D. 759.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

✱ Supply, delivery, installation and fixing in position of two anthracite burning cooking stoves in the kitchen of the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 765.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. 2414.

Tenders are invited for the erection and completion of ten garages at Departmental Quarters in Ophelia Street, Beaconsfield, Cape Province.

On and after 5th December, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Kimberley.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van hardgetrekte blankkoperdraad, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.847.

Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die algemene poskantore, Jeppestraat, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.849.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Lewering van oliebrander- en elektriese koelkaste en toonbankkoelkaste, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.851.

Lewering van brandblussers en ladings daarvoor, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.852.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

✱ Lewering van ysterware vir bouaannemers, sluitgrendels, ystersaaglemme, boute, geut en rak draagarms, skuurpapierstroke, blinderkoord, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.750.

✱ Lewering van elektriese materiaal, beuels, stroomonderbrekers, slingerwaaiers, skakelaars, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.853.

✱ Lewering van elektriese motore en aansitters, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.854.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Desember 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir twee koelkamers by die Leeuwkop-boerderykolonie (naby Johannesburg). Tender No. D.P.W. 759.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

✱ Lewering, aflewering, installasie en aanbring in posisie van twee antrasietbrandende stowe in die kombuis van die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 765.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. 2414.

Tenders word ingewag vir die oprig en voltooi van tien garages by departementele woonhuise in Opheliastraat, Beaconsfield, Kaapprovinsie.

Op en na 5 Desember 1952, sal die tenderdokumente in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, ter insae lê.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 15th January, 1953.

The lowest or any tender will not necesarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
13682—5

✱ TENDER No. 2413.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWO HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Fieldsview, Cape Province.

On and after 5th December, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Kimberley, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors ", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 8th January, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Niove hardwood sleepers. Tender No. A. 5310. Closing date 15th January, 1953.
2. Air compressors and generators. Tender No. F. 5632. Closing date 15th January, 1953.
3. Diverter valves. Tender No. F. 5718. Closing date 15th January, 1953.
4. Lathes. Tender No. G. 5603. Closing dates 12th February, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5404. Amendment No. 1. Overhead track equipment: Amendment to drawing number and closing date extended to 18th December, 1952.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 15 Januarie 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 2413.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWEE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Fieldsview, Kaapprovinsie.

Op en na 5 Desember 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley. Teen betaling van 'n deposito va £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 8 Januarie 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13683—5

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Niove-hardehoutdwarslêers. Tender No. A. 5310. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
2. Lugkompressors en generators. Tender No. F. 5632. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
3. Afleikleppe. Tender No. F. 5718. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
4. Draaibanke. Tender No. G. 5603. Sluitingsdatum 12 Februarie 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
Johannesburg. 13680—5

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 5404. Wysiging No. 1. Bobaanuitrusting: Wysiging in tekeningnommer en sluitingsdatum verleng tot 18 Desember 1952.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. H. 5424. Staybolt steel: Tender cancelled.

Tender No. F. 4281. Amendment No. 1. Single deck country passenger vehicles: Closing date extended to 15th January, 1933.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 430.

Tenders are invited for the construction of one 15-inch semicircular arch bridge and culverts between 132 miles 49 chains and 138 miles 14 chains on the Cookhouse-Witmoss Deviation, Cape Midland Main Line.

On and after 8th December, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the Office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

Tenders are returnable to the chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Thursday, 8th January, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICINES, MEDICINE BOTTLES, ETC., TO THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS SICK FUND.

Tenders are hereby invited for the supply of—

(1) medicines, etc.;
(2) tablets (South African manufacture);
(3) druggists' sundries;
(4) medicine bottles;

for the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 13679—5

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. H. 5424. Ankerboutstaal: Tender gekanselleer.

Tender No. F. 4281. Wysiging No. 1. Eendekkermotorbusse: Sluitingsdatum verleng tot 15 Januarie 1953.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 13681—5

✱ TENDER No. C.C.E. 430.

Tenders word ingewag vir die bou van een 15-voet halfsirkelvormige boogbrug en duikers tussen 132 myl 49 ketting en 138 myl 14 ketting op die verlegging Cookhouse-Witmoss, Kaap-Middellandse hooflyn.

Op en na 8 Desember 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 8 Januarie 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

13684-5

✱ TENDERS VIR DIE LEWER VAN MEDISYNE, MEDISYNEBOTTELS, ENS., AAN DIE SIEKEFONDS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

Tenders word ingewag vir die lewer van—

(1) medisyne, ens.;
(2) tablette (Suid-Afrikaanse fabrikaat);
(3) diverse aptekersbenodigdhede; en
(4) medisynebottels;

vir die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Medicines, etc.", must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Railways Headquarters Offices, Johannesburg, and must be in his hands by 9 a.m. on Thursday, 5th February, 1953.

Tender forms, and any other particulars, may be obtained on application to the South African Railways Sick Fund Drug Store, Braamfontein.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg,
13th November, 1952.

Getekende en verseëlde tenders, met die opskrif „Tender vir die lewer van medisyne, ens.", moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, om hom te bereik nie later as 9 vm., op Donderdag, 5 Februarie 1953, nie.

Tendervorms en ander besonderhede kan op aansoek verkry word van die medisynemagasyn van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Braamfontein.

Die Raad behou die reg om 'n gedeelte van 'n tender te aanvaar, en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg,
13 November 1952.

13685—5

Staff 2/14.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR INSPECTORS OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Inspector of schools.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200 (Improvement of scale at present under consideration)	Candidates must possess a recognised teachers' certificate and must indicate in which subjects they are prepared to undertake inspection in Secondary Schools	20th December, 1952.

Staf 2/14.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR INSPEKTEURS VAN SKOLE.

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorsprongklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van Vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Inspekteur van skole.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200 (Verbetering van skaal word oorweeg)	Kandidate moet in besit wees van 'n erkende onderwysersertifikaat en moet aantoon in watter vakke hulle bereid is om inspeksie in Sekondêre Skole te onderneem	20 Desember 1952.

21–28–5

DEPARTMENT OF HEALTH.

VACANCIES FOR HOSPITAL STAFF.

Applications are invited from suitably qualified applicants for appointment to the undermentioned vacancies on the staff of the Nelspoort Sanatorium, Nelspoort, Cape Province, under the Union Department of Health:—

Post.	Salary Scale.	Remarks.
European Sister.....	£400 × £25–£500 × £30–£620....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Staff Nurse.....	£360 × £20–£400 × £25–£450....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Female Nursing Assistant.....	£200 × £20–£340.....	—

Candidates must be South African citizens, citizens of a Commonwealth country, or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of health and birth.

In addition to the above-mentioned salary successful candidates will also be entitled to free uniform, shoe allowance of £3. 15s. per annum, an infectious disease allowance of £24 per annum, and local allowance of £30 per annum, and a cost of living allowance at the rates applicable to employees in the Public Service.

Recognition will be given for previous experience on the basis of one notch of the above-quoted salary scales for every two years past appropriate experience to a maximum of 2, 1, and 3 notches respectively.

Applications should be furnished on the prescribed form Z. 83 obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, or the Medical Superintendent, Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

VAKATURES VIR HOSPITAALPERSONEEL.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings by die Nelspoort-sanatorium, Nelspoort, Kaapprovinsie, onder die Uniegesondheidsdepartement word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra:—

Pos.	Salarisskaal.	Opmerkings.
Blanke Suster.....	£400×£25–£500×£30–£620....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke Stafverpleegster.....	£360×£20–£400×£25–£450....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke Vroulike Verpleegassistent.....	£200×£20–£340.....	—

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek Eire, en ten volle tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Van suksesvolle kandidate sal vereis word om 'n bevredigende gesondheid- en geboortesertifikaat in te dien.

Benewens bovermelde salaris sal suksesvolle kandidate ook geregtig wees tot vry uniforms, 'n skoentoelae van £3. 15s. per jaar, aansteeklike siekte-toelae van £24 per jaar, 'n plaaslike toelaag van £30 per jaar en lewenskostetoelae betaalbaar teen die tariewe van toepassing op werknemers in die Staatsdiens.

Vorige ondervinding sal by die vasstelling van beginsalarisse erken word op die grondslag van een kerf op bovermelde salarisskale vir elke twee jaar vorige toepaslike ondervinding tot 'n maksimum van onderskeidelik 2, 1, en 3 kerwe.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, of die Mediese Superintendent, Nelspoort-sanatorium, Pk. Restvale.

14-21-28-5

Official Publications Issued during October, 1952.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines including the Report of the Government Mining Engineer and the Geological Survey for the year ended 31st December, 1950 (U.G. 43/1951). Price 23s.
Second Annual Report of the National Work Colonies and Retreats Advisory Board (U.G. 35/52). Price 10s.
Sixth Annual Report of the Registrar of Banks for the period ended 31st December, 1951 (U.G. 43/1952). Price 4s.
Report of the Commissioner for Coloured Affairs for the year ended 31st March, 1952 (U.G. 45/1952). Price 2s. 9d.
Report of the Commission to Enquire into the Cement Shortage, 1952 (U.G. 46/1952). Price 4s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 24, 1949/50, Special Report No. 9—Agricultural Crops. Price 6d.
First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47—Preliminary Reports. Price 6d. each.

No. 62—Factory Distribution—Bakeries.
No. 63—Factory Distribution—Non-alcoholic Drinks.
No. 64—Factory Distribution—Clothing.
No. 65—Factory Distribution—Saw Mills.

TREATY SERIES.

No. 9/1952.—Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion in respect of Taxes on Incomes. Price 3d.

MAPS.

1/18,000 Witwatersrand and Regional Topo Survey:—
Sheet No. 2627-G7—Grasmere.
Sheet No. 2627-H7—Grasmere.
Sheet No. 2628-J1—Meyerton.

1/50,000 S.A. Topo Series:—

Sheet No. 3318 BB—Strand.
Sheet No. 2627 DB—Vereeniging.
Sheet No. 2627 DA—Lindesques Drift.
Price 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, July, 1952. Price 3s. 6d.
Onderstepoort Journal of Veterinary Research, Volume 25—No. 3—March, 1952. Price 5s.
Food and Cookery (The Housewife's Guide), Seventh Revised and Enlarged Edition. Price 7s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Oktober, 1952.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en Geologiese Opname vir die jaar geëindig 31 Desember 1950 (U.G. 43/1951). Prys 23s.
Tweede Jaarverslag van die Nasionale Adviserende Raad vir Werkkolonies en Toevlugte (U.G. 35/1952). Prys 10s.
Sesde Jaarverslag van die Registrateur van Banke vir die tydperk geëindig 31 Desember 1951 (U.G. 43/1952). Prys 4s.
Verslag van die Kommissaris van Kleurlingsake vir die jaar geëindig 31 Maart 1952 (U.G. 45/1952). Prys 2s. 9d.
Verslag van die Kommissie van Ondersoek in sake die Sement Tekort, 1952 (U.G. 46/1952). Prys 4s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 24, 1949/50, Spesiale Verslag No. 9—Landbou-oeste. Prys 6d.
Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/47, Voorlopige Verslae. Prys 6d. elk.

No. 62—Fabrieksdistribusie—Bakkerye.
No. 63—Fabrieksdistribusie—Alkoholvrye Dranke.
No. 64—Fabrieksdistribusie—Klerasie.
No. 65—Fabrieksdistribusie—Saagmeule.

VERDRAGREEKS.

No. 9/1952.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië met die oog op die Vermyding van Fiskale Ontduiking met betrekking tot Belasting op Inkomste. Prys 3d.

LANDKAARTE.

1/18,000—Witwatersrandse Topografiese Streeksopmeting:—
Vel No. 2627-G7—Grasmere.
Vel No. 2627-H7—Grasmere.
Vel No. 2628-J1—Meyerton.

1/50,000 S.A. Topo-reeks:—

Vel No. 3318 BB—Strand.
Vel No. 2627 DB—Vereeniging.
Vel No. 2627 DA—Lindeques Drift.
Prys 3s. 6d. elk.

DIVERSE.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Julie 1952. Prys 3s. 6d.
Onderstepoort Journal of Veterinary Research, Volume 25—No. 3—March, 1952 (Alleen Engels). Prys 5s.
Kos en Kookkuns (Die Huisvrou se Gids), Sewende Hersiene en Verbeterde Druk. Prys 7s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted *in respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
7. The closing date for the receipt of applications is the 27th December, 1952.
8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2–6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/262..	Medical Officer.....	£900 × £50–£1,150...	Health (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/270..	District Surgeon, Grade III	£900 × £50–£1,150...	Health (Pietermaritzburg, Vereeniging, Bronkhorstspruit and relief staff)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The incumbent of the post on the relief staff will receive a commuted subsistence allowance of £100 per annum in the case of a married annum in the case of a married officer and £60 per annum in the case of an unmarried officer, in addition to salary and cost of living allowance.
81/25/151..	Dentist.....	£900 × £50–£1,050...	Natal Provincial Administration (King Edward VIII Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	—
81/17/12...	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900.....	Posts and Telegraphs (Engineering Branch, Cape Town, Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Port Elizabeth and Pietermaritzburg)	B.Sc. (Electrical Engineering) degree	The duties attaching to the posts involve the installation and maintenance of telephone, telegraph and wireless equipment throughout the Union and South West Africa. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/443...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50–£650....	Agriculture (Stellenbosch – Elsenburg Agricultural College)	B.Sc. or B.Sc. (Agric.) degree with chemistry as a major subject	Knowledge of either wine chemistry or advanced physics will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/63...	Assistant Professional Officer (Salinity Research)	*£350 × £50–£650....	Commerce and Industries (Fisheries Division, Cape Town)	A university degree with Chemistry and Physics as major subjects and a course in pure Mathematics	The successful candidate will be required to spend a certain part of his time at sea. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/G/1/1...	Assistant Librarian (Male or Female)	*£350 × £50–£650....	Various.....	Diploma of the S.A. Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/141..	Inspector of Rural Licenses	£500 × £30–£620.....	Natal Provincial Administration	(i) Royal Sanitary Inspector's Certificate (or equivalent) (ii) Candidates must possess a driver's licence	Transport will be provided. A working knowledge of Zulu will be a recommendation.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/33/40...	Road Transportation Inspector	£450 × £25–£500 × £30–£560	Transport (Division of Road Transportation)	Candidates must be between 25 and 45 years of age and be in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate and a driver's licence	—
81/1/411...	Plant Inspector.....	£280 × £20–£400 × £25–£500	Agriculture.....	(i) Matriculation (or equivalent certificate) (ii) Candidates must be at least 21 years of age	Preference will be given to candidates with a training in agriculture. Practical knowledge of plant life, insect pests and diseases of plants will be a recommendation, as also practical experience in dealing with the public.

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/G/1/1...	Library Assistant (Male), Class "B"	£180–£200–£250 × £25–£475	Various.....	Matriculation (or equivalent certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £350 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate. Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation.
81/G/1/1...	Library Assistant (Female), Class "C"	£150 × £15–£180 × £20–£280	Various.....	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £260 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude Amptenare.*	*Ongetroude Amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelaag van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskoste uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 27 Desember 1952.
8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria No. 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/262..	Mediese Beampte.....	£900 × £50–£1,150...	Gesondheid (Rietfonteinhospitaal, Johannesburg)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/270..	Distriksgeneesheer, Graad III	£900 × £50–£1,150...	Gesondheid (Pietermaritzburg, Vereeniging, Bronkhorstspruit en Aflospersoneel)	Registrasie as mediese praktisyn by Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelhundige Raad	Die bekleër van die pos in die aflospersoneel sal bo en behalwe sy salaris en lewenskostetoelae 'n omgesette verblyftoelae van £100 per jaar in die geval van 'n getroude en £60 per jaar in die geval van 'n ongetroude amptenaar ontvang.
81/25/151..	Tandarts.....	£900 × £50–£1,050...	Natalse Provinsiale Administrasie ((Koning Edward VIII Hospitaal, Durban)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad	—
81/17/12...	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900.....	Pos- en Telegraafwese (Ingenieursafdeling, Kaapstad, Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Port Elizabeth en Pietermaritzburg)	B.Sc. (Elektrotegniese Ingenieurswese)-graad	Die pligte aan die poste verbonde omvat die installasie en onderhoud van telefoon-, telegraaf- en draadloosuitrusting dwarsdeur die Unie en Suidwes-Afrika. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/443...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £50–£650....	Landbou (Stellenbosch–Elsenburg-landboukollege)	B.Sc. of B.Sc. (Agric.)-graad met Skeikunde as 'n hoofvak	Kennis van of wynchemie of gevorderde fisika sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/30/63...	Assistent-vakkundige Beampte (Soutgehaltenavorsing)	*£350 × £50–£650....	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye, Kaapstad)	'n Universiteitsgraad met Skeikunde en Fisika as hoofvakke en 'n kursus in suiwer Wiskunde	Die suksesvolle kandidaat sal 'n sekere deel van sy tyd op see moet deurbring. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/G/1/1...	Assistent-bibliotekaris/esse.	*£350 × £50–£650....	Verskeie.....	Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal, £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/141..	Inspekteur van Landelike lisensies	£500 × £30–£620.....	Natalse Provinsiale Administrasie	(i) „Royal Sanitary Inspector's Certificate" (of gelykwaardige sertifikaat) (ii) Kandidate moet 'n motorbestuurderslisensie besit	Vervoer sal verskaf word. Praktiese kennis van Zoeloe sal 'n aanbeveling wees.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/40...	Padvervoerinspekteur.....	£450 × £25–£500 × £30–£560	Vervoer (Afdeling Padvervoer)	Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees en ten minste die Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en 'n bestuurderslisensie besit	—
81/1/411...	Plantinspekteur.....	£280 × £20–£400 × £25–£500	Landbou.....	(i) Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Voorkeur sal aan kandidate met landbou-opleiding gegee word. Praktiese kennis van plantelewe, insekteplae en plantsiektes sal 'n aanbeveling wees, asook praktiese ondervinding in optrede teenoor die publiek.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/G/1/1...	Biblioteek-assistent (manlik), Klas „B"	£180–£200–£250 × £25–£475	Verskeie.....	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £350 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat verstryk het. Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees.
81/G/1/1...	Biblioteek-assistente (vroulik), Klas „C"	£150 × £15–£180 × £20–£280	Verskeie.....	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £260 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat verstryk het.

28–5–12

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Tuesday, 16th, Thursday, 25th, and Friday, 26th December, 1952, and Thursday, 1st January, 1953, are public holidays, legal notices should be dispatched to reach this office *not later than* 11 *o'clock in the forenoon on*—

(1) Friday, 12th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 19th December, 1952;

(2) Friday, 19th December, for insertion in the *Government Gazette* of Wednesday, 24th December, 1952;

(3) Monday, 29th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 2nd January, 1953.

Late notices will be published in the subsequent issues unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Dinsdag, 16, Donderdag, 25 en Vrydag, 26 Desember 1952, en Donderdag, 1 Januarie 1953, openbare vakansiedae is, moet wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om* 11-*uur voormiddag op*—

(1) Vrydag, 12 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 19 Desember 1952;

(2) Vrydag, 19 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Woensdag, 24 Desember 1952;

(3) Maandag, 29 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Januarie 1953.

Laat kennisgewings word, tensy anders versoek, in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

7-14-21-28-5-12-19-24

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ELSIE IRENE BROWN under the style of JOCETTE FLORIST AND DRY CLEANERS at 17b Fourth Avenue, Parktown North, has been transferred to JANIE CHARLOTTE BRAIN, as and from the 1st November, 1952, under the same style at the same address.—G. K. Bristow & Tarboton, Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.

13180—21-28-5

NOTICE.

The sawyer's and general dealer's businesses heretofore carried on by DOUGLAS VIVIAN PAUL under the style of SPRINGS LUMBER MILLS at Stand No. 107, Nuffield Industrial Township, Springs, has, with effect from the 19th September, 1952, been sold, together with the assets and liabilities thereof, to SPRINGS LUMBER MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Company Laws of the Union of South Africa, having its registered office at 25 Manitoba House, Third Street, Springs, and which will continue to conduct the said businesses at the same address for its own benefit under the company's designation.—Colin Bisset, Attorney for the Parties, P.O. Box 592, Springs.

12990—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MONTY JEFFERIES on the farm Brakfontein No. 18, District Springs, under the style of CONISTON BUTCHERY has been transferred to CONISTON CASH STORE (PTY.), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address for its own benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs, 14th November, 1952.

13179—21-28-5

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ISMAIL AHMED BAMATH te Helmstraat, Amersfoort, onder die naam van ISMAIL AHMED & COMPANY, verkoop is en 30 dae na die laaste publikasie hiervan oorgedra sal word aan HAWA ISMAIL GANGAT wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir haar eie voordeel sal dryf.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

12930—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by IRENE ZEEMAN under the style or firm of THE GIFT SHOP at 12c Railway Street, Vereeniging, has been dissolved as from 31st October, 1952, and that the said business is now being carried on by the said IRENE ZEEMAN together with MYRIAM CHILEWITZ and MINNIE SMILKSTEIN under the style or firm of THE GIFT SHOP.—L. Kane-Berman, Freedman & Zimerman, Attorneys for the Parties, 12a Merriman Avenue, P.O. Box 403, Vereeniging.

12935—21-28-5

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

The business of hotelkeepers and mineral water dealers presently carried on by SAMUEL GOLDMAN and LOUIS GOLDMAN in partnership under the style or firm of NEW GRAND HOTEL at 343 Pretorius Street, Pretoria, will henceforth be carried on by them under the style or firm of GRAND HOTEL.—Lapin & Lapin, Attorneys, etc., 21/3, 26-7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

13003—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB ABRAHAMSON at 350 Church Street West, Pretoria, under the name of BETTERMANS AGENCY is to be changed to BETTERMANS with effect from the 1st January, 1952.

13405—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a boarding-house keeper carried on by JOHANNA JACOMINA ELIZABETH GILHOLM at The Laurels, Driehoek Road, Germiston, has been sold to SUSAN PHYLLIS WHITTAL to take effect from the 1st December, 1952.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Human Street, Germiston.

13060—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that ZALMAN MARKMAN hitherto carrying on business as a wholesale and retail butcher at 10 Commissioner Street, Nigel, under the name of CENTRAL MEAT MARKET has admitted HARRY SETZER as a partner in the said business with effect from the 1st January, 1953, as from which date the said business will be conducted by the said partnership under the same name.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

12980—21-28-5

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die haarkappersbesigheid bekend as ROSSLEE'S HAARKAPPERSSALON gedryf deur F. C. en D. D. ROSSLEE te Erf No. 630, New Redruth, verkoop is aan WILLEM PETRUS ERASMUS, wat vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing op dieselfde adres en onder die naam REDRUTH HAARKAPPERS besigheid sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir die Partye, Majuba-huis, Derdelaan, Alberton.

13063—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as electrical contractor under the style of E. G. MOORE ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD., 84 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to Commerce House, 85 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg, as from 1st December, 1952.

13096—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto conducted by ABE WISKIN at 18a Merriman Road, Strubenvale, Springs, under the name of KOMMANDO STORE, has been sold to LOUIS WISKIN who will conduct the said business under the same name for his own account and benefit with effect from 1st January, 1953.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 13038—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COLIN WARE PEARSE on the farm Brakfontein No. 18, District Springs, under the style of CONISTON CASH STORE has been sold to CONISTON CASH STORE (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs, 14th November, 1952. 13181—21-28-5

NOTICE.

From the 1st December, 1952, the business of ALDRED'S COMMERCIAL AGENCIES (PTY.), LTD., 511 Balmoral House, 100 President Street, Johannesburg, together with all assets and liabilities, has been sold to ALDRED AGENCIES which firm will carry on the business as before.

13161—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that MICHAEL LEVINRAD as and from the 31st October, 1952, retired from the partnership which hitherto existed between himself and MAXIM DAVID LEVINRAD in respect of the business of general dealers, dealers in and repairers of radios, radiograms and electrical appliances, carried on by them under the style or firm of RADIO INCORPORATED at 167 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and that the said MAXIM DAVID LEVINRAD will carry on the business under the same style and firm and at the same address, for his sole benefit and account from the aforesaid date.—Jack Melman, Attorney for Parties, 712/4 Bristol Building, corner Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.

13210—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that GERALD ARCHIBALD SMITH will as and from the 1st January, 1953, be admitted as a partner in the general dealer's business carried on by SARAH BESSIE SMITH under the style or firm of BRAKPAN MUSIC SALOON at 538 Voortrekker Road, Brakpan. The name and style of the business will as and from the 1st January, 1953, be changed to I. J. SMITH & COMPANY where it will be carried on at the same address.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101-2 and 114-5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

13224—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and general dealer's business carried on by METRO SWISS CONFECTIONERY (1952) (PROPRIETARY), LIMITED, at 217 Bree Street, Johannesburg, has been sold to GEORGE PROTOPAPAS and KLEANTHIS PROTOPAPAS, who will carry on the business under the firm or style of METRO SWISS CHALET at the same address for their own account with effect from the 1st January, 1953.—Sasto & Louis, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, and Sonnenfeld & Malan, 716 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Parties. 13447—28-5-12

NOTICE.

The fish fryer's business heretofore conducted by JAN DANIEL VAN SCHALKWYK under the style of POTTY'S FISH AND CHIPS at 92g Nigel Road, Selection Park, Springs, has been sold and will be transferred to HENDRIK FREDERICK MATTHEE and JAN ABRAHAM LEWIS after the expiration of a period of 10 days from the last publication hereof.

The said HENDRIK FREDERICK MATTHEE and the said JAN ABRAHAM LEWIS will in future conduct the said business under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.

13321—28-5

NOTICE.

Kindly take notice that the business heretofore conducted by ANTONY SUTTIC under the style of SUTEX at 130b Jeppe Street, Johannesburg, has been sold as a going concern with all its assets to ALESSANDRO ANGELO ROSANO, who will carry on the same business under the same name and style and at the same address, thirty (30) days after final publication hereof.—N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 13317—28-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby dat JOHN ROBERT HONIBALL sy slagtersaak bekend as HONIBALL FAMILY BUTCHER te Douglasweg 23, Dunnottar, distrik Nigel, as 'n lopende saak verkoop het aan WILLEM HENDRIK BOTHMA wat die besigheid voortaan op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal dryf. Nigel, 20 November 1952.—Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir die Partye, Posbus 99, Nigel.

13342—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of estate and insurance brokers carried on by the REEF AND COUNTRY ESTATE AND INSURANCE BROKERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 83 Ampthill Avenue, Benoni, has been sold to LOUIS JOHANNES FOURIE, who will carry on the business in the name of THE REEF AND COUNTRY ESTATE AND INSURANCE BROKERS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address. Dated at Benoni this 21st day of November, 1952.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 13441—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that SULIMAN AHMED BHABHA carrying on business as a general dealer under his own name at Wonderfontein in the District of Belfast, will, with effect from the 1st day of January, 1953, carry on the said business at the same address under the style or firm of S. A. BHABHA WHOLESALERS.—S. E. Steyn, Attorneys for the Party, 101/4 Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg. 13438—28-5-12

NOTICE.

The business carried on by MONTAGUE JACKELOW, EMANUEL BERNSTEIN and BARNEY BERMAN at 37 Durham Street, Sydenham, Johannesburg, under the style of RAEDENE SHOE STORE has been sold to LEOPOLD SCHNEIDER with effect from the 17th day of November, 1952.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 43 Annan House, Johannesburg.

13292—28-5-12

NOTICE.

Subject to transfers of quotas and tenancy agreements and to the grant of licences, the partnership formerly existing between ISAAC LURIE, JOE SAUS, SAM BARNETT and DENNIS ALEX BARNETT carrying on the businesses styled MEYERTON FRESH MEAT at Loch Street, Meyerton, ECONOMIC BUTCHERY on Stand No. 459, Witkop Township, District Vereeniging, HIGHBURY MEAT MARKET at Henley-on-Klip, BERGVLEI HORSE MEAT on Stand No. 73a, Wynberg, Johannesburg, and WYNBERG OFFAL SUPPLY at Wynberg, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 19th November, 1952.

Upon expiry of thirty days from the date of the second publication hereof and with effect from the 19th November, 1952:—

(i) The said LURIE and the said SAUS will take over as their sole property the business styled WYNBERG OFFAL SUPPLY together with goodwill and the fixtures and fittings contained in the business premises and also certain Hudson Hornet motor car, Hudson Pacemaker motor car and certain Chevrolet light delivery truck and they will conduct such business for their sole account.

(ii) The said SAM BARNETT and the said DENNIS ALEX BARNETT will take over as their sole property all other businesses of the partnership as also all other assets whatsoever. Such businesses will be conducted by the said SAM BARNETT and the said DENNIS ALEX BARNETT or one or other of them for their or his sole account.

The said SAM BARNETT and the said DENNIS ALEX BARNETT will also take over as their sole property the farming business known as COMBINE ESTATES, together with all assets appertaining thereto including the immovable property.

Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13445—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COLIN WARE PEARSE on the farm Brakfontein No. 18, District Springs, under the style of CONISTON CASH STORE has been sold to CONISTON CASH STORE (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs, 14th November, 1952.

13392—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between NICOS NATHANIEL and OMIROS NATHANIEL carrying in business in co-partnership under the style or firm of WALDORF CAFÉ at 514 Voortrekker Road, Brakpan, was dissolved with effect from the 1st September, 1952, by the retirement therefrom of the said OMIROS NATHANIEL. The said NICOS NATHANIEL will continue to carry on the aforesaid business at the above address for his own account under the same style or firm with effect from the said date, retaining all the assets of the former partnership and remaining liable for all the debts of the business.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street (P.O. Box 252), Springs. 13355—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHHAGAN LALOO intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at 241 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of CITY CASH STORES to VALLABHI KASHIBHAI PATEL who will continue to conduct the said business at the same address under the style of CITY TRADING COMPANY with effect from the 1st day of January, 1953.—Gregorowsky & Oscar Getz, Attorneys for the Parties, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 13478—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that UNION GROUND MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a garage and service station at Stand No. 355 being 96 Plein Street, Johannesburg, intends to dispose of same to HARRY LOSKY, who will carry on the business at the same address. Dated at Johannesburg this 21st November, 1952. —Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13401—28-5

NOTICE.

The business known as POSKANTOOR KONTANT WINKEL conducted by JAN JACOBUS BURGER at 163 Rabie Street, Fontainebleau, District Johannesburg, will be transferred with effect from the 1st day of January, 1953, to NICOLAAS JACOBUS VAN JAARSVELD.—Norman Kaye, Attorney for Parties, Johannesburg. 13527—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MONTY JEFFERIES on the farm Brakfontein No. 18, District Springs, under the style of CONISTON BUTCHERY has been transferred to CONISTON CASH STORE (PTY.), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address for its own benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs, 14th November, 1952. 13391—28-5-12

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar, slagter en naturelle eethuishouer, gedryf deur WILLEM HENDRIK BRUMMER onder die naam BELLEVUE COLLIERY TRADING STORE op gedeelte van die plaas Van Oudtshoornstroom No. 15, distrik Ermelo, verkoop is met effek van 1 Januarie 1953 aan LOUWRENCE SWART wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en ter selfde adres voortaan sal voortsit. Ermelo, 21 November 1952.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir Partye, Posbus 146, Ermelo. 13396—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the outfitting business situate at 31 Goldman Street, Florida, and carried on by SAVING BOX BAZAAR (PTY.), LIMITED, has been sold to ELIZABETH GLADYS BROUGH, who will, thirty days after the second publication hereof, carry on the said business for her sole benefit at the same address. Dated at Roodepoort this 20th day of November, 1952.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Seller, 6 Karl Street, P.O. Box 6, Roodepoort. 13526—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by AYESHA JUBER under the style of G. M. SULIMAN WELCOME FRUIT MARKET at 44 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to SULIMAN JACOBS with effect from the 11th November, 1952, from which date the said SULIMAN JACOBS is conducting the said business for his own account and benefit.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 13495—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH JOHANNES PETRUS DE WET under the style of PALALA BOEREWINKEL on the farm De Hoop No. 542, District Potgietersrus, has been transferred to STEPHANUS PETRUS VAN ROOYEN with effect from the 1st day of December, 1952.—A. C. Meyer, Attorney for the Parties, Court Chambers, Naboomspruit. 13543—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that certain plant, machinery, motor cars, office furniture and stocks of material will be alienated by RESILIENT ROLLER SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (which carries on business at Voortrekker Road, Alberton), to GEORGE GORDON POTTER and that the remainder of that Company's plant and machinery will be alienated to TRANSPORT MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, immediately after the expiration of 30 days from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 18th day of November, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 13373—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers, fish friers and provision dealer's business heretofore carried on by FRANK McMANUS under the style of IDEAL FISH RESTAURANT at 28 Rothsay Avenue, Craighall Park, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR CLARENCE ATKINSON, who will trade under the same style or firm, at the expiry of the publication of these notices. Dated at Johannesburg this 28th day of November, 1952.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 13531—28-5

NOTICE.

Kindly take notice that the name of ROSETTENVILLE JEWELLERS (PTY.), LTD., has been changed to HILLSIDE JEWELLERS (PTY.), LTD., where they are carrying on the business at corner Quartz and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg. 13376—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DYDELIEF OLWAGE at 14b Bunyan Street, Benoni, under the style of THE OCEAN FISH AND CHIPS RESTAURANT has been sold as and from the 1st of January, 1953, to ARCHIBALD EDWARD BOTHA, who will carry on the business under the same style at the same address.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 13570—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the business of general dealers, provision dealers and tearoom carried on by BENE LEVIN and the late JOSEF GON under the style or firm of CENTRAL GROCERS at 10 Commissioner Street, Nigel, will be dissolved on the 31st day of December, 1952, by reason of the death of the said JOSEF GON.

As from the 1st day of January, 1953, MRS. ROSA GON (born STRASHUN), widow, will be admitted as a partner in the said business which will continue to be carried on at the same address and under the same style or firm.—Milstein & Milstein, Attorneys for Parties, c/o Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap in die besigheid van algemene handelaars, produkte handelaars en tee kamer gedryf deur BENE LEVIN en wyle JOSEF GON onder die styl of firma van CENTRAL GROCERS te Commissionerstraat 10, Nigel, ontbind sal word op 31 Desember 1952 as gevolg van die afsterwe van genoemde JOSEF GON.

Vanaf 1 Januarie 1953 sal ROSA GON (gebore STRASHUN), weduwee, toegelaat word as 'n vennoot in genoemde besigheid wat gedryf sal word by dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Milstein & Milstein, Prokureurs vir Partye, Standard Bank-gebou, Posbus 21, Nigel. 13652—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIZABETH CHARLOTTE SUNKEL, born BOTHVELD, a widow, at Welkom, District Piet Retief, under the style of W. SUNKEL, has been sold and will be transferred to RUDOLPH WILHELM VOLKER, who will carry on the said business under the style of R. W. VOLKER as from the 1st January, 1953.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, Piet Retief. 13650—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Take notice that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the butchery business conducted by WILLIAM PEARLMAN under the style of BURGERSDORP KONTANT SLAGHUIS on Erf No. 797, Lichtenburg, will be transferred to MORRIS ROSENFELD and SOLOMON SANDLER trading in partnership as from the 1st day of January, 1953. The said ROSENFELD and SANDLER will continue to conduct the said business under the style of BURGERSDORP KONTANT SLAGHUIS at the same address.—T. P. Taylor, Attorney for the Parties, Melville Street, Lichtenburg. 13664—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by AUGUSTO PERREIRA trading as A. PERREIRA & COMPANY under the style of DUNNOTTAR FRESH FRUIT AND VEGETABLES PORTUGUESE MARKET at corner of Birkenruth Avenue and Nigel Road, Dunnottar, will be taken over with effect from the 1st January, 1953, by ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA who will conduct the said business at the said address under the same style. Dated at Springs this 5th day of December, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street (P.O. Box 252), Springs. 13737—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that SIDNEY RODNEY HULLEY trading as HULLEY BROS. GARAGE at Main Street, Greylingstad, a motor garage and general dealer's business, has been sold to CLARENCE JAMES HULLEY, who will take over the said business at the said address on his own behalf as from the 1st January, 1953.—J. Lanser, Attorney for Parties, P.O. Box 39, Greylingstad.

13675—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur EVERT PHILIPPUS SCHOLTZ te Palmietfontein No. 124, Ventersdorp, onder die naam van die BOERE WINKEL verkoop is aan JOHAN AUGUST GRIM vanaf die laaste publikasie hiervan en die besigheid sal in dieselfde perseel en onder dieselfde naam gedryf word.

13593—5-12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the retail butchery business carried on by FREDERIKA WILHELMINA SWANEPOEL under the style or firm of KONTANT SLAGHUIS on Lot No. 319, Paul Kruger Street, Leeudoringstad, has been sold to HANS JURGENS CLAASEN, who will carry on the same as and from the 2nd January, 1953, under the same style or firm and at the same address.—Shas. H. Horwitz, Attorney for the Parties, Western House, Klerksdorp.

13696—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by BERTRAM SHARRINGTON and JOHN PLATT under the style or firm of OXFORD MOTOR WORKS at 250 Main Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 18th day of November, 1952, and that the said PLATT has retired from the said partnership and that the said SHARRINGTON will carry on the same business under the same style at the same address for his own account and benefit.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 13692—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by AUGUSTO PERREIRA under the style of A. PERREIRA & COMPANY at 2 McCann Avenue, Selection Park, Springs, will be taken over with effect from the 1st January, 1953, by ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA who will conduct the said business at the same address under the style of FRESH FRUIT AND VEGETABLE MARKET. Dated at Springs this 5th day of December, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs. 13736—5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of DAVID SLATER to sell and transfer to ALDO PANICCO on the 13th January, 1953, the goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings, of the business carried on by the said DAVID SLATER under the style or firm of WIMPEY'S SNACKS at 5 Kruis Street, Johannesburg, and that the said ALDO PANICCO will then carry on the business at the above address for his own account. Dated at Johannesburg this 5th day of December, 1952.—Sidney P. Franklin, Attorney for Parties, First Floor, Uniwest House, 9 Simmonds Street. P.O. Box 4012, Johannesburg. 13706—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business and workshop conducted by BOETIE'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, at 580 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been sold and will be transferred to PAUL PETRUS JACOBS as from the 15th day of January, 1953.

The Purchaser will conduct the business at the same address under the style of JACOBS MOTORS.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Parties, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

13705—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that ALEXANDER DAPSES trading as WIT DEEP TRADING STORES, Knights, District Germiston, has disposed of that business, together with all the assets thereof, to MICHAEL GRUP, who will continue to trade at the address aforesaid, for his own account and benefit.—Berman & Shartin, Attorneys for the Parties, Belfast Buildings, Johannesburg. 13729—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HECTOR RICKETTS intends on the 12th January, 1953, to sell and transfer to RICKETTS FOODS (PTY.), LIMITED, a Company in the course of formation and registration, all the assets (with the exclusion only of the amounts owing by debtors) of the business of general dealer, provision merchant and fisheries carried on by the said HECTOR RICKETTS at 4 Central Avenue, Illovo, Johannesburg.

Notice is further given that the Purchaser will carry on the said business for its own account and benefit under the style or firm of RICKETTS FOODS at the aforementioned address. Dated at Johannesburg this 5th day of December, 1952.

13743—5

NOTICE.

Notice is hereby given that M. GONSALVES, G. P. DE SOUZA, M. G. CORREIRA, A. GONSALVES, A. G. DE SERRA and A. PERREIRA will retire from the business by them carried on in partnership with ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA under the style of PORTUGUESE MARKET GARDENS at 122 Third Street, Springs, on the 31st December, 1952. The said ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA will continue to carry on business at the same address under the same style for their own benefit and account with effect from the 1st January, 1953. Dated at Springs this 5th day of December, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs.

13734—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that A GONSALVES, M. J. CORREIRA, A. PERREIRA, M. GONSALVES, A. G. DE SERRA and M. G. BARUGWA will retire from the business by them carried on in partnership with ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA at 1b Court Avenue, Selection Park, Springs, under the style of SELECTION MARKET GARDENS with effect from the 31st December, 1952. The said ANTONIO GONSALVES BOROGEIRO and JOAO JOSE PEREIRA DE SOUZA will continue to conduct the said business at the said address under the same style for their own benefit and account with effect from the 1st January, 1953. Dated at Springs this 5th day of December, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs. 13735—5-12-19

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars-, kruideniers-, melkleweransiers- en vars produktebesigheid wat tans deur MATTHYS CHRISTIAAN BRITS onder die styl of firma van STATION FRUIT SUPPLY te Monumentstraat 02c, Krugersdorp, gedryf word by verloop van hierdie kennisgewing oorgedra sal word aan JAMES HENRY MEIRING (SENIOR) en JAMES HENRY MEIRING (JUNIOR) wat dan voortaan die gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir hulle eie voordeel sal dryf.—J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir die Partye, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, 27 November 1952.

13707—5

NOTICE.

The fish fryer's business heretofore conducted by IRENE JOHANNA VAN DER MERWE under the style of CALIFORNIA FISH AND CHIPS at 35 Fifth Avenue, Springs, has been sold and will be transferred to ROBERT ALFRED EDWARDS after the expiration of a period of 10 days from the last publication hereof.

The said ROBERT ALFRED EDWARDS will in future conduct the said business under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties. 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.

13711—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PAPIE (PROPRIETARY), LIMITED, at Burnley Street, Industrial Sites, Benoni South, under the style or firm of CHRYSTAL CAFÉ has been sold to ANGELOS PAVLAKIS with effect from the 18th November, 1952, who will continue to conduct the said business at the same address and under the same name for his own account. Dated at Brakpan this 27th day of November, 1952.—B. C. Papenfus & Le Roux, Attorneys for the Parties, Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan. 13751—5

NOTICE.

JUSTINUS MATLALA will retire from the general dealer's business carried on by him in partnership with JACOB SEKUKUBA under the style of IAKHENG AFRICAN GROCERY on Portion No. 3 of Lot No. 990, Wallmansthal, on the 31st December, 1952.

JACOB SEKUKUBA will continue to trade under the same style thereafter. Dated at Pretoria this 28th day of November, 1952.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 13757—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between SARAH KURZ (a public trader), married in community of property to FRED SIDNEY KURZ and ELLEN DUVENAGE, married out of community of property to JAN GEORGE PHILLIPUS DUVENAGE, in connection with the general dealer's and restaurant businesses carried on by them under the style or firm of ELDORADO CAFÉ on Stand No. 117 on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, has been dissolved and the said businesses will be carried on by the said SARAH KURZ under the same style or firm. Dated at Messina this 28th day of November, 1952.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 13773—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of LESLIE MILLING COMPANY (PTY.), LIMITED, millers and general dealers, of Station Street, Leslie, has been acquired by BADER & COMPANY LESLIE MILLS (PTY.), LIMITED, and is now being carried on by them, as from the 1st day of August, 1951. Leslie, this 28th day of November, 1952.—Leslie Milling Company (Pty.), Limited, Bader & Company Leslie Mills (Pty.), Limited.

13767—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business known as TUINPLAAS GARAGE carried on at Tuinplaas, District Waterberg, carried on by THEODORES ZIPPER and RENATO MARCELLO BRUSOPORCO will be carried on by the said RENATO MARCELLO BRUSOPORCO, at the same place and for his sole benefit as from the 1st September, 1952.—J. L. Venter, C. K. Dempers & Venter, Attorneys for Parties, Voortrekker Road, Warm Baths. 13800—5-12-19

PARTNERSHIP.

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the partnership previously existing between STEPHANUS DE KLERK MINNAAR and STANLEY JOSEPH DAVIS and DENIS HEREWARD BUCKE which carried on a apothecary and general dealer's business under the style or firm of VICTORIA PHARMACY at 517 Paul Kruger Street, Pretoria, is dissolved.

Notice is hereby further given that DENIS HEREWARD BUCKE has retired from the business and that the said STANLEY JOSEPH DAVIS and STEPHANUS DE KLERK MINNAAR have taken over all assets and liabilities appertaining to the business and will continue to carry on trading for their own benefit and account under the style or firm of VICTORIA PHARMACY with effect from 1st November, 1952.—C. Mollink & Co., 25-27 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

13799—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses carried on by ERIC JAMES BEVAN in High Street, Ferndale, Johannesburg, under the sty'e of FERNDALE GARAGE and FERNDALE MOTORS have been sold and will be transferred to BEVLOW (PROPRIETARY), LIMITED, on the expiration of this notice according to Law. Dated at Johannesburg on the 27th day of November, 1952.—O. Mitchley & Co., Attorneys for the Parties, 408-414 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.

13806—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from the 1st July, 1952, ALEC BURDEN, carrying on business as a duly certificated and registered plumber at 103 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, under the name of ALEC BURDEN, has been joined in partnership by LESLIE ARTHUR KEELER and the business will continue to be carried on under the name of ALEC BURDEN at the said address by the partnership. Johannesburg, this 28th day of November, 1952.—Bryan R. Savory, Attorney for the Parties, 17 Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 13807—5-12-19

NOTICE.

At the close of business on the 31st December, 1952, HARRY LEOPOLD ZINN will retire from the partnership between him and MONTY ISIDORE ZINN conducting business under the style of ZINNS at 290 Main Street, Jeppe, Johannesburg.

MONTY ISIDORE ZINN will take over all assets and liabilities and will conduct the business for his sole account.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13761—5-12-19

NOTICE.

The business of general dealer, provision and fresh produce dealer and restaurant and tearoom proprietor carried on by LEONIDAS PHILIPPOU under the style of PHILLIPS CAFÉ at Stand No. 936, Edward Avenue, Westonaria, including all assets and liabilities thereof will be transferred to ANGELIKI PHILIPPOU, married out of community of property to DEMETRIOS PHILIPPOU, with effect from the 5th day of January, 1953, from which date the said ANGELIKI PHILIPPOU will carry on the said business for her own account. Dated at Krugersdorp, this 27th day of November, 1952.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, 45a Ockerse Street, Krugersdorp.

13765—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the address of the Registered Office of MODEL ENGINEERS (PTY.), LTD., has been changed from 41 Eaton Road, Durban, Natal, to the Second Floor, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal.—Security Trust (Pty.), Ltd., 95 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal. 13804—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JAMES MITCHELL carrying on business as tearoom and restaurant proprietor and general dealer under the style or firm of RENDEZVOUS MILK BAR at 149a Church Street, Pretoria, intends disposing of the said business to EMMANUEL HATZIVASILIOU, who will carry on the said business at the same address. Dated at Pretoria this 1st day of December, 1952.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 13803—5-12

NOTICE.

DAVID MARKUNSKY will admit BORIS SIMEON MARKUNSKY as a partner in the wholesale hardware business conducted by the said DAVID MARKUNSKY at 284 Main Street, Jeppe, Johannesburg, under the style of DEMAR HARDWARE CO., as from the 1st January, 1953.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 201 Ferreira House, corner Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg. 13802—5-12-19

NOTICE.

General dealer's business carried on by LEONG WING at corner Prairie and Violet Streets, Rosettenville, has been transferred to AH WHY as from 1st July, 1952, who will trade under the style of LEONG WING.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13834—5

NOTICE.

General dealer's business carried on by LALLOO KHUSAL at 39 West Street, Old Braamfontein, will be transferred to VALLABH LALLOO as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg.

13840—5

NOTICE.

Retail butcher's business carried on by SATTAR MIA MAHOMED at 55 Avenue Road, Fordsburg, will be sold and transferred to MAHOMED ALLI as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13835—5

NOTICE.

General dealer's business carried on by CHITA KHUSAL at 8 Diagonal Street, Johannesburg, will be sold and transferred to RATILAL-TRIBHOVAN as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13836—5

NOTICE.

General dealer's business carried on by HASSEN MOOSA trading as HAN'S STORE at 23 Fourteenth Street, Malay Location, will be sold and transferred to SULIMAN HASSEN as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg.

13837—5

NOTICE.

General dealer's business carried on by MRS. AH SHANG at 209f Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred to TOMMY DATE LING as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13838—5

NOTICE.

The business carried on by JAMES HARDING BESWICK under the style of NEW YORKER DELICATESSEN STORE at 105a Polly Street, Johannesburg, under general dealer's and milk purveyor licences, has been sold with all its assets to STANISLAW CZERNY, who will carry on same under the same style and at the same address on his own account as from the 26th of November, 1952.—Israel Katz, Attorney for Parties, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

13831—5-12-19

NOTICE.

General dealer's business carried on in co-partnership between C. PITAMBER, H. PITAMBER, B. PITAMBER, D. PITAMBER and JAMNADAS PITAMBER under the style and firm of J. AND D. SOLANKI BROTHERS at 184b Market Street, Johannesburg, was dissolved as and from the 1st day of November, 1952, the said business has been taken over by JAMNADAS PITAMBER, who will conduct same under the same style and firm for his benefit and account.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13832—5-12

NOTICE.

Retail butcher's business carried on by AH LUN at 27 Bevan Avenue, Newclare, will be sold and transferred to AH LUN and SUN KIEN as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13839—5

NOTICE.

Notice is hereby given that business of general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and milk purveyor carried on by DIAR DULLABH at Stand No. 7, being 28 West Street, Ferreiras, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from 1st January, 1953, to ISMAIL ABDOOL CARRIM also known as ISMAIL HAFFEJEE, who will carry on same for his own account and benefit at same place under style of NEW WESTERN CAFÉ.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg.

13843—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that NEW VAAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, have sold their motor garage business carried on by them on portion of Erf No. 366, corner of Voortrekker Street and Merriman Avenue, Vereeniging, excluding the stocks thereof, with effect as from the 1st day of January, 1953, to LUCY'S MOTOR CAR SALES, JOHANNESBURG, LIMITED.

The Sellers are responsible for all liabilities of the business carried on at the above address up to an dincluding the 31st day of December, 1952.

Attention is invited to the fact that the said sale does not include the business carried on by the Sellers at the corner of Voortrekker Street and De Villiers Avenue, Vereeniging.

The business hereby sold will be carried on by the Purchasers under the style or firm of LUCY'S MOTOR CAR SALES, JOHANNESBURG, LIMITED, as from the 1st day of January, 1953, for its sole account and benefit. Dated at Vereeniging this 25th day of November, 1952.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Netherlands Bank Buildings, Merriman Avenue, P.O. Box 115, Vereeniging.

13849—5-12

NOTICE.

Notice is being given that SIDNEY HERBERT HILDYARD hitherto carrying on business as a bookkeeper, insurance agent and general agent at Gresham Buildings, Andries Street, Pretoria, has admitted ALFRED EDWARD WILLIAMS as a partner in the said business with effect from the 15th day of November, 1952, from which date the said business will be carried on under the style of S. H. HILDYARD & A. E. WILLIAMS, and that from the 1st day of December, 1952, the said business will henceforth be carried on at 122/124 Chequers House, corner Church and Queen Streets, Pretoria.

13872—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAM LEVIN and BENJAMIN REIN under the style of CENTRAL FURNITURE MART at 60 Commissioner Street, Johannesburg, will be dissolved on the 31st of December, 1952, by the retirement therefrom of the said BENJAMIN REIN.

The said SAM LEVIN will take over all assets and liabilities of the said business which will be carried on by him for his own account, under the same style at the same address.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13870—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made for change of name of my business situated at 5c Main Road, Melville, Johannesburg, from MAYS STORE to RAY STORE. Objections to be lodged with licence officer within 14 days of publication. 13886—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of builders, painters and contractors carried on by MOSES GELGOR and ISRAEL SHMUKLER under the style of GELGOR & SHMUKLER has been dissolved with effect as from the 1st day of January, 1953.

Notice is further given that the partnership business carried on by the said MOSES GELGOR and ISRAEL SHMUKLER under the style of NUGGET PAINT AND HARDWARE at 99 Nugget Street, Johannesburg, will be dissolved as from the 1st day of January, 1953. The said GELGOR is taking over the assets and liabilities of the business which will be carried on under the same style at the same address.—Jack Levitan, Attorney for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13867—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DIRK PIETER BOSMAN under the name of INTERNATIONAL ARTS at 460 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold to MARIA VAN GASTEL (born BOSMAN), a public trader, who will carry on the said business for her own benefit under the same name and style and at the same address as from the 1st day of December, 1952.—Kuyper & Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

13899—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the general dealer's and radio supplies business heretofore carried on by ALBERT KATZENSTEIN and SOLLY ROSENBERG at 120a Fox Street, Johannesburg, under the style of RECORD RADIO CO., has been dissolved with effect from the 1st January, 1953, from which date the said ALBERT KATZENSTEIN will conduct the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Henry Joseph, 3 Loveday Street, Johannesburg.

13894—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the general dealer's, radio spares and motor accessories business heretofore carried on by ALBERT KATZENSTEIN and SOLLY ROSENBERG at 27 Kruis Street, Johannesburg, under the style of MOSSKAY'S MOTOR SPARES has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1953, from which date the said SOLLY ROSENBERG will conduct the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Henry Joseph, 3 Loveday Street, Johannesburg. 13893—5-12-19

NOTICE.

VAN RIEBEECK STATIONERS, 320 Bree Street, Johannesburg, have changed their name to ENDICO'S STATIONERS from 1st December, 1952.—C. Bruck.

13890—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the farming business carried on at Plot No. 50, farm Rietvlei, Van Wyks Rust, and all movable assets concerned therein (no liabilities included), have been sold by F. F. DA SILVA and M. GONÇALVES to A. G. MENEZES, M. G. DOS SANTOS, F. F. FERNANDES and J. PERREIRA as from 1st December, 1952. 13889—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, carried on by the GOLDFIELDS CONFECTIONERY AND BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of the GOLDFIELDS CONFECTIONERY at 116 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to MAURICE KESSLER, acting on behalf of a Company to be formed and registered by him within one month from date hereof, failing which then the sale is to the said MAURICE KESSLER personally.—Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys for the Parties, 518 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

13869—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 34 of 1936, as amended, that CLIFFORD YATES has disposed of his garage business known as YATES MOTORS at 46 Marshall Street, Westgate, Johannesburg, to KURT KRUSEKOPF, who will continue to conduct the said business under the same firm or style for his own account and benefit as and from the 1st day of January, 1952. Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1952.—R. S. Kahanovitz, Attorney for the Parties, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 13868—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café and grocery business carried on by CHARLES ZALMAN FAIT at 148 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style of the REGAL CAFÉ AND GROCERS, has been sold and will be transferred to JOHN COMODIKES, who will carry on the said business under the same style with effect as from the 25th November, 1952.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 13905—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISAAC KLITZNER carrying on business under the style or firm of NATIONAL STORES on portion of the farm Zuurfontein, District Vereeniging, has disposed of the said business with effect from the 25th day of November, 1952, to HERCULES JOHANNES VENTER, who will as from the aforesaid date carry on the said business under the same style or firm for his own benefit.

In terms of the Deed of Sale, the Seller is responsible for all liabilities of the said business up to and including the 25th day of November, 1952. Dated at Vereeniging this 26th day of November, 1952.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Netherlands Bank Building, Merriman Avenue, P.O. Box 115, Vereeniging, Transvaal. 13848—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNA CATHERINE SHARPE (born De Villiers), intends disposing of the general dealer's business carried on by her under the style of YVONNE'S situate in Plein Street, Rustenburg, to PAULUS WEIDEMAN and JACOMINA JACOBA WEIDEMAN who, as from the 2nd of January, 1953, will carry on the said business for their own benefit and account at the same address and under the same style. Dated at Rustenburg this 29th day of November, 1952.—Kotze & Duffey, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 13844—5-12

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of ROBERT ALBERTUS PRETORIUS to transfer his general dealer's business at Mmathethe, in the Bangwaketsi Reserve, to JAPPIE MONTSHIWA as from the 2nd January, 1953.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties 13331—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of ABRAHAM JACOBUS EMMETT HOLMES trading as the LYRIC CAFÉ in Main Street, Mafeking, to transfer his café business to JOHN JOACHIM LITTLE, as from the 1st January next.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties.

13330—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act that the business previously carried on by BASIL GEOFFREY APSEY under a garage keeper's licence at CONSTANTIA GARAGE, Constantia Road, Wynberg, will be sold and transferred to SEA VIEW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, forty days after the last publication of this advertisement. From the said date the said SEA VIEW INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at SEA VIEW GARAGE, Constantia Road, Wynberg, for its own benefit. 13240—28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES GEORGE ALLAN WRIGHT carrying on a general dealer's business at 84 Uitenhage Road, Sydenham, Port Elizabeth, under the style or firm of A. & A. SCOTT intends disposing of the said business to HERBERT JOHN GEORGE WILKINSON who will carry on the said business at the same address under the style of PEBS. Dated at Port Elizabeth this 18th day of November, 1952.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth.

13343—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABDUL KADER ROYKER intends disposing of his general dealer's and fresh produce dealer's businesses presently carried on by him in Klipfontein Road, Athlone, to MOHAMED SALIE EBRAHIM, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 18th day of November, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone.

13439—28-5

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PAULUS JOHANNES LOUW, die algemene handelaarsbesigheid deur hom gedryf te Maclearstraat, Elliot, onder die naam van P. J. LOUW verkoop het aan WILLIAM GEORGE BARTLETT wat die besigheid sal voortsit onder die naam van ELLIOT DISTRIBUTORS by dieselfde adres. Gedateer te Queenstown hierdie 28ste dag van November 1952.—Kruger, De Kock & Kie., Prokureurs vir die Partye, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.

13774—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALBERT ROBERT WILLIAM MANTHE trading as SUMMERPRIDE SUPPLY STORE, Summerpride, East London District, intends disposing of the said business to ARTHUR FREDERICK LENTZ, who will carry on business at the same premises under the same style or firm. Dated at East London this 22nd day of November, 1952.—Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Parties, 40 Caxton Street, East London. 13456—28-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JAN CHRISTOFFEL GROENEWALD voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid wat hy drywe as BOPLAAS KONTANT HANDELSHUIS, Teslaarsdal, distrik Caledon, te vervreem na JOHANNA JACOBA CHRISTINA MULLER wat gesegde besigheid voortaan vir haar eie rekening sal dryf. Gedateer te Caledon hierdie 8ste dag van November 1952.—Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Partye, Caledon.

13572—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AGNES MARY CAMPBELL and MARY HILL WARDLE carrying on business in partnership at 93 Main Street, Port Elizabeth, under the style or firm of Miss E. A. GLEAVES intend disposing of the said business to AGNES MARY CAMPBELL, who will carry on the same business at the same address under the same name. Dated at Port Elizabeth this 24th day of November, 1952.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 13599—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PHILIP BRUINERS intends selling and transferring his business carried on at 79 Highfields Road, Port Elizabeth, under the name of HIGHFIELD ROAD FRESH PRODUCE DEALER, to JOSEPH FORTUIN and JACOBUS DAMONS, who will carry on the business at the same address and under the same style for their own account and benefit. Dated at Port Elizabeth this 25th day of November, 1952.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, P.O. Box 45, Port Elizabeth. 13658—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that MARK HILDESLEY JONAS BURNS-LINDOW carrying on business under the style of ST. BERNARD'S STORE, ST. BERNARD'S BAKERY and ST. BERNARD'S HOTEL on portion of the farm Middel Valley, in the District of Mount Currie, intends to dispose of the stock-in-trade, goodwill and assets of the said business to JOHN WASTELL and AGNES GLADYS WASTELL married in England to the said JOHN WASTELL, the marriage being governed by the Laws of England, thirty days after the publication of this notice, from and after which date the said business will be carried on by the said JOHN WASTELL and AGNES GLADYS WASTELL for their own account and benefit. Dated at Kokstad this 24th day of November, 1952.—Elliot & Walker, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Kokstad. 13770—5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALIDA MARIA VAN DER MERWE wat sake doen as haarkapster onder die naam van DURBETTE in die Arkade, Murray Louw-gebou, Hoofweg, Durbanville, genoemde besigheid verkoop het aan JACOBUS OOSTHUIZEN WIEHMAN, wat dieselfde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal waarneem vanaf 1 Desember 1952.—J. W. L. Krige, Prokureur vir die Partye, Posbus 33, Durbanville, K.P. 13649—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENDRIK ADRIAN KOLBE carrying on business under the style or firm of KOLBE'S MOTORS, Market Street, Vryburg, to dispose of his motor business to HAROLD SCHECKTER who will continue to carry on the said business at the same place and address under the style or firm of KALAHARI MOTORS. Dated at Vryburg on this 24th day of November, 1952.—Frylinck & Walker, Attorneys for Parties, 8 De Kock Street, P.O. Box 26, Vryburg.

13602—5-12

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHN FREDERICK STEFANUS NEETHLING voornemens is om sy skoenfabriek besigheid bekend as DIE VELDSKOEN FABRISEERDERS geleë te Gouda, oor te maak aan A. P. LUBBE & SEUN (EDMS.), BEPERK, wat in huile eie naam die besigheid sal voortsit. Gedateer te Wellington hierdie 26ste dag van November 1952.—D. L. Perlman & Kie., Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 38a, Wellington. 13762—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that LOUIS SHER has sold and intends transferring his business of a motor garage known as UNION AUTO BODY REPAIRS carried on by him at 6 Union Street, East London, to JOSEPH FRANK STOCCHI, who will carry on the said business on his own account at the same address and under the same style with effect from the 25th of November, 1952. Dated at East London this 27th day of November, 1952.—Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for the Parties, First Floor, C.N.A. Building, East London.

13763—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HERBERT MORRISON COWLEY and HAROLD ARTHUR COWLEY carrying on business as building contractors at 33 Avenue St. Charles, Fresnaye, Sea Point, Cape Town, has now been dissolved by mutual consent. Cape Town, this 20th November, 1952.—Cowley & Co. 13789—5

SALE OF BUSINESS.

ANDRIES ADRIAAN BRINK carrying on business as ANDRE HAIRDRESSERS at 42 Voortrekker Road, Bellville, intends disposing of the said business to OLIVE MIRIAM VAN ZYL, married out of community of property, who will carry on the same business at the same address for her own account under the style of NOVITA HAIRDRESSERS.—A. ben M. Rabinowitz, Attorney for Parties, 44 Voortrekker Road, Bellville. 13385—28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between H. G. VAN ASWEGEN (PROPRIETARY), LIMITED, IVAN KRIGE and SALOMON WILHELM BOUWER carrying on business under the style or firm of VAN ASWEGEN & COMPANY and REX BUILDERS at Voortrekker Road, Parow, has been dissolved. As and from the 1st November, 1952, the said H. G. VAN ASWEGEN (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on business for their own account. Dated at Bellville on the 28th day of November, 1952.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 13794—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISAAC COHEN carrying on business as the PERFECT DAIRY at the corner of Mill and Roeland Streets, intends to dispose of his business to JACK BROWER, who will carry on the said business at the same address for his own account as from the 1st January, 1953. Dated at Cape Town this 22nd day of November, 1952.—Harry Getz & Company, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 13795—5

NOTICE OF INTENTION TO TRANSFER BUSINESS.

Notice is hereby given that ARTHUR GEORGE DEMAS intends to sell as a going concern to CHRIST PAPADOPOULOS the business known as the FLOREATE TEA LOUNGE which he is presently carrying on in Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 26th day of November, 1952.—Smulian & Graham, Attorneys for the Seller, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 13769—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KENNETH FARRAR LUNT carrying on business as a chemist at 58a Main Road, Beaconsfield, Kimberley, under the style of LUNT'S PHARMACY, BEACONSFIELD, has disposed of his business as a going concern with immediate effect to DESMOND ANTHONY HARRISON, who will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style. Dated at Kimberley this 27th day of November, 1952.—Elliott & Maris, Attorneys for the Parties, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley. 13755—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that THOMAS EDWARD ELLIS hitherto carrying on business as a general dealer in his own name on the farm Groot Schuur, Lot No. 133C, Strathsomers Estate, Kirkwood, intends disposing of the said business to ALIEDA GARDINER, who will forthwith carry on the said business in her own name under the style of the GROOT SCHUUR CASH STORE. Dated at Kirkwood this 29th November, 1952.—G. de W. Steyn, Agent for Parties, Uitenhage Board of Executors, P.O. Box 22, Kirkwood. 13846—5-12

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN HANDELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat BOLAND INGENIEURSWERKE (EIENDOMS), BEPERK, van voorneme is om sy algemene handelaarsbesigheid te Koringstraat, Mooreesburg, oor te dra aan ABRAHAM JOHANNES JACOBUS VAN ZYL, van Moorreesburg, wat die besigheid sal voortsit onder die naam van VAN ZYL'S INGENIEURSWERKE. Gedateer te Worcester hierdie 27ste dag van November 1952.—D. van Zijl Smit, Prokureur van die Partye. 13819—5

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SIEGFRIED ALFRED BARTH to dispose of his business of furniture dealer and furniture remover and storer, carried on under the style of UNITY FURNITURE REMOVERS at 112 Church Street, Pietermaritzburg, to JACOBUS WESSEL JURIAAN SCHREUDER, who will conduct the said business for his own account and benefit at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 18th day of November, 1952.—R. F. Morcom & Co., Attorneys for Purchaser, P.O. Box 217, Pietermaritzburg. 13248—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SYLVIA MAY WEBBER carrying on business under the style of SYLVIA MAY'S HOME CONFECTIONERY at 20 Umbilo Road, Durban, intends to dispose of the said business to WERNER WALTER KUNG who will continue to carry on the business at the same address under the name of CONTINENTAL CAKE SHOP. Dated at Durban this 17th day of November, 1952.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban. 13416—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JUNE CONSTANCE MARSHALL carrying on business at 104 Overport Drive, Durban, under the style of KAY'S HAIRDRESSING SALOON, intends to dispose of the said business to DOROTHY RUSSELL, who will continue to carry on the business under the same name and at the same address. Dated at Durban this 17th day of November, 1952.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban. 13417—28-5

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NEL & FERREIRA, of Kranskop, electricity suppliers and general dealers, intend to dispose of the said business to KRANSKOP ELECTRICITY SUPPLY, of Kranskop. Dated at Kranskop this 24th day of November, 1952.—L. T. Buss, Attorney for the Parties, P.O. Box 12, Kranskop. 13673—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended by Act of 1952), that WALTER CLIFFORD HOLDEN formerly carrying on business as a Camperdown store keeper at Camperdown, has disposed of this business in favour of JOHN GORDON LEPPAN, who will carry on the said business for his sole benefit in his name, and at the same address. Dated at Pietermaritzburg on this the 24th day of November, 1952.—Randles & Davis, Solicitors for the Parties, P.O. Box 12, Camperdown. 13590—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLIAM ALBERT RABE and JOHN HENRY LE ROUX carrying on business as building contractors under the style of RABE & LE ROUX at 3 Walker Street, Pietermaritzburg, to dissolve the partnership and to dispose of the business aforesaid to WILLIAM ALBERT RABE, who will conduct the said business for his own account and benefit under the style of RABE & LE ROUX at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 21st day of November, 1952.—W. A. Rabe, Partner, c/o R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg. 13596—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CASSIM MAHOMED BHAYLA intends disposing of the business carried on by him under the style of BHAYLA BROTHERS at the farm Hopewell, Weenen District, to MAHMOOD HOOSEN BHAYLA and AHMED HOOSEN BHAYLA, who will carry on the said business under the name of HOPEWELL STORES for their own account and benefit.—A. Milne Buchan, Attorney for the Parties, Bank Buildings, Weenen. 13651—5-12

SALE OF INTEREST IN BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CYRIL GEORGE LOVELL MOORHOUSE one of the partners of the business known as MOORHOUSE & CO., at 126 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, did dispose of his interests in the said business to ROBERT DICKINSON ELLIOT, one of the partners in the said business, as at 1st July, 1952.—R. H. Mason, Agent for the Parties, P.O. Box 195, Pietermaritzburg. 13674—5-12

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that C. E. RABE. of Solitude, Kranskop, general dealer, intends to dispose of the said business to M. E. TURPIN, of Solitude, Kranskop. Dated at Kranskop this 24th day of November, 1952.—L. T. Buss, Attorney for the Parties, P.O. Box 12, Kranskop. 13672—5-12

NOTICE OF INTENDED ALIENATION.

Notice is hereby given of the intended alienation by SEAVIEW GARAGE (PTY.), LIMITED, of the garage business at 531 Sarnia Road, Seaview, Durban, to BURTON DOUGLAS BENTLEY KINSEY and WILLIAM GEORGE THOMPSON under the style of SEAVIEW GARAGE at the same address.—Clemmans & Johnston, Attorneys for Parties, P.O. Box 598, Durban. 13903—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DORIS McIVOR intends disposing of the restricted fresh produce dealer's business hitherto carried on by her in Marine Drive, Margate, to VERNON WILLIAM PERRY MANNING, who will carry on the business for his own account as THE FRUIT BASKET.—T. C. Dalby, Attorney for the Parties, 128-129 Margate Court, Marine Drive, P.O. Box 202, Margate. 13816—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OSCAR NICHOLAS GLUTZ WILSON carrying on business under the style of WILSON'S TEA ROOM at Umtwalumi, Natal, has disposed of the said business to LOUIS REES MAXTED, who will carry on the business under the same name at the same address for his own account and benefit as from 1st December, 1952. Dated at Durban this 24th November, 1952.—Thorpe & Hands, Attorneys for the Seller, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban. 13779—5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that BOBBY RAMGANAS trading under the style or firm name of the business known as BOBBY'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 577 Main South Coast Road, Rossburgh, Durban, has disposed of the said business to the CITY FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 577 Main South Coast Road, Rossburgh, Durban, whose individual proprietor is JASODARA. Dated at Durban this 26th day of November, 1952.—M. N. Pather, Agent to both Parties, Room 11, 133 Victoria Street, P.O. Box 2451, Durban. 13771—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DUNCAN PHILIP to dispose of his business known as MANOR GARDENS SUPPLY STORE situate at 16 Clair Avenue, Glenwood, Durban, to ARTHUR PLATT, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st January, 1953.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 13826—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELIZABETH ISABEL MILLER-MACKAY (born TODD), widow, intends disposing of her business known as PAM'S FLORIST in Mayfair Hotel Buildings, Marine Drive, Margate, to FLOWERCRAFT (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business under its own name for its own account.—T. C. Dalby, Attorney for the Parties, 128-129 Margate Court, Marine Drive, P.O. Box 202, Margate. 13817—5

NOTICE OF INTENDED SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, by ELSIE FRANCES SPINK, public trader, carrying on business as HARLOWE'S at 84 Brand Road, Durban, of her intention to alienate the said business to FRANCIS FRERES & MASON (PROPRIETARY), LIMITED, of Durban, Natal, on the 1st December, 1952, who will from that date carry on the said business for their own account under the same style and firm name at Durban, Natal. Dated at Durban this 29th day of November, 1952.—Goodricke & Son, Attorneys to the Parties, 45 Beach Grove, Durban. 13824—5

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARALAMBOS PITSILLIS and ANTONIUS EVANGELOU carrying on business on portion of Erf No. 31, Church Street, Lindley, as the LINDLEY TEA ROOM intends selling and transferring the restaurant and general dealer's business to FERDINANTES JOHANNES VAN BILJOEN, of Bethlehem. Dated at Lindley this 20th day of November, 1952.—De Wet & Anderson, Agents for Parties. 13347—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by A. S. MERVIS to J. J. ODENDAAL of the business heretofore carried on on Erven Nos. 131 and 133, Bothaville, under the name and style of MERVIS BROTHERS, has been cancelled as from the 14th day of November, 1952, and will in future be carried on by the said A. S. MERVIS under the said name and style for his own benefit.—Carey & Botha, Attorneys for the Partners. 13242—28-5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat ANNEE ZYLSTRA wat tot dusver handel gedryf het as 'n vars produkte handelaar in die naam of firma van MODEL MELKERY te Louwstraat 24b, Bethlehem, die genoemde besigheid verkoop het as 'n staande saak insluitende voorraad en klandisiewaarde aan SENEKALSE ROMERY KO-OPERATIEF, BEPERK, 'n Maatskappy geregistreer en ingelyf in terme van Wet No. 29 van 1939, wat handel dryf as SENKOOP MELKERY te hoek van Naude- en Rouxstraat, Bethlehem, met effek vanaf 26 November 1952.

Die gesegde besigheid sal voortaan gedryf word deur Kopers vir hulle eie rekening en voordeel te hoek van Naude- en Rouxstraat, Bethlehem, onder die firma van SENKOOP MELKERY. Gedateer te Bethlehem die 21ste November 1952.—William Israel, Prokureur vir Partye, Posbus 255, Bethlehem. 13397—28-5

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1937, soos gewysig, dat dit die voorneme is van PIETER HENDRIK GEORG MASSYN, wat handel dryf onder die naam RIETGAT SLAGTERY op die plaas Tevrede, distrik Ventersburg, om sy besigheid oor te maak aan WILHELMINA MAGDALENA DU PLOOY (gebore PIENAAR), getroud buite gemeenskap van goedere met LOUIS DU PLOOY, wat die besigheid voortaan onder dieselfde naam en te dieselfde perseel sal dryf, vir haar eie rekening, vanaf 5 Januarie 1953.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Applikant, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman. 13688—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1937, as amended, that it is the intention of PIETER HENDRIK GEORG MASSYN who conducts business under the name of RIETGAT BUTCHERY on the farm Tevrede, District Ventersburg, to dispose of his business to WILHELMINA MAGDALENA DU PLOOY (born PIENAAR), married out of community of property to LOUIS DU PLOOY, who will in future conduct the business under the same name and on the same premises, for her own account, from the 5th January, 1953.—Grunow & Grunow, Attorneys for Applicant, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman. 13687—5

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat STANLEY ALBERT LE ROUX sy besigheid deur hom gedryf te gedeelte van Erf No. 815, Bloemfontein, in die naam van LE ROUX'S MANS UITRUSTERS/GENT.'S OUTFITTERS verkoop het en sal oordra aan JOHANNES BERNARDUS VAN ZYL wat voortaan vir eie voordeel gemelde besigheid op dieselfde perseel onder die naam van J.B. SE MANS UITRUSTERS/J.B.'S MEN'S OUTFITTERS vanaf 1 Desember 1952 sal dryf. Gedagteken te Bloemfontein hierdie 28ste dag van November 1952.—Medallie & Medallie, Prokureurs vir die Partye, St. Andrewstraat 76, Posbus 275, Bloemfontein. 13822—5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALEXANDER WATSON, van Clocolan, wat 'n algemene handelaar-, bakery, restaurant en vars produktebesigheid dryf op 'n deel van Erf No. 205, Clocolan, onder die naam of firma van DIE RENDEZVOUS TEEKAMER besig is om die besigheid te verkoop aan LESLIE ROBERT DANN, van Senekal. Gedateer te Clocolan hierdie 29ste dag van November 1952.—Cloete & Greyling, Prokureurs vir A. Watson. 13821—5-12

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. D. KAPUL under the style of LITTLE MISS at 248b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed to 250 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1952.—Reuben Per, Attorney for Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.
13022—21-28-5

NOTICE.

A. DEMBO'S BOOKSHOP AND STATIONERY moved from 65 Beit Street to 64 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg. 12937—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by HANS ROSENBAUM and AUGUSTUS VIVIAN LEVY under the style of ORNAMENT has been removed from 708 Castle Mansions, Johannesburg, to 16-17 Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, on 1st May, 1952.
13095—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SINGER SEWING MACHINES (BOURNE & CO., LTD.), manufacturing trade dept., 156 President Street, Johannesburg, has been removed to Ascot Fashion House, 129 President Street, Johannesburg, as from the 10th November, 1952.
13144—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of electrical contractors carried on by A. SLADE & CO., at 113 Mooi Street, Johannesburg, will be removed to 3 First Avenue, Springfield, as from 1st December, 1952. 13097—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of H. NARUNSKY, wholesale merchant, of 52b Sauer Street, Johannesburg, is to be removed from the 1st December, 1952, to 54 Sauer Street, Johannesburg.
13145—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the export business carried on by H. BARDER under style of H. BARDER'S MINERAL CO., has been transferred as and from the 1st of September, from 15 Hendon House, to 28 Norwich Union Buildings, 92 Main Street, Johannesburg. 13160—21-28-5

NOTICE.

The business of general dealer (patent medicines) carried on by MEYER WEINBREN under the style of CONTINENTAL DISTRIBUTORS, will be removed from 26 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg, to Fifth Floor, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg, as and from the 1st day of January, 1953.—David R. Snaier, Attorney, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
13177—21-28-5

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by HAYMAN EDISON under the style of EDISON'S EDUCATIONAL BOOK CO., has been removed from 102 Commissioner Street, to 87d Loveday Street as from 1st November, 1952.
13158—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MARINO OSCAR SIEGFRIED ALT and EVALD KIRSI as ALT & KIRSI at 3 Athlone Mansions, 98 Mooi Street, Johannesburg, has been removed to 46 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg, as from 1st January, 1952.
13033—21-28-5

NOTICE.

Kindly take notice that the hairdressing and general dealer's business conducted by ISSY MILNER under the style of MILNER'S HAIRDRESSING SALOON at 55b Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been removed to 25b Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg, with effect as from the 15th November, 1952.—I. C. Shapiro, Attorney for the Party, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
13231—28-5-12

NOTICE.

Kindly take notice that the butchery business conducted by JACK EATWELL & CO. (PTY.), LTD., under the style of OXFORD BUTCHERY at 171 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, has been removed to Shop No. 17, Admiral's Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, with effect as from the 1st December, 1952.—I. C. Shapiro, Attorney for the Party, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 13232—28-5-12

NOTICE.

The fresh produce dealer's business known as RODRIQUES MARKET GARDEN conducted by JOSE RODRIQUES at 56 Hunter Street, Yeoville, has been transferred to 55a Raleigh Street, Yeoville. 13290—28-5-12

NOTICE.

The fresh produce dealer's business known as the BRAZIL FRUIT AND VEGETABLE MARKET conducted by ANTONIO AGRELA SASIMIRO at 55a Raleigh Street, Yeoville, has been transferred to 56 Hunter Street, Yeoville.
13291—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by FRANK KENNETH JACOBS under the style of COMET COAL AGENCY at 14a Cason Road, Boksburg North, and 37 First Street, Boksburg North, will be removed to 57 Charl Cilliers Street, Boksburg North, with effect from the 17th November, 1952.—P. G. de Vries, Attorney for the Party, 41 First Street, P.O. Box 70, Boksburg North.
13298—28-5-12

NOTICE.

The general dealer's business carried on by EDITH GWYNNE KINSELLA trading as ELINOR'S FLORIST at 76a Leeuwpoort Street, Boksburg, will be removed to Stand No. 429, 82 Commissioner Street, Boksburg, as from 1st December, 1952.
13546—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GAYNORS "THE ELECTRICIANS" (PTY.), LTD., at 70 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, will be moved to 4b Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, on the 1st December, 1952.—Gaynors "The Electricians" (Pty.), Ltd., 7 Thorpe Street, Selby, Johannesburg.
13319—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of dress manufacturers carried on by SUZY MODELS (PROPRIETARY), LIMITED, at 3 Van Boeschoten Avenue, Pretoria, has been removed to 457 Vermeulen Street, Pretoria. Pretoria, this 24th day of November, 1952.—Getz, Nankin & Jaffit, Attorneys for Party, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
13465—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as THE BERESFORD AGENCIES at 26 N.B.S. Building, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 45/47 Sauer's Building, Loveday Street, Johannesburg, as from the 15th of August, 1952.—A. Tingey, The Beresford Agencies, P.O. Box 8394, Johannesburg. 13483—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MANFRED LEVISOHN under the name and style of RITE WEAR SUPPLIERS at 43 Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to Third Floor, Greene's Buildings, 160 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1953.
13452—28-5-12

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LUBA FISHER under the style of LUBA FISHER at 25b Kenmare Road, Yeoville, Johannesburg, has been transferred to 53 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, as from the 10th day of November, 1952.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys, Sixth Floor, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 13378—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business (bottles and bags) carried on by MRS. FREDA MERE BECKER (widow), under the style of CH. BECKER at 32 Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 78/80 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1952.—Reuben Per, Attorney for Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 13375—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general and patent medicine business ABE'S carried on by ALBRECHT A. KURSCHNER at 2 First Avenue, Wynberg, Johannesburg, will be transferred to 23 Klein Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1952. 13506—28-5-12

NOTICE OF TRANSFER OF PLACE OF BUSINESS.

The business of concrete manufacturers carried on by WILSON'S CEMENT INDUSTRIES, LIMITED, at 43 Stevens Road, Stafford Township, Johannesburg, will be transferred to Industrial Stand No. 271, situate in Vickers Road, City Deep, farm Doornfontein No. 24, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1953.—Sims and Ziegler, Attorneys for the Company, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 13601—5-12-19

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SURTEE'S WHOLESALERS at 13a Kort Street, Johannesburg, will be transferred to 48a Market Street, Johannesburg, with effect from last publication hereof.
13733—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of H. LUBER, general dealer, of 84 Pritchard Street, has been removed to 247 Jeppe Street, as and from the 1st September, 1952.—H. Luber, P.O. Box 5469, Johannesburg. 13377—28-5-12

L. F. PALMER (PTY.), LTD., Specialists in Sports and Travel Goods.

Notice is hereby given that the above business was transferred on 29th November, 1952, from 94 Commissioner Street, Johannesburg, to Rand Club Building, 98a Commissioner Street, Johannesburg.—H. W. Duckworth, Director, L. F. Palmer (Pty.), Ltd. 13731—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general agents known as RAND BOARD OF ARBITRATORS conducted by HENRY IVAN CARLYLE at 57, 58 and 59 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 11, 12 and 13 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on the 1st January, 1953. Dated at Johannesburg this 28th day of November, 1952. 13764—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of PERMANENT ENGINEERING CO. (PTY.), LTD., carried on at 30 Beaufort Street, Troyeville, has been moved to corner Chaplin and Wolhuter Street, Belgravia, as from 1st November, 1952.
13482—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX JACOBSON under the name and style of MODERN RADIO SERVICES at 2 Prince's Avenue, Benoni, has been moved to 82a Prince's Avenue, Benoni, as from 1st December, 1952.
13841—5-12-19

NOTICE.

The business of jewellers carried on by C. GISHEN trading as ARCADE JEWELLERS at Morris Arcade, Commissioner Street, Boksburg, will be removed to 98 Commissioner Street as from 1st December, 1952. 13904—5-12-19

NOTICE.

FLEURETTE of 210d Louis Botha Avenue, have moved to 112 Union Centre Buildings, 31 Pritchard Street, City.
13492—28-5-12

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer and confectioner carried on by ARTHUR BASSON under the style of CANDY KITCHEN at 185 President Street, Germiston, has been abandoned as from the 11th November, 1952.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Party, 2 Provident Buildings, P.O. Box 205, Germiston.
12987—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business to sell bricks hitherto carried on by MAURICE BERNITZ on the farm Rietfontein No. 202, District Middelburg, under the style or firm of BERNITZ BRICKWORKS has been abandoned with effect from the 1st day of November, 1952.—S. E. Steyn, Attorney for the Party, 101/4 Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg.
13227—28-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ANDREW KINGMAN carrying on business as a general dealer under the name or style of HARDWARE SUPPLIES at 2d Sixth Avenue, Northmead, intends abandoning the said business as at the 31st December, 1952.

The said ANDREW KINGMAN will continue carrying on business as a plumber and builder as heretofore. Dated at Benoni this 24th day of November, 1952.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Party, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 13571—5-12-19

NOTICE.

General dealer's business carried on by HUSSEIN SULIMAN at 311 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as and from 31st August, 1952.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 13833—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a furniture dealer heretofore conducted by HERZL GILENBERG at 86b Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of HILLS FURNISHERS will be abandoned with effect from the 15th December, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg. 13341—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage business known as STELLAR MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 107 Church Street, Mayfair, Johannesburg, will be abandoned with effect from 31st December, 1952.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Company, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 13381—28-5-12

SLUIT VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid deur HENDRIK GERHARDUS ELARDUS ERASMUS gedryf te Holfontein No. 142, distrik Bethal, onder die styl H. G. E. ERASMUS, op 31 Desember 1952 gesluit sal word.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir H. G. E. Erasmus, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
13690—5

NOTICE.

The business conducted by S. O. M. EBRAHIM under the style of ISLAMIC BUTCHERY at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as from the 30th November, 1952. Dated at Pretoria this 21st day of November, 1952.—Morris Levy, Attorney for Party, 20 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
13758—5

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by H. WOLCHUK under the style of WALLY'S at 319 Main Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th October, 1952.
12936—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by COSTA MICHAEL under the style of METRO CAFÉ at 6 Third Avenue, Nigel, has been abandoned. Dated at Johannesburg this 14th day of November, 1952.—Sasto & Louis, Attorneys for Party, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 13071—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MARTIN BARRETT under the name of KEW CASH STORES at the corner of First Avenue and Fourth Road, Kew Township, District Johannesburg, was abandoned on the 1st August, 1952. Dated at Johannesburg this 20th day of November, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13374—28-5-12

NOTICE.

The general dealer's business carried on by GRACE LUNN and IVY MAY GREASLEY trading as TREASURE TROVE at 24 Old Pretoria Road, Craighall, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1952.—Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
13744—5-12

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, retail butcher and native eating-house keeper, carried on by HYMAN BERLIN at 4a Power Street, Brakpan, have been abandoned as from the 30th day of November, 1952.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Party, 101-2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

13772—5-12-19

CAPE.—KAAP.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CLIVE HEEGER and MARY HEEGER at 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town, under the style or firm of MADDOX AGENCIES will be abandoned as from 31st December, 1952. Dated at Cape Town this 5th day of December, 1952.—Master & Burman, Attorneys for the Parties, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town.

13693—5

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name S.A. LEGION B.E.S.L. (PRETORIA) HOUSING COMPANY, to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the association are to provide houses, homes, accommodation, land or farms for ex-service personnel, generally to assist in their maintenance, education and wellbeing.

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated at Pretoria this 10th day of November, 1952.—Schikkinger & Slatter, Attorneys, 1 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria. 13040—21-28-5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

INDUSTRIA GARAGE (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5310).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office at 9.30 a.m., on Wednesday, the 17th day of December, 1952—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;

(*b*) to receive the Report of the Liquidator;

(*c*) to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Industria Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation). B. Katzenellenbogen, Liquidator, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.

13698—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

COLPORT (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5268).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office at 9.30 a.m., on Wednesday, the 17th day of December, 1952—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;

(*b*) to receive the Report of the Liquidator;

(*c*) to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Colport (Proprietary), Limited (in Liquidation). B. Katzenellenbogen, Liquidator, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg. 13697—5

THE CONSOLIDATED RAND BRICK, POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 2nd to the 8th January, 1953, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted to all registered Shareholders on or about the 31st January, 1953. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary. Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal. Transfer Office: Third Floor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 5th December, 1952. 13766—5

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

NOTICE OF SIXTH ORDINARY GENERAL MEETING.

The Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from the 12th December, 1952, to the 17th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—J. K. Lund, Secretary, Windhoek, 1st December, 1952. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13655—5

AFRICAN MUTUAL CREDIT ASSOCIATION.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Annual General Meeting of the above-named Association will be held in the Board Room of the business Buying and Investment Co., Ltd., at 548 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, 22nd December, 1952. By Order of the Board.—Amca Services, Limited, Secretaries, per K. A. Turner.

13719—5

PRIMROSE BRICK WORKS (1936), LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th December, 1952, to the 10th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—D. M. Bruggemann, Secretary. 13715—5

STELLENBOSCH FARMERS WINE TRUST., LTD.

CLOSING OF THE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members in respect of the following shares will be closed for the inclusive periods stated hereunder, for the purpose of paying dividends:—

Ordinary Registers—11th to the 17th December, 1952.

Preference Registers—23rd to the 31st December, 1952.

By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa., Limited, Transfer Secretaries, per J. R. Leal. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg.

13597—5

BRADLOW'S STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared for the half-year ending 31st December, 1952, payable on the 31st day of December, 1952:—

Dividend No. 32 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares.

Dividend No. 13 on the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares.

For the purpose of paying the above Dividends, the Transfer Registers of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Tuesday, the 16th December, 1952, to Wednesday, the 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary, 83 Market Street, Johannesburg, 26th November, 1952.

13610—5

DOWSON & DOBSON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fifth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Friday, 19th December, 1952, at 11.30 a.m., for the transaction of the following business:—

1. To receive and adopt the Directors' Report and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1952.
2. To confirm the appointment of Mr. J. B. Sutherland as a Director and to elect Directors in the place of Messrs. C. Newby and C. H. O. Weavind, who retire in terms of the Articles of Association but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. Special Business.—To Consider and, if deemed fit, to pass with or without modification the following Resoultions:—
   (1) *To be Proposed as an Ordinary Resolution*:
   " RESOLVED:
   That any one of the Directors of the Company be authorized to attend on behalf of the Company at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of Dowson, Dobson & Behr, Limited, a subsidiary of the Company, and to exercise the voting powers of the Company at such meeting in favour of a Special Resolution altering the Articles of Association of such subsidiary to conform to the latest requirements of the Committee of the Johannesburg Stock Exchange in regard to Articles of Association of subsidiary companies ".
   (2) *To be Proposed as a Special Resolution*:—
   " RESOLVED :
   That the Company's Articles of Association be amended by the deletion of Article 167 and the substitution therefor of the following new Article 167:—
   ' 167. If the Company is a holding Company as defined in the Statutes, the Directors' Report attached to each Annual Balance Sheet issued by the Company pursuant to the Statutes shall disclose full details of all Resolutions passed at Extraordinary General Meetings of the Company's Subsidiary Companies since the date of the Directors' Report attached to the previous Annual Balance Sheet of the Company '."
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 12th to 19th December, 1952, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered shareholder must be deposited at the Registered Office of the Company at least 24 hours before the Meeting at which they are to be used.

By Order of the Board,

J. B. SUTHERLAND,
Secretary.

Registered Office:
29 Webber Street,
Selby, Johannesburg.
25th November, 1952.

13581—5

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of Ordinary and "A" Ordinary Shares will be closed from the 16th December, 1952, to 20th December, 1952, both days inclusive. The Preference Share and Transfer Registers will be closed from 1st January, 1953, to 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Registered Office: Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg, 28th November, 1952.

13578—5

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3201).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Thirty-second Liquidation Account was confirmed by the Master of the Supreme Court on 20th November, 1952.—Union Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators, per M. E. O'Hara, 74/78 Marshall Street, Johannesburg. 13694—5

TANGANYIKA CENTRAL GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TWENTY-FIFTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that in order to determine the Shareholders entitled to be present and vote at the Twenty-fifth Annual General Meeting of the Company to be held in Johannesburg on Friday, 19th December, 1952, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 13th to 19th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 25th November, 1952. 13648—5

THE NEW PIONEER CENTRAL RAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders are hereby advised that, for the purposes of the Annual General Meeting and Extraordinary General Meeting to be held on Thursday, 18th December, 1952, notice of which was given to Shareholders on 25th November, 1952, the Transfer Books and Register of Members of the above-mentioned Company will be closed from the 11th day of December, 1952, to the 18th day of December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Strathmore Management, Limited, Secretaries, per R. A. Wilson, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.

13612—5

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the half-yearly dividend at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Preference Share Register will be closed from the 2nd to the 8th January, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants in payment of the dividend will be posted as soon as possible after the 14th January, 1953. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary. Transfer Office: 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 2nd December, 1952. 13662—5

RHODESIAN TIMBER HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO 6% PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a dividend on the 6% (six per cent) Cumulative Preference Shares of 7·2d. per share (being at the rate of 6% per annum for the half-year ending 31st December, 1952), has been declared payable on 31st January, 1953, to 6% Cumulative Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 15th December, 1952.

Notice is also hereby given that the Transfer Books in respect of the 6% Cumulative Preference Shares will be closed from Tuesday, 16th December, 1952, to Wednesday, 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—T. W. Landey, Secretary. Registered Office: Sixth Floor, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 1st December, 1952. 13728—5

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for purposes of the Annual General Meeting of Shareholders to be held at the Registered Offices of the Company, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, on Monday, the 22nd December, 1952, at 4 p.m., the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 15th to the 22nd December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Secretary, Claudeon House, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 27th November, 1952.

13723—5

MANGANESE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 2 of 2d. per share has been declared for the year ended 30th June, 1952, payable to Shareholders registered as such in the Books of the Company at the close of business on the 31st January, 1953. In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 8th February, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 9th February, 1953. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Pty.), Limited, Secretaries, per O. Muddiman, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 28th November, 1952.
13727—5

EDGARS STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY AND PREFERENCE SHAREHOLDERS.

CLOSING OF ORDINARY AND PREFERENCE SHARE REGISTERS AND TRANSFER BOOKS OF THE COMPANY.

Notice is hereby given—

(*a*) that in connection with the Annual General Meeting of the Company the Ordinary Share Register will be closed from the 20th December to 22nd December, 1952, both days inclusive;

(*b*) that in connection with the payment of Ordinary Dividend No. 11 (Final) the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 9th December to 12th December, 1952, both days inclusive;

(*c*) that in connection with the payment of Preference Dividend No. 13, the Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 5th January, 1953, both days inclusive.

By Order of the Board.—J. E. Carver, Secretary. Head Office: 411 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, 21st November, 1952. 13725—5

DOK PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies' Act, 1926, as amended, that, for the purpose of the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of the Company, which will be held in the Board Room, O.K. Buildings (Sixth Floor), corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, on Monday, the 29th day of December, 1952, at 12 noon, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 24th to the 29th of December, 1952, both days inclusive.

Special Business.

Attention is drawn to the Special and Ordinary Resolutions to be submitted to Shareholders at the aforementioned Meeting, full details of which have been set out in the notice posted to all Registered Shareholders of the Company, and which may also be inspected at the Registered Office of the Company during business hours prior to the date of the Meeting. By Order of the Board.—W. R. Tucker, Secretary. Registered Office: 3 Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg. Transfer Office: O.K. Bazaars Building, Eloff Street, Johannesburg, 4th December, 1952. 13745—5

PIONEER HOLDINGS AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY GENERAL MEETING.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 12th December, 1952, to the 19th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. T. Shiers, Secretary. Registered Office: Corner Main Reef and New Goch Roads, George Goch, Johannesburg. Transfer Office: Strathmore Management, Ltd., 22 Phillips Street, Johannesburg, 17th November, 1952.
13726—5

CONSOLIDATED PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Fifth Annual General Meeting of Shareholders of the Company, to be held in the Committee Room, 201 Kelvin House, Marshall Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, the 29th December, 1952, the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 17th to the 29th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—South African Finance and Industrial Company, Limited, per F. J. M. van Zyl, Secretary, 51/58 Cullinan Buildings, Hollard Street, Johannesburg, 21st November, 1952.
13659—5

SOUTH AFRICAN FINANCE AND INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Seventh Annual General Meeting of Shareholders of the Company, to be held in the Committee Room, 201 Kelvin House, Marshall Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Monday, the 29th December, 1952, the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 17th to the 29th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—F. J. M. van Zyl, Secretary, 51/58 Cullinan Buildings, Hollard Street, Johannesburg, 21st November, 1952. 13710—5

AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Marcus M. Sacks (Chairman and Managing Director) (Alternate V. Kuzlo), P. Heimann, M. Hilson (Alternate L. E. Kaplan), M. Edmund, B. Kessel, E. A. Joseph.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Amalgamated African Hotels, Limited, will be held at Luthje's Langham Hotel, Kerk Street, Johannesburg, on Wednesday, the 31st day of December, 1952, at 12 noon.

Further and fuller details of the business to be transacted at the Meeting will be given in due course.

The Register of Transfers of Ordinary Shares and the Registers of the holders of Ordinary Shares will be closed from the 8th day of December, 1952, to the 31st day of December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—S.A. General Industries, Limited, Secretaries, per L. Ferris-Scott, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 3rd December, 1952.
13742—5

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 37 AND BONUS DIVIDEND No. 38 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend No. 37 of 10 per cent (6d. per share) and Bonus Dividend No. 38 of 5 per cent (3d. per share) has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 12th December, 1952, making a total of 15 per cent for the year, plus a Bonus of 5 per cent.

The Dividend is subject to the deduction of 7½ per cent Non-resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 22nd December, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 20th day of December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. E. Aldridge, Secretary. Registered Office: 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 27th November, 1952. 13708—5

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.
(Geregistreerde Handelsbank.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Aandeelhouers word hiermee in kennis gestel dat die Tweede Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouers gehou sal word in die Nederlandse Bankgebou, Kerkplein, Pretoria, op Donderdag, 18 Desember 1952, om 10-uur vm., om die volgende besigheid af te handel:—

1. Om die Balansstaat, Wins- en Verliesrekening en die Verslae van die Direkteure en Ouditeure vir die boekjaar geëindig 30 September 1952, te ontvang en oorweeg, 'n Dividend van 7½ persent soos aanbeveel deur die Raad van Direkteure te bevestig en direkteursfooie vas te stel.
2. Om 'n Direkteur van die Maatskappy aan te stel. Mnre. Johan Diederik Damiaan Pruissen en Carl Frederick Todd, tree ooreenkomstig die bepalings van die Statute van die Maatskappy af. Mnr. C. F. Todd stel homself herkiesbaar. Mnr. J. D. D. Pruissen stel hom nie herkiesbaar nie en hierdie vakature sal nie vervul word nie. Geen nominasies is gemaak in terme van Artikel 74 van die Statute nie.
3. Om mnre. Altmann & Brugman van Pretoria en mnre. Peat, Marwick, Mitchell & Co. van Johannesburg aan te stel as Ouditeure van die Maatskappy en om die vergoeding vir die afgelope ouditering vas te stel.

   Geen nominasies is ontvang in terme van Artikel 118 van die Statute nie.
4. Om enige ander besigheid te verrig wat op 'n Gewone Algemene Vergadering verrig mag word.

Die Oordragsregisters van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 15 tot 18 Desember 1952. In opdrag van die Raad van Direkteure.—J. L. A. Pfundt, Sekretaris, Kerkplein, Pretoria, 29 November 1952.
13573—5

UNION PROVIDENT TRUST, SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that, with effect from 1st December, 1952, the Share Transfer Offices of the undermentioned Companies will be moved to First Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg:—

The Associated Ore and Metal Corporation, Limited; Thos. Barlow & Sons (South Africa), Limited; Champions, Limited; Cohen Brothers Furniture, Limited; Elgin Fireclay Holdings, Limited; Geen and Richards, Limited; International Tobacco Co. of South Africa, Limited; Plate Glass and Shatterprufe Industries, Limited; Prima Industrial Holdings, Limited; Rice and Diethelm, Limited; Robertson and Moss Africa, Limited; Safanco, Limited; South African Marine Corporation, Limited; Union Townships, Limited.

Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen. 13721—5

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS) (Registered as a Commercial Bank) with which is amalgamated THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that, for purposes of the Annual General Meeting of the Stockholders of this Bank to be held in London on Monday, 29th December, 1952, the Stock Transfer Registers will be closed from the 4th to the 29th day of December, 1952, both days inclusive.

Dividends declared at the Meeting will be payable on the 30th December, 1952, to Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 3rd December, 1952, and will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax at the standard rate of nine shillings and sixpence in the pound.

Warrants for such Dividends on Stock registered in South Africa will be drawn on London and posted from Pretoria, and they will be encashed at any branch of the Bank at the current buying rate for demand drafts on London on the date of presentation. By Order of the Board.—D. S. Smith, Local Secretary, P.O. Box 434, Pretoria, 25th November, 1952. 13584—5

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name SIESTA HOUSING COMPANY to be registered with limited liability without the addition of the word LIMITED to its name.

The principal objects of the association are—

(i) the construction, acquisition and provision of homes and houses for citizens; and
(ii) the erection, provision, maintenance and management of homes for aged gentle folk and others, and of incidental buildings or works of any kind for educational and recreational purposes.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this twenty-seventh day of November, 1952. 13713—5-12-19

RICE & DIETHELM, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a dividend of 7½ per cent (amounting to 4½d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered at the close of business on 12th December, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 13th December, 1952, to 23rd December, 1952, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on the 30th December, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, Eloff Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 13720—5

MERCHANTS, INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act (1926), as amended, that, for the purpose of the Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company, which will be held in the Board Room, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 24th December, 1952, at 11 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company in Johannesburg and London will be closed from the 17th December to the 24th December, 1952, both days inclusive.

SPECIAL BUSINESS.

Attention is drawn to the Ordinary and Special Resolutions to be submitted to Shareholders at the aforementioned Meeting, full details of which have been set out in the notice posted to all Registered Shareholders of the Company, and which may also be inspected at the Registered and London Offices of the Company during business hours prior to the date of the Meeting. By Order of the Board.—A. Hirsowitz, Secretary, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 2nd December, 1952. 13842—5

VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 16th December, 1952, to the 20th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The Vereeniging Estates, Ltd., Secretaries, per R. C. Drew. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 1st December, 1952. 13805—5

C. J. FUCHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. J. Fuchs (Chairman); E. L. Fuchs; P. Papert; W. Bayne; T. F. Milne.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIFTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of C. J. Fuchs, Limited, will be held in the Board Room, at the Company's Offices, junction Heidelberg and Vereeniging Main Roads, Alberton, on the 15th day of December, 1952, at 3 p.m., for the following business:—

(1) To receive and consider the Report of the Directors and Auditors, the Balance Sheet as at the 30th June, 1952, together with the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1952.
(2) To elect Directors in place of Mrs. E. L. Fuchs and Mr. T. F. Milne, who retire by rotation in terms of the Company's Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(4) To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th day of January, 1953, to the 16th day of January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—L. J. Wilkinson, Secretary. Registered Office: junction Heidelberg and Vereeniging Main Roads, P.O. Box 75, Alberton. 13830—5

GREATREX HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Board Room, Second Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Monday, the 22nd day of December, 1952, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1952, and Profit and Loss Accounts for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of Messrs. H. Altmann and J. Bishop, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the Auditors' remuneration for the past audit.
4. To confirm the recommendation of the Directors that a dividend of 5% plus a Bonus of 2½% on the Ordinary Shares be declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 9th January, 1953.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Company.

For the purposes of the Meeting, the Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 17th to the 22nd December, 1952, both days inclusive.

For the purposes of registering for the dividend, the Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 10th to the 15th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. McKowen, Secretary, Johannesburg, 31st October, 1952. 13856—5

HORTORS, LIMITED.

ORDINARY SHARES.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10% (ten per cent) (sixpence per Share) on the Ordinary Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 2nd February, 1953, to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

In terms of the provisions of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent, will be deducted from 98 per cent of the Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 2nd to the 15th day of January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—D. S. Crichton, Secretary. Transfer Secretaries: Corporation Registrars (Pty.), Ltd., 510-7 Charter House, Rissik Street, P.O. Box 1390, Johannesburg. 13753—5

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, on Tuesday, 30th December, 1952, at 10 o'clock a.m., for the following business:—

(1) To receive and adopt the Reports and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
(2) To elect Directors retiring under Article 89, and being eligible, seek re-election.
(3) To determine the remuneration of the audit for the year ending 30th June, 1952.
(4) To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 23rd December to the 31st December, 1952, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the registered office of the Company at least twenty-four hours before the meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—J. G. Benade, Secretary, Johannesburg, 29th November, 1952. 13613—5

MARBLE, LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Ordinary General Meeting of Shareholders will take place in the Board Room at the Registered Office of the Company, Marvello House, 8/32 Wright Boag Road, Village Deep, Johannesburg, on Friday, 19th December, 1952, at 10 o'clock a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 25th June, 1952, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Mr. Harm Oost and Mr. S. H. Ash, who retire by rotation in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Company for the past audit.
4. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers will be closed from the 10th to the 19th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Colborns, Secretary. Postal Address: P.O. Box 7711, Johannesburg. 13717—5

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend at the rate of 5% per annum in respect of the half-year ending 31st December, 1952, being sixpence per share, on the Issued 5% Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all holders of Preference Shares whose names are registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th day of December, 1952.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% will be deducted from dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 18th to the 31st December, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 31st December, 1952. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, 26th November, 1952. 13716—5

RHODESIAN TIMBER HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Second Floor, Nassau House, 67 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 18th December, 1952, at 12.30 p.m.

The Board of Directors has recommended for consideration of Ordinary Shareholders at such Meeting that a dividend of 10 per cent (sixpence per share) on the Ordinary Shares be declared payable in cash on 31st January, 1953, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company on 29th December, 1952.

Notice is further hereby given that the Transfer Books in respect of the Ordinary Shares will be closed from Tuesday, 30th December, 1952, to Thursday, 15th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. W. Landey, Secretary. Registered Offices: Sixth Floor, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 26th November, 1952. 13724—5

MATHIESON AND ASHLEY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act (1926), as amended, that for the purposes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, Manda House, Kay Street, Johannesburg, on Monday, 29th December, 1952, at 11 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from 23rd December to 29th December, 1952, both days inclusive.

Attention is drawn to the Ordinary and Special Resolutions to be submitted to Shareholders at the aforementioned Meeting, full details of which have been set out in the notice posted to all Registered Shareholders of the Company, and which may also be inspected at the Registered Offices of the Company during business hours prior to the date of the Meeting. By Order of the Board.—R. E. McIver, B.Com., Secretary. Head Office: Manda House, Kay Street, off Harrison Street South, Johannesburg. Transfer Office: Northern African Mining and Finance, Limited, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 24th November, 1952. 13575—5

MARBLE, LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent, equal to 3d. per share, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st day of December, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st January, 1953. Warrants in payment of the dividend will be posted from the Head Office of the Company on or about the 25th February, 1953, this interval being necessary for the balancing of the Books and preparation of warrants.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st January, 1953, to the 10th January, 1953 (both days inclusive).

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable to (*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; (*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this Tax will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—H. W. Colborne, Secretary. Head Office: Marvello House, 8/32 Wright Boag Road, Village Deep (P.O. Box 7711), Johannesburg. 13722—5

WITBRYN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (under Provisional Winding-up).

In terms of an Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, dated the 25th day of November, 1952, notice is hereby given that a Meeting of the Unsecured Creditors of Witbryn Company (Proprietary), Limited (under Provisional Winding-up), in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, will be held at 49 Corporation Buildings, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, on Friday, the 12th day of December, 1952, at 2.30 p.m. in the afternoon, for the purpose of submitting to such Creditors for acceptance with or without amendment, an offer to pay to such Creditors a sum of 5s. in the pound (£1) in full settlement of the claims of Unsecured Creditors against the Company, subject to the conditions that if such offer is accepted that payment of the sum so payable to the Creditors be secured to my satisfaction, prior to application being made for confirmation and approval of the scheme by this Court.—A. Kantor, Provisional Liquidator. 13854—5

TRUWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 12 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 12 of five per cent (5%) (equivalent to 3d. per share), making a total of 10 per cent for the year ended 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1952.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 29th December, 1952.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13 ON 6% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1952, has been declared payable to holders of 6% Cumulative Preference Shares, registered in the Books of the Company on the 31st December, 1952.

Dividend warrants will be posted to Preference Shareholders on or about the 16th February, 1953.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 13, the Transfer Register and the Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st January, 1953, to the 7th January, 1953, both days inclusive.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders of Truworths, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, 47 Keerom Street, Cape Town, on Tuesday, the 23rd December, 1952, at 12 noon, for the transaction of the following business:—

(*a*) To receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts to be then presented.
(*b*) To elect Directors in terms of the Articles of Association. Mr. J. Katzenellenbogen and Mr. T. J. Kenmuir retire, but are eligible for re-election.
(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
(*d*) To transact any further business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of the Members of the Company will be closed for the period 20th to 29th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—J. F. Cartwright, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 25th November, 1952. 13874—5

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 54.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent (one shilling and sixpence per share) has been declared by the Board. This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Transfer Register will be closed from the 1st to 7th January, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Argus Buildings, St. George's Street, Cape Town, on or about the 31st January, 1953. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town, 21st November, 1952. 13598—5

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 17th to 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 1st December, 1952. 13780—5

BERTRAMS WINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Ordinary Dividend of 5 per cent has this day been declared payable on or about the 31st December, 1952, to all Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th December, 1952.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 2½ per cent declared on the 2nd July, 1952, makes a total distribution of 7½ per cent for the financial year ended 30th June, 1952.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 16th to the 31st December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 73-75 Church Street (P.O. Box 2544), Cape Town, 24th November, 1952. 13783—5

BERTRAMS WINES, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1952, at the rate of 5½ per cent per annum, has this day been declared payable on or about the 31st December, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th December, 1952.

The Preference Share Register will be closed from the 16th to the 31st December, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 73-75 Church Street (P.O. Box 2544), Cape Town, 24th November, 1952. 13784—5

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1952, at the rate of 6 per cent per annum, has this day been declared payable on or about the 31st December, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 19th December, 1952.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 22nd to the 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Farrimond, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 19th November, 1952. 13785—5

WOOLWORTHS HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 33.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay the half-yearly Dividend on its 6 Per Cent Preference Shares for the six months ending 31st December, 1952, to Shareholders registered at the close of business on the 13th December, 1952.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and Dividend Warrants will be posted on or about 1st January, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Register will be closed from the 15th to 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Wolffe, C.A. (S.A.), Secretary, Cape Town, 28th November, 1952. 13793—5

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board today resolved to pay on the 1st January, 1953, the Dividend on the issued 6½ Per Cent Second Preference Shares for the six months ending 31st December, 1952, at the rate of 6½ per cent per annum.

The Dividend is payable in South African Currency, and Transfers received in order at the Registered Office of the Company, situate Lower Collingwood Road, Observatory, Cape Town, or at the London Transfer Office, situate Westminster House, 7 Millbank, London S.W.1, up to and including the 17th December, 1952, will be in time to be passed for payment of the Dividend to the Transferees.

In accordance with the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax at the appropriate rate of 7·2761 per cent will be deducted from such Dividends as are subject to that Tax. By Order of the Board.—P. C. Preston, Secretary, Lower Collingwood Road, Observatory, Cape Town, 27th November, 1952. 13815—5

UNITED FISH CANNERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company to be held on Friday, 19th December, 1952, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th to the 19th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Alan F. Lees, Secretary, Montague Road, Maitland, Cape, 26th November, 1952. 13790—5

NOTICE TO CREDITORS.

Take notice that, in terms of Section 160 *ter* (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, a Meeting of Creditors of S.A.F.E. Industries (Pty.), Ltd., will be held at 74 Milner Road, Rondebosch, at 5.30 p.m. on Wednesday, 17th December, 1952.—S.A.F.E. Industries (Pty.), Ltd., J. A. C. Graaf, Director. 13583—5

CAVALLA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary, Registered Office, 344 Victoria Road, Salt River; Transfer Secretaries, Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13924—5

ZWARTKOPS VALLEY LAND COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-sixth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Company's office, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Friday, 19th December, 1952, at 3 p.m.

BUSINESS.

1. To receive the Directors' Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1952.

2. To elect two Directors in place of Messrs. J. C. L. Vigne and F. W. A. Knight, who retire by rotation, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 5th December, 1952, to the 19th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Directors.—A. Kennelly, A.C.I.S., Secretary, Port Elizabeth Assurance & Trust Company, Ltd., Secretaries, Port Elizabeth, 27th November, 1952. 13712—5

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Half-yearly Dividend, calculated at the rate of six per cent (6%) per annum, has been declared payable to the holders of the Six Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 20th December, 1952.

The Preference Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 22nd December, 1952, to 31st December, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about 31st December, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—H. L. Parker, C.A. (S.A.), Secretary, Registered Office, 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 21st November, 1952. 13579—5

Voluntary Liquidation of BRAAK & SHEFER (PROPRIETARY), LIMITED.

Pursuant to Section 163 of the Companies Act, notice is hereby given that at a Special Meeting of Shareholders held at Port Elizabeth on the 26th November, 1952, a Special Resolution was passed placing the Company in Voluntary Liquidation in terms of Section 160 *bis* of the Companies Act, 1926, and appointing Max Finn as Sole Liquidator of the Company.—Max Finn, P.O. Box 9, Port Elizabeth.

13820—5

NATAL.

CROOKES BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five *per centum* will be paid on the 15th January, 1953, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th December, 1952.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 8th December, 1952, to 22nd December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary.

13585—5

THE GLEDHOW CHAKA'S KRAAL SUGAR CO., LTD.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five *per centum* will be paid on the 15th January, 1953, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th December 1952.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 8th December, 1952, to the 22nd December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary. 13586—5

REYNOLDS BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five *per centum* will be paid on the 15th January, 1953, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th December, 1952.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 8th December, 1952, to the 22nd December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.— S. H. Hey, Secretary.

13587—5

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Preference Dividend of 3 per cent for the six months ending 31st December, 1952, on the 6 per cent Cumulative Preference Shares in the Company has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 19th December, 1952.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from the 20th December, 1952, to the 27th December, 1952, both days inclusive, and cheques will be despatched to Shareholders on or about 29th December, 1952.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the tax for this dividend is 7·362 per cent (equal to 17·6688d. per £1 of dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 25th November, 1952.

13668—5

ROPES AND MATTINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per share) in respect of the financial year ending 31st December, 1952, has been declared on the Ordinary Shares, payable in the currency of the Union of South Africa, to all Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 11th December, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 12th to the 29th December, 1952, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or after the 30th December, 1952.

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that a Dividend on the Preference Shares at the rate of 5½ per cent per annum, in respect of the six months ending 31st December, 1952, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 11th December, 1952.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 12th to the 29th December, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or after the 30th December, 1952. By Order of the Board.—L. H. Eastman, Secretary, Lighthouse Works, P.O. Box 3, Jacobs, Natal, 26th November, 1952. 13691—5

CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1946, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of BROTHERS LUCK (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from Roos Street, Reitz, Orange Free State, to 604/6 Payne's Building, 396 West Street, Durban, with effect from 5th December, 1952.—V. Duncan, Secretary. 13810—5

FRANCIS & GRAHAM, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Dividend No. 9, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared for the half year ended 30th June, 1952, payable to holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd December, 1952.

Warrants in payment of the Dividend will be posted to holders of Preference Shares on the 20th January, 1953.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 24th December, 1952, to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—R. V. Rainsbury, Assistant Secretary, 75 Leicester Road, Mobeni, Durban, 25th November, 1952. 13746—5

THE UNION WHALING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-second Annual General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Board Room, Whytock Building (First Floor), 397/9 Smith Street, Durban, on Tuesday, 30th December, 1952, at 12 noon.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 17th December to 30th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Edwin Cook, Secretary. Registered Office: 12 Maydon Wharf (P.O. Box 83), Durban, Natal, 18th November, 1952. 13828—5

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "SOUTH AFRICAN LEGION (DURBAN BRANCH) SOLDIERS BUILDING ASSOCIATION" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

"To assist Members and ex-Members of His Majesty's Forces, whether Military, Naval or Air, including Members and ex-Members of the Union Defence Forces, South African Air Force and the South African Naval Forces and the families and dependants of such persons (all these various categories of persons being referred to throughout this Memorandum of Association as 'such persons') to acquire homes and with a view thereto to purchase or otherwise acquire immovable property of any description, to subdivide any immovable property owned by the Organisation, to lay out townships thereon or otherwise deal with the same and to build, erect and construct thereon houses, flats and other dwellings and buildings and to let, sell or otherwise allow the occupation thereof to such persons, or if thought fit, to any other person."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 27th day of November, 1952. 13678—5-12-19

AFRICAN RONDAVELS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Creditors of the above Company are hereby notified that their claims against the Company must be proved by affidavit within thirty days from date of this notice, or they will be excluded from any account lodged with the Master before those claims are proved. Further, Debtors must pay their debts to the Company within one month of date hereof.—N. E. O. Jones, c/o H. E. Mattinson & Partners, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban, 28th November, 1952. 13829—5

K. A. VAN DE WEG (NATAL) (PROPRIETARY), LIMITED.

Pursuant to Section 160 (*ter*) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of K. A. van de Weg (Natal) (Proprietary), Limited (No. U.C. 25580), will be held in the Board Room of the Chamber of Commerce, Third Floor, South British Buildings, Field Street, Durban, on Thursday, the 18th December, 1952, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

(*a*) Receiving a resolution of the Company that it cannot by reason of its liabilities, continue its business and that it would be wound up voluntarily.

(*b*) Appointing a Liquidator for the purpose of the winding up.

By Order of the Board of Directors.—Henwood, Britter & Caney, Solicitors for the Company, 51 Masonic Grove, Durban. 13603—5

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED. CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of Marshall Industrials, Limited, will be closed from the 1st to the 14th January, 1953, both days inclusive, for payment of Ordinary Dividend No. 16 of 10 per cent equivalent to 6d. per Share to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952, and for the payment of Preference Dividend No. 16 for the half-year 1st July, 1952, to the 31st December, 1952, at 6 per cent per annum payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business from the 31st December, 1952. By Order of the Board.—C. R. Wood, Secretary. Registered and Transfer Office: 72 Prince Alfred Street, Durban. 13801—5

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend for the six month ending 31st December, 1952, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on the 29th December, 1952, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th December, 1952. The Preference Share Register will be closed from the 11th to 24th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, Transfer Secretaries. 13653—5

Notice is hereby given that the business and Registered Office of ARTUS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, formerly 100 Fox Street (Second Floor), Johannesburg, has been transferred to 17 Victoria Embankment, Durban, Natal. 13580—5

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock issues will be closed during the period 1st December, 1952, to 31st December, 1952, both days inclusive.

Interest due on 31st December, 1952, will be paid in accordance with instructions registered in the Stock Registers as at the 15th December, 1952. Any changes to existing instructions should therefore be made by that date.—E. Green, Registrar, and City Treasurer, Municipal Offices, Durban, 28th November, 1952. 13657—5

CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1946, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of MARTIN LAZARUS (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from Roos Street, Reitz, Orange Free State, to 604/6 Payne's Building, 396 West Street, Durban, with effect from 5th December, 1952.—V. Duncan, Secretary. 13813—5

NATAL CONSOLIDATED INDUSTRIAL INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividend No. 12 of 5½ per cent per annum for the six months ending 31st December, 1952, equivalent to 6·6d. per share, has been declared on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th day of December, 1952.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Interim Dividend No. 14, of 10 per cent, equivalent to 6d. per share, has been declared on the Ordinary Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1952.

The Transfer Registers for both Preference and Ordinary Shares will be closed from the 22nd day of December, 1952, to the 27th day of December, 1952, both days inclusive, and the above Dividends are payable on or about the 28th day of January, 1953. By Order of the Board.—P. J. Buckle, Secretary, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1774, Durban, 25th November, 1952. 13670—5

INTERNATIONAL MOTORS, LIMITED. CLOSING OF TRANSFER REGISTER AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent, equivalent to 3d. per share, has been recommended by the Directors in respect of the year ended 30th June, 1952, to be paybale to the Shareholders registered in the books of the Company on the 31st December, 1952, and Shareholders will be asked accordingly to declare this Dividend at the above Annual General Meeting.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 14th January, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—Marshall Industrials, Limited, Secretaries, per C. R. Wood, Register and Transfer Office, 72 Prince Alfred Street, Durban, 17th November, 1952. 13825—5

NATAL CANVAS RUBBER MANUFACTURERS, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 of 5½ per cent per annum for the six months ending 31st December, 1952, equivalent to 6·6d. per share, has been declared on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1952.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Interim Dividend No. 24 of 10 per cent, equivalent to 6d. per share, has been declared on the Ordinary Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1952.

The Transfer Registers for both Preference and Ordinary Shares will be closed from the 22nd day of December, 1952, to the 27th day of December, 1952, both days inclusive, and the above Dividends are payable on or about the 28th day of January, 1953. By Order of the Board.—P. Rubenstein, Secretary, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1774, Durban, 25th November, 1952. 13669—5

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3948/05, dated the 19th May, 1905, passed by Estate late Jacob Lowis van Wyk in favour of Ernest Hime Lyons, in respect of Lot marked No. 557, situate in Nancefield Township, District Witwatersrand.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication hereof. Johannesburg this 17th day of November, 1952.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Applicant, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 13525—28-5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2104/1925, dated the 15th of June, 1925, passed by the Estate of the late Arthur Jesse Attree in favour of Elsie Louisa Attree and Jesse Arthur Attree in equal undivided half shares in respect of certain Business Lot No. 406, situate in Kemston Avenue, in the Township of Benoni, District of Benoni, measuring 41 (forty-one) square roods 96 (ninety-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication hereof.—J. Fredman, Applicant's Attorney, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 13695—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 37664/1947, gedateer 27 November 1947, gegee deur Die Stadsraad van Kempton Park ten gunste van Robert Murray de Villiers ten aansien van sekere Woonerf No. 301, geleë aan Swartstraat, in die dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, groot 12,750 (twaalfduisend sewehonderd en vyftig) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kempton Park op hede die 28ste dag van November 1952.—Golach & Schumann, Prokureurs vir Applikant, Wesstraat 35, Kempton Park. 13738—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10741/1925, gedateer 2 November 1925, gegee deur die boedel van wyle Joachim Kuyper Scholtz ten gunste van Marie Johanne Auguste Scholtz (gebore Snyders), weduwee, ten aansien van seker gedeelte gemerk „A" van Erf No. 489, geleë aan Tautestraat in die dorp Ermelo, groot 200 (tweehonderd) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ermelo op hede die 29ste dag van November 1952.—Mevrou M. J. A. Duyvelshoff (voorheen Scholtz), p/a Posbus 73, Ermelo. 13739—5

LOST NOTARIAL DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Agreement of Lease No. 10/1948, L., dated 26th January, 1948, entered into between Alexander Henry van der Byl and the Wierda Native Hostel, in respect of certain Portion L2 of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 449, District Pretoria, measuring 2·389 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of November, 1952.—Lunnon & Tindall, Attorneys for Applicant. 13741—5

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. J.32106, for £50, in the name of CONSTANCE MURIEL DUFFIELD.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 13863—5

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. J.2686, for £150, in the name of CONSTANCE MARY PERROTT.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 13865—5

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/D7271, for £100, in the name of MRS. FLORENCE ALEXANDER.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 13862—5

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 533700, vir £500, gedateer 6 Desember 1945, op die lewe van en die eiendom van ISAI VERMAAK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 13666—5

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 33985/1911, gedateer die 30ste dag van Junie 1911, gegee deur Zacharias Johannesburg Arnoldus de Beer, ten gunste van Josephus Fourie ten aansien van sekere Erf No. 393, geleë in die dorp Frankfort, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, groot eenhonderd-en-vier (104) vierkante roede vier-en-twintig (24) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 25ste dag van November 1952.—W. L. van Eck, Prokureur vir Applikant, Posbus 478, Pretoria. 13798—5

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 317023, for £250, dated 14th November, 1935, on the life of GEORGE WILLIAM RAVENSCROFT, the property of ALEWYN PETRUS RAVENSCROFT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 13604—5

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3880037, dated the 29th of June, 1938, effected for the sum of £500, on the life of FRANK MYERS, and being the property of FRANK MYERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 13647—5

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg

Policy No. 14806.

Sum Assured: £264.

Date of Policy: 1st September, 1946.

Person whose life is insured: CONSTANCE KEZIAH BEZUIDENHOUT.

Owner: CONSTANCE KEZIAH BEZUIDENHOUT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited. J. R. Mountjoy, Secretary, 24th November, 1952. 13646—5

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4156784, dated the 9th of December, 1941, effected for the sum of £450, on the life of GERRIT GUSTAV DU PLESSIS, and being the property of GERRIT GUSTAV DU PLESSIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 13645—5

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Policy No. 15788.
Sum Assured: £450.
Date of Policy: 1st December, 1946.
Person whose life is insured: HERMAN WILHELM HERBERT BOHMER.
Owner: HERMAN WILHELM HERBERT BOHMER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 13644—5

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. BOX 2013, JOHANNESBURG.

Policy No. 3203483, for £1,054, issued 28th October, 1934, on the life of SHEILA WEISHOLTZ, present owner HYMAN WEISHOLTZ, the Contractor.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the Company and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg, 24th November, 1952. 13600—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 889/1909, dated the 19th day of February, 1909, passed by Harry Skinner in favour of Lucas Petrus Daniel van der Schyff in respect of Certain Portion of Portion No. 2 of the freehold farm Onverwacht No. 475, District Bronkhorstspruit, measuring 11 (eleven) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of November, 1952.—R. Aarons, Executrix Dative, Estate late Lucas Petrus Daniel van der Schyff, c/o M. Silber, 193 Pretorius Street, Pretoria. 13902—5

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 19526. Application has been made by Mrs. A. W. Solomon to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt.

Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager. 13892—5

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Lost: Savings Deposit Account Pass Book, No. 25/7761, Douglas Francis Theodore Morkel.

Notice is hereby given that the above Savings Deposit Account Pass Book having been reported lost, a duplicate will be issued within fourteen (14) days unless the original is presented at the offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—C. St. J. Rodda, Local Manager, East Rand Branch. Rand Provident Building Society, A. G. Mitchell, Local Accountant. 13901—5

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 2225/24, dated 25th July, 1924, issued in favour of Edward James Wilkins in respect of certain Freehold Lot No. 161, situate in the Township of Brixton, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1952.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, Permanent Buildings, Johannesburg. 13859—5

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, namely:—

(1) Deed of Transfer No. 478/1924, dated 23rd January, 1924, passed by Joe Poplack and Louis Cohen in his capacity as Curator Bonis of the mental patient Simon Adelstein by virtue of Certificate of Appointment dated 26th July, 1923, in favour of Joe Poplack and Simon Adelstein, in respect of certain Lot No. 118, situate on Selbourne and Schuurman Streets in the Township of Devon, District Nigel (formerly District Heidelberg), measuring 114 square roods 73 square feet.

(2) Deed of Transfer No. 66/1913, dated 11th January, 1913, passed by David Andrias de Villiers in favour of Simon Adelstein and Joe Poplack in respect of certain Lot No. 147, situate on Selbourne and Grant Streets in the Township of Devon, District Nigel (formerly District Heidelberg), measuring 134 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds for Transvaal at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Applicant's Attorneys, 27 Church Square, Pretoria. 13873—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Class A.4 Share Certificate No. 36360, in the name of Antony Oscar Vorkink having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 1st day of December, 1952. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 13866—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1573/1897, gedateer 23 Februarie 1897 en geregistreer op 2 Maart 1897, gegee deur die Goewerment van die Zuid Afrikaanse Republiek ten gunste van Andries Christoffel Marthinus van Schalkwyk ten aansien van sekere plaas Rondebosch No. 1593, distrik Soutpansberg, groot 998 morge 7 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 28ste dag van Desember 1952.—Rooth & Wessels, Prokureurs, Barclays Bank-gebou, Kerkplein, Pretoria. 13777—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 22090/1944, dated the 21st day of August, 1944, passed by William Minett Frames and Hans Pirow, in their capacity as two of the Directors of The Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, in favour of the Minister of Native Affairs for the Union of South Africa in Trust for the Bapedi Tribe, under Chief Athlone Mankoeng Mamabola, in respect of certain farm Harrietswish No. 991, situate in the District of Pietersburg, measuring 2,740 morgen 165 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of November, 1952.—Hendrik Frensch Verwoerdt, in my capacity aforesaid, Native Affairs Department, Pretoria. 13759—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31794/1948 dated the 27th September 1948, registered in favour of David Joseph Harmon Papenfus (born on 2nd November, 1884, and Catherina Elizabeth Read (born Papenfus), on 4th July, 1887, widow, in respect of—

(1) certain Portion J of the farm Kafferskraal No. 301, District Heidelberg, measuring 44 morgen 435 square roods;

(2) certain Portion L of the farm Kafferskraal No. 301, District Heidelberg, measuring 284 morgen, 579 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within a period of three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of December, 1952.—H. F. Papenfus, Executor Testamentary, c/o Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 13686—5

AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. F. 3346/1943 gedateer die 14de dag van April 1943, gegee deur Frances Mary Kemp, weduwee, gebore Frood op die 7de dag van Maart 1900, ten gunste van Die Kerkraad van die Gemeente Johannesburg-Oos van die Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika ten aansien van sekere Perseel No. 78, geleë aan Woodviewweg en Jan Smutslaan, in die dorp Westcliff, distrik Johannesburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg op hierdie 25ste dag van November 1952.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskas gebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.

13591—5-12

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 7079, in the name of Miss Maureen Beatrice Quin, having been lost, a duplicate hereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, within fourteen days from the date hereof. Johannesburg, this 28th day of November, 1952. By Order of the Board.—P. J. Edginton, Local Manager.

13718—5

SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of Certificate No. A.145780/2 for 300 shares and Certificate No. A.151330/2 for 300 shares, certificates of which are registered in the name of Phillip Katz.

The said certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 5th day of February, 1953, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, Strathmore Management, Limited, per R. J. White, Transfer Secretary, 17 Simmonds Street, Johannesburg, 5th December, 1952.

13756—5

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien, van Akte van Transport No. 9047/22, gedateer 12 September 1922, gemaak ten gunste van Elizabeth Jacoba Johanna Jahns (gebore De Graaff), weduwee, ten opsigte van—

(1) Gedeelte gemerk A van Erf No. 91, geleë in Burgerstraat, in die dorp Lydenburg, groot 320 vierkante roede 45 vierkante voete;

(2) Resterende gedeelte van Erf No. 91, geleë aan Rensburgstraat, in die dorp Lydenburg, groot 51 vierkante roede 87·25 vierkante voete;

(3) Erf No. 87, geleë aan Wolmarans- en Jansonstraat, in die dorp Machadodorp, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 25ste dag van November 1952.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bankgebou, Pretoria.

13606—5

WELKOM GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate share certificate in place of Certificate No. J.49786 for 100 share registered in the name of Reginald Ivor Jamison, of Cape Town.

The said certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid, and if no objection is lodged with the undersigned on or before the 19th December, 1952, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett, 44 Main Street, Johannesburg, 5th December, 1952.

13574—5

CAPE.—KAAP.

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 520246, vir £500, gedateer 14 Junie 1945, op die lewe van en die eiendom van GERT JOHANNES VAN DEVENTER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

13811—5

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: MRS. MARIA CHARLOTTA LE GRANGE.
Policy No. 138763.
Date of Policy: 1st December, 1930.
Sum Assured: £100 (one hundred pounds).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

13592—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 6327, in the name of Mrs. Johanna Christina Joubert having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 11 Somerset Street, Aliwal North within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager.

13588—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 371663, vir £2,000, gedateer 1 Junie 1948, op die lewe van en die eiendom van MATTHEUS HENDRICUS WESSELS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13704—5

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 501456, for £250, dated 27th October, 1924, on the life of PETER RUSSELL KENDLE PONSONBY and the property of PETER RUSSELL KENDLE PONSONBY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.

13812—5

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST & INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 42062, for £350, dated 1st February, 1950, on the life of BERYL JEAN FORGUS and the property of BERYL JEAN FORGUS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary.

13814—5

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17096/1945, dated 3rd December, 1945, passed by Louisa Maria Matthys, born Noble, on 16th September, 1891, married out of community of property to Peter Matthys, born on 1st April, 1890, in favour of Willem Nicolaas Hendrik Niehaus (born on the 11th September, 1917), in respect of certain piece of abolished quitrent land, being Erf No. 619, Knysna, situate in the Municipality and Division of Knysna, measuring eighty-three (83) square roods forty-eight (48) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Knysna this 24th day of November, 1952.—Lotz & Teepe, Attorneys for Applicant, Main Street, Knysna.

13661—5

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 207879, gedateer 29 November 1945, vir die bedrag van £500, op die lewe van NORMAN ALEXANDER GALBRAITH, en synde die eiendom van NORMAN ALEXANDER GALBRAITH.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 13577—5

VERLORE POLIS

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 303136, vir £1,000, gedateer 1 Julie 1945, op die lewe van en die eiendom van WESSEL PHILIPPUS VOLSCHENK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13699—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 307287, vir £500, gedateer 1 September 1945, op die lewe van en die eiendom van MICHIEL COENRAAD GROBBELAAR.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13700—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9544, dated 15th November, 1912, passed by Pantsi Mbuyeleni, in favour of Nehemiah Pantsi, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Village of Riet Vlei. District of Umzimkulu, in East Griqualand, being Lot No. 90, measuring 256 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umzimkulu this 28th day of November, 1952.—Dell & Jennings, Attorneys for Applicant, P.O. Box 11, Umzimkulu. 13845—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 319633, vir £500, gedateer 1 Junie 1946, op die lewe van en die eiendom van PETRUS JACOBUS JOOSTE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13701—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 335591, vir £250, gedateer 1 Desember 1946, op die lewe van LOURENTIUS ANTONIE NEL, en die eiendom van die Boedel wyle LOURENTIUS ANTONIE NEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13702—5

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 354047, vir £1,000, gedateer 1 September 1947, op die lewe van en die eiendom van DANIEL HERCULAAS VILJOEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13703—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F59009, in the name of Edwin Wilson & Co., Ltd., having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 5th day of December, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

13782—5

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandelesertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandelesertifikaat No. 331/2304, gedagteken 23 Julie 1917, vir 10 aandele, genommer vanaf 33091 tot en met 33100, wat die eiendom is van Johannes Adriaan Louw, van Ondersmoordrift, Pk. Longhope Siding.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 26 Desember 1952 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 24 November 1952. 13677—5

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6685/1945, dated 28th May, 1945, passed by George William Cearn (born on 11th November, 1871) in favour of Leonard Richard Lambert Bobbins (born on 14th September, 1916), in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Knysna, being Erf No. 1844, Knysna (formerly Lot No. 284), Leisure Isle Township, measuring six thousand seven hundred and thirty-three (6,733) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Knysna this 24th day of November, 1952.—Lotz & Teepe, Attorneys for Applicant, Main Street, Knysna.

13663—5

MACHINA, BEPERK.

KENNISGEWING I.S. VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandelesertifikaat No. 276 dateer 30 Junie 1952 vir agtduisend vierhonderd (8,400) gewone aandele van vyf sjielings (5s.) elk, genommer vanaf 226401 tot en met 234800, wat die eiendom is van Van Riebeeck Enterprises (Edms.), Beperk, Kaapstad.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan binne een-en-twintig dae na publikasie hiervan by die oordragkantoor van die Maatskappy, Carlislestraat, Paarden Eiland, Kaapstad, ingedien word.—J. P. van Dyk, Sekretaris, Kaapstad, 26 November 1952. 13747—5

NATAL.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 5930, issued in the name of Miss Hazel Drummond, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 5th December, 1952. 13754—5

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 8286, issued in the name of Bertha Clarke, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 5th December, 1952. 13752—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notices is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 180/1927, dated 19th January, 1927, passed by Thomas John Campbell (born 17th April, 1875) in favour of Ellen Rebecca Campbell (born Rush) in respect of a certain piece of land, being an undivided half share of and in Lot No. 2 of Lot B of Lots Nos. 8, 9, 10, of Block C of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) roods thirty-three decimal five eight (33·58) perches, including half private road, 20 feet wide:—

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban this 5th day of December, 1952.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 13665—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notices is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5325/1926, dated 29th December, 1926, passed by Elizabeth Hastie, of Dundee, Natal, widow, in favour of John Samuel William Cunningham, in respect of certain piece of land, being Erf No. 1, Block 8 in the Government Extension of the Township of Dundee Proper, in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of November, 1952.—R. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys. 13595—5

O.F.S.—O.V.S.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 6287/1945, geregistreer op 24 Desember 1945, gegee deur Daniel Christoffel Jacobus Marais en Hendrik Bernardus Heymans, in hulle hoedanighede as Burgemeester en Stadsklerk van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Tweeling en as sodanig handelende kragtens Artikel 85 (2) van Ordonnansie No. 15 van 1935, ten gunste van Jacobus Albertus Kriel (gebore op 29 Maart 1922), ten aansien van sekere Erf No. 55, geleë in die dorp Tweeling, distrik Frankfort, groot 68 (agt-en-sestig) vierkante roede 95·5 (vyf-en-neëntig desimaal vyf) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Aanvraer, Maitlandstraat 73a, Posbus 237, Bloemfontein.

13850—5

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik No. 216S/1937, geregistreer op 27 Oktober 1937, verleen deur Maria Cornelia Henning Botha (gebore Botha), voorheen Wilken, geskeie vrou, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van Hendrik Christiaan Wilken, No. 1885, en in haar privaat hoedanigheid, ten gunste van Maria Cornelia Henning Botha (gebore Botha), voorheen Wilken, geskeie vrou, ten aansien van die vruggebruik oor—

(1) elf-twintigste (11/20ste) aandeel van die plaas Klipfontein No. 10, geleë in die distrik Rouxville, 1,811 morge 76 vierkante roede; en
(2) nege-en-sewentig eenhonderd-en-vyftigste (79/150ste) aandeel van Erf No. 124, geleë in die dorp en distrik Rouxville, groot 31¾ vierkante roede

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Provinsie Oranje-Vrystaat te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 24ste dag van November 1952.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 299, Bloemfontein.

13582—5

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, the 25th day of November, 1952.

In the matter between ALFRED McALPINE & SON (PTY.), LIMITED, Applicant, and W. S. FANDAM (PTY.), LIMITED, with registered office at 116 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

13858—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

At Pretoria, Thursday, the 27th day of November, 1952.

Between GENERAL PLUMBING AND BUILDERS SUPPLY COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and MARTHINUS JOHANNES BOTHA, a builder of 40 Burger Avenue, Lyttelton, District Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. I. Katz, Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Marthinus Johannes Botha be and is hereby placed under Provisional Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 18th day of December, 1952, at 10 a.m., why a final order of sequestration shall not be made against his Estate.

This Order is to be served *ad valvas curiae* by publication once in the *Government Gazette* and once in *Die Transvaler* newspaper, and by registered letter to the Respondent's sister-in-law, Mrs. Vosloo, at Plot No. 37, Sesfontein, Petite, via Benoni. By Order of the Court.—Jan D. Davel, Assistant Registrar. (Isakow. H.V.D.)

13775—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, the 26th day of November, 1952.

In the matter between DAWOOD BHAILA, Applicant, and Twentieth CENTURY MAIL ORDER (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, with registered office at 303 Pritchard House, corner of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Lochoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 17th day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, Jankelowitz & Stein.) 13689—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, the 25th day of November, 1952.

In the matter between H. J. MARKS & COMPANY, S.A. HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HADJEE & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office c/o Windram, Weinstein & Friedman, Second Floor, Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, Respondents.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 17th day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rulle be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Shenker, S & G.) 13857—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 30/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT LOCKHART TEBBUTT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 15th day of December, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Lot marked No. 1044, Township of Primrose, District of Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st December, 1952. 13880—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 145/52.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and AUBREY BEGLEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 15th day of December, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Erf No. 2408, Collins Street, Primrose Extension No. 2, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st December, 1952. 13881—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 144/52.)

In the matter between DENNILTON LAND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOHN LEKWANE and LARRYWELL PHOSISI, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 15th day of December, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Remaining extent of Portion B named Mara of the farm Kikvorschfontein No. 1, Groblersdal.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st December, 1952. 13877—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNES HERMANUS HYDENREICH, Plaintiff, and STANLEY JAMES, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 1st December, 1952. 13876—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 81/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JAMES ARTHUR PETERSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 15th day of December, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Lot No. 31, Primrose, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st December, 1952. 13879—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS ROUX, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 2nd December, 1952. 13875—5

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 143/52.)

In die saak tussen PAUL JACOB LOXTON, Eiser, en JOCHEMUS JOHANNES PETRUS HORN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 15de dag van Desember 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

(1) Sekere Hoewes Nos. 425 en 426, Tweedelaan, Gedeelte No. 3 bekend as Rietkol Landbouhoewe, Springs;
(2) sekere Gedeelte No. 51 ('n gedeelte van Gedeelte No. 1) van die plaas De Rust No. 159, Nelspruit.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 1 Desember 1952. 13878—5

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SWEATHEART CLOTHING (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.1238), in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Estate that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, at his office on the 19th day of December, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th November, 1952. 13732—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Griqualand West Local Division).

In the matter between S. APTER & COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and RAJAH RANGA SAMY, trading as S. A. RAYER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of August, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), has been set aside by Order of the said Court dated the 12th day of November, 1952.—J. P. A. Schoeman, Assistant Master of the Supreme Court, Office of the Assistant Master, Kimberley. 13676—5

M. 921/1952.
5s. Revenue Stamp Cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers, Judge President.

Cape Town, Wednesday, 26th November, 1952.

In the matter of the application of GLASSCAN CONTAINERS, LIMITED.

Upon the motion of Mr. Meyerowitz, Counsel for the petitioner, and upon reading its petition and the other documents filed of record, including the report of the Registrar of Companies, Pretoria;

It is Ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 17th December, 1952, why the following special resolution passed by Glasscan Containers, Limited, on 19th November, 1952, shall not be confirmed:—

"That subject to the approval of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), the capital of the Company, being £250,000, divided into—

(*a*) 1,000,000 Ordinary Shares of 5s. each, all of which have been issued and are fully paid up; and
(*b*) 2,000 Deferred Ordinary Shares of 5s. each, all of which have been issued and are fully paid up;

be reduced to £500, divided into 2,000 Deferred Ordinary Shares of 5s. each and that such reduction be effected:—

Firstly, by returning to Associated Canners, Limited, as holders of 500,000 shares that have been fully paid up, the sum of £125,000.

Secondly, by returning to Premco (Proprietary), Limited, as holders of 96,000 fully paid up Ordinary Shares, the sum of £24,000; and

Thirdly, as to £101,000 by delivery to all other holders of Ordinary Shares 40 fully paid up Ordinary Shares of 5s. each in the said Associated Canners, Limited, in exchange for, and against the surrender of, every 100 Ordinary Shares out of the 1,000,000 Ordinary Shares of this Company which have been issued.

The Company, however, shall not be obliged to deliver fractions of shares but shall be bound and obliged to deliver the aggregate of such fractions to Messrs. Syfret's Trust Company, Limited, of 24 Wale Street, Cape Town, who shall endeavour to sell or otherwise dispose of the aggregate to the best advantage within a period of 30 days from the date upon which the shares shall have been delivered to them and divide the proceeds of the shares so sold among the persons who have contributed the fractions of shares rateably in the proportions in which such fractions have been contributed.";

and why the following minute proposed to be registered by the Company shall not be approved:—

"The capital of Glasscan Containers, Limited, is henceforth five hundred pounds (£500), divided into 2,000 Deferred Ordinary Shares of 5s. each reduced from £250,500 divided into 1,000,000 Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each and 2,000 Deferred Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each. At the date of the registration of this Minute, 2,000 of the Deferred Ordinary Shares have been issued and are deemed fully paid."

That the rule be published once in the *Government Gazette* and once in the *Cape Argus*.

It is further Ordered:

That the Company file on the return day an affidavit giving a list of Creditors, contingent or otherwise, with their address and the debts owing to them at the date of this application; also that the Company gives notice forthwith by posting a circular to each such Creditor stating the amount of the debt which the Company admits, and also a copy of the rule. By Order of the Court.—H. A. D. Murdoch, Assistant Registrar. 13797—5

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.
(S.A. 2/39.)

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed FREDERICK HOWARD GUNDRY, Esquire, of Kokstad, to act as Sworn Appraiser for the District of Mount Currie.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 11th day of November, 1952. 13671—5

O.F.S.—O.V.S.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed LOUIS HARVEY WILMOT, Esquire, residing on the farm Prior Grange, Springfontein, as Sworn Appraiser for the District of Bethulie.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein, this 5th day of November, 1952. 13605—5

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PIETER HENDRIK HENNING, Esquire, of Bloemfontein, as Sworn Appraiser for the District of Bloemfontein, O.F.S.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein, this 26th day of November, 1952. 13827—5

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 3653/52.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIING.

Between SUID AFRIKAANSE SPAAR EN VOORSKOT BANK BEPERK, Plaintiff, and ALETTA MAGRIETA GERTRUIDA MAGDALENA LOMBARD, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 22nd August, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 19th December, 1952 at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 2335, situate in Rice Way, Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The Sale shall be for cash.

2. Neither the Messenger nor the Plaintiff Creditor guarantees anything in regard to the size or condition of the property being sold.

3. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible in pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the Purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

4. Neither the Seller nor the Execution Creditor shall be liable to or responsible for the supply of any diagrams of the property hereby sold.

5. In the event of the Purchaser failing to pay the amount of the purchase price immediately on the conclusion of the sale, the Messenger shall have the right to resubmit the property hereby so sold to Public Auction.

6. The Purchaser shall also pay on demand all costs of transfer, transfer duty, stamps and all costs necessary and incidental to the passing of transfer.

7. The Purchaser shall be responsible for all rates and taxes on the property up to and from the date of sale.

8. Neither the Messenger of the Court nor the Plaintiff guarantees possession of the property hereby sold.

9. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

10. The property shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer and the Purchaser shall pay all costs of drawing of these Conditions of Sale.

11. If any dispute arises about any bid, the property may at the discretion of the Auctioneer again be put up for auction.

12. If the Auctioneer makes any mistake in selling or if the description of the property is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.

13. The Purchaser shall immediately after the sale sign the Deed containing these conditions of sale on being requested by the Magistrate or Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

14. The Purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the Seller to give transfer.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 18th November, 1952. 13446—28-5

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of STANLEY HENRY HARE Plaintiff, and WILLIAM ABRAHAM LE ROUX, SUZANNE MARGUERITE MARIE LE ROUX and SIMONE MARIE SUZANNE WATKINS, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Nos. 37, 38, 39 Municipal Market, Warwick Avenue, Durban, on Wednesday, the 17th day of December, 1952, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Cash Register; 2 swift scales and weights; 1 Avery scale and weights; 1 refrigerator counter; fixtures and fittings; Defendants' rights to Stalls Nos. 37, 38 and 39, Municipal Market; stock in trade, etc.

A. L. Barns. Deputy-Sheriff, Durban, 25th November, 1952. 13847—5-12

Case No. 880/52.
SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re MARGATE BOROUGH, Plaintiff, versus E. E. VAN DER MERWE and M. E. MURRAY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 17th day of September, 1952, the following property will be sold in execution on the 13th day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 62, Margate.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 13289—28-5

O.F.S.—O.V.S.

SALE IN EXECUTION.
(JAGERSFONTEIN DISTRICT.)

Re UNITED BUILDING SOCIETY *vs.* ALFRED COLLINS ECKLEY.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Jagersfontein and writ of execution, dated 31st October, 1952, the undermentioned property of the Defendant will be sold, without reserve, to the highest bidder in front of the Magistrate's Court, Jagersfontein, on the 13th December, 1952, at 10.30 a.m.:—

Stand No. 101 (erf) corner of Brand and Kohinoor Streets with the building thereon, consisting of a five-roomed house under iron roof.

Conditions of Sale will be read on the date of the sale.—P. W. Naude, Messenger of the Court, Jagersfontein. 13589—5-12

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SINE GEE, residing at 19a Bezuidenhout Street, Ferreirastown, Johannesburg, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGE and the Christian names of NEVILLE JOHN for the reason that I have always been known as NEVILLE JOHN GEORGE, my father was always known as QUAN GEORGE, and nobody knows me as SINE GEE.

I previously bore the name SINE GEE.

Any person who objects to my assumption of the said names of NEVILLE JOHN GEORGE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Sine Gee, 7th November, 1952. 13183—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, XERXES NAPOLEON VENTER, residing at Kalkoven, P.O. Mara, District Zoutpansberg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JANSEN VAN VUUREN for the reason that my father disowned me and my maternal grandfather, J. P. Jansen van Vuuren, maintained and educated me from birth.

I previously bore the name XERXES NAPOLEON VENTER.

Any person who objects to my assumption of the said name of JANSEN VAN VUUREN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Louis Trichardt.—X. N. Venter, assisted by M. C. Jansen van Vuuren, Parent and Natural Guardian, 10th November, 1952. 13023—21-28-5-12

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CATHARINA CORNELIA BOUWMAN, woonagtig te Strydomstraat 90, Heidelberg, Transvaal, en wat werksaam is as 'n onderwyseres is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LANSER aan te neem, om die volgende redes: Ek wil die familienaam van my stiefvader, Jan LANSER aanneem. Hy onderhou en sorg vir my vanaf 1937 en ek beskou hom as my vader.

Ek het voorheen die naam gedra van CATHARINA CORNELIA BOUWMAN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam, LANSER, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Heidelberg, Transvaal, indien.—C. C. Bouwman, 3 November 1952. 12945—21-28-5-12

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HILDA ROBERTSON DURNO, woonagtig te Honeystraat 24, Berea, Johannesburg, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ROBERTSON-DURNO aan te neem, om die volgende rede: Ek verwarring wil voorkom met persone wat dieselfde van as ek dra.

Ek het voorheen die naam gedra van HILDA ROBERTSON DURNO.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam HILDA ROBERTSON-DURNO aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—Hilda R. Durno, 21 November 1952.

13532—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOAN ELISE COWDRY MURRAY, residing at 22 Roseneath Mansions, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FRANKEN for the reason that I have divorced my husband and wish to eliminate as far as possible all reminders of the shocking treatment I received from him. I do not wish to reassume my maiden name of WIGG as, for obvious reasons, this has always provoked amusement and has been the cause of much hurtful ridicule. The name FRANKEN which I wish to assume has always been associated with happy recollections of very dear friends.

I previously bore the name WIGG.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANKEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Joan Murray, 29th November, 1952. 13871—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 193(.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BARRIE WOLFE COHEN, residing at 16 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, and employed as Secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SERGAY for the reason that I am anxious to preserve our family identity as my father's surname in Lithuania was Sergejius (English version Sergay) and other members of our family bear the surname of Sergay.

Any person who objects to my assumption of the said name of SERGAY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—B. W. Cohen, 26th November, 1952. 13808—5-12-19-24

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BRUNO LEO BISKUPSKY, residing at No. 9 Clarens Road, Sea Point, Cape, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BISCHOFF for the reason that my present name is difficult to pronounce and spell, furthermore the spelling is Polish and, being a German subject, I desire to translate it into German.

I previously bore the name BRUNO LEO BISKUPSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of BISCHOFF should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—B. Biskupsky, 8th November, 1952. 12966—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM AMBROSE CLOETE, residing at 2 Fenwick Street, Brooklyn, Cape, and employed as a bricklayer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WILKINS, for the reason that my present name is CLOETE and it is my mother's surname and I desire to adopt the name of WILKINS which is my father's name. I have always used and been known by the name of WILKINS and that all my Insurances and other documents are in the name of WILKINS. I was also married in the name of WILKINS.

I previously bore the name CLOETE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, EVA ADRIANE CLOETE (born HAYNES) and minor children, COLIN PETER CLOETE and PATRICIA CLOETE, to EVA ADRIANE WILKINS, COLIN PETER WILKINS and PATRICIA WILKINS.

Any person who objects to our assumption of the said name of WILKINS should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—W. A. Cloete, 8th November, 1952.

12905—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SONYA COLEMAN COHEN, formerly known as LAWSON, born LEVENSON, divorcee, residing at 14 Bishopscourt Road, Claremont, Cape, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLEMAN, for the reason that since my divorce I and my minor children have been known under the surname COLEMAN, which is the second christian name of my divorced husband, LEWIS COLEMAN COHEN, and for the reason that it is desirable that my minor children, of whom I have the legal custody, should bear the same surname as myself.

Prior to my marriage I was known as SONYA LAWSON and I was born FRIEDA LEVENSON, by which latter names I have not been known since childhood.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children, JOHN CHRISTOPHER COLEMAN COHEN, CHRISTINE COLEMAN COHEN and MADELEINE COLEMAN COHEN to COLEMAN for the reasons set out above.

Any person who objects to our assumption of the said name of COLEMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Wynberg, Cape.—S. C. Cohen, 14th November, 1952.

13065—21-28-5-12

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALETTA CAROLINA PIETERS, residing at Hlobane, Vryheid District, and employed as probationer nurse at Vryheid Hospital, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CLAASSEN for the reason that I have been known by that name for several years, since I was a yound child.

I previously bore the name ALETTA CAROLINA PIETERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of CLAASSEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vryheid, Natal.—A. C. Pieters, 6th November, 1952.

12709—14-21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THEOPHILUS HAMILTON DHLAMINI, residing at P.O. Nongoma, Zululand, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MBATHA, for the reason that my father's real surname is MBATHA and that the DHLAMINIS do not regard me as one of

I previously bore the names THEOPHILUS HAMILTON DHLAMINI.

Any person who objects to my assumption of the said names of THEOPHILUS HAMILTON MBATHA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Nongoma, Zululand.—T. H. Dlamini, 13th November, 1952.

13008—21-28-5-12

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

TRANSVAAL SEWING MACHINE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's No. C.A. 5334).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above business, which consist of the following:—

Stock-in-trade, fixtures and fittings, workshop equipment, button-making plant, sundry debtors.

The business of the Company was conducted at No. 247-249 Jeppe Street, Johannesburg, and there is a lease on the premises.

Tenders may be submitted for the purchase of the business as a going concern or for individual items.

Further particulars may be obtained from the undersigned from whom permission must be obtained to view the premises.

Tenders are to be submitted in duplicate in sealed envelopes inscribed: "Tenders—Transvaal Sewing Machine Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5334", and are to be in the hands of the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than 12 noon, 15th December, 1952.

The highest or any tender not necessarily accepted.—Maurice Joseph Chipkin, Provisional Liquidator, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg. 13791—5

Insolvent Estate of G. C. GORDON.

Sale of Lot No. 804, Bryanston, with buildings, Main Road, on Thursday, 11th December, 1952, at 11 a.m., at Richard R. Currie, Ltd.'s Sale Rooms, The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg.—Richard R. Currie, Ltd., Auctioneers.

13740—5

Duly instructed by the Trustee in the matter of the Insolvent Estate of WILLIAM ANDREW ALFRED LANGMAN and JAN BARND WILCOCKS, trading as BULTFONTEIN CASH STORE (No. C. 23320), we will offer by public auction a quantity of general drapery, outfitting, groceries and a ¼-ton Bradford truck.

Note: Auction sale takes place in our Mart, 124 Market Street, Johannesburg, on Monday, 8th December, 1952, at 2.30 p.m. Terms: Cash.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street, Johannesburg.

13898—5

MATLABAS KOÖPERATIEWE HANDELSVERENIGING, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou, behaag het om JAN FREDERICK VAN GRAAN, Posbus 58, Thabazimbi, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—J. F. van Graan, Likwidateur, Thabazimbi, 5 Desember 1952.

13714—5

INSOLVENT ESTATE P. KANTOR.

Lot No. 562, Elgin Road, Bryanston, with double-storey residence will be sold at The Old Mart, 112 Commissioner Street, subject to confirmation by the Trustees, on Thursday, 11th December, 1952, at 11 a.m.—Richard R. Currie, Ltd., Auctioneers.

13654—5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 30th day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of AARON BENZION KRAMER, trading under the style of TOWNSHIP SUPPLY STORE of Stand No. 510, Kew Township, corner Twelfth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from Monday, the 8th day of December, 1952. Johannesburg, this 27th day of November, 1952.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Applicant, 11/13, Unitas, First Floor, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg.

13709—5

Insolvent Estate P. KANTOR (No. C. 23328).

Tenders are invited for the purchase of sundry movable property in the above insolvent estate, consisting of furniture, radio, oil paintings, refrigerator, etc. The highest bid or tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery to the successful tenderer.

Tenders, in duplicate and marked "Tender—Insolvent Estate P. Kantor (No. C. 23328)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than 12 noon on Wednesday, 17th December, 1952.—Stanley R. Jones, Trustee, c/o Mockford, Allan, Jones & Maddison, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.

13569—5

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

TENDERS FOR ADVERTISING AGENCY.

Tenders are invited for the purchase of the following:—

(*a*) Goodwill of the business known as Nelson Tansley Advertising (Proprietary), Limited, carrying on business as Advertising Agents, at 47 Harrison Street, Johannesburg.
(*b*) Office furniture and equipment.

The firm is accredited as an Advertising Agency by the South African Broadcasting Corporation and is also enrolled as an Advertising Agent by the Newspaper Press Union of South Africa. It is most probable that an approved purchaser of the goodwill will be able to obtain cession of the aforementioned accreditations. The landlords will also be prepared to consider a cession of the lease to an approved purchaser.

Terms of payment are strictly cash and the successful tenderer will be required to furnish a banker's guarantee payable against transfer to the full amount of their tender within seven days of acceptance. All tenders submitted will be binding for fourteen days after the 15th December, 1952.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders: Nelson Tansley Advertising (Pty.), Limited (in Liquidation), No. C.A. 5323", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on the 15th December, 1952.

Any further information can be obtained from the Liquidator.—J. M. Power, Provisional Liquidator, P.O. Box 7419, Telephone 33-9353, Johannesburg. 13611—5

M.C.A. 35/5298.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that GASTON ROBERT HEYWOOD, acting for and on behalf of CROWN MINES, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a railway siding.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65, registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.
(*b*) Sand dump held under Surface Right Permit No. A.62/44 by Ferreira Estate Company, Limited.

(Freehold Owner: Ferreira Estate Company, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from Plan R.M.T. No. 134, lodged in my office by the applicant.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve copies of the objections on the said Gaston Robert Heywood, Mine Offices, Crown Mines, Johannesburg, on or before the 6th day of January, 1953.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of January, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg, this 17th day of November, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13730—5-12-19

NOTICE TO CREDITORS.

Estate late JAMES MOLOTO (native), a general dealer, of Springs, Transvaal Province.

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of 30 (thirty) days, calculated from the date of publication hereof. Dated at Springs this 5th day of December, 1952.—H. L. Epstein, Native Commissioner's Appointee in terms of Section 4 (1) of Government Notice No. 1664 of the 20th September, 1929, Suite 106, Balfour House, 18e, Second Street, P.O. Box 252, Springs. 13576—5

Insolvent Estate DORA ADELAINE, trading as GOLDEN NUGGET CAFÉ, (Master's No. C. 23388).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above café as a going concern, the assets of which consist of the following:—

Quantity of stock, fixtures and fittings.

A satisfactory lease can be concluded with a suitable tenant. The business was conducted at corner of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.

Further particulars may be obtained from the undersigned from whom permission must be obtained to view the premises.

Tenders are to be submitted in duplicate in sealed envelopes inscribed: "Tenders—Insolvent Estate Dora Adelaine, trading as Golden Nugget Café—(No. C. 23388)", and are to be in the hands of the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than 12 noon, 15th December, 1952.

The highest or any tender not necessarily accepted.—Maurice Joseph Chipkin, Provisional Trustee, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg. 13792—5

CAPE.—KAAP.

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that the subjoined new regulation, framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope, was agreed to by more than two-thirds of the members present or represented at the Annual General Meeting of the Society held at Cape Town on 5th and 6th November, 1952, and has, in terms of Section 49 of Act No. 20 of 1916, been approved by the Judge President and the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.—G. N. McBlain, President, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town.

THE LAW SOCIETY (CAPE OF GOOD HOPE) PRIVATE ACT, 1916.

X.—MISCELLANEOUS.

60. (1) Every practising attorney or firm of practising attorneys shall once in each calendar year, or at such other times as the Council may require, furnish to the Council a certificate by an accountant registered in terms of the Public Accountants and Auditors Act, No. 51 of 1951. The certificate shall state that—

(*a*) he has made an examination of the system of bookkeeping employed by the Attorney or firm concerned for the period of twelve months (or for such lesser period as the Attorney or firm has been practising) terminating at a date to be specified in the certificate;
(*b*) from such examination he is satisfied that the system is adequate to enable the Attorney or firm concerned to comply with the provisions of Section 33 (1) of Act No. 23 of 1934;
(*c*) he has compared the list of balances shown on Trust Account in the ledgers of the said Attorney or firm at the closing date of the period covered as specified in (*a*) above with the respective ledger accounts and that the total of such balances did not exceed the amount of the funds available in the Trust Banking Account kept by the said Attorney or firm at that date, together with any trust moneys held by such Attorney or firm in cash on hand.

(2) The first of such certificates shall be furnished not later than the 31st December, 1953, and subsequent certificates shall be furnished within six months of the annual closing of the books of the Attorney or firm concerned.

(3) In any case where the Council is satisfied that it is not practicable to obtain the services of an accountant registered as aforesaid for the issuing of such a certificate, it may in lieu thereof accept such other evidence of the requirements set out in paragraph (1) of this regulation as it may deem sufficient. 13607—5

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 24th day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HERCULES JOHANNES HENDRIK MULLER, a general dealer, of York Street, George, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate, George), for a period of fourteen days as from the 6th day of December, 1952.—Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Applicant, 97 Hibernia Street, P.O. Box 21, George, C.P., 28th November, 1952. 13760—5

THE PORT ELIZABETH DEAF AND DUMB ASSOCIATION, registered under the Social Welfare Department (Registration No. W.O. 241), wishes to announce that it has been resolved to change the name to THE PORT ELIZABETH DEAF ASSOCIATION.

All interested parties who are desirous of raising objections to the amended name, to lodge with the Registrar within a period of 21 days, such representations as they may wish to make.—E. Simmons, Hon. Secretary. 13660—5

In the Estate of the late ALEC MAROEM, of Kraaifontein (No. 4294/50/7B).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days of the publication of this notice.

Take notice further that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Resident Magistrate at Bellville, for a period of twenty-one days from the 8th day of December, 1952. Dated at Parow this 28th November, 1952.—Cohen & Company, Attorneys for Executrix Dative, 80a Voortrekker Road, Parow. 13796—5

MUNICIPALITY OF MOSSEL BAY.

NOTICE No. 58 OF 1952.

Whereas the Council of the Municipality of Mossel Bay resolved at its meeting held on the 3rd day of March, 1952, that in terms of Sub-section (*a*) of Section 4 of of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the properties detailed on the undermentioned Schedule be declared slums;

Whereas a period of ten days has elapsed since such declaration by the said Council, and an appeal having been made to the Minister of Health within the prescribed time and having been dismissed;

Whereas you are the owner of the buildings and the land, being Lots Nos. 2888, 2889 and 2890, Church Street;

Now, therefore, notice is hereby given—

(*a*) in terms of paragraph (*b*) of Subsection (1) of Section 5 of the said Act, as amended, you are required to demolish the undermentioned buildings and remove all debris from these buildings from the site on or before Monday, 16th February, 1953:—

The flats and stables;

(*b*) in terms of paragraph (*a*) of Subsection (1) of Section 5 of the said Act, as amended, to abate the slum nuisance by effecting the following improvements to the undermentioned properties:—

(1) *Café, Dressmaker's and Shoemaker's Shop* (occupied by I. de Vries and H. Alexander).—The roof, roof-gutterings and downpipes are to be repaired and/or replaced. The foundations must be repaired. The internal walls must be replastered and defective plastering on external walls hacked off and replastered with a good cement mortar.

(2) *Garages.*—The major cracks in the walls must be repaired to the satisfaction of the Council, while all the woodwork as well as the roof gutterings and downpipes must be repaired or replaced. All woodwork to be newly painted.

(3) Boot and Shoe Repair Shop (occupier A. Hess).—This building, which is in a bad structural condition throughout, must be completely renovated and repaired to the satisfaction of the Council.

(4) *Store.*—The cracks in the walls must be repaired to the satisfaction of the Council and the defective lintels replaced.

In all cases the buildings mentioned in (1) to (4) above must be internally and externally whitewashed and each individual building must be connected to the sewer in terms of the Council's Drainage Regulations.

NOTE.—Your attention is directed to the requirements of Sections 7 and 12 of the said Act, as amended, as detailed in the Second Schedule attached hereto.

Dated at Mossel Bay this 20th day of November, 1952.

A. L. HOFMEYR,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Buildings situate on Lots Nos. 2888, 2889 and 2890 Church Street, detailed above.

MUNISIPALITEIT VAN MOSSELBAAI.

KENNISGEWING No. 58 VAN 1952.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van Mosselbaai op die 3de dag van Maart 1952, kragtens subartikel (*a*) van Artikel 4 van die Wet op Agterbuurtes, No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, die eiendomme wat in die onderstaande Bylae omskryf word, as agterbuurtes verklaar het;

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die bogemelde deklarasie van genoemde Raad gemaak is en 'n appèl binne die gemelde tydperk by die Minister van Gesondheid aangeteken is, maar nie suksesvol was nie;

Nademaal u die eienaar is van genoemde geboue wat opgerig is op die eiendom in u naam geregistreer en synde Erwe Nos. 2885, 2889 en 2890, Kerkstraat;

Word dus nou kennis gegee dat u gelas word—

(*a*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet, soos gewysig, die ondergenoemde geboue te sloop en die boumateriaal waarvan die geboue opgerig is van die persele te verwyder voor of op Maandag, 16 Februarie 1953:—

Die woonstelle en stalle;

(*b*) om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) subseksie (1) van Seksie 5 van genoemde Wet, soos gewysig, die Agterbuurte toestand te verwyder, en om vir die doel die volgende verbeterings aan onderstaande geboue aan te bring:—

(1) *Kafee, Kleremakers en Skoenwinkel* (huurders I. de Vries en H. Alexander): Die dak, geute en afleipype moet herstel en/of vervang word. Die fondamente moet herstel word. Die binnemure moet oorgepleister word en swak pleister aan buitemure moet afgekap en oorgepleister word met goeie sement-pleister.

(2) *Garages.*—Die barste in die mure moet tot bevrediging van die Raad herstel word. Die dak, geute, afleipype en alle houtwerk moet herstel of vervang word en alle houtwerk moet nuut oorgeverf word.

(3) *Skoenmakerswinkel* (huurder A. Hess).—Hierdie gebou wat deurgaans in 'n bouvallige toestand is moet geheel en al opgeknap word tot bevrediging van die Raad.

(4) *Stoor.*—Die barste in die mure moet herstel word en bouvallige lateie moet tot bevrediging van die Raad vervang word.

Al die gebou wat in (1) tot (4) hierbo genoem word moet sowel buite as binne afgewit word, en elke afsonderlike gebou moet by die riool aangesluit word ooreenkomstig die Raad se Dreineringsregulasies.

LET WEL.—U aandag word gevestig op die bepalings van Artikels 7 en 12 van genoemde Wet soos gewysig, volle besonderhede waarvan in die aangehegte Tweede Bylae verkrygbaar is.

Gedateer te Mosselbaai, op hierdie 20ste dag van November, 1952.

A. L. HOFMEYR,
Stadsklerk.

BYLAE.

Eiendomme geleë op Persele Nos. 2888, 2889 en 2890, Kerkstraat, Mosselbaai, volle besonderhede waarvan hierbo verskaf is.

13608—5

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 128 OF 1952.

DECLARATION OF SLUMS.

Whereas a period of ten days has elapsed since the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of Oudtshoorn, and whereas no appeal to the Minister of Health and to the said Council has been noted within the period aforementioned;

Now, therefore, it is notified for the general information, in pursuance of the provisions of Section 6 (1) and (2) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the said Council, acting under the powers conferred on it by the provisions of the said Act, did on the 3rd day of November, 1952, declare the premises described in the undermentioned Schedule to be slums.

In terms of paragraph (*b*), sub-section (1) of Section 5 of the aforementioned Act, the Council has directed the owners of the premises described in Schedule A to demolish the buildings on the said premises.

Such demolition shall be commenced on or before the 19th of November, 1952.

Dated at the Municipal Offices, Oudtshoorn, this 24th day of November, 1952.

SCHEDULE A.

The following are the premises referred to in the above notice:—

(1) All buildings and structures situated on Erf No. 2377, Draai Street, Oudtshoorn.

(2) All buildings and structures situated on Erf No. 2323, Adderley Street, Oudtshoorn.

(3) All buildings and structures situated on Erf No. 2687, corner of North and High Streets, Oudtshoorn.

(4) All buildings and structures situated on Erf No. 1484, Oxford Street, Oudtshoorn.

—F. C. Dods, Town Clerk, Municipal Offices, Oudtshoorn, 22nd November, 1952.

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING No. 128 VAN 1952.

VERKLARING VAN SLUMS.

Aangesien 'n tydperk van tien dae verloop het na die verklaring hierna vermeld deur die Raad van die Munisipaliteit van Oudtshoorn; en

Aangesien geen appèl by die Minister van Gesondheid en by die Stadsraad binne die vermelde tydperk aangeteken is nie; word kennis hiermee gegee vir algemene inligting kragtens die bepalings van Artikel 6 (1) en (2) van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die genoemde Raad op grond van die magte aan hom verleen deur die bepalings van die genoemde Wet, op die 3de November 1952, die persele soos omskryf in die bygevoegde Bylae, tot slums verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van die bogenoemde Wet, het die Raad die eienaars van die persele soos omskryf in Bylae A, gelas om die geboue daarop te sloop, met watter sloping 'n begin gemaak moet word op of voor 19 November 1952.

Gedateer by die Munisipaliteitskantore, Oudtshoorn, hierdie 24ste dag van November 1952.

BYLAE A.

Die volgende is die persele waarna verwys word in die voorafgaande kennisgewing:—

(1) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 2377, Draaistraat, Oudtshoorn.

(2) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 2323, Adderleystraat, Oudtshoorn.

(3) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 2687, hoek van Noord- en Hoogstraat, Oudtshoorn.

(4) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 1484, Oxfordstraat, Oudtshoorn.

F. C. Dods, Stadsklerk, Munisipaliteitskantore, Oudtshoorn, 24 November 1952.

13609—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

SEA POINT A1 GARAGE (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Attention is drawn to the advertisement presently appearing in the Press advertising the sale by public tender of the assets of Sea Point A1 Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation).—J. M. Borton, Provisional Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 13781—5

NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that on Wednesday, the 4th day of February, 1953, before the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, an application will be made for the rehabilitation of the Estate of the late Edwin Florens, of Avoca, Natal, Plasterer, and for the vesting in his Estate of the undermentioned immovable property acquired by deceased during lifetime:—

Lots Nos. 78, 79, 80, 81, 86, 82, 99, 90, 91, 93 and 94 of Lot AA of Glen Anil No. 909, situate in the Mount Edgecombe Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal.

The Insolvent Estate is numbered 416 in the records of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, and the deceased was sequestrated on the 6th day of February, 1922. The application is made in pursuance of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, the Insolvent's Accounts having been confirmed on 15th June, 1922.

13594—5

NOTICE.

AFRICAN RONDAVELS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 730).

Notice is hereby given that the stock-in-trade, plant and equipment, and vehicles will be offered for sale by public auction at the premises, 13 Livingstone Road, Pinetown, on Tuesday, the 9th December, 1952, at 10 a.m.—N. E. O. Jones. H. E. Mattinson & Partners, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban. 13809—5

R. & J. JACKSON (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 729).

Duly instructed by the Liquidator we will sell by public auction: One Radial cross cut saw with motor and starter, one hand hole boring machine, one 24 in. by 18 in. rise and fall saw bench with motor and starter, one 53 in. by 27 in. fixed saw bench with motor and starter, one 53 in. by 27 in. rise and fall saw bench with motor and starter, one 48 in. by 30 in. fixed saw bench with motor and starter, one 1939 Chevrolet lorry, one 1948 Studebaker truck, one electric saw gulleting machine, and office furniture and sundries, at 48 Dudley Street, Jacobs, on Wednesday, 7th January, 1953, at 11 a.m.—Trevors Real Sstate (Pty.), Ltd. (H. van Rij), auctioneers, 23 Field Street, Phones 25087 and 29116. 13778—5

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of KAREL DAVID DU PLESSIS (No. X. 6192).

The sale of a 1947 and a 1941 3-ton Ford lorry, a .22 leather neck rifle, a .303 rifle, a dark brown horse and of certain building materials will be sold in front of the offices of Messrs. Malherbe & Welgemoed, Philippolis, on Friday, the 5th December, 1952, at 11 a.m. 13925—5

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sieviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6250/52	Martin, John Werently, inspector, S.A. Police	22/10/52, Vanrhynsdorp.....	17/12/52, 10 a.m., Calvinia....	Executor Dative.
21867	May, John, labourer.....	14/2/29, Bellville.....	16/12/52, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
6162/52	MacMinn, John, Native labour recruiter	18/10/52, Umtata.....	19/12/52, 10 a.m., Tabankulu..	Executor Dative.
2116/52/47	Manley, George William, pensioner	15/4/52, Mowbray.....	16/12/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6/46	Ross, Sophia Karolina, housewife...	14/11/45, Cape Town.....	16/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
6113/52	Forshaw, Alice Elise, solicitor.....	1/9/49, London.....	17/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
6237/52	Kellerman, Adriaan Izak, minor....	—	17/12/52, 10 a.m., Cape Town	Tutor Dative.
6343/52	Goldsworthy, Annie Jessie Gladys, pensioner	12/11/52, Wynberg.....	17/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
5834/52	Knight, William.....	20/3/52, Paris.....	17/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
127/51	Foster, John, pensioner.....	4/1/51, Fish Hoek, C.P.....	17/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3821/52	Simons, Daniel John, foreman.....	22/8/52, Kuala Lampur F.M.S.	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
5958/52	Shenker, Solomon, retired.....	7/10/52, Sea Point.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
5970/52	Essop, Mohamed, fresh produce dealer	1/11/52, Cape Town.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6075/52	Samuels (born Seale), Mary Ann Christiana, housewife	5/9/37.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6088/52	Laubscher, Phillip Hendrik, rustende	8/11/52, Parow.....	11/12/52, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur.
6089/52	Laubscher (gebore van Ryn), Adriana Susanah Elizabeth, weduwee	10/11/52, Parow.....	18/12/52, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur.
5481/51	Lamb (born Kitchingman), Martha, housewife	21/6/52, Uitenhage.....	17/12/52, 10 a.m., Uitenhage...	Executor.
6368/52	Lofthouse, Laura Martha Rosalie, widow	9/11/52, Plumstead.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6240/52	Schumann, Edmund Howell, mental patient	6/11/52, Maitland.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6352/52	Spannenberg (born Davids), Ellen, bricklayer	16/9/46, Claremont.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6262/52	Palser, Walter William, retired hotel manager	11/11/52, Fish Hoek.....	11/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6264/52	Pugh, Fernande Emma, housewife..	13/10/52, Green Point, Cape Town	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6227/52	Chaplin, Augustus Louis, salesman	7/10/52, Claremont.....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6305/52	Powell, Percival Allan, retired insurance agent	10/11/52, Port Elizabeth.....	17/12/52, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
6255/52	Willmot, Irene Winifred Bates, housewife	20/8/52, Pinelands, Cape....	18/12/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6317/52	Anthonissen, Hendrik Jacobus, boer	5/11/52, Calvinia.....	17/12/52, 10 vm., Calvinia....	Eksekuteur **Datief.**
6216/52	de Beer, Gysbert Johannes of Johannes Gysbert, amptenaar, S.A.S.	13/11/52, Maitland.....	9/12/52, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur **Datief.**
4970/52	Basson, Pieter Watney, retired bank official	7/9/52, Somerset West.....	17/12/52, 10 a.m., Strand.....	Executor **Dative.**
5987/48	Bothma, Gertruida Johanna, housewife	24/10/48, Laingsburg.....	17/12/52, 10 a.m., Laingsburg..	Executor **Dative.**

TRANSVAAL.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6462/52	Ford, Jane Dorothy	5/9/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6359/52	Dougherty, Daniel	3/10/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6009/52	Blewett, Charles Ernest, garage proprietor	17/10/52, Randfontein	12/12/52, 10 a.m., Randfontein	Executor Dative.
6269/52	Clinton, Eliza Helen, housewife	3/11/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6004/52	Nichol, Harry, builder	16/10/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6087/52	Maltz, Morris, company director	3/8/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6090/52	Nicholls, Christopher Richard, welder	19/9/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6364/52	MacArthur, Robert Barclay, retired pensioner	30/8/52, Boksburg	10/12/52, 10 a.m., Benoni	Executor Dative.
6528/51	Maseko, Tryphinah, butcher	17/2/50, Springs	10/12/52, 10 a.m., Springs	Executor Dative.
4557/52	Lang, William Albert, retired stone mason	12/7/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6259/52	Lang, Valleretta, housewife	29/9/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6386/52	Livingstone, Isaac (Jack), retired	5/10/52, Cape Town	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6466/52	Johnstone, Mary, housewife	5/11/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
41397	Lyon, Job, timberman	30/7/19, Germiston	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6191/52	Koma, David Jacobus, merchant	16/10/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6540/52	Jordaan, Marthinus Stephanus, kragstasiebeampte	26/7/52, Vereeniging	12/12/52, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur Datief.
6086/52	Kromm, Aubry John, clerk	24/5/52, Springs	12/12/52, 10 a.m., Potchefstroom	Executor Dative.
6027/52	van Nieuwenhuizen (gebore Roos), Nartha Margaretha, huisvrou	9/10/52, Vereeniging	12/12/52, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur Datief.
6417/52	Marais, Susanna Catherina, huisvrou	28/8/52, Lichtenburg	23/12/52, 10 vm., Warrenton	Eksekuteur Datief.
6028/52	Nettleton (born Ball), Annie Elizabeth, housewife	19/10/52, Germiston	12/12/52, 9.30 a.m., Germiston	Executor Dative.
6213/52	Russ, Albert, hairdresser	4/10/52, Johannesburg	12/12/52, 10 a.m., Vanderbijl Park	Executor Dative.
6212/52	Potgieter, Jan Harm, amptenaar	13/6/52, Bethal	12/12/52, 10 vm., Bethal	Eksekuteur Datief.
6214/52	Roberts, Jan Hendrik, passer	27/10/52, Springs	10/12/52, 10 vm., Springs	Eksekuteur Datief.
6450/52	Rickett, Johannes Sidney, policeman	30/10/52, Krugersdorp	12/12/52, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
6443/52	Prideaux, Martha Louisa, retired	21/6/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6145/52	Platt, Cardine Sophia Rasmus, manager	12/6/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6162/52	Reitz, Claude Michael Deneys, solicitor	1/9/52, Barberton	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6164/52	Smith, Dorothy Ellen, secretary	8/7/52, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6332/52	Shirley, George Edward, pensioner	2/11/52, Krugersdorp	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6318/52	van Rensburg, Gert Jacobus Jansen, labourer	4/11/51, Johannesburg	12/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4930/52	Taylor, Thomas Alfred, retired	24/8/52, Heidelberg	9/12/52, 10 a.m., Heidelberg	Executor Dative.

NATAL.

2579/52	Mnyandu, James Bolden, farmer	16/6/52, Umbumbulu, Umlozi Mission Reserve	11/12/52, 10 a.m., Umbumbulu	Executor Dative.
2568/52	Roux, Daniel Jeremias, retired	12/9/52, " The Ark ", Winkelspruit	11/12/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2603/52	Rukmin, housewife	26/1/49, Esenembi, Lower Tugela	11/12/52, 10 a.m., Stanger	Executor Dative.
2605/52	Savuck, farmer	16/7/46, Esenembi, Lower Tugela	11/12/52, 10 a.m., Stanger	Executor Dative.
2251/51	Sahib, Amod Badroodeen	28/9/51, Pietermaritzburg	10/12/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Tutor Dative.
2471/52	Rodel, Kenneth Eric Herbert, chargeman, truck equipment	5/10/52, Port Shepstone	15/12/52, 10 a.m., Ladysmith	Executor Dative.
2624/52	Cilliers, Christoffel Jacobus, pensioner	8/8/52, Pietermaritzburg	10/12/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2542/52	Kounsalia, gardener	22/1/51, Durban	11/12/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2192/52	Dowlat, housewife	20/11/43, Durban	11/12/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2602/52	Kunjbehari, pedlar	26/10/52, Durban	11/12/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2318/52	Hoosen, Shaik, retired	13/10/52, Durban	11/12/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2257/52	Kazi, Abraham Emmanuel, teacher	10/5/52, Johannesburg	8/12/52, 10 a.m., Ladysmith	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1219/52	van der Merwe, Petrus Johannes Schalk, messelaar	4/6/52, Bethlehem	10/12/52, 10 vm., Bethlehem	Eksekuteur Datief.
677/52	Schutte, Susanna Maria, huisvrou	11/6/52, Senekal	12/2/52, 10 vm., Senekal	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie-en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is*. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3356/52	Fourie, Martha Johanna Wilhelmina (gebore Brits), weduwee; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Philipstown..	Muller, Vorster & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 194, Kaapstad.
2549/51	van de Venter, Maria Elizabeth (gebore Johnson, weduwee, huisvrou, van Paul Krugerstraat, Robertson; Supplementêre	5/12/52	Kaapstad..	Robertson...	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteure.
3658/52/982	Dollery, Marion (born Bygate), housewife, of Port Elizabeth, who died at Johannesburg on the 30th June, 1952; First and Final	8/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
4083/52/26	Roode, Abraham, wewenaar, rustende arbeider, van Newgatestraat, Suider-Paarl; Eerste en Laaste	6/12/52	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
1516/52	van Wyk, Martha Maria Margaretha (gebore de Wit), weduwee, huisvrou, van Mitchellstraat, Riversdal; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel.
2764/52/1114	Smal, Casparus Johannes, messelaar, en oorblywende eggenote Gertruida Alida Smal (gebore Swart), van No. 11 Westdene, Hermanus; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Hermanus...	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Haweweg, Hermanus.
6007/51/133	Lundie, Francis William, medical practitioner; First	5/12/52	Cape Town	Ngqeleni.....	L. Carey Miller, Executor Testamentary, P.O. Box 4, Richmond, Natal.
3906/52/579	Olivier, Jacob Petrus Jacobus, tuinier, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekutrise Testamentêr.
16942/49	Jonker, Hendrik Jacobus, boer, en later oorlede eggenote Jacoba Isabella Jonker (gebore Keyser), van Diep Rivier, Distrik George; Eerste en Finale	6/12/52	Kaapstad..	George.....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale, Kaapprovinsie.
3396/52/290	Toerien, Izak Mattheus, afgetrede; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	—	Maria Magaritha Magdalena Toerien, Kleinmond Strand.
4833/15/193	van Schalkwyk, Jacobus Gerhardus, garage proprietor of Retreat; First and Final	9/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, of Main Road, Wynberg.
—	Grapes, Harry Francis, copywriter; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Donald Peter Grapes, P.O. Box 3748, Cape Town, Executor Testamentary.
929/50	van Wyk, Willem Daniel, who died at Hopefield, Cape, on the 21st December, 1949; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	R. Dickman & Co., 332 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town. Attorneys for the Executrix Dative.
3955/51/201	Jordaan, Johanna Susanna (gebore Joubert), weduwee, van Bon Accord, Montagu; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2712/52/880	Smit, Johannes Cornelis Christiaan, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba Smit (gebore Kotze), van Klipheuwel, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Malmesbury..	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
6631/51/254	Steyn, Dorothea Elizabeth Maria (gebore Viviers), weduwee, huisvrou, van Wilgerhoutsdrift, Afdeling Prieska; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska.
6632/51/344	Steyn, Stephanus Johannes Francois, rustende boer, en Dorothea Elizabeth Maria Steyn (gebore Viviers), van Marydale, Afdeling Prieska; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska.
1033/52/847	le Roux, Christina Margaretha du Toit (gebore van Niekerk), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteurs Datief, Posbus 37, Prieska.
3793/52/622	Oosthuizen, Susanna Jacoba Maria (gebore Sauerman), huisvrou, en nagelate eggenoot Theunis Oosthuizen, van Albertinia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte, Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Eksekuteur Datief.
4472/52/987	Oosthuizen, Elsie Catharina Petronella (gebore de Jager), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Tobias Oosthuizen, van Morgenzon, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4787/52/933	Oosthuizen, Gerrit Johannes, boer, van Swartwater, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurde., Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteur Testamentêr. teurskamer, Bpk., Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie.
7356/51/295	Mellet, Petrus Francois, boer, en nablywende eggenote Cecilia Johanna Mellet, van Buffelsjagtsrivier, Distrik Swellendam; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2541/52	Rheeder, Jacob Salomon, boer, en nablywende eggenote Susanna Magdalena Rheeder (gebore Jonker), van Sunnyside, Distrik George; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	George.....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
—	Cromhout, Petrus Johannes, farmer of Idylla, Elliot; First and Final	5/12/52	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Attorney for Executor, P.O. Box 10, Elliot.
3038/52	Malan, Jacobus Abraham, retired; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, Agents for Executrix Testamentary, 54 Church Street, Wellington, Cape Province.
381/51	Wilmans, Frans Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Catherina Wilmans (gebore Botha), van Rooibult, Distrik Barkly-Wes; Eerste en Laaste	5/12/52	Kimberley.	Barkly-Wes..	John George Findlay Moult, Gemagtigde Agent, Posbus 136, Kimberley.
1793/52/132	Pope, Rhoda Kezia (born Brotherton), widow, of Queenstown, who died on 26/3/52; First and Final	6/12/52	Cape Town	Queenstown..	McConnell & Malan, Attorneys for Executor, P.O. Box 34, Queenstown.
320/52	Niblock, James, pensioner; First and Final..	6/12/52	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
393/52	Kerr, Walsingham Cook, Clerk in Holy Orders; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
4468/52/745	Robertson, Catherine, widow, housewife, of Alice, Cape Province; First and Final	5/12/52	Cape Town	Alice.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
3145/52/866	Smith, John, brickmaker; First and Final....	5/12/52	Cape Town	Tarkastad....	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London.
2463/52/876	Olivier, Pieter Johan Benjamin, proseswerker, en agterblywende eggenote Elsie Wilhelmina Olivier (gebore van der Merwe), Eerstelaan 1, Die Strand; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad...	Die Strand...	W. J. Rowan, Prokureur vir Boedel, Posbus 85, Die Strand.
1864/52	van Wyk, Schalk Willem Jacobus, en nablywende eggenote Susan de Villiers van Wyk (gebore Smit), van Tuinkloof, Distrik Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 1, Vanrhynsdorp.
2156/52/7	Janzen, Andries Pieter, farmer, and surviving spouse, Anna Jacomina Christina Janzen (born Maritz); First and Final	5/12/52	Cape Town	Kenhardt....	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Cape Province, Attorney for Executor Dative.
442/52/554	Gouws, Stefanus Petrus, boer; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad...	Aberdeen....	Joseph Gruss & Kie, Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
3827/52/657	Wolhuter, Anna Christina Margaretha (born le Roux), widow, of 16 Cambridge Road, Observatory, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Hendrik Jacobus Wolhuter, c/o The Standard Bank of S.A., Limited, Trustee Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
3759/52/778	Lane, Mary (born Mullen), widow, of "St. Malo", Fourth Beach, Clifton, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Reginald Percy Wisdom, Nominee of The Standard Bank of S.A., Limited, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
3699/50	Viljoen, Martha Magdalena (born du Toit), and subsequently deceased spouse, Daniel Frederik Viljoen (J./son), retired farmer, of Moordkuil, District of Worcester; First and Final	5/12/52	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Attorneys for Executor, 34 Adderley Street, Worcester.
3531/391	Smith, Harry James, of Mowbray, Cape, and surviving spouse, Anna Pauline Smith; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	A. P. Smith, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
2167/52	Allcock, Frank Austin, poultry farmer, of Fish Hoek; First and Final	5/12/52	Cape Town	Simonstown..	(Mrs.) I. E. Allcock, 12 Second Avenue, Fish Hoek, Executrix Testamentary.
7125/51/699	Nortje, John, and surviving spouse, Eliza Cathrine Nortje (born Burns), of Seventh Avenue, Retreat; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
2947/50/127	Martin, Douglas George Birkinshaw, a post office official, and surviving spouse, Alice Eileen Martin (born Jacobsen), who died on the 28th May, 1950, of 51 Milton Road, Observatory, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys to the Executrix Testamentary.
4282/52/751	van Wyk, Petrus Jacobus, spoorwegamptenaar, en oorlewende eggenote Hester Catherina van Wyk, van Sakabula Single, Eppingtuin, Goodwood; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad...	Bellville.....	J. H. H. de Waal & Bekker, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerweg 79, Goodwood, Kaapprovinsie.
3365/52/712	van Wyk, Christiaan Jacobus, en oorlewende eggenote Johanna Louisa van Wyk, van Eerstestraat 42, Elsiesrivier, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad...	Bellville.....	J. L. van Wyk, Eksekutrise Testamentêr, Eerstestraat 42, Elsiesrivier.
2577/50/936	Hassan, Osman, of Nizampur, India; First and Final	8/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape.
2190/52	Rose, Gordon Evans, analytical chemist, of dynamite factory, Somerset West; First and Final	9/12/52	Cape Town	Somerset West	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4022/52/588	Goldman, Queenie Millicent (born Segal), of "Avondale", 18 Firfield Road, Plumstead; First and Final	8/12/52	Cape Town	Wynberg.....	A. Meyerowitz, Attorney for Executor Testamentary, 113 Victoria Road, Woodstock.
3685/52/316	Christenson, Catherine Anasthasia (born O'Brien, also known as Katherine Christison), widow, pensioner, of Cape Town; First and Final	6/12/52	Cape Town	—	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
2246/51/521	Voges, Johanna Hendrika, housewife, of Goodwood; First and Final	5/12/52	Cape Town	Bellville.....	Barnard M. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
2458/52	Fry, Edith (born Russell), of Newlands, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Ward & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 29 Barclays Bank Chambers, 88–92 Adderley Street, Cape Town.
6583/51	Manna, Beniamino Mario, van-driver, of Alpha, Mons Avenue, Newlands; First and Final	6/12/52	Cape Town	—	Maurice, Rose & Kahn, Attorneys for Executrix Dative, 86 St. George's Street, Cape Town.
3462/52/826	Noding, Emma Vergatine Porter (born Cloete), widow, of Cape Town; First and Final	8/12/52	Cape Town	—	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, Wynberg, Cape.
3543/52	Nell, Roderick Edmond, and surviving spouse, Dorothy May Nell (born Sawyer), of "Nooitgedacht", Modderdam Road, Bellville South; First and Final	5/12/52	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Durban Street, Bellville.
5331/50	McLaren, John, of Cape Town; First and Final	28/11/52	Cape Town	—	Ward & Boyes, Attorneys for Executors Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town.
4349/47 and 5677/47	Mtshakaza, Dinah, and subsequently deceased spouse, Richard Mtshakaza; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Henry Walter Phillipson, Executor Dative, 6 and 7 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth.
3698/50	Viljoen, Daniel Frederik, J/son, widower, retired farmer, of Moordkuil, District Worcester; First and Final	5/12/52	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Attorneys for Executor, 34 Adderley Street, Worcester.
1478/52/309	Easton, John Nicholas, woolbroker, who died at East London, on the 29th February, 1952, of 4 Sandwich Road, East London; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, c/o P.O. Box 421, East London.
621/52/25	Jordaan, Michiel Josias, boer, van Bonnievale; Gewysigde Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekuteur Datief.
7554/51/93	du Preez, Renier van Rooyen, farmer, and surviving spouse, Jean Russell du Preez (born Johnston); Supplementary	5/12/52	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for Executors Testamentary.
6496/50/576	Albow, Philip (Phillip), company director, of Cape Town; First and Final	8/12/52	Cape Town	—	Alex. Thal. Agent for Executor, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
5583/52	Lance, Henrietta Emily (born Murray), widow, of 30 King Street, East London, Cape Province; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
2866/52/629	Zeelie, Mary Elizabeth (born Noli), housewife, who died Intestate, on 21st September, 1948, and surviving spouse, John William Zeelie (who were married in community of property); First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
2462/49/343	Ferreira, Cornelia Elizabeth Jacoba (born Wilken), housewife, and surviving spouse, Thomas Ignatius Ferreira; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	J. L. Francis, Agent for Executor Dative, 63 Richmond Hill, Port Elizabeth.
7463/51/130	Venables, Ernest John, general dealer, and surviving spouse, Patricia Magdalene Venables (born Minnaar); First and Final	5/12/52	Cape Town	Fort Beaufort	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian L. & I. Co., Guardian Buildings, Grahamstown.
2713/52/909	Lichtenstein, Ruby Isobel (born Solomon), housewife; First and Final	5/12/52	Cape Town	Paarl.....	A. J. Lewis, Attorney for the Executor Testamentary, 275 Main Street, Paarl.
90865/899	de Villiers, Pieter Francois, rustende boer, oorlede 15/10/43, en later oorlede eggenote Elizabeth Johanna Margaretha de Villiers (gebore Havenga), van Greyton, Kaapprovinsie; Geamendeerde Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5270/49/412	Muller, Jacobus Francois, retired; Amended First and Final	5/12/52	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Executor Dative, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1421/52/384	du Toit, Zirk Buys, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth du Toit (gebore de Kock); Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
7282/51/1102	Sanders, Alfred Edward, pensioner, of East London, who died at East London, on the 27th November, 1951; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Davidson, Addleson and Shapiro, Perseverance Building, Terminus Street, East London, Attorneys for the Executor Testamentary.
2573/52	Jacobs, Japie (also known as Rajah Jacobs), tailor, of Berry Road, Wynberg; First and Final	9/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Arthur Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
3096/51	Deary, Hester (born Erasmus), retired school inspector, and surviving spouse, Leo Patrick Deary, of 29 Beeren Street, Cradock; First and Final	5/12/52	Cape Town	Cradock.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.
2974/52/338	Bolling, Eleanor Mary (born Mathews), widow, retired, of Heidelberg, Cape Province; First and Final	5/12/52	Cape Town	Heidelberg...	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
756/52	Paterson, Thomas Alexander, agent; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
3500/52/400	Williamson, Stephanus Hendrikus, retired farmer; First and Final	5/12/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, 117 Church Street, Oudtshoorn.
89905	Nel, Johannes Abraham Jacobus, and surviving spouse, Anna Jacoba Nel (born Lombard), of Calvinia; Amended First and Final	5/12/52	Cape Town	Calvinia.....	Nel & Laurence, Calvinia, Attorneys for Executors.
2292/52/636	Visagie, Aletta Catharina (gebore Visagie), huisvrou, en nablywende eggenoot Hendrik Jacobus Lodewyk Visagie; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Calvinia.....	Nel & Laurence, Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur.
2020/52	van Blerk, John Henry, retired; First and Final	5/12/52	Cape Town	Bellville.....	Barnet I. Gradner, Attorney for Executrix Testamentary, 829 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
3872/51	Jacobs, David, retired; First and Final....	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, Attorney for Executrix Testamentary, 829 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
3875/52/498	van der Merwe, Barend Frederick, café proprietor, and surviving spouse, Maria Louisa van der Merwe (born du Preez); First and Final	5/12/52	Cape Town	Grahamstown	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
310/52	Pieterse, Abraham Johannes van der Merwe, pomper, S.A. Spoorweë en nagelate eggenote Cornelia Alida Pieterse (gebore de Waal); Eerste en Finale	5/12/52	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.
2985/52/932	Holmes, Susan Edith Maria (formerly Billardi, born Juta), housewife, and surviving spouse, Christiaan Jacob Holmes; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, Attorney for Executor Testamentary, 3A Palm Street, Port Elizabeth.
2813/52/471	Dempers, Hester Wilhelmina (gebore Jooste), weduwee, huisvrou, van Aberdeen, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Aberdeen....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
16/51/89	Nortje, Theunis Johannes, hawker, and surviving spouse, Constance Grace Nortje (formerly du Plessis, born Harker), married in community of property, of 44 Strang Street, Sidwell, Port Elizabeth; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, Britannia Street, Port Elizabeth, Attorney for the Executrix Testamentary.
4175/52/3	Romijn, Agnes Anna (born Smith), married out of community of property to Arij Romijn, a sea captain, of Cecilia Street, Paarl; First and Final	6/12/52	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl.
1210/50	Karp, Bessie Patricia (also known as Betsy Karp); First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Archibald Marock & Myers, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
2650/52/534	King, Frederick George Joseph, retired bank manager, of "Headley" Wodin Road, Newlands, Cape, and surviving spouse, Emma King; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Emma King and Reginald Percy Wisdom, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
2332/52/564	Jones, Eliza (or Elizabeth) Ann, spinster, of 4 St. James Mansions, St. James, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	Simonstown..	Edith Mary Douglass, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
6469/51/360	Schlodder, Friedrich Johannes, municipal council foreman, and surviving spouse, Louisa Johanna Albertine Schlodder (born Vockerodt); First and Final	5/12/52	Cape Town	Stutterheim..	Wylde Bros., Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province.
6003/51/255	Gouws, Jan Stephanus, national road employee, who died at Cradock, on 6/9/51; Amended First and Final	30 days	Cape Town	Cradock.....	G. C. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Cradock.
2853/52/281	Rushin, William Charles, tailor, and surviving spouse, Margarete Hendretta Rushin (born Weeder); First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone.
2933/52	Barnard, Lea Magdalena (gebore Botha), en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Barnard, rustende boer, met sy in gemeenskap van goed getroud was, van Dwarsberg, Distrik George; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	George.....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
6028/51/627	Randell, Mary Esther, widow; First and Final	5/12/52	Cape Town	Graaff-Reinet	Ruben Louis Aldum, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank) Graaff-Reinet Branch.
7580/51/928	Stevens, Leonard Arthur, merchant; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Rushmere & Bell, Attorneys for Executors Testamentary, 80 Main Street, Port Elizabeth.
3429/51/75	France, Sophia (also Sophie) (born Malgas), widow, of Port Elizabeth who died at Port Elizabeth, on the 25th January, 1949; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
7479/51/1079	Struwig, Petrus Cornelis, pensionaris, en nagelate eggenote Cecelia Margaretha Struwig (gebore Pretorius); Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Philipstown..	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Philipstown.
4644/52/330	van Niekerk, Arthur Rubin (Reuben), carpenter, and surviving spouse, Rosaline Adelaide van Niekerk, of 18 Daries Street, The Strand; First and Final	5/12/52	Cape Town	The Strand..	Chas. L. Murray, Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
4237/52/34	Thomas, Ronald Douglas, messenger, and surviving spouse, Hendrika Elizabeth Thomas (born Lemmetjies), of 134 Fitzroy Street, Goodwood; First and Final	9/12/52	Cape Town	Belville.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1540/52/577	van der Walt, Elizabeth Johanna (gebore Jansen van Rensburg), en nagelate eggenoot Adriaan van der Walt, boer, van Orpen, Distrik Maclear; Eerste en Finale	9/12/52	Kaapstad..	Maclear.....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear.
2817/52	Buchholtz, Edward Ernest August, retired, of 10 De Villiers Street, East London, who died at Livingstone, Northern Rhodesia, on 14th April, 1952, and surviving spouse, Ivy Maud Buchholtz (born Armstrong); First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Oxford Street, East London.
3902/52/354	van der Riet, Berthault de St. J., retired university professor, of Stellenbosch; First and Final	6/12/52	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executors, 6 Bird Street, Stellenbosch.
282/52	Webster, Thomas Walter, retired, and surviving spouse, Mabel Lenore Webster (born Davies; First and Final	5/12/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Nominate.
1312/52/170	Swanepoel, Aletta Elizabeth Catharina (gebore Kuun), weduwee, huisvrou, van Heidelberg, Kaap; Eerste en Finale berg, Kaap; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Heidelberg...	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
383/51	McCarthy, Gert Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Sebella Gertruida Magdalena McCarthy (gebore Herbst); Eerste en Finale	5/12/52	Kimberley.	Kuruman....	Frylinck & Walker, De Kockstraat 8, Posbus 26, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4519/52/780	Esterhuisen, Hendrik Christian, boer, van die plaas Wynandsfontein, Afdeling Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Richmond...	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes, Kaapprovinsie.
2566/52/162	Botha, Gerhardus Wilhelm (also known as Gert Willem Botha), retired, who died at Dordrecht, on 7th May, 1952, and surviving spouse, Catharina Gesina Botha (born Goosen); First and Final	5/12/52	Cape Town	Dordrecht...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Testamentary.
243/51	Bousfield, William Henry Brady, retired, of 191 Dutoitspan Road, Kimberley; First and Final	5/12/52	Kimberley.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
3159/52/779	Miller, Magdalena Johanna (born Zinn), housewife, of 54 Qusius Road, Woodstock, Cape; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
2508/52/600	McLean, Alan Charles, retired doctor; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
5497/51/814	Schreve, Carl Theodor Peter, draughtsman, of Kommetjie, who died on 16th June, 1951; First and Final Liquidation and Contribution Account (amongst Creditors) Administered under Section 48 3 (*a*) of Act No. 24 of 1913	5/12/52	Cape Town	Simonstown..	Buchanan, Boys & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
1176/49/429	Gazgay, Rabia Ebrahim Ismail, widow, housewife, of Cape Town, who died in India, on 14th September, 1948; Supplementary to First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Buchanan, Boys & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
2231/52/849	Hoffman, Elizabeth Cornelia (born Brink), widow, housewife, of Three Anchor Bay, who died on 18th April, 1952; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Buchanan, Boys & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
4797/52/1115	Struwig, Daniel Johannes, rustende veeboer, en nablywende eggenote Anna Elizabeth Struwig (gebore Myburgh), in gemeenskap van goed getroud; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Hanover, Kaapprovinsie.
1556/52/84	Scheepers, Sylvia Flossie (born Brown), who died at Windbreak, in the District of East London, on the 20th November, 1951, and surviving spouse, Johannes Hendrikus Scheepers, farmer; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
2171/52	van Wyk, Esaias Frederik Johannes (in die Testament beskryf as Esias), boer, en nablywende eggenote Catharina Johanna van Wyk (gebore van Wyk), van Sandkraal, Distrik Riversdal; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad,.	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Riversdal, Agent vir Boedel.
4825/52/714	Stewart, Ethel (born Young), housewife, and surviving spouse, James Sydie Stewart, a fitter, S.A.R. & H., to whom she was married in community of property; First and Final	5/12/52	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.
834/52/6	Gorton, Douglas Andrew, pensioner, of 42 Castle Court, Castle Hill, Port Elizabeth; First and Final	8/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
199/52	Rawkins, Ralph Rowland, retired, who died at Camps Bay, Cape Province, on 30/12/51; First and Final	30 days	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, Solicitors for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
3251/47/119	George, James Manuel, chimney sweeper; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Austin O. Sutton, Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
928/52/209	Muller, Johanna Elizabeth (born Joubert), widow, retired; First and Final	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	M. M. Duncan and J. C. H. Muller, Executor Testamentary, c/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
4438/52/272	Gerryts, Charlotte Wilhelmina Johanna (gebore Smit), huisvrou van Kuilsrivier; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7225/51	King, James Joseph, trader's Manager; First and Final	5/12/52	Cape Town	Umtata.....	Hugh White, Executor Dative, c/o John C. Blakeway & Leppan, Solicitors, York Road, Umtata.
2049/52/94	van Zyl, Cornelis Johannes, boer, van Groot Kobe, Distrik Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Vredendal.
4149/52/209	Schierhout, Lilla Maude (born Frank), widow, housewife, of Soeterus, The Strand, Cape Province; First and Final	5/12/52	Cape Town	The Strand..	A. A. Smuts, Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd., P.O. Box 16, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.
3955/52/275	Robertson, Ellen (born Ball), widow, housewife, who died at Berlin on 19th July, 1952; First and Final	5/12/52	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London, Cape Province.
2341/52	Olivier, Pieter Hendrik, rustende boer, van Ugie, Distrik Maclear, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Olivier (gebore Gerritze); Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Maclear.....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear.
1961/52	Jones, Janet, widow, of Edinburgh, Scotland; First and Final	5/12/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors Testamentary.
5765/51/185	van der Merwe, Sarel Johannes, rustende en nagelate eggenote Hester Sophia van der Merwe (gebore Marais), van Piet Retiefstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Porterville...	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
66471/228	Vorster, Johannes Hendrik, boer, en sy nagelate eggenote Anna Elizabeth Vorster (gebore van Jaarsveld); Tweede en Laaste	5/12/52	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe.
3675/52/745	Swart, Hester Jacomina (gebore van de Vyver), weduwee, oorlede op 1/7/52, te Kroomie; Eerste en Finale	5/12/52	Kaapstad..	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Adelaide.
2328/52/878	Reid, Bella Milne (born McDonald), married out of community of property to Thomas Reid, surveyor, of Claremont, Cape Town; First and Final	5/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for The Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
6672/51	Mentz, Frederick, carpenter.....	5/12/51	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Dative, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
920/52	Jappie, Salie, tailor; First and Final.....	5/12/52	Cape Town	—	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Dative, 55 Hanover Street, Cape Town.
7028/51/726	Buchman, Joseph; First and Final.....	5/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Raubenheimer & Donen, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, P.O. Box 2786, Johannesburg.

TRANSVAAL.

3140/52/523	Ray, Grace Emma Mary (formerly Johnstone-Brown, born Thomson), housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Kenneth Ray, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
5521/50/1042	Weiberle, Maria Elizabeth (gebore Cilliers, voorheen Els), huisvrou, en nagelate eggenoot Robert Emil Weiberle, van Elandshoek, Pk. Cullinan; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	De Villiers & De Kock, Velrahuis, Burolaan, Pretoria.
4094/51/1009	Schubert, Catherine Magdalene, housewife, of Pretoria; First and Final	5/12/52	Pretoria...	—	C. P. Schubert, 1055 Prospect Street, Hatfield, Pretoria.
1283/52/1641	van der Schyff, Lucas Petrus Daniel; First and Final	6/12/52	Pretoria...	—	(Mrs.) R. Aarons, c/o M. Silber, 193 Pretorius Street, Pretoria.
6102/51	Immelman, Chrisman James, pensioner; First and Final	5/12/52	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor Dative, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
6766/51/1192	Musgrave, Helen Christina (born Williams), a widow; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Germiston...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executor Dative.
2648/52	Urson, Barnard (also known as Barnet Urson), cobbler, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
6518/51/1496	Verster, Jesse Powell, soldaat, van Swartruggens, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Swartruggens	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Alettastraat, Swartruggens, Prokureur vir Eksekuteur.
3933/52/1696	Smith, Hendrik Stephanus, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Aletta Smith (gebore Pelser); Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4504/51	Krige, Christman Joel, medical practitioner, of c/o Alexander Health Centre and University Clinic, Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Eric J. Heath, 301–303 Permanent Buildings, Bloemfontein, Attorney for Executrix Dative.
1993/51	Arkwright, Bertram Harry Godfrey, boer; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
672/51	Weyers, Jan Petrus, miner, and surviving spouse, Sarah Margaretha Weyers (born Smith), of Odendaalsrus, Orange Free State; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Odendaalsrus	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Estate, Ferguslie House, 163A Meyer Street, Germiston.
6237/50/985	de Jager, Sarah Margaret (born van Vuuren), housewife, widow, of Benoni; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 347, Benoni.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1043/51/365	Till, Edgar Rowland, retired; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Benoni.....	Von Broembsen & Gromer, Trust Buildings, Prince George Avenue Brakpan.
2303/51	Vorster, Petrus Francois, mynwerker, van Harleystraat, Ferndale, en nagelate eggenote Louisa Vorster (gebore van Deventer); Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
2694/50/824	de Wilde, Abraham; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz & Schwarz, Attorneys for Executor Testamentary, 98–104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4453/51	Marotola, Lucas (also known as Lucas Makone) a native; First and Final	5/12/52	Pretoria...	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executors Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
1863/52/634	Botha, Jacob, boer, en nagelate eggenote Susara Margaretha Jacoba Botha (gebore Duvenage), van Onverwacht, Pk. Leeuwklip; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
1606/51/1277	Botes, Samuel John Mollett, formerly motor mechanic; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	John Edward Irvine, Executor Dative c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.
1459/52/730	Watt, Susan (born Davie, formerly McDonald), and surviving spouse, James Shaw Watt, retired manager; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Roodepoort..	H. A. Damant, Attorney for Executor Testamentary, Sixth Floor, Alliance Building, cor. Rissik and New Street North, Johannesburg.
362/51/1544	Addison, John, retired; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Paul Summerley, Executor Testamentary, 84 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2109/52/1640	Steiner, Christine Gwendoline, housewife, of P.O. Sandown, Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
5194/51	Kruger, Ferdinand Petrus, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Francina Johanna Susanna Kruger (gebore de Nyschen); Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	—	Francina Johanna Susanna Kruger (gebore de Nyschen), p/a MacRobert De Villiers & Hitge, Posbus 276 Pretoria.
1968/50/765	Stoltz, Johanna Maria (gebore Mare), en nagelate eggenoot Gabriel Gerrit Stoltz, van Norton's Home Estates, 68 Brentwood Park, Transvaal; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Benoni.....	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 4 en 5 R.S.E.-gebou, Burolaan, Pretoria.
5449/49/964	Lombard, William Holmes Petrus, C.E.D., Johannesburg, Municipality; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Elizabeth Maria Bezuidenhout, 77 Auckland Avenue, Auckland Park, Johannesburg.
718/52/1220	Buffa, Rudolfo, motor mechanic of Pretoria; First and Final	5/12/52	Pretoria...	—	A. J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 342, Benoni.
1173/52/974	Taylor, Janet Todd (born Houston), housewife; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Benoni.....	L. A. Andrew, Attorney for Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
3145/51/1188	Mace, Maria Sophia, housewife, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
6595/51/1505	Paton, Thomas Charles, retired clerk, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	John Murray Playfair, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
1049/44/1158	Alison, Lilian Mary Isobel, housewife; Second and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901–6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2189/51/25	Osborne, John Joseph, winding engine driver, and surviving spouse, Dorothy Kathreen (Cathleen) Osborne (born Beeson); First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue Mayfair.
3066/52/1554	Lancaster, James Charles, retired catering inspector South African Railways and Harbours, of 78 Third Avenue, Melville, Johannesburg, and surviving spouse, Hester Alleta Louisa Lancaster (born Swart); First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1401/51	Venter, Peter John Albert, painter; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Germiston...	Paula Venter, c/o Weston & Porter, Fourth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
5974/50/602	Bock, Karl, insurance clerk; First and Final..	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
3893/47/578	Joubert, Johannes Stephanus Albertus, farmer, and surviving spouse, Christina Johanna Sophia Joubert; Amended First and Final	5/12/52	Pretoria...	Zeerust.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4358/50/579	Joubert, Christina Johanna Sophia, widow; Amended First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
2320/52/945	Pink, William James, commissionaire; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1809/49/889	Izikowitz, Riva Zlota, housewife; Supplementary	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1271/49/946	Jones, Regina Sina, housewife, and surviving spouse, Charles Jones; Amended First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
284/51	Ross-Jones, George Noble, dentist; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
517/52/1300	Cochlovius, Hans Albert; First and Final....	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Attorney for Executor Testamentary, 605–6 P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg.
742/52/1586	Heydenrych, William Robert John; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
1791/52/303	Bolt, Johanna Cornelia (born Moll), widow, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executors Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, (P.O. Box 635, Johannesburg.
1194/47/954	Lurie, Harris, builder [Estate administered in terms of section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Dative, 111–115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
6055/51/1491	Schoeman, Aletta Johanna (gebore Mostert), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Schoeman	5/12/52	Pretoria...	Lydenburg...	Nic J. Schoeman, Posbus 21, Lydenburg, Gemagtigde Agente.
5299/51/988	Stander, Elizabeth Margaretha (born Mostert), and surviving spouse, Christian Frederik Stander, farmer; First and Final	6/12/52	Pretoria...	Calitzdorp...	C. F. Stander, c/o A. J. E. Brown, P.O. Box 240, Pretoria.
650/50	Jacobs, Annie, and surviving spouse, David Jacobs, retired; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Morris Alexander, Hirsch & Adler, 12–15 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
4872/51/585	Erlank, Southey Liesching, engineer; Final..	5/12/52	Pretoria...	Brakpan.....	Kathleen Mary Erlank, Executrix Testamentary.
5754/51/379	Nel, Philip Jacobus, and surviving spouse, Gertruida Johanna Nel; First and Final	5/12/52	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
6238/51/1425	de Minerbi, Oscar, agent; First and Final....	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	William Aronsohn, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
4446/51	Green, Isadore, sales representative, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward, Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2305/52/1046	Keuvelaar, Catharina (born van der Tas), and surviving spouse, Cornelis Keuvelaar; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
4959/52/1615	Young, William Hodge, retired civil servant, widower, of 1197A Married Quarters, No. 15 Shaft, Crown Mines, Johannesburg; Supplementary First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6628/51/1071	Weiner, Eizer, tailor; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executrix Dative, 11–13 Unitas Building, First Floor, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg.
6573/51	Johnson, Pieter Benjamin Samuel, afgetrede boer, van Wolmaransstad, en oorlewende eggenote Anna Cecilia Johnson (gebore Conradie); Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Wolmaransstad	A. C. Johnson, Eksekutrise Testamentêr, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Bloemhof, Transvaal.
5764/51/264	Steyn, Johanna Wilhelmina Margarietha (gebore Duvenhage), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Steyn; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Humanstraat 51A, Krugersdorp.
811/52/1406	Serman, Hymie Robert, student, of Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
1823/52	Tolmay, Johanna Catherina (gebore de Bruyn), en nagelate eggenoot Salmon Tolmay, onderwyser; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 23, Nelspruit.
4242/50	Lombard, Fredrika Elizabetha (gebore Roos), huisvrou; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust.
3157/51	Lourens, Gideon Hendrik Christoffel, messelaar, en nagelate eggenote Anna Maria Lourens (gebore Smit), van Een-en-twintigstelaan 462, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Velrahuis, Burolaan, Posbus 209, Pretoria.
160/52/1366	Young, Leah, widow; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	Heidelberg...	E. Joubert, Executor Testamentary, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
3773/48/30	Crane, Percy, director of companies; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, P.O. Box 858, Johannesburg.
2975/51/1266	Joubert, Hermanus Joachim, boer, van Uitgedacht, Distrik Bethal; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6855/51/1179	Munnich, Casper Andries, recreation club secretary, of 36 Joubert Street, and surviving spouse, Margaretha Magdalena Munnich (born Loubser; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Volksrust....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
685/52/244	Peacock, James, potters sanitary presser, of 13 Hunter's Way, Penkhull, Stoke on Trent, Staffordshire, England; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1913/52/354	Reynders, David Petrus, ploegbaas, weë departement, van Fonteinstraat 8, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Reynders (gebore Kies); Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2128/52/ 2129	Gunning, Francis, railway pensioner, of 59A Bok Street, Pietersburg, Transvaal, and surviving spouse, Anna Dorothea Wilhelmina Gunning (born van Staden); First and Final	5/12/52	Pretoria...	Pietersburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
204/52/ 1560	Welman, Michiel Christoffel, munisipale amptenaar; Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2186/52/ 1289	Gollmann, Ida, widow; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	—	Bella Deri, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a Commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1711/51	Schultz, Jan Bartholomeus, pensionaris; Verbeterde Eerste en Finale	5/12/52	Pretoria...	—	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Posbus 83, Pretoria.
3011/51	Carnon, Edith Louise; First and Final.....	5/12/52	Pretoria...	—	Stegman, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
5518/51/ 346	Boyd, Millicent Isabella Robina, spinster, of 39 Second Avenue, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	5/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

NATAL.

712/52	Shepstone, Francis Alan, retired; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Bulwer.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2783/51	Rohwer, Wilhelm Heinrich Friederich, widower; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Glencoe.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1992/52	Ross, G. T., of Park Rynie, South Coast, Natal; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	M. V. Ross, Executrix Testamentary, Park Rynie, South Coast, Natal.
928/52	Herbst, David Schalk, pensioner; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	Denis Lowe, Executor Dative, 5 Hoskings Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
673/52/ 1240	Mwandhla, Vimbobo; First and Final.....	5/12/52	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary.
1447/52/ 481	Crooke, Admiral Sir Henry Ralph, Royal Navy; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, Attorneys to Executor, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
1790/51	Chinasamy, colonial-born Indian, No. 36315/36316, 47875/36318, unmarried, of Glendale, in the Lower Tugela District, Natal, intestate; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
1286/52/ 310	Caney, Helen Lydia, widow of Charles John Caney, of 4 Highgate Place, Durban North; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. R. Caney, 302 Temple Chambers, Beach Grove, Durban.
1463/52	Rodgers, Cornelia Maria Gertruida, housewife; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2087/51/ 308	Henwood, Eliza Dorothea, late of 20 Henwood Avenue, Mayville, Durban; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executors Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
318/50/ 1120	Moon, Thomas William Turner; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Melmoth....	Wynne & Wynne, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 1, Eshowe.
286/48	Potgieter, Wessel Hendrik, boer; Eerste en Laaste	5/12/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle & Kie, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
2620/51/ 801	Schlierf, Johann, carpenter, of Dundee, Natal, intestate; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Dative, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
2045/51/ 327	Jeanes, Leonard Owen, A.I. operator, and surviving spouse, Rhoda Rosalind Jeanes (born Capper), of Durban; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
771/52/ 862	Nortje, Christiaan George Frederick, stasievoorman, en nagelate eggenote Jacoba Magdalena Nortje, van Hidcote, Natal; Eerste en Finale	5/12/52	Pietermaritzburg	Mooirivier...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
533/52/ 476	Behrmann, Hermann Wilhelm Heinrich, farmer; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1817/52	Goodwin, Matilda Owen (born Clissold), housewife; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
175/52	Robinson, Frank McNaughton, retired typographer; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	Robert Hughes Mason, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
2781/51/ 7510	Miller, Robert Stanley, who died at Durban on 23rd July, 1951, First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executor Testamentary, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle, Natal.
309/52/ 3007	Oliver, Emily Elizabeth (born Cooper), housewife, widow; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Dative, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
1455/52/ 413	Carlson, Carl Martin Emil, and surviving spouse, Elizabeth May Carlson (born Darrington), of 3 Princess Mansions, Prince Street, Durban; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
—	Duba, William, unexempted native, of Cloneen, Dannhauser, First and Final	6/12/52	Pietermaritzburg	Dannhauser..	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee, Natal.
1474/52	Piek, Susana Lodewieka (born Steyn) (also known as Susanna Lodowica Johanna Piek), housewife, and surviving spouse, Johannes Hermanus Jacobus Piek; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	J. H. J. Piek, Executor, c/o A. C. Thompson, Tudor House, Theatre Lane, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1560/52	Crouch, Lily Sarah Ann (born Dowsett), housewife, and surviving spouse, Henry Crouch; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	A. C. Thompson, Executor Testamentary, Tudor House, Theatre Lane, Pietermaritzburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address af Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1713/46	Pillay, Balasundram (also known as Candasamy Balasundram Pillay), colonial-born Indian No. 5006/4612/221, of farm Roosefontein, Westville, Natal, and surviving spouse, Kamatcheeamah, Colonial-born Indian woman No. 21250/21253; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	B. S. Pillay, Executor Testamentary, 73 Carlisle Street, Durban.
1142/52	Matthews, James, of Durban, and surviving spouse, Berendina Petronella Matthews; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 244, Durban.
2464/47/806	Sewjathan, Umraw (also known as Sewjathan), merchant, of 278 Candella Road, Mayville, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	G. S. Naidu, Attorney for Executors Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114–116 Queen Street, Durban.
2367/51/1230	Soogia, Colonial-born Indian woman, widow, of Duff's Road, Natal; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Verulam.....	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
985/52/977	Priscott, Arthur William (known as Prescott), painter, and surviving spouse, Maria Theresa Priscott; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. T. Priscott, 40 Buxton Gardens, Umbilo, Durban.
846/52/285	Loudon, Robert, retired, and surviving spouse, Annie Loudon (born Stirling); First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, P.O. Box 2508, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
307/52/148	Goldman, William Maurice, of 6 Cobham Grove, Durban	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Dative, Yorkshire House, Fourth Floor, Corner Field and Smith Streets, Durban.
1501/52/155	Coles, Harry, pensioner; First and Final..	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. L. Larg, P.O. Box 927, Durban, Executor Testamentary.
1663/51	Veerappen, colonial-born Indian No. 51533/37247 (also known as Ramsamy Veerappen and Veerappen Ramsami or Ramsamy), described in the D.C. as Veeran and Veerappen Ramsamy Peter), chemist's assistant, and surviving spouse, Pupathy, colonial-born Indian woman No. 47075/20387/32999, of Clairwood; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Pupathy, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1964/51	Ramadin, colonial-born Indian No. 4520/45282/34425/–/11019 (described in the Will as No. 45201/45282/34425/4019), labourer, of Sea View; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Rajpattee, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
538/51/1343	Armstrong, Amy (born Griffiths), wife of Amos Ambrose Armstrong, of 149 Blamey Road, Montclair, Durban; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1977/52/1369	Moroney, Edward, retired, of 162 Fairhaven, Marine Parade, Durban, and surviving spouse, Margaret Emma Moroney (born Holton); First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1149/52/1284	Wagner, Laura Zenobia (born Watson), of 15 Tracey Watts Road, Manors, Durban, and surviving spouse, Albert Victor Wagner clerk; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2428/51	Swan, Isabella (born Carmichael), widow; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton, P.O. Box 126, Durban.
1963/52/702	van Wyk, Jacobus, Casper 'n plaasassistent, van Klipspruit, Distrik Utrecht; Eerste en Finale	5/12/52	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Fenway-gebou, Scottstraat, Newcastle.
1468/52/241	Howard, Marian, spinster, of Bolton, England; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, Attorneys to Executors, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.
1218/52/103	Kelly, Annie Elizabeth, widow, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final	5/12/52	Pietermaritzburg	—	R. O. S. Kettle, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
817/52	Wepener, Johannes Jacobus, konstabel, S.A.P. en nagelate eggenote Johanna J. Wepener (gebore Barnard); Eerste en Finale	30 dae	Pietermaritzburg	—	(Mev.) J. J. Wepener, Posbus 146, Knysna.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

949/50	Boyd-King, William Alexander, retired agent, of Bethlehem; Supplementary to First and Final	5/12/52	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 39, Bethlehem.
566/52	Meyer, Georgina Maria (gebore de Necker), en nagelate eggenoot Jan Abraham Meyer, boer, De Hoop, Kroonstad; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Van Rensburg & Kleynhans, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 280, Kroonstad.
67/52	Roux, Dorothea Magdalena (gebore Nel), huisvrou, weduwee, van Greystraat 7, Bethlehem; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Boshoffstraat 22A, Posbus 264, Bethlehem.
987/50	Norton, Owen Isted, a farmer, of Vaalbankspoort, District of Rouxville; First and Final	6/12/52	Bloemfontein	Rouxville....	Alger & Kotze, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Building, Aliwal North, Cape Province.
784/52	Tromp, David Christiaan Dirk, rustende boer, wewenaar, van Eerstestraat 20, Bloemfontein; Eerste en Laaste	5/12/52	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
224/52	Border, Mabel Annie (born Vels), widow; housewife, First and Final	5/12/52	Bloemfontein	Kroonstad...	S. R. Hill, 86 Cross Street, Kroonstad, Attorney for Executors Testamentary.
404/52	Nel, Maria Magdalena (gebore Marais), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Ignatius Nicolaas Nel, van Rietfontein, Distrik Lindley; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Lindley.....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
715/51	du Preez, Michael Arnoldus Heyns, boer, en nagelate eggenote Anna Magdalena Elizabeth du Preez (gebore Greeff), van Welkom, Pk. Fouriesburg; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Fouriesburg..	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg.
336/52	Bensch, Jacobus Johannes, pensionaris, in gemeenskap van goedere getroud met Magdalena Elizabeth Bensch (gebore du Plessis)	5/12/52	Bloemfontein	Wolmaransstad	(Mev.) M. E. Bensch, Posbus 11, Wolmaransstad.
940/51	Pretorius, Adriana Catharina (gebore van Rensburg), weduwee, van Rustfontein, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe en Smuts, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Heilbron.
740/51	Gibson, Aletta Johanna (gebore Kramer), weduwee, huisvrou, van Wormwood, Distrik Marquard; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
252/52/431	Hassett, James Blenner, retired; First and Final	5/12/52	Bloemfontein	Koppies.....	S. le Roux, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Koppies Branch, Executor Testamentary.
13/52	Kemp, Gerhardus Johannes, 'n boer, van Haartebeestpan, Pk. Reitz, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Dorethea Wilhelmina Kemp (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Reitz.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
41644	Grobbelaar, Willem Petrus, rustende boer; Tweede en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Vredefort....	Gordon Tomlinson, vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 21, Vredefort.
1444/51/974	Prinsloo, Marthinus, rustende boer; Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Marquard....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
35/52/472	Hunter, John Alexander, retired pensioner, of Clydesdale Colliery, P.O. Coalbrook, O.F.S., and surviving spouse, Florence Rosalie Hunter (born Fawcett); First and Final	5/12/52	Bloemfontein	Heilbron.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
258/52	Pietersen, Coenraad Johannes Mattheus, ploegbaas, en nagelate eggenote Aletta Johanna Pietersen (gebore de Beer); Eerste en Finale	5/12/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6106/52	Bester, Albertus Johannes, pensioner, of 102 Prinsloo Road, Tiervlei, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
4429/52	Hurley, Edward Rodd Nelson, radio engineer, of Fairway, Torrens Road, Wynberg	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
—	Siebert, Sarah Maria Magdalena (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Kruidstraat 6, Oudtshoorn, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
426/52	Husselmann(n), Annie Helena (voorheen Husselmann, gebore Smith), in lewe 'n huisvrou, van Barsvlei, Vrouenspan, Distrik Gordonia, en Jan Johannes Husselmann(n)	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Schroderstraat, Upington	Kaap.
6164/52	van der Merwe, Hendrik Jacobus, retired, and surviving spouse, Anna Elizabeth van der Merwe (born Beyers), of 2 van Riebeeck Street, The Strand	30 days...	Chas L. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, Main Road, The Strand	Cape.
350/52	Blamey, Annie Jane (born Peters), widow, of 64 Warren Street, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative	Cape.
5862/52	Keyter, Gert Jacobus, laaimeester in diens van die S.A. Spoorweë, van Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote, Adriana Johanna van Brakel Keyter	30 dae vanaf 8/12/52	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 16, Napier	Kaap.
5901/52	Seaton-Smith, Gladys Maud (described in the Will as Gladys Maud Smith) (born Ikin), and surviving spouse, Robert Seaton-Smith	30 days...	R. Seaton-Smith, 51 Smartt Road, Nahoon, East London	Cape.
3534/52	Human, Maria Dorothea (born Bouwer), widow, housewife, of East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
5456/52	Weweje, Gert Samuel, gate attendent, S.A. Railways & Harbours, of 16 Victoria Road, East London	30 days...	Hester Christena Johanna Weweje, 16 Victoria Road, East London	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6081/52	Webster, Cecil Charles, carpenter, of "Milan", Kabega Road, Kragga Kamma, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3673/52	Moldenhauer, Eduard August, a trader, of Xilinxa, District of Nqamakwe, who died at East London, on 22nd June, 1952	30 days...	G. M. Wattrus, Co., Executor Dative, P.O. Box 9, Engcobo	Cape.
3898/52	Henley, Maggel Magdalena Maria Elizabeth (born Naude), widow, housewife, of Peddie, who died at East London, on 5th June, 1952	30 days...	Bennett & Mears-Peddie, Attorneys for Executor Dative	Cape.
6072/52	Morley, Percival James, salesman, who died at Port Elizabeth, on 17th October, 1952	30 days...	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
421/52	Spies, Jan Louis, landbouer, van Voortrekkerstraat, Kakamas, Distrik Gordonia	30 dae....	Anna Susanna Spies, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Tak Kakamas, Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6157/52	Laws, Richard George William, messelaar, en nablywende eggenote Magdalena Magrieta Laws (gebore van Wyngaard), van Blanco, Distrik George	6 weke....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
4930/52	Turner, Donald William, retired, of 16 Earl Street, Port Elizabeth	30 days...	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, Capital Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
5041/52	Hilliar, Sara Catherine (born Jackson), housewife, and subsequently deceased spouse, Herbert Arthur Hilliar, of Cogill Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg	Cape.
5586/52	Marais, Magdalena Catharina (voorheen Perold, gebore Greeff), weduwee, van Voortrekkerstraat, Porterville	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 51, Porterville, Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
5882/52	Fester, Andrew Jacobus Johannes, mason, and surviving spouse, Monica Hester Fester (born Davids)	30 days...	I. Lehr & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 604 Scotts Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
6122/52	Laubscher, Frances (of Francina) Salomina (gebore Jurgens), rustend, van Brackenfel, Distrik Stellenbosch	14 dae....	H. P. Laubscher, Kerkstraat 33, Wellington....	Kaap.
6102/52	Stephenson, George Frederick, rustende boer, van Ehrenbreitstein, Lady Grey	21 dae....	Van Rooy en Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
6100/52	Naude, Johanna (gebore Haarhoff), huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met David Roelof Naude, boer, van Kantienpoort, Lady Grey	21 dae....	Van Rooy en Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
6161/52	Lourens, Dirk Cornelius, retired farmer, of Fleet Street, Hopetown, Cape Province	30 days...	A. H. Abbott, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 34, Hopetown, Cape Province	Cape.
5740/52	Bester, Gert Lourens, pensionaris, van Spriggstraat 137A, Cradock	30 dae....	W. G. Heap, Sekretaris en Algemene Bestuurder, Die Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Mpy., Bpk., Posbus 45, Cradock	Kaap.
—	Nell, Casparus Jacobus, boer, van Middelfontein, Distrik Jansenville, en nagelate eggenote Hester Adriana Nell (gebore Scheepers)	30 dae....	De Waal en Delport, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 3125, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
5875/52	Rossouw, Pieter Henry, railway checker, and surviving spouse, Beatrice Elza Rossouw (born Baines), of 25 Milner Road, Maitland	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executrix Dative, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
5644/52	Esterhuyse, Nicolaas Johannes Albertus, and surviving spouse, Johanna Catharina Elizabeth Esterhuyse (born van der Merwe), of Nuy, Worcester	30 days...	Cohen and Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow	Cape.
6148/52	Ellwood, Florence Mary Ann (born Nurse), housewife, of 27 Victoria Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6069/52	Long, Dorrington Charles Lloyd, retired farmer, of Fletcher Street, Grahamstown	30 days...	Smit, Wheelden & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5356/52	Tomkins, Bertie Raynor, pensioner, of 11 Broome Street, Millard Grange, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5350/52	van der Merwe, Johannes Petrus, ganger, provincial roads, Cape Province, and surviving spouse, Louisa Johanna Catherina van der Merwe (born Sutherland)	21 days...	Louisa Johanna Catherina van der Merwe, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Umtata	Cape.
6126/52	Nel, Louis Leopold Leonard, retired law agent, of Queen Street, Oudtshoorn, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Nel (born Schoeman)	30 days...	Arthur Kaplan, P.O. Box 152, Oudtshoorn, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
6141/52	Blackbeard, Elvey Raymond, general dealer, who traded as Blackbeard & Son, and surviving spouse, Olive Cresswell Blackbeard, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6120/52	Knox, Reginald Arthur, retired clerk, and surviving spouse, Edith Florence Knox (formerly Mills, born Mansfield), of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
6181/52	Venter, Roelf Stefanus Jacobus, pensionaris, van Lloydstraat, Elliot, en langslewende eggenote Gertruida Anna Magdalena Venter (gebore van Dyk)	30 dae....	(Mev.) G. A. M. Venter, Eksekutrise Testamentêr, p/a Posbus 77, Elliot	Kaap.
6138/52	Batten, Thomas Alfred, grain broker and agent, of East London, who died on 31 October, 1952	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
6173/52	Schulze, John Edward Harold, retired storeman, of East London, who died on 4 November, 1952, and surviving spouse Elizabeth Mary Bruce Schulze (born de Reuck)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
5200/52	Tutu, Benjamin, of East London, who died on 10 November, 1945	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
6182/52	de Vries, Gerard, retired nurseryman.....	30 days...	E. A. Vercueil, P.O. Box 5, Stutterheim, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6223/52	Hocking, John Dewdney, retired bank clerk, and surviving spouse, Muriel Ioline Hocking (formerly Moore, born Burton), of Stanley House, Hillrise Road, St. James	30 days...	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4 Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
411/52	Jansen, Zirkie Bernardus, boer en algemene handelaar, van Ps. Latour, oor Griekwastad	30 dae....	Van Zyl en Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Griekwastad	Kaap.
4001/52	Njodo, Tsila, native farm labourer.....	30 days...	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Dative, 19 Gladstone Street, East London	Cape.
6149/52	Greyling, Maria Johanna Elizabeth (gebore Greyling), weduwee, huisvrou, van Elliot	30 dae....	P. J. Greyling, Eksekuteur Testamentêr, p/a Posbus 77, Elliot	Kaap.
6133/52	Wallin, Frank Henry, pensioner, of 22 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4776/52	Gudgeon, Vincent John Philip, retired warehouse superintendent, of Cuylerholm, Western Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Ruby Frances Gudgeon (formerly Dawkins, born Charters)	30 days...	Ruby Frances Gudgeon, c/o The Standard Bank of S.A., Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6098/52	Kinlay, Adeline Ethel (born Reeler), widow, housewife, of "Avalon", Camp Ground Road, Mowbray	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
6115/52	Harmse, John, railway employee.....	30 days...	R. H. Rogers, Attorney, 2c Military Road, Port Elizabeth	Cape.
6228/52	Harris, Chatrina Magdalena (born Benjamin), widow, housewife, of Eighth Avenue, Grassy Park, Wynberg	30 days...	Harry Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, 165 Main Road, Claremont	Cape.
6128/52	Nortje, Alberta Margaretha (born Burger), housewife, married in community of property to Johannes Jacobus Nortje	30 days...	W. M. Luscombe, Attorney for Executor Testamentary, 62 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
4222/52	Oosthuizen, Stefanus Izak, retired, of Alexandria	30 days...	De Ridder & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 36, Alexandria	Cape.
5751/52	Gelderblom, Hester Maria (born van Wyk), housewife, and surviving spouse, Johannes Ulrich Gelderblom	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5565/52	Hart, Douglas Edward, no occupation, of Robinson Street, Elliot	30 days...	H. B. Dampier, Attorney for Executor Dative, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Elliot	Cape.
391/52	Jansen van Vuuren, Jan Lodewyk, farmer, of Plot 3 c, 8 Tadcaster, Cape Province, and surviving spouse, Susara Maria Jansen van Vuuren, Tadcaster, Cape Province	30 days...	Susara Maria Jansen van Vuuren, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Limited, P.O. Box 13, Andalusia, Cape Province	Cape.
6151/52	van Heerden, Isaac Petrus, boer.....	30 dae....	H. M. van Heerden & I. P. van Heerden, Jr., p/a Graaff-Reinet, Eksekuteurs Kamer, Bpk., Posbus 88, Graaff-Reinet	Kaap.
5998/52	Cowen, Harry, retired, of 207 Walmer Road, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6106/52	Bester, Johannes Stephanus, rustende boer, van Nu Bethesda, Distrik Graaff-Reinet, wat oorlede is op 9 November 1952, en nagelate eggenote Gertruida Jacoba Christina Bester (gebore du Toit)	30 dae....	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap & Waarborg, Mpy., Bpk., Posbus 36, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur	Kaap.
5483/52	Pietersen, Carolina Emmerentia (formerly Dreyer, born Engelbrecht), housewife, and surviving spouse, Laurens Stefanus Pietersen	30 days...	Gabriel Cillie Rossouw, c/o Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide	Cape.
5763/52	Slater, Martin Arthur, retired.....	30 days...	Henry Lawrence Siloam Hall, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., George Branch, Executor Testamentary	Cape.
5500/52	Bratt, Charles Gordon, accountant, Church Street, Adelaide, Cape Province	30 days...	(Mrs.) E. M. Bratt, c/o J. G. Bratt, P.O. Box 513, Bloemfontein, Executrix Testamentary	Cape.
6094/52	Bekker, Jan Casper, farmer, of Kalkoenkranz, Aliwal North, Cape Province	30 days...	Thomas Leigh Alger and Roelof Broekman, as Nominee of The Standard Bank of S.A., Limited, Aliwal North, Cape Province, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Limited, Aliwal North, Cape Province	Cape.
5429/52	Watson, Joseph Douglas, fresh produce dealer, of Commadagga, District of Somerset East	30 days...	A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executor Dative, 64 Charles Street, Somerset East	Cape.
5394/52	Sutherland, Elizabeth Magdalena (born van Jaarsveld), widow, retired, of Cala, who died at Cala, on 29 August, 1952	30 days...	J. W. Parsons, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Komga	Cape.
5887/52	van den Heever, Johannes Augustus Andries, boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna van den Heever (gebore de Vries), ook nou oorlede, van Spioenkop, Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Posbus 17, Springbok, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4305/52	van Biljon, Maria Andrina Sophia, huisvrou....	30 dae....	Jan Hendrik Nicolaas van Biljon, Rondefontein, Privaatsak 676, Aliwal-Noord	Kaap.
5216/52	Brodie, Marion (born Kerr), widow, housewife, of 7 Mentone Court, Rivers Road, Killarney, Johannesburg	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
5984/52	Philip, Arthur Ernest, retired, of Mount Nelson Hotel, Orange Street, Cape Town	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5954/52	Marais, Jacobus Daniel, boer, van Breëland, Slanghoek, Afdeling Worcester	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5045/52	Chandler, Eliza Annie (born Hewitt), widow, housewife, of Buffel's River, District of Knysna	6 weeks....	W. L. Teepe, Main Street, Knysna, Executor Dative	Cape.
3384/51	Etsebeth, Hendrik Johannes, rustende plaasvoorman	30 dae....	Vincent C. Cloete, Prokureur, Posbus 5, Victoria-Wes	Kaap.
6003/51/255	Gouws, Jan Stephanus, national road employee, who died at Cradock on 6 September, 1951	30 days...	G. C. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Cradock	Cape.
6060/52	Bruwer, Hendrik Jacobus, boer, en nagelate eggenote Johanna Petronella Bruwer (gebore Marais)	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5807/52	Smith, Iris Margaret Rhoda (born Baker), housewife, and surviving spouse, Norman Clement Smith, of 22 Stanford Road, Rondebosch	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6201/52	Leask, William Stote, retired.....	30 days...	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
5624/52	Winter, Ivena Maud, widow, of Qumanco, District of Engcobo, who died at New England, District of Barkly East, on 30 September, 1952	30 days...	G. M. Wattrus, Executor Testamentary, P.O. Box 9, Engcobo	Cape.
6064/52	Erasmus, Martha Louisa (born Jordaan), widow, of 11 Deary Avenue, Cradock	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
431/52	Bayer, Helen, housewife, of Taungs Station	30 days...	Frylinck & Walker, 8 De Kock Street, P.O. Box 26, Vryburg, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5766/52	van Vuuren, Jozef Markus Jansen, pensionaris, en nagelate eggenote Gerbrecht Christina Jansen van Vuuren (gebore Piek), weduwee	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 4, Philipstown	Kaap.
5480/52	Chapman, William John, retired, of 4 Hermanus Road, Westcliff, Hermanus, Cape Province and surviving spouse, Winifred Russell Tallin Chapman	3½ years...	Winifred Russell Tallin Chapman, 4 Hermanus Road, Westcliff, Hermanus, Cape Province	Cape.
787/51	Heydenrych, Thomas Daniel, railway employee, and surviving spouse, Martha Christine Elizabeth Heydenrych, c/o South African Railways, George	30 days...	Frylinck & Walker, Attorneys for Executrix Dative, 8 de Kock Street, Vryburg	Cape.
6169/52	Oosthuizen, Marthinus Jacobus, fabrikant, minerale water, en nablywende eggenote Johanna Sophia Elizabeth Oosthuizen (gebore Bergh), van Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
5860/52	Howard, Ivor Stapleton, clerk, of Nkana, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Howard	30 days...	Administrator General of Northern Rhodesia, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative	Cape.
6130/52	van Rensburg, Willem Abraham Janse, building contractor, and surviving spouse, Anna Catharina Janse van Rensburg (born Bosch), of 223 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executors Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6080/52	Walsh, Mary Ann (born Collins), housewife, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 10 October, 1952	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
395/52	Reynolds, Leonora Louisa (born Bellingan), housewife, of Regenvlakte, P.O. Maribogo, District of Mafeking	30 days...	Louw & Pickup, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 123, Vryburg	Cape.
4725/52	Williams, August, slaughterman, of Twelfth Street, Kensington Estate	30 days...	Harry Immerman & Co., Attorneys for Executor Dative, 222 Main Road, Maitland	Cape.
438/52	Koevort, Wilhelmina (Maisie), retired teacher, of Kimberley	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, G. W. Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
4107/52	Phillips, Martin, of Thirtieth Avenue, Matroosfontein, Elsies River	30 days...	David Baskin and Co., Attorney for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5758/52	Neils, George, labourer, and surviving spouse, Dolphina Louisa Frances Neils (born Carelse, formerly Roberts), who died on 29 April, 1942, of Lawrence Road, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik and Co., Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
3326/50	Pidgeon-Fletcher, Basil James, of Green Point	30 days...	Ward & Boyes, Attorneys for Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88–92 Adderley Street, Cape Town	Cape.
6043/52	Mullard, Beatrice (born Evans), of Camps Bay, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4413/52	Oosthuizen, Cornelius Hendrik, trader, and surviving spouse, Gezina Phillipina Oosthuizen (born Annandale), to whom he was married in community of property, who died at Libode, Western Pondoland, on 19th May, 1952	30 days...	Stanford & Chaplin, Attorney, Libode, Western Pondoland, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5262/52	Sullaiman, Joseph (also known as Joseph Hadje Sullaiman), medical doctor, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5034/52	Schott, Marie Fredericke Ellen, widow, of retired housewife, of Plumstead, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5537/52	van Reenen, Charlotte Johanna, spinster, organist, of Brooklyn, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5510/52	Koskinen, Kathleen (born Wilson), housewife, and surviving spouse, Gustaf Emil Koskinen, of Wetton, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6033/52	Prins, Carel Petrus, rustende boer, van Pinestraat, Ceres, Kaapprovinsie	30 dae....	Johannes Albertus Wiid, genomineerde amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Tak Ceres, Kaapprovinsie	Kaap.
5128/52	Hiscox, Herbert, tailor.....	30 days...	Gibson Hyslop & Winearls, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 1643, Cape Town	Cape.
5883/52	Finestone, Abraham, tailor, of Porter Street, Aberdeen	30 days...	Joseph Gruss & Co., P.O. Box 26, Aberdeen, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6265/52	Sorenson (or Sorensen), Soren Nielsen [also known as Henry Soren Nielsen (or Nielson) Sorenson (or Sorensen)] a company director	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
336/52	Bensch, Jacobus Johannes, 'n pensionaris, in gemeenskap van goedere getroud met Magdalena Elizabeth Bensch (gebore du Plessis)	21 dae....	(Mev.) M. E. Bensch, Posbus 11, Wolmaransstad	Transvaal.
120/52	Saayman, Jacob Martin, S.A.S.....	21 dae....	G. D. Saayman, Posbus 259, Witbank.....	Transvaal.
5971/51	Botha, Willem Adriaam, 'n boer.....	21 dae....	Johanna Magdalena Botha, Posbus 259, Witbank	Transvaal.
4152/52	van der Heyde, George Diederik, 'n boer, en nagelate eggenote Magdalena Susanna van der Heyde (gebore Botha), van Wakkerstroom	30 dae....	C. K. Barry, Eksekuteur Datief, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
5956/52	Swanepoel, Casparus, 'n boer, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Gertruida Swanepoel (gebore Kotzee), van Biejeslaagte, Pk. Wolmaransstad	30 dee....	Buys & Gordon, Posbus 1, Broadbentstraat, Wolmaransstad	Transvaal.
6068/52	Smith, Maria Catharina (born Potgieter), housewife, and surviving spouse, Jacobus Hendrik Smith	30 days...	Paul Ohmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Attorney for Executor	Transvaal.
6176/52	van Heerden, Frans Johannes Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Margaretha Rlizabeth Jacoba Fredericka van Heerden (gebore Kruger)	30 dae....	Van Jaarsveld, Vickers, Gous & Foord, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 149, Roodepoort	Transvaal.
4875/52	de Necker, Martha Louisa (gebore Grobler), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Phillipus de Necker, van Louis Trichardt	30 dae....	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
5968/52	Stoop, Hendrik Gerhardus, 'n afgetreë myner, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Stoop (gebore le Roux), van Eendracht Dorp	30 dae....	Batteson, Curlewis & Els, Posbus 3, Leslie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3219/52	Makowski, Hypolit, 'n afgetreede haarkapper, van Voortrekkerweg 54, Pk. New Redruth, Alberton	30 dae....	B. C. Greyling, Eksekuteur Datief, Derdelaan 50, Alberton	Transvaal.
4756/52	Steenkamp, Daniel Elardus, 'n boer, van Rietfontein, Distrik Bronkhorstspruit	30 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria..	Transvaal.
5964/52	Higgo, Norah Cicelia (born Rowley), a housewife, of 7 Derada Flats, Church Street, Pretoria	30 days...	Vorster & Prinsloo, Attorneys, etc., Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
4411/52	Pearce, George, a moulder, of Benoni.....	30 days...	Morris Ossin, La Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni	Transvaal.
3943/52	van Eck, Pieter Stephanus, werktuigkundige, Tweedestraat 29, Boksburg-Noord	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Progressgebou, Posbus 70, Eerstestraat 41, Boksburg-Noord	Transvaal.
3974/52	Meyburgh, Anna Johanna (gebore van Tonder), en nagelate eggenoot Lambertus Frederikus Meyburgh 'n boer	30 dae....	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp.....	Transvaal.
5773/52	Schoeman, Isabella Catharina Maria (gebore Smit), 'n huisvrou, van Elandsfontein, Pk. Brits	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78 Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6012/52	Engelbrecht, Willem Izak, 'n afgetreë boer....	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekuteurs Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
5260/52	Minnaar, Jacobus Johannes, 'n boer, van Bynespoort, Distrik Pretoria	30 dae....	Hochstetter & Kie (Edms.), Beperk, Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteurs Datief	Transvaal.
6219/52	Farrell, Henry, a drycleaning canvasser, and surviving spouse, Eva Doreen Farrell, of Benoni	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 305, Benoni	Transvaal.
5869/52	Neethling, Lovina Catharina (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Neethling, van Riversdal, Pk. Chrissiesfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Theo. Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging	Transvaal.
4576/52	Wells, Alfred, a retired bricklayer.....	30 days...	W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
5657/52	Osborn, Maria Magdalena Jacoba, a widow, of 3 Springs Road, Strubenvale, Springs	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
6021/52	van Tonder, Willem Hendrik Johannes, 'n tuinier, en nagelate eggenote Catharina Susanna van Tonder (gebore Erasmus), van Robynstraat, Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur viir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Pretoriusstraat, Christiana	Transvaal.
5906/52	Smuts, Anna Lucia (gebore Cloete), 'n weduwee huisvrou, van Klipbank, Ermelo	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
6229/52	Smuts, Adriaan, 'n boer, van Adrianople, Distrik Ermelo	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
4909/52	Samuel, Lily Esther, a major spinster, nurse, of 26 Embassy Mansions Bree Street Johannesburg	1 month...	Heyman E. Gersohn *q.q.* Executrices Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad	Transvaal.
6328/52	Maddison, Maria Estrella, a widow, of 53 Durham Street, Fairmount, Johannesburg	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
6201/52	Jones, Ada (born Gillam), widow, housewife, of Brakpan	30 days...	A. J. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
6252/52	Walton, James Siegell, district engineer, of Springs	30 days...	A. J. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
5267/52	Venter, Francina Johanna (gebore Meyer), en nagelate eggenoot Erasmus Albertus Venter 'n spoorwerker	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
6167/52	Abiet, Helen (born Chidrawi), a housewife, of 67 Ockerse Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
6297/52	van Jaarsveldt, Magdalena Sophia (gebore Fick), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Wilhelmus van Jaarsveldt	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
4425/52	Maas Zacharia Maria Magdalena (gebore Oosthuizen)	30 dae....	C. J. van Zyl & Kie Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
3387/52	du Preez, Jan Adriaan, 'n arbeider, S.A. Spoorweë en nagelate eggenote Anna Jacoba Alida Petronella du Preez (gebore du Preez)	30 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria..	Transvaal.
5065/52	Croucamp, Marthinus Johannes, of 33 Somerset Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2429/52	Olivier, Willem Eduard, 'n boer, van Krugers Pont, Distrik Lydenburg	30 dae....	(Mvr.) N. F. Olivier, Van Rensburgstraat 107, Parktown, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4610/52	Hubbard, Thomas, a railway pensioner, of 1 Phoenix Street, West Park, Pretoria	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsburn, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5859/52	Botha, Jacoba Paulina (gebore van Wyk), 'n huisvrou, van Twaalfdelaan 897, Wonderboom-Suid, Pretoria (getroud in gemeenskap van goedere met Petrus Wilhelmus Botha)	30 dae....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekuteur, Burlingtongeboue 45, Pretoria	Transvaal.
3901/52	Quinn (Quin), Dorothea Maria, a housewife..	21 days...	J. D. Cilliers, Attorney for Executor Dative, 50 Commissioner Street, P.O. Box 83, Boksburg	Transvaal.
6953/51	Annandale, Johannes Jacobus, 'n kondukteur, en nagelate eggenote Heiletje Maria Margrietha Annandale	30 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrise, Presidentstraat 281, Germiston	Transvaal.
6429/52	Flemming, Fredericka Susanna (born de la Hunt), housewife, and surviving spouse, Cecil George Flemming, Palmietkuil Mine, Section Grootvlei, District Springs	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
5151/52	Kruger, Johannes Pieter Wilhelmus, 'n pensionaris en boer, van Broederstroom, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Andriejatta Jacoba Kruger (gebore Pretorius)	21 dae....	Jacobus Petrus van Nieuwenhuizen, Van Heerdenstraat 38, Capital Park, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
2972/52	Khoury, Habib Nasif.....	30 days...	Jack Blumenthal, Attorney for Executors Testamentary, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
5456/52	Howell, Hester Margaretha (born van der Westhuizen), housewife, of Mooifontein, Amersfoort	30 days...	James Johannes Howell, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 43, Amersfoort	Transvaal.
6184/52	Pienaar, Andries Bernardus Johannes, afgetree, van die plaas Elandsfontein No. 35, Distrik Pretoria	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
3847/52	Eksteen, Louis Cornelius, van McLarenstraat 140, Waverley, Pretoria	30 dae....	C. J. van Zyl & Kie, Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
5501/52	Louw, Jacobus Matthys, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Petronella Wilhelmina Louw (gebore Roets), van Klipfontein, Pk. Abor, Distrik Witbank	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
6227/52	Pascoe, Henry St. Mark, retired mine secretary, and surviving spouse, Anna Petronella Pascoe (born Klinck), of 15 Main Reef Road, Germiston	30 days...	John Howarth Wilson and Stanley Wilson, Wilson's Buildings, 46 President Street, Germiston	Transvaal.
5499/52	Newman, Dudley Ewart, a retired college tutor, of 332 Upper Shoreham Road, Shoreham-by-Sea, Sussex, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6441/52	Price, Lilian Muriel, a housewife, of 717 Benita Avenue, Mayville, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6125/52	Pringle, Alfred Sidney, a farmer, of Plot No. 26, Holfontein, Springs	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6047/52	Smith, Peter, a fitter, of 441 E.R.P.M. Married Quarters, P.O. East Rand	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6453/52	Davison, Maurice, a bookkeeper, of Messina, Transvaal.	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6281/52	Wentzel (senior), Willem Frederik, 'n wewenaar, afgetree, van Westraat, Middelburg	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6204/52	van Schouwenburg, Gerrit Coenraad, 'n predikant van Haarhofstraat 1087, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna van Schouwenburg	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6102/52	Fortier, Frederick Alfred (Alfried), 'n boer, van Boschpoort, Distrik Ottosdal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6298/52	Jooste, Gerrit Hendrik, 'n boer, van plaas Rietkuil, Pk. Ottosdal, Transvaal, en nagelate eggenote Margaretha Maria Jooste (gebore Wolmarans)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6112/52	Botha, Elizabeth (gebore Jooste), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Johannes Stefanus (Stephanus) Botha, 'n boer, van Boschkop, Pk. Makokskraal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5750/52	Strydom, Jacobus Hercules, van Prinses Parklaan 384, Pretoria	30 dae....	Linus Urbanus Vorster, Eksekuteur Testamentêr, p/a Gillett & Odendaal, Bureaulaan 45, Pretoria	Transvaal.
61/52	Isaac, Maurice Archer, a salesman, c/o Victoria Hotel, Plein Street, Johannesburg	30 days...	Oscar Francois Faure Changuion, 115 Wooton Avenue, Benoni	Transvaal.
6279/52	Vickers, Bertie Cecil, a chartered accountant, and surviving spouse, Vera Ashton Vickers, of 57 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Ludwig Japhet, Attorney for Executrix Testamentary, 101/6 Winchester House, P.O. Box 324, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5498/52	Emanuel, John Henry, and surviving spouse, Hildegard Luisa Gabriele Emanuel	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
44/52	Thompson, John Robert.....	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4714/52	Blockley, Anna Maria Elizabeth, a widow....	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5846/52	Stamoulatos, Spiros, a storekeeper.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3242/52	Watson, Joseph.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5336/52	Hiron, George Kevin, a moulder, of Florida..	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Dative, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
6276/52	Smith, Charles Henry, a shopfitter, and surviving spouse, Anna Wilhelmina Susana Smith	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
6274/52	McCullough, Roy O'Neil, a caretaker.....	30 days...	William Aronsolm, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg	Transvaal.
6435/52	Klugman, Max, a general dealer, of 64B Kotze Street, Berea, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
6300/52	Liebenberg, Pieter Lourens, 'n ploegbaas, en nagelate eggenote Arie Philippus Liebenberg (in die testament beskrywe as Alina Philippina Liebenberg (gebore Rademeyer)	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5569/52	Wood, William Scobie Mackenzie, retired....	30 days...	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5758/52	Els, Phillipina (Filippina) Elizabeth (Elizabetha) (gebore Koekemoer), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Paul Johannes Els	30 dae....	Botha, Massyn & Busschau, Posbus 53, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5593/52	Jacobs, Petronella (Petronelle) Johanna Magdalena (gebore Meyer), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Hendrik Martinus Jacobs	30 dae....	Botha, Massyn & Busschau, Posbus 53, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
—	Pretorius, Jacobus Ockert, 'n messelaar, van Plot 166, Zuurbekom, Distrik Roodepoort	14 dae....	(Mevr.) P. J. Pretorius, Plot 166, Zuurbekom, Distrik Roodepoort	Transvaal.
6324/52	Dougherty, Catherine (born Macpherson), a widow, housewife, of 33 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6190/52	Gray, Patrick, a supervisor, and surviving spouse, Lucy Charlotte Gray (born Polley), of 19 Robinson Central, Crown Mines, Johannesburg	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 801–6 Shell House, Rissik Street, P.O. Box 2641, Johannesburg	Transvaal.
5428/52	Schaerer, Marie (born Spaeth), a housewife....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6433/52	Jones, Sidney Alfred, an engineer, of 22 Second Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6178/52	Irons, Lily, a housewife.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
6014/52	Hutchison, Charles Moore, a captain, S.A. Police, 22 Lynx Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	J. E. Hutchison, Executrix Testamentary, 22 Lynx Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
5899/52	Martin, Helen Peden (born Rodger), a housewife, and surviving spouse, William Anderson Martin	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6393/52	Cross, Violet May.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
5875/52	Tanner, Harold Charles, retired, of Sunnyside Hotel, York Road, Johannesburg	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
6436/52	Langstaffe, James Waddington, an attorney, and surviving spouse, Alice Langstaffe (born Mills), 30 Illovo Road, Emmarentia Extension, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird and Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6431/52	Grant, James, a retired railwayman, of 79 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6420/52	Brall, Adolf James, a carpenter, and surviving spouse, Dorethea Helene Agathe Therese Brall, of Stand No. 23, P.O. Comptonville, Transvaal	30 days...	Northern Trust Company, Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
5967/52	Dowson, George, a retired carpenter, of Florida	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg	Transvaal.
5890/51/2147	Fredericks, George Lambert, and surviving spouse, Franceska Fredericks (formerly Niaken, born Schieble, also known as Francisca Friedericks), of Johannesburg	30 days...	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Esecutrix Testamentary, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5084/52	Senick, Efim, a shopkeeper, of 18 Van der Stel Mansions, Commissioner Street, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executors Testamentary, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4526/52	Berndt, Georg Hans Max, formerly a fitter and turner, 25A Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg	1 month...	Sydney Hoffmann, Attorney for Executrix Dative, Shakespeare House, Tenth Floor, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
6104/52	Parness, Harry, a general dealer.....	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executors Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3105	Hall, Jacomina Christina, 'n weduwee, huisvrou, van Christoffelstraat 137, Pretoria	30 dae....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir Eksekutrise, Pretoriusstraat 222, Pretoria	Transvaal.
6057/52	van den Berg, Anna Catharina (born du Plooy), a housewife, and surviving spouse, Tobias Christiaan Lochner van den Berg, of 178 Kemston Avenue, Benoni	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executor	Transvaal.
4601/52	Faul, Beatrix Hendrika (gebore Greeff), weduwee, van Gantnerstraat 33, Haddon, Johannesburg	30 dae....	R. H. Faul, Reedersstraat, Haddon, Johannesburg, Eksekuteur	Transvaal.
6320/52	Brown, Lucy Susannah (born Young).....	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban, c/o Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Street, Pretoria	Transvaal.
6202/52	Labuschagne, Leonardus Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha Labuschagne (gebore van Zyl), in lewe van Hartbeestfontein, Distrik Heidelberg, Pk. Grootvlei; Gesamentlike Boedel	30 dae....	P. J. Dietrichsen, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers	Transvaal.
5933/51	Viljoen, Gideon Petrus, and surviving spouse, Anna Barbara Viljoen (born Schoeman), of Graskop	30 days...	Anna Barbara Viljoen, Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Pilgrim's Rest	Transvaal.
5108/52	Fielding, Charles Henry, a retired Lt. colonel in the Indian Medical Service, of East India and Sports Club, 16 St. James' Square, London, S.W. 1, England	30 days...	Macrobert, De Villiers & Hitge, 222 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
3399/52	Henning, Johannes Gerhardus, 'n pensionaris, Jorissonstraat 20, Pietersburg, en langslewende eggenote E. S. A. J. v. W. Henning, van Krugerstraat 79, Pietersburg	30 dae....	J. G. Henning, Joubertstraat 79, Posbus 268, Pietersburg	Transvaal.
6272/52	Morris, Gert Petrus, a railway pensioner and surviving spouse, Maria Adriana Morris (born Swart), of Westdene, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorised Agents of Executrix Testamentary, 9 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6302/52	Pieterse, Johan Hendrik, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Hendrika Susanna Pieterse (gebore Peacock)	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
5094/51	Reid, George Alexander, retired, of 16 Bruce Street, Germiston	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Natal	Transvaal.
4483/51	Jary, John Thomas, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Susara Jary (gebore Willson)	30 dae....	W. L. van Eck, Posbus 478, Pretoria.....	Transvaal.
4006/52	Brits, William Johannes Rudolph, and surviving spouse, Martha Jacoba Brits	30 days...	B. C. Papenfus & Le Roux, P.O. Box 116, Brakpan	Transvaal.
6378/52	Willemse, Adam Johannes, gepensioeneerde onderwyser	30 dae....	A. J. Willemse, Posbus 94, Carolina.....	Transvaal.
3971/52	de Klerk, Jacob Lodewyk, 'n rustende boekbinder, en nagelate eggenote Martha Johanna Glordina de Klerk (gebore Botes), van Schubartstraat 224, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat 236, Pretoria	Transvaal.
5847/52	Shapley, Annie, a widow, of 73 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	F. V. Shapley, 46 Glanville Avenue, Cyrildene, Johannesburg	Transvaal.
5723/52	Peck, Dorothy Agnes Tennant (born Dougal), a widow, of 77 Cadogan Square, London, S.W. 1, England	30 days...	Cliffe, Bekker & Todd, Attorneys for Executrix Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5900/52	Murat, Victor Alexander, a confectioner.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3913/52	Whitfield, Paulina Johanna Vilheria, a housewife, and surviving spouse, Trevor Denzil Whitfield, 20 Greenwood Road, Homestead Park, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6280/52	Williams, Roderick, a miner, retired, of 47 Ascot Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Pilgrim's Rest	Transvaal.
5382/52	Mareyana, Elijah Zakea, a clerk, and surviving spouse, Sarah Mareyana, of 23 Bernard Street, Sophiatown, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, 405–421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6245/52	Fenn, Arthur Phipps, a retired public servant, of 2 Healy Road, Malvern East, Johannesburg, married in community of property to Olive Elizabeth Fenn	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2779/51	Naude, Johannes Mattheus, of Pretoria.....	21 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorney for Estate, 246 Paul Kruger Street, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
2780/51	Naude, Gertruida Elizabeth, of Pretoria.....	21 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Estate, 246 Paul Kruger Street, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
769/51	Eastes, Daniel Charles, a stonemason, and surviving spouse, Susanna Wilhelmina Eastes (born Trollip)	21 days...	C. W. Eastes, Executor Dative, 1 Uxbridge Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
6185/52	Paterson, John Muir Lindsay, an electrician..	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3670/52	Rosen, Emily (born Osrin), a housewife, of 4 Branksome Towers, Wanderers Street, Johannesburg	30 days...	Isaac Rosen, Executor Dative, c/o Reuben Per, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
4090/52	Salkow, Nathan, a miner, of Boksburg.....	30 days...	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Dative, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5897/52	Lichter, Leah, a housewife.....	21 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4383/52	Marebe, Johannes, 'n plaasarbeider.....	30 dae....	P. J. du Plessis, Witpoort, Pk. Leopspruit.....	Transvaal.
6365/52	Merensky, Johannes (also known as Hans Merensky), a geologist and farmer	30 days...	Dr. J. C. Fick, J. von Bülow, A. G. Douglas, W. Warmback, c/o S.A. Securities, Ltd., 507 Southern Life Building, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1101/52	Labuschagne, Elena Dorotha Wilhelmina Liovina Nicolina, 'n huisvrou, van Wilgefontein, Pk. Greylingstad	30 dae....	Leonardus Johannes Labuschagne, Eksekuteur, p/a Standard Bank van S.A., Beperk, Pk. Greylingstad	Transvaal.
5803/52	Meyer, Henderika Essiena (born Detmers), of Oosterbeek, Holland	30 days...	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
5546/52	van Tonder, Johannes Loedewikus Pretorius, a mine official	30 days...	(Mrs.) Hendrina Barendina van Tonder, 7 Maple Street, Libanon Gold Mine, Westonaria	Transvaal.
6144/52	Grant, James Smith Hall, a retired Chairman of Railway Commission	30 days...	Stanley Harris Heald, The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5916/52	Arnold, Charles William Brown, agricultural and research chemist, of Nyasaland	30 days...	Graham Wynn Hill, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5466/52	Pienaar, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Margaretha Pienaar (gebore Beukes)	21 dae....	W. J. McGill, Gemagtigde van Die Standard Bank van S.A., Beperk, Posbus 46, Rustenburg, Agent vir Eksekutrise	Transvaal.
6338/52	Weinstock, Arnold, merchant, of 184 Corlett Drive, Bramley, Johannesburg	30 days...	H. A. Fransman, 603 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5112/52	Bisschoff, Adriaan Nicolaas Jacob, railway employee, and surviving spouse, Maria Katharina Bisschoff (born Nortje), of Plots Pieneley	30 days...	Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief	Transvaal.
5907/52	van Schalkwyk, Jan Daniel, barman, of 75 Fifteenth Avenue, Edenvale, and surviving spouse, A. A. van Schalkwyk	14 days...	(Mrs.) Anna Aletta van Schalkwyk, 75 Fifteenth Avenue, Edenvale	Transvaal.
5543/52	Pohl, Johanna Elizabeth (gebore du Preez), huisvrou, van Wildebeest, Pk. Legkraal, Pietersburg, vrou van S. F. Pohl, Dorpstraat 92, Pietersburg	21 dae....	Stratford Fultner Pohl, Dorpstraat 92, Pietersburg	Transvaal.
6301/52	Ebedes, George, mynwerker, van Bekkerweg 31, Dalview, Brakpan, en nagelate eggenote Olive Peace Ebedes (gebore Truter)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6368/52	Pretorius, Roelof Adriaan, boer, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Pretorius (gebore van Zyl), van Grootvlei, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
6108/52	Slade, Laura (born Hooper), widow, of 11 York Street, Berea, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) Kathleen Gladys Drury, 87 C.M.R., Maraisburg	Transvaal.

NATAL.

1540/52	Materne, Elisabeth, sister in religion, Convent, P.O. Mariannhill	4 weeks....	Sr. Erica Kettenis, Convent, P.O. Mariannhill, Natal	Natal.
1606/52	O'Neill, Josephine Mary, widow, of "Killarney", Durban	14 days...	B. Donnelly, c/o P.O. Box 923, Durban.....	Natal.
2145/52	Wilhelmij, Barend (also described as Barend Wilhelmy), agricultural chemist	30 days...	L. J. Paola, Attorney for Executor Dative, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
2524/52	Holliday, Ina, widow, retired, of 187 Pine Street, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
2223/52	Walters, Ann Alice, widow, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2517/52	Habib, Adam, general dealer.....	One month	F. Becker & Co., Executors' Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1577/52	Language, Petrus Phillipus, pensioner.....	14 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
2474/52	Sachuthanandan (also known as Thungadory Martin), clerk, and surviving spouse, Visalatshi	30 days...	Hugh L. Kidman, P.O. Box 31, Ladysmith.....	Natal.
1834/52	Doraisamy, David (also described as Veeramoothoo Dorasamy and David Dorasamy), labourer	30 days...	Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Agents for Executor	Natal.
2228/52	Archer, Charles Lee, retired, of Puckeridge, Richmond, Natal	30 days...	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2582/52	Wichura, Henrich Paul Alfred Constance (also known as Henry Wichura), attorney, of 47 Masonic Grove, Durban	30 days...	L. Podbielski, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Royal Exchange Buildings, 357 Smith Street, Durban	Natal.
2567/52	Stevenson, Frederick James, clerk, and surviving spouse, Winifred Temperance Stevenson	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, off Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
—	Marais, Johannes Hendrik, rustend, van Instituteweg 14, Pietermaritzburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 378, Pretoria	Natal.
350/52	Samatha, Indian Immigrant, No. 20799, housewife, of 33 Rookwood Avenue, Durban	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
48/52	Barton, Robert Alexander, and surviving spouse, Helen Maude Barton, of Umkomaas, Natal	14 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Sinclair's Buildings, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
—	Burridge, Ada Elizabeth, spinster, of 243 Effingham Road, Red Hill, Durban	30 days...	Albert George Green, Executor Testamentary, 141 Commissioner Street, Boksburg	Natal.
2577/52	Pienaar, Giliam Christoffel, pensioner.....	30 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid....	Natal.
1334/52	Pather, Dhurmalingum (also known as S. D. Pather), manufacturing jeweller, trading at 141A Grey Street, Durban	30 days...	M. N. Pather, Room 11, 133 Victoria Street, P.O. Box 2451, Durban, Agent.	Natal.
2392/52	Oakes, Louisa Emily (born Lellyett).....	30 days...	Compton & Horne, Agents for the Executor Testamentary, 201/10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban	Natal.
1525/52	Bennet, George Dempster, engineer, of Ventersspost, Transvaal	30 days...	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executrix, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
1652/52	Jaftha, Maggie Angeline (born Murray), of Mount Partridge, Natal	30 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
2566/52	Willey, Charles Edward, retired.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2527/52	McKenzie, Roy Douglas, farmer, of Lee Valley Farm, Manderstone, Camperdown, Natal	21 days...	Malcolm McKenzie, c/o Wynne Cole & Tod, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
333/52	Thuwarka, colonial-born Indian, No. 52371/52425, cook, of Richmond, Natal	21 days...	Wynne Cole & Tod, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
2522/52	Stoltz, Johannes Coenraad Cornelius, pensioner, of 582 Umbilo Road, Durban	30 days...	Zietsman & Eagle, P.O. Box 11 Kokstad, Attorneys for Executrix	Natal.
2297/52	Jones, William, colliery manager.....	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, for Self and Co-Executor	Natal.
2565/52	Eastmure, Louisa Jane, widow, housewife.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2511/52	Herbert, Rose, manufacturer, of 51 Olympic Court, West Street, Durban	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executors Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
2528/52	Ziervogel, Martha Johanna (born Burger), a widow, of Port Shepstone, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2553/52	Wood, Louise Sophia (formerly Randall, born Purcell), a widow, of 11 Surrey Mansions, Currie Road, Durban	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2573/52	Webb, Philip Francis (also described as Phillip Francis Webb), a retired farmer, c/o Old Men's Home, Paddock, District of Port Shepstone	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2405/52	Mears, Arthur John, retired, of 8 Shipley, Point Road, Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2600/52	Andreasen, Ernest Leonard, a lighthouse-keeper, of Green Point Lighthouse, Clansthal, and surviving spouse, Myra Antoinette Andreasen (born Adams)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1405/52	Kathard, Soni Culanjee (also known as Soni Kalanjee Kathard and Soni Kalunjee Kathard), a general dealer	30 days...	Abelson & Biebuyck, P.O. Box 699, Durban..	Natal.
2556/52	Stephen, Isabella Naomi, colonial-born passenger Indian, spinster	30 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1447, Durban	Natal.
2465/52	Pavard, Herbert William, a railway employee..	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrix Testamentary	Natal.
2200/52	Olivier, Schalk Willem Wentzel Jacobus (also described as Schalk Willem Wentzel Jacobus Olivier), who died on 11th September, 1952	30 days...	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee	Natal.
2235/52	Bhugmatee, colonial-born Indian woman No. 34590/48731, a widow, of Cavendish, Natal	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6/12 Rennies' Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2122/52	Webster, Richard John, retired.....	14 days...	Emily Etta Webster.....	Natal.
2085/52	Rajamma, colonial-born Indian, No. 54020, housewife, of 72 Centre Street, Overport, Durban	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
1353/52	Roopnarrain, colonial-born Indian, No. Pass/Pass/7535, Birth Register No. 1230/1899, a jewelmaker, and surviving spouse, Rathiah Pass, Indian woman, of Merebank; Intestate Estate	30 days...	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2560/52	Whitcombe, Percy, a cashier, of 24 Chick's Drive, Durban North	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban	Natal.
1543/52	Roberts, Alfred Edwin, a fitter, of 85 Esselmont Avenue, Durban	14 days...	(Mrs.) Iris Lilian Roberts, 85 Esselmont Avenue, Durban	Natal.
1603/52	Matthews, Mary Frances, a housewife, widow, of 27 King's Lane, Rossburgh, Durban	14 days...	M. Matthews, Flat 2. Alma House, Harriet Woods Crescent, Umbilo, Durban	Natal.
2504/52	Garavarian, Rose, a housewife, and surviving spouse, Paul Abel Garavarian	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban, for Executor Testamentary	Natal.
2449/52	Phillips, Florence Kate (born Heard), a housewife, and surviving spouse, William Henry Phillips	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1621/52	Ferns, Rosa Mary (born Knight), wife of Ernest Victor Ferns, a doorkeeper, of 26 Barclay's Mansions, Rutherford Street, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd. (Wm. Palmer & Son Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
2557/52	Slatter, Walter, a clerk, of 12 Keits Avenue, Durban, and surviving spouse, Elsie Edith Slatter (born Butterfield)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2128/52	Logan, Florence (born Koesell), wife of John Alexander Logan, retired, of 343 McDonald Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2453/52	Ross, Frank, retired, of 1 Marbin Court, Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2016/52	Wood, Hudson Edward, a clerk, of Ifafa Beach, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2603/52	Bullock, George William, retired, of 24 Essenwood Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
2482/52	Finchell, Samuel de Villian Freeman, a chimney sweeper, of 133 Umbilo Road, Durban, Natal	30 days...	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban....	Natal.
817/52	Wepener, Johannes Jacobus, 'n konstabel, S.A.P., en nagelate eggenote Johanna J. Wepener (gebore Barnard)	30 dae....	(Mev.) J. J. Wepener, Posbus 146, Knysna, Kaapprovinsie	Natal.
2627/52	Walker, Herbert Thomas, retired, of Emfuleni, Umkomaas, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2620/52	O'Neill, Richard William Howard, a farmer, of Avondale, District Bergville	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2607/52	Ramsay-Denny, Lilian May (formerly de Vasconcellos, born Treeby), housewife, of Woodgrange, Hibberdene, Umzinto, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

991/52	Botes, Wynand Cornelius, transport kontrakteur, van Whitestraat, Hennenman	30 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
840/51	Hiscocks, Anne (born Morris), widow, housewife, of 36 Juliet Street, St. Helena, District Odendaalsrus	30 days...	J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Executor Dative, Raymond House, Welkom	Orange Free State.
1112/52	Schoeman, Johannes Hendrik, pensionaris, van 9 Voortrekkerstraat, Bethulie	30 dae....	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureur van Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1240/52	Botha, Willem Jordaan, boer en algemene handelaar (handeldrywende te Nieuwe-aanleg, Distrik Hoopstad, onder die naam van Nieuwe-aanleg Kontantwinkel), buite gemeenskap van goedere getroud met Anna Maria Magdalena Botha (gebore Erasmus), van Nieuwe-aanleg, Distrik Hoopstad	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron	Oranje-Vrystaat.
1162/52	Richter, Hendrik Jacobus Rust, farmer.....	21 days...	Marais & De Villiers, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
1161/52	Pretorius, Petrus Jacobus, boer, gehuud buite gemeenskap van goedere met sy nagelate eggenote Maria Susanna Pretorius (gebore Pretorius), van Trompsburg, Oranje-Vrystaat	ses weke..	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteure, Trompsburg, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
1049/52	Germishuizen, Dina Carolina, huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Lodewikus Germishuizen, van Rodenbeck, Distrik Bloemfontein	21 dae....	G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 112, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
1148/52	Bosman, Catharina Wilhelmina Maria (gebore Brandt), huisvrou, van Boshof, Oranje-Vrystaat	21 dae....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
1199/52	Roodt, Cornelis Petrus Johannes Marthinus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Roodt (gebore Brits)	30 dae....	Maria Magdalena Roodt, p/a B. S. de Kok, Boshoffstraat 226, Posbus 459, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1205/52	Brothers, Ada (born Fozard), widow, housewife, of Umbalwana, Kroonstad	30 days...	Du Randt, Louw & Rabie, P.O. Box 110, Kroonstad	Orange Free State.
727/52	Steyn, Petrus Christoffel, klerk van werke, en nagelate eggenote Jeanette Catharina Steyn (gebore Venter), van 107A Blok, Freddies-Suid, Odendaalsrus	30 dae....	Muller & Claassen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Roxanagebou, Posbus 121, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
890/52	White, Richard George Charles, railway college employee, of Railway College, Kroonstad	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executrix Dative	Orange Free State.
946/52	Venter, Stephanus Pieter, boer, van Karreepoort, Distrik Philippolis	6 weke....	Malherbe en Welgemoed, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
842/52	Marais, Charel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Marais, van Paaiskloof, Distrik Philippolis	6 weke....	Malherbe & Welgemoed, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
1244/52	Oosthuizen, Frederik Johannes, 'n boer.....	30 dae....	Davidson & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 57, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1029/52	Wild, Basil, 'n skrynwerker, van 15 Freddies South Lease, Odendaalsrus, en nagelate eggenote Muriel Ruth Wild (gebore Chapman)	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1231/52	Hees, Elizabeth Anna (gebore Pieters), huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Frederik Julius Hees, van Gruiskop, Distrik Lindley	30 dae....	E. W. Grunow, Posbus 33, Arlington, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
3973	Bee, Rasool (female), public trader, carrying on business at 325 Randles Road, Durban	17/11/52, Durban and Coast Local	I. Rosenbach & Co. (Pty.), Ltd.
X. 6210	Stephanou, George, trading as Astor Cafe, at Welkom	17/11/52, Orange Free State Provincial	Goldblatt's Wholesale (Pty.), Ltd.
9494	Greenberg, Alexander Susman, and Cornelia Magdalena de Bruin, spinster, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Greenbergs Garage, at Elliot, Cape Province	22/11/52, Eastern Districts Local	John Campbell McDonald.
9491	Josias, John Daniel, a contractor, of 73 Alice Street, Goodwood, Cape Province	25/11/52, Cape of Good Hope Provincial	Maitland Timber Company (Proprietary), Limited.
9492	Greenberg, Alexander Susman, carrying on business in co-partnership with Cornelia Magdalena de Bruin, spinster, under the style or firm of Greenbergs Garage, at Elliot, Cape Province	22/11/52, Eastern Districts Local	John Campbell McDonald.
9493	de Bruin, Cornelia Magdalena, spinster, carrying on business in co-partnership with Alexander Susman Greenberg, under the style or firm of Greenbergs Garage, at Elliot, Cape Province	22/11/52, Eastern Districts Local	John Campbell McDonald.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X. 6205	McCullum, A. T. C., of Ficksburg.....	20/11/52, Orange Free State Provincial	Fri., 19/11/52, 10 a.m., Ficksburg.
9477	Lemberger, Harry, carrying on business in partnership with Mary Lemberger, at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	20/11/52, Eastern Districts Local	Wed., 17/12/52, 10 a.m., East London.
9478	Lemberger, Mary, carrying on business in partnership with Harry Lemberger, at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	20/11/52, Eastern Districts Local	Wed., 17/12/52, 10 a.m., East London.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
9479	Lemberger, Harry, and Mary Lemberger, carrying on business in partnership at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	20/11/52, Eastern Districts Local	Wed., 17/12/52, 10 a.m., East London.
9483	Erasmus, H., a general dealer, at Britstown, Cape Province	26/11/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Britstown.
9467	Palmer, Michael, presently of the Farm Morgenhof, District of Stellenbosch	19/11/52, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 17/12/52, 10 a.m., Stellenbosch.
9495	Vermeulen, John Moore, 'n bou-aannemer, van Hoofweg, Hermanus	21/11/52, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Woens., 17/12/52, 10 vm., Hermanus.
X. 6199	de Bruyn, Marthinus Gert Johannes, a general dealer, of Hennenman	13/11/52, Orange Free State Provincial	Thur., 18/12/52, 10 a.m., Magistrate, Hennenman.
X. 6211	Kuhlmey, Lorraine Mary.....	20/11/52, Orange Free State Provincial	Wed., 17/12/52, 10 a.m., Magistrate,
3960	Naidoo, Moonsamy Ramasamy, of 534B South Coast Road, Rossburgh, Durban	27/10/52, Durban and Coast Local	Thur., 18/12/52, 10 a.m., Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 23361	Pretorius, Andries Petrus.....	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m.	Forthwith.
C. 23324	Nafte, Bernard (also known as Bert Nafte), a director of companies	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23353	van Wyk, Johannes Christiaan, an engineer, of 138 Sheffield Street, Rosettenville, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, and Julius Stern, P.O. Box 10, Johannesburg	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23317	Berman, Barney, trading as Transvaal Picture Framing Company, at 75B Joubert Street, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, Stability Buildings, 106 Fox Street (P.O. Box 3095), Johannesburg	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3938	Limbada, Goolam Mahomed Ismail, carrying on business as a general dealer, at Pomeroy, Natal	Sequestrated	Cyril Alexander Milne, 83 Yorkshire House, Field Street, Durban	Thur., 18/12/52, 10 a.m., Dundee	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4 SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 23290	Gani, Moosa, a general dealer, of 50 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 12/12/52, 10 a.m., Pretoria	Proof of further claims.
9338	Wood, E. H., a builder, of Syfret Road, Rondebosch	—	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claim.
C. 23225	de Vries, Abraham Hermanus, of the farm Nooitgedacht, P.O. Devon	Sequestrated.	Tues., 18/12/52, 9.30 a.m., Nigel	Proof of claims and submission Trustee's Report.
9402	Boshoff, P.....	Sequestrated.	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1216	Portable Acetylene Generators (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Sequestrated.	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	—
C. 1219	Mitchelloy Metals (Pty.), Limited (in liquidation)	Sequestrated.	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9411	van der Westhuizen, J. J. W.....	Sequestrated.	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9359	Charchat, B.....	Sequestrated.	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
K.C. 35	Albanie Motors, Limited, a motor garage, of Douglas	—	Wed., 17/12/52, 10 a.m., Douglas	Proof of claims and giving instructions to the Trustee as to whether he should accept the tenders or not.
C.A. 5156	H. L. van Slingeland & Company (Proprietary), Limited (in liquidation)	—	Fri., 19/12/52, 2.30 p.m., Bethal	Proof of further claims.
C.A. 5147	Pilot Coachwork (Proprietary), Limited (in liquidation)	—	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	For the proof of further claims and to instruct the Liquidator to pay out of the assets of the Estate all outstanding accounts incurred by the Judicial Managers.
C. 1209	Beacon Motors (Proprietary), Limited (in liquidation)	—	Fri., 19/12/52, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 23143	Mark, Mrs. Phyllis Nines, a secretary, residing at Yeoville, Johannesburg	—	Wed., 17/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 23134	Kennedy, Anne, married out of community of property according to the Laws of England, to Rowly Kennedy, of St. Christopher's Hostel, P.O. Bryanston, District of Johannesburg	Gershon William Lampert, 26/5/52	26/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 23112	Waldbaum, L. W., an adult male, of 20 Sefton Court, cor. Joubert and Plein Streets, Johannesburg	Isidor Hill, 24/5/52.....	23/11/52	Six months, Master, Pretoria.
3880	Govindoo, Rugoo, who carried on business as agent and general dealer, of 9 Pembroke Chambers, 472 West Street, Durban	J. H. Rayner, 13/2/52.....	13/8/52	Five months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23029	Georgiades, Costas, at present of the Omonia Café, Pritchard Street, Johannesburg	Isidor Hill, 6/11/51.....	5/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22915	Scholtz, J. F., a manufacturer's representative, of 81 Cullinan Buildings, cor. Main and Simmonds Street, Johannesburg	Isidor Hill, 6/6/51.....	5/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22462	Smeds, Bjorn Viktor, whose residence is at 1 Athlone Road, Parkview, Johannesburg	Felix Toubkin and Isidor Hill, 23/5/50	22/11/52	Six months, Master, Pretoria.
3867	Buller, Adams Richard Roberts Henry, a building contractor, who carried on business under the name of H. Adams, of 181 Bulwer Road, Durban	H. P. Strachan, 4/12/51.....	4/6/52	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 5158	Adami Investments (Proprietary), Limited (in liquidation), of Johannesburg	J. N. Benjamin, 25/2/52.....	24/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 23159	Slotar, Jack, formerly a stock-broker, of 24 Simmonds Street, Johannesburg	S. R. Jones and J. N. Benjamin, 25/5/52	24/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4816	Ormo (Proprietary), Limited (in liquidation), of Benoni	J. N. Benjamin, 28/3/50.....	5/12/52	Three months, Master, Pretoria.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 22889	Bootcov, Alec, a former commission agent, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 11/6/51.....	11/12/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22896	Bernstein, Solomon Nathan, a former bookmaker, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 11/7/51.....	11/12/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22093	Cohen, Teddy, Formerly a furniture dealer, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 25/4/49.....	20/12/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22263	Bloom, Norman (late), of Johannesburg	J. N. Benjamin, 2/9/50.....	27/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22442	Moosa, Omar, trading as Mazista Supply Stores, of Doornkop Farm, Swartruggens, Rustenburg	Felix Toubkin, 8/2/50.....	8/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23043	Blewett, Clarence Rodney, of 62A Delvers Street, Johannesburg	Felix Toubkin and Bennie Katzenellenbogen, 7/3/52	7/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4892	Venus Cleaners (Pty.), Ltd., of 18 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Felix Toubkin and Abe Bernard Garsh, 7/9/50	7/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22724	Cramer, Ludwig, of 185 President Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 7/9/50.....	7/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5063	S. M. Isaacs (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Felix Toubkin, 7/8/51.....	7/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22870	Mouton, Wynand Louw, trading in co-partnership with D. van Zyl, under the style, of "Amalia Boerewinkel"	Felix Toubkin, 6/6/51.....	6/12/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22869	van Zyl, Douglas, trading in co-partnership with Wynand Louw Mouton, under the style of "Amalia Boerewinkel"	Felix Toubkin, 4/2/52.....	4/12/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4970	Clyde Properties (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Felix Toubkin, 2/2/51.....	2/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22165	Steyn, Barend Bastiaan, a building contractor, of 137 Level Road, Wentworth Park, Krugersdorp	Maurice Meltzer & Co., Monument Street, Krugersdorp, 14/6/49	14/11/52	Twelve months.
C. 23063	Oosthuizen, C. M., an electrician, of Casseldale, Springs	J. N. Benjamin, 29/2/52.....	23/11/52	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 703/1381	Nicholas (South Africa) (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 5/12/52	—
C.A. 5181	Hansson-Powrie Shipping Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/12/52..	—
C. 23052	Manellis, Arthur, trading as Dunkeld Cycle and Grammophone Company	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/12/52..	—
9348	Osman, Dawood, a general dealer, of corner of Bute and Kent Roads, Wynberg....	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/12/52.....	—
C. 1172	W. J. H. Thomas (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/12/52.....	—
C. 22385	Mark, Charles Mandel.....	Second Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 5/12/52..	—
C. 1207	Sphere Photo Engraving Company (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/12/52.....	—
9248	Collins, John Peter (married in community of property to Johanna Isabella Collins, born Claassen), trading as West End Garage, at 158 High Street, Worcester, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester, 5/12/52..	—
3747/774K	Wilkinson, Reginal.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 12/12/52	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die onderstaande Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die genoemde Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
9362/2/125A	Sonday, Y. A.....	12/11/52	Dividend paid to concurrent creditors	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 5209	Lyttelton Cycle and Electrical Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	24/11/52	Dividend being paid	Stanley Wilfred Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C.A. 5131	Silmay Refrigerators Corporation (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/11/52	Dividend being paid	Edward Douglas Barton-Lister, 1 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C.A. 5141	Harrarth Construction and Estates (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/11/52	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 672	Excelle Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	22/11/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
C. 22431	Rodrigues, John, a fruit and vegetable dealer, of 42 Cason Road, Boksburg North	20/11/52	Contribution being collected	M. Favish, 4 Goch's Buildings, Taylor Street (P.O. Box 288), Benoni.
C.A. 652	Platt & Reen (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	20/11/52	Dividend being paid	W. J. Fairbairn, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
C. 18169	Barber, A. J.....	25/11/52	Dividend being paid	I. N. Shenker, of Shenker, Shenker & Solomon, P.O. Box 13, Krugersdorp.
9323/1000A	Koppel, John, a general dealer, formerly carrying on business with the late Olga Edith Meyer in partnership, and trading as "Johnnies", at 35 High Street, Grahamstown	21/11/52	Dividend being paid	H. L. Nailand, Fisher's Buildings, 78A High Street, Grahamstown.
C.A. 440	Walters Brick Industries, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	20/11/52	Dividend being paid	Patrick Charles Hewitt, 900–908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
3742	Rawat, Ebrahim Ismail, trading as Vula Mlomo Trading Co., at 482 Berg Street, Pietermaritzburg	13/11/52	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 9–11 Timber Street, Pietermaritzburg.
C. 22996	Ismail, Mahomed, trading as Dabula Manzi Bazaar	20/11/52	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
9282	Abdul and Garlema Hamit, trading in partnership, under the style of Caledon Fresh Fruit and Refreshment Shop, at 110 Caledon Street, Cape Town	13/11/52	First and second accounts. Dividends being paid	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
9210/44B	Sherriff (or Sheriff), W. D., a builder and contractor, of Northcliffe, Hermanus, C.P.	27/11/52	Neither.....	Alexander Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
9308/1527A	Meyer (born Sangster), Olga Edith, who before her death carried on business with John Koppel, at 35 High Street, Grahamstown, where they traded as "Johnnies"	25/11/52	Dividend being paid	H. L. Nailand, Fisher's Buildings, 78A High Street, Grahamstown.
C.A. 5257	Dex S.A. (Pty.), Ltd., of Johannesburg.....	21/11/52	Dividend being paid	C. J. Ross-Spencer, P.O. Box 6612, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 13522	de Klerk, Willem Alvan, formerly a mine employee, of Van Ryn Deep, and now a business man, of 2 Joubert Street, Bethal	29/4/29	Tues., 29/1/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act of 1936.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.
Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C. 1238	Sweatheart Clothing (Proprietary), Limited	26/11/52	Cape of Good Hope Provincial...	Manfred Berliner.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Elbaum, Motel	Barman/*Kroegbediende*	" Fireside ", Vredenhof Road/*-weg*, Wynberg, Cape/*Kaap.*
Weiner, Mimi Maria	Housewife/*Huisvrou*	202 Lancaster Flats, 518 van der Walt Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Kaplan, Hyman	Hawker/*Smous*	42 Fifteenth Street/*Vyftiendestraat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Klapwijk, Willem Jan	Construction Engineer/*Konstruksie Ingenieur*	23 van der Merwe Street/*-straat*, Bethlehem, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Kok, Maria Leonide Denyssen	Housewife/*Huisvrou*	277 Mackenzie Street/*-straat*, Brooklyn, Pretoria, Transvaal.
Levin, Rachel	Housekeeper/*Huisvrou*	20 Eighth Avenue/*Agstelaan*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Levin, Yudel	Tailor/*Kleremaker*	20 Eighth Avenue/*Agstelaan*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Goghero, Teobaldo	Engineer/*Ingenieur*	178 Seventh Avenue/*Sewendelaan*, Bezuidenhout Valley/*Vallei*, Johannesburg, Transvaal.
Zonomessis, Miron	General Dealer/*Algemene Handelaar*	Parade Court, 16 West Street/*Wesstraat*, Durban, Natal.
Kreser, Meyer	Dry Cleaner/*Droogskoonmaker*	47 Bird Street/*-straat*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal
Abramson, Abram	General Dealer/*Algemene Handelaar*	Springbok, Namaqualand/*Namakwaland*, Cape/*Kaap.*
Van der Nolk van Gogh, Berendina Gertruida	Clerk/*Klerk*	24 Rose Street/*-straat*, Riviera, Pretoria, Transvaal.
Jacob, Klara	Housekeeper/*Huishoudster*	" Craigmonie ", Fourth Street/*Vierdestraat*, Lower/*Laer* Houghton, Johannesburg, Transvaal.
Keller, Paul	Research Chemist/*Navorsings Skeikundige*	47 Hunter Street/*-straat*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
van Zoest, Hermanus	Horticulturist/*Tuinboukundige*	No. 1 Ruimsig, Wilgespruit, District of/*Distrik* Roodepoort, Transvaal.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadbeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2755.	Appointment of Acting Secretary for Labour	44
* 2756.	Application for Registration of a Trade Union: Plastic Workers' Union	44
* 2792.	Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship	45
* 2793.	Coal Mining Industry, Natal: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship	47
* 2796.	Cape Division Furniture Apprenticeship Committee: Prescription of Number of Apprentices	49
* 2805.	Unemployment Insurance Act, 1946: Notice in terms of Section 2 (5)	49
* 2806.	Unemployment Insurance Act, 1946: Notice in terms of Section 2 (5)	50
* 2807.	Unemployment Insurance Act, 1946: Notice in terms of Section 2 (5)	50
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 2757.	Municipality of Vereeniging: Kaffir Beer Regulations	51
* 2758.	Municipality of Germiston: Kaffir Beer Regulations	52
* 2759.	Municipality of Brakpan: Kaffir Beer Regulations	52
* 2760.	Sibasa Local Council: Dipping By-laws Amendments	53
* 2813.	Control and Improvement of Livestock, Thaba Nchu: Assessment of Cattle Units	53
* 2825.	Native Services Levy Act, 1952: Regulations: Correction Notice	50
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 2798.	Claims Declared Abandoned and Open for Re-pegging: Natal	53
* 2799.	Claims Declared Abandoned and Open for Re-pegging: Natal	54
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 2784.	National Housing Office: Extension of Period for which Sections 2 and 3 shall be of Force	54
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2785.	Port Shepstone Rent Board: Appointment of Members	54
* 2786.	Ngqeleni Rent Board: Appointment of Members	54
* 2787.	Johannesburg Western Rent Board: Appointment of Members	54
* 2788.	Benoni Rent Board: Appointment of Members	55
* 2789.	Boksburg Rent Board: Appointment of Members	55
* 2790.	Gordonia (Upington) Rent Board: Appointment of Members	55

General Notices.

	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 1019.	Crown Land Surveys (Cape)	55
964.	Crown Land Surveys (Cape)	56
1006.	Crown Land Surveys (Cape)	57
	STATE ADVANCES AND RECOVERIES OFFICE:	
* 1024.	Notice of Meeting of Creditors under the Farmers' Assistance Act, 1935	57
	MISCELLANEOUS:	
1003.	Mine Managers' Examination	58
* 1009.	Lower Seacow River Irrigation District: Revision of Irrigation Voters' Lists, 1953	58
* 1010.	Doornrivier Irrigation Board: Election of Members	58
* 1011.	Malelane Irrigation Board: Election of Member	58
* 1012.	Van Ryneveld's Pass Irrigation Board: Election of Members	59
* 1013.	Mealie Control Scheme: Appointment of Persons as Agents for the Purchase of Mealies or Mealie Products from Producers: Dendron Roller Mills, etc.	59
* 1014.	Mealie Control Scheme: Registration of Persons to Grind Mealies on behalf of Others	59

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2755.	Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Arbeid	44
* 2756.	Aansoek om Registrasie van 'n Vakunie: „Plastic Workers' Union"	44
* 2792.	Witwatersrand Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery): Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes	45
* 2793.	Steenkoolmynnywerheid, Natal: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes	47
* 2796.	Komitee vir Vakleerlinge in die Meubelnywerheid, Kaapse Afdeling: Voorskrywing van Getal Vakleerlinge	49
* 2805.	Werkloosheidversekeringswet, 1946: Kennisgewing Kragtens Artikel 2 (5)	49
* 2806.	Werkloosheidversekeringswet, 1946: Kennisgewing Kragtens Artikel 2 (5)	50
* 2807.	Werkloosheidversekeringswet, 1946: Kennisgewing kragtens Artikel 2 (5)	50
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 2757.	Munisipaliteit van Vereeniging: Kafferbierregulasies	51
* 2758.	Munisipaliteit van Germiston: Kafferbierregulasies	52
* 2759.	Munisipaliteit van Brakpan: Kafferbierregulasies	52
* 2760.	Plaaslike Raad van Sibasa: Dipverordeninge: Wysiging	53
* 2813.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe, Thaba Nchu: Vasstelling van Vee-eenhede	53
* 2825.	Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952: Regulasies, Regstellings	50
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 2798.	Kleims opgegee en vir afpenning beskikbaar gestel: Natal	53
* 2799.	Kleims opgegee en vir afpenning beskikbaar gestel: Natal	54
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 2784.	Wet op Behuising, 1950: Verlenging van die Tydperk waarin Artikels 2 en 3 van krag is	54
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2785.	Huurraad van Port Shepstone: Aanstelling van Lede	54
* 2786.	Huurraad van Ngqeleni: Aanstelling van Lede	54
* 2787.	Huurraad van Johannesburg (Westelike): Aanstelling van Lede	54
* 2788.	Huurraad van Benoni: Aanstelling van Lede	55
* 2789.	Huurraad van Boksburg: Aanstelling van Lede	55
* 2790.	Huurraad van Gordonia (Upington): Aanstelling van Lede	55

Algemene Kennisgewings.

	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 1019.	Opmetings van Kroongrond (Kaap) ...	55
964.	Opmetings van Kroongrond (Kaap) ...	56
1006.	Opmetings van Kroongrond (Kaap) ...	57
	KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:	
* 1024.	Kennisgewing van Vergadering van Krediteure in Terme van die Boerebystandswet, 1935	57
	DIVERSE:	
* 1003.	Mynbestuurderseksamen	58
* 1009.	Onder-Seekoerivierbesproeiingsdistrik: Hersiening van Besproeiingskieserslyste.	58
* 1010.	Besproeiingsraad van Doornrivier: Verkiesing van Lede	58
* 1011.	Besproeiingsraad van Malelane: Verkiesing van Lid	59
* 1012.	Besproeiingsraad van Vanryneveldspas: Verkiesing van Lede	59
* 1013.	Mieliereëlingskema: Aanstelling van Persone as Agente om Mielies of Mielieprodukte van Produsente aan te koop	59
* 1014.	Mieliereëlingskema: Persone geregistreer om Mielies ten behoewe van Ander te Maal	59

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued):

No.		PAGE
* 1015.	Mealie Control Scheme: Appointment of Persons as Agents for the Purchase of Mealies or Mealie Products from Producers: H. M. v. d. Spuy, etc. ...	60
* 1016.	Mealie Control Scheme: Cancellation of Registration of Persons as Mealie Traders	60
* 1017.	Mealie Control Scheme: Cancellation of Registration of Persons as Mealie Millers	61
* 1018.	Water Court Application: Van Rooyen and Van Rooyen versus Weenen Town Board	61
* 1020.	Buffelsvlei-Gamka Irrigation Board: Election of Member	62
* 1021.	Bellevue Irrigation District: Revision of Irrigation Voters' Lists, 1952	62
* 1022.	Sundays River Irrigation Board: Election of Members	62
* 1023.	Companies Registration Lists	63
* 1025.	Notice of Escape: Alfred Mohale *alias* Mopale	77
* 1026.	Overseas Study Bursary	77
* 1027.	Noree Irrigation Board: Declaration of Result of Poll	78
* 1028.	Notice of Expropriation: Remaining Extent of Block D	78
* 1029.	Notice of Expropriation No. C. 3594 ...	79
* 1030.	Notice to Mariners No. 210	79
* 1031.	Liquor Licensing Board, Brakpan: Interim Meeting	79
* 1032.	Customs Sale of Seized Jaquar Mark VII Motor Car	80
* 1033.	Health Bulletin No. 48 of 1952	80
* 1034.	Kousas Irrigation Board: Election of Member	80
* 1035.	Notice of Escape: Geelbooi Mahlangu	80
* 1036.	Revision of Irrigation Voters' Lists, 1952	81
	Tenders	82
	Vacancies for Inspectors of Schools ...	93
	Vacancies for Hospital Staff	93
	Official Publications Issued during October, 1952	94
	PUBLIC SERVICE COMMISSION: Vacancies in the Public Service	95

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	98
Company Notices	109
Lost Documents	119
Orders of the Court, etc.	123
Sale in Execution	125
Change of Name	128
General Notices	129
Estate Notices	133
Naturalization Notices	161

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg):

No.		BLADSY
* 1015.	Meliereëlingskema: Persone Geregistreer om Mielies van Produsente te koop	60
* 1016.	Meliereëlingskema: Intrekking van Registrasie van Mieliehandelaars	60
* 1017.	Meliereëlingskema: Intrekking van Registrasie van Mieliemeulenaars	61
* 1018.	Waterhofaansoek: Van Rooyen en Van Rooyen teen die Dorpsraad van Weenen	61
* 1020.	Besproeiingsraad van Buffelsvlei-Gamka: Verkiesing van Lid	62
* 1021.	Besproeiingsdistrik Bellevue: Hersiening van Besproeiingskieslyste, 1952	62
* 1022.	Besproeiingsraad van Sondagsrivier: Verkiesing van Lede	62
* 1023.	Maatskappye Geregistreer	63
* 1025.	Kennisgewing van Ontsnapping: Alfred Mohale *alias* Mopale	77
* 1026.	Oorsese Studiebeurs	77
* 1027.	Besproeiingsraad van Noree: Bekendmaking van Uitslag van Stemming ...	78
* 1028.	Kennisgewing van Onteiening: Restant van Blok D	78
* 1029.	Kennisgewing van Onteiening: No. C. 3594	79
* 1030.	Kennisgewing No. 210 aan Seeliede ...	79
* 1031.	Dranklisensieraad, Brakpan: Tussentydse Vergadering	79
* 1032.	Doeaneverkoping van Jaguar Merk VII-Motorkar wat in Beslag geneem is ...	80
* 1033.	Gesondheidsbulletin No. 48 van 1952 ...	80
* 1034.	Besproeiingsraad van Kousas: Verkiesing van Lid	80
* 1035.	Kennisgewing van Ontvlugting: Geelbooi Mahlangu	80
* 1036.	Hersiening van Besproeiingskieserslyste, 1952	80
	Tenders	82
	Vakatures vir Inspekteurs van Skole ...	93
	Vakatures vir Hospitaalpersoneel	94
	Offisiële Publikasies gedurende Oktober 1952 Uitgegee	94
	STAATSDIENSKOMMISSIE: Vakatures in die Staatsdiens	96

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	98
Maatskappy-kennisgewings	109
Verlore Dokumente	119
Orders van die Hof, ens.	123
Geregtelike Verkope	125
Naamsveranderings	128
Algemeen	129
Boedelkennisgewings	133
Naturalisasiekennisgewings	161

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Tuesday, the 16th December, Thursday, the 25th December, Friday, the 26th December, 1952, and Thursday, the 1st January, 1953, are public holidays, the closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Friday, the 19th December, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, the 11th December, 1952.

(*b*) For the *Government Gazette* of Wednesday, the 24th December, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, the 17th December, 1952.

(*c*) For the *Government Gazette* of Friday, the 2nd January, 1953, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Monday, the 22nd December, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Dinsdag, 16 Desember, Donderdag, 25 Desember, Vrydag, 26 Desember 1952, en Donderdag, 1 Januarie 1953, openbare vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 19 Desember 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 11 Desember 1952 bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Woensdag, 24 Desember 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 17 Desember 1952 bereik.

(*c*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Januarie 1953, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Maandag, 22 Desember 1952 bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

7-14-21-28-5-12

The Government Printer, Pretoria.

Die Staatsdrukker, Pretoria.